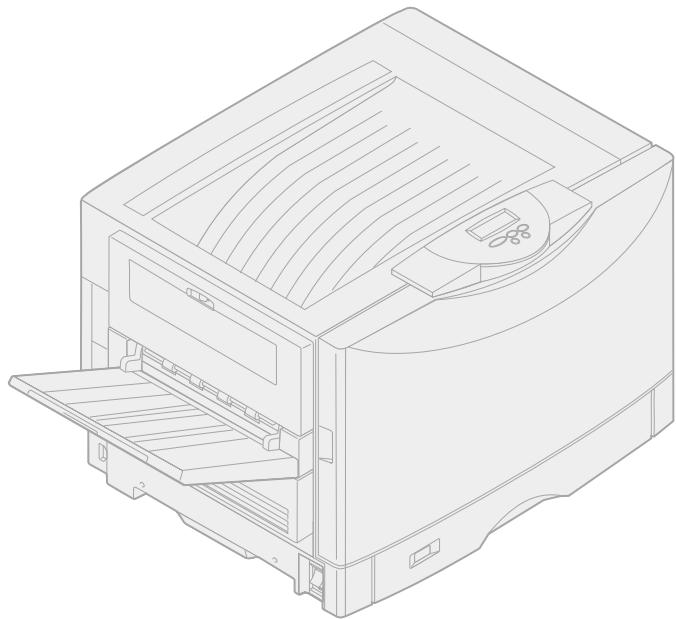
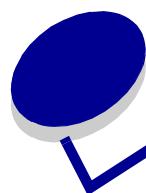


Lexmark C910

Referencia del usuario



Octubre de 2001



Contenido

Capítulo 1: Descripción general de la impresora	9
Velocidad de impresión	10
Memoria	10
Manejo del papel	10
Capítulo 2: Cómo evitar los problemas de calidad de impresión	11
Material de impresión y suministros	11
Transparencias	11
Capítulo 3: Cancelación de un trabajo de impresión	12
Capítulo 4: Control de la salida impresa	13
Suavizado de imagen	13
Corrección de color	13
Modo de impresión	14
Intensidad del tóner	14
Impresión de texto	14
Frecuencias de media tinta	14
Capítulo 5: Uso del panel del operador	16
Explicación del panel del operador	16
Uso de los botones del panel del operador	17
Modificación de los valores de la impresora	18
Impresión de una página de valores de menús	19

Capítulo 6: Uso de la función Imprimir y retener	21
Impresión y eliminación de trabajos retenidos	21
Acceso a los trabajos retenidos desde el panel del operador	22
Reconocimiento de errores de formato	22
Repetir impresión	23
Reservar impresión	23
Verificar impresión	23
Trabajo confidencial	23
Capítulo 7: Envío de un trabajo a la impresora	25
Capítulo 8: Corrección de color	26
Automático	26
Pantalla	26
CMYK	27
Desactivado	27
Intenso	27
Manual	27
Capítulo 9: Administración del color	28
Perfil de dispositivo	28
Calibración del color	28
Traducción entre modelos de colores	28
Sistemas de administración del color más conocidos	29
Capítulo 10: Explicación del color	30
Tipos de color	30
Cómo se percibe el color	30
Colores primarios	31
Diferencia de colores	32
Capítulo 11: Selección del material de impresión	34
Características del papel	34
Papel recomendado	35
Papel no satisfactorio	36
Elección de cabeceras y formularios preimpresos	36
Elección del papel	37
Elección de sobres	38

Elección de etiquetas	39
Elección de cartulinas	39
Elección de transparencias	40
Capítulo 12: Carga de material de impresión	41
Capítulo 13: Carga del alimentador de alta capacidad	42
Capítulo 14: Carga del alimentador multiuso	47
Capacidad	47
Dimensiones del papel	47
Impresión sin problemas	48
Cierre del alimentador multiuso	53
Capítulo 15: Bandejas de salida	55
Capítulo 16: Carga de una bandeja de papel	56
Carga de papel, cartulinas o etiquetas	56
Carga de cabeceras	60
Carga de transparencias	60
Capítulo 17: Uso de la bandeja de papel pesado	61
Seleccione el tamaño del papel	61
Seleccione el tipo de papel	61
Capítulo 18: Directrices del material de impresión	66
Papel	67
Transparencias	68
Sobres	69
Etiquetas	69
Cartulinas	70
Capítulo 19: Enlace de bandejas	71
Capítulo 20: Sugerencias para una impresión correcta	72
Almacenamiento del papel	72
Cómo evitar los atascos de papel	73
Capítulo 21: Determinación del estado de los suministros	74

Capítulo 22: Limpieza de los LED	75
Capítulo 23: Cierre de la cubierta superior	77
Capítulo 24: Ahorro de suministros	79
Capítulo 25: Sustitución del revelador fotográfico	80
Capítulo 26: Sustitución de suministros	85
Capítulo 27: Sustitución del fusor	87
Capítulo 28: Sustitución del rodillo de aplicación de aceite	95
Capítulo 29: Sustitución de la cinta de transferencia	100
Capítulo 30: Sustitución de un cartucho de tóner	109
Capítulo 31: Apertura de la cubierta superior	115
Capítulo 32: Almacenamiento de los suministros	117
Capítulo 33: Restablecimiento del contador de mantenimiento	118
Capítulo 34: Extracción de las opciones de memoria y de red	120
Extracción de la cubierta de acceso de la placa del sistema	120
Localización de las opciones de memoria y de red	121
Extracción de una tarjeta de memoria	122
Extracción de una tarjeta de opción	123
Extracción de una tarjeta de firmware	124
Extracción de un disco duro	125
Instalación de la cubierta de acceso de la placa del sistema	127
Capítulo 35: Extracción de un alimentador opcional	129
Capítulo 36: Extracción de la unidad dúplex	131
Capítulo 37: Extracción del alimentador de alta capacidad	134

Capítulo 38: Reciclaje de suministros usados	137
Capítulo 39: Solicitud de suministros	138
Capítulo 40: Llamada al servicio técnico	140
Capítulo 41: Cómo ponerse en contacto con el servicio al cliente de Lexmark en la Web	141
Capítulo 42: Solución de problemas de visualización	142
Capítulo 43: Solución de los problemas de impresión en red ..	143
Capítulo 44: Comprobación de una impresora que no responde	144
Capítulo 45: Solución de los problemas de impresión	145
Capítulo 46: Solución de problemas de calidad de impresión ..	148
Capítulo 47: Eliminación de los atascos de papel	151
200 Atasco papel	
<x> páginas atascadas	
(Comprobar áreas A-F, T1-5, alim. multiuso)	152
240 Atasco papel	
Comprobar alim. multiuso	169
24<x> Atasco papel	
Comprobar bja. <x>	170
Capítulo 48: Solución de otros problemas y dudas	174
Capítulo 49: Configuración de alertas de impresora	176
Capítulo 50: Desactivación de los menús del panel del operador	177
Capítulo 51: Explicación de las fuentes	178
Fuentes residentes	178
Juegos de símbolos	183
Fuentes de carga	183

Capítulo 52: Administración de la memoria	185
Memoria de impresora	185
Incorporación de memoria	185
Memoria flash	187
Disco duro	187
Control de los recursos cargados en la memoria flash o en el disco	188
Capítulo 53: Especificaciones de la impresora	189
Dimensiones	189
Capítulo 54: Restauración de valores predeterminados de fábrica	190
Capítulo 55: Impresión de muestras de fuentes	191
Capítulo 56: Explicación de los mensajes de la impresora	192
Capítulo 57: Uso de los menús de la impresora	243
Capítulo 58: Menú Color	246
Capítulo 59: Menú Acabado	249
Capítulo 60: Menú Infrarrojo	255
Capítulo 61: Menú Trabajo	261
Capítulo 62: Menú LocalTalk	264
Capítulo 63: Menú Red	268
Capítulo 64: Menú Papel	273
Capítulo 65: Menú Paralelo	280
Capítulo 66: Menú Emul. PCL	285
Capítulo 67: Menú PostScript	290
Capítulo 68: Menú Serie	292

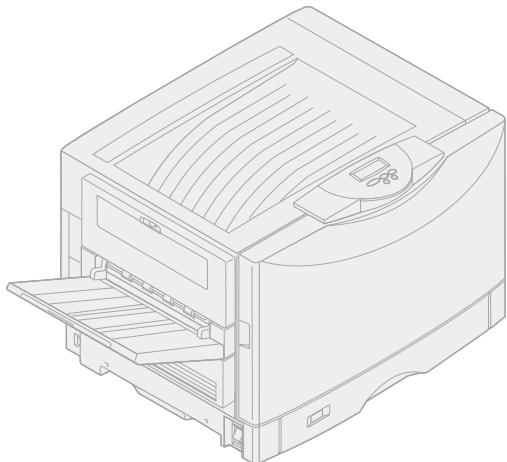
Capítulo 69: Menú Configuración	299
Capítulo 70: Menú Suministros	306
Capítulo 71: Menú USB	310
Capítulo 72: Menú Utilidades	314
Avisos	319
Aviso de la edición	319
Marcas comerciales	320
Aviso de licencia	322
Información de seguridad	322
Precauciones y advertencias	323
Avisos de emisiones electrónicas	323
Niveles de emisión de ruidos	324
Energy Star	324
Índice	325

1

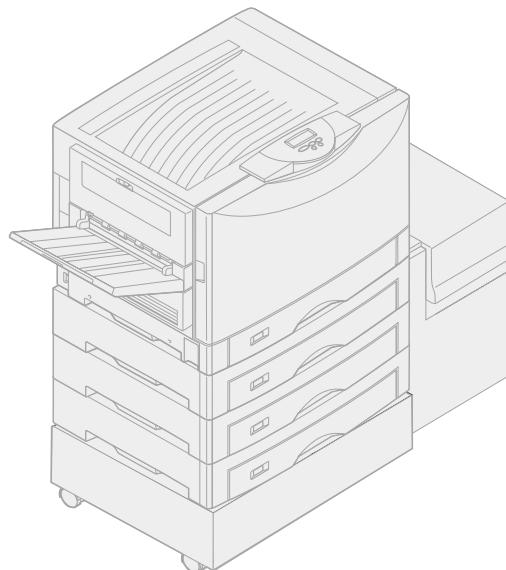
Descripción general de la impresora

En la siguiente ilustración aparece una configuración de modelo estándar de impresora Lexmark™ C910 y una impresora de red totalmente configurada. Si instala opciones de manejo del papel en la impresora, el aspecto sería parecido al del modelo totalmente configurado. Para obtener más información sobre otras posibles configuraciones, consulte la *Guía de instalación*.

Configuración de modelo estándar



Totalmente configurada



La impresora Lexmark C910 es una impresora en color de red que utiliza tecnología electrofotográfica para generar imágenes, gráficos de presentación, dibujos artísticos y texto de alta calidad. Su impresión rápida, hasta 28 páginas por minuto (ppm) tanto para los trabajos de impresión en cuatro colores como en monocromo, la convierten en la solución ideal para empresas en las que el rendimiento es esencial.

El diseño flexible de la impresora le permite satisfacer muchas necesidades de impresión. Por ejemplo, si imprime una combinación de trabajos en color y monocromos (en negro), puede aumentar la velocidad de impresión o el rendimiento de los suministros. Si necesita que la impresora se adapte al proceso de color utilizado en una aplicación concreta, puede seleccionar las correcciones de color RGB o CMYK. También puede ajustar los colores impresos para que represente de forma precisa los colores de la pantalla del ordenador.

Las opciones de conectividad convierten a la impresora en una elección excelente para todos los tipos de entornos. Puede conectar hasta ocho adaptadores internos para admitir las configuraciones de red que precisen puertos Ethernet, Token-Ring, LocalTalk, serie, infrarrojos o paralelos adicionales. Incluso puede conectar un módem fax de clase 1 al puerto serie opcional y recibir faxes directamente en la impresora.

La impresora también ofrece manejo flexible del papel. Admite una amplia gama de tamaños de papel, desde A5 a A3 y 11x17 pulgadas, y dispone de un alimentador multiuso que facilita la impresión en sobres, transparencias, etiquetas, cartulinas y papel de tamaño no estándar. También puede agregar hasta tres alimentadores opcionales a la impresora base, lo que incrementa la capacidad de papel de la impresora hasta 2300 hojas. Asimismo, con el alimentador de alta capacidad opcional la capacidad de papel total es de 5300 hojas.

Velocidad de impresión

La impresora puede imprimir trabajos en cuatro colores y en monocromo a una velocidad de hasta 28 ppm. Como sucede con todas las impresoras, la velocidad de impresión varía según las características específicas del trabajo, como el tamaño de la página formateada, la cantidad de fuentes, la cantidad y complejidad de las imágenes y gráficos, etc. La combinación de trabajos en color y en monocromo también pueden ralentizar la impresión, según los valores de la impresora que haya elegido.

Memoria

La impresora se suministra con 64 MB de memoria para ofrecer un procesamiento rápido y eficiente de los trabajos de color. (Algunos modelos pueden suministrarse con más memoria.)

También puede instalar un disco duro opcional para almacenar recursos cargados y estadísticas de trabajos y para almacenar temporalmente o clasificar los trabajos de impresión. Los recursos cargados en la memoria flash o en el disco se conservan en memoria aunque se apague o se encienda la impresora.

Manejo del papel

La impresora se suministra con una bandeja de papel para 550 hojas y un alimentador multiuso. Algunos modelos también disponen de una segunda bandeja para 550 hojas. El alimentador multiuso permite cargar una pila de sobres, transparencias, etiquetas o cartulinas para trabajos de varias páginas. Para incrementar la capacidad de carga de papel, puede conectar hasta tres alimentadores opcionales, cada uno con una bandeja de 550 hojas y un alimentador de alta capacidad de 3000 hojas opcional.

Cómo evitar los problemas de calidad de impresión

Para evitar problemas de calidad de impresión, no toque el rodillo situado en la parte inferior del cartucho de tóner, el tubo de color verde brillante del revelador fotográfico, la película de la cinta de transferencia ni los rodillos del fusor. Las rayas o las huellas en cualquiera de estas superficies pueden afectar a la calidad de impresión.

Material de impresión y suministros

Utilice siempre el material de impresión que cumpla las directrices recomendadas. Consulte *Card Stock & Label Guide* para obtener más información.

Si se carga material de impresión que es demasiado grueso, demasiado fino, está húmedo, dañado o no está recomendado para esta impresora, puede dañarla, provocar atascos de papel o producir problemas de calidad de impresión.

Algunos problemas de calidad de impresión pueden indicar que se deben sustituir determinados suministros de la impresora. Examine la pantalla del panel del operador, el menú Suministros o MarkVision para averiguar si hay algún suministro que sea necesario sustituir.

Según el tipo de trabajos que imprima y el material de impresión que utilice, algunas piezas o suministros se pueden desgastar o agotar antes de lo previsto. Consulte el apartado **Mantenimiento** para obtener más información sobre los suministros y cuándo se deben sustituir.

Transparencias

Para asegurar resultados de alta calidad en las transparencias, es recomendable que utilice las siguientes transparencias de Lexmark. Se han diseñado específicamente para esta impresora:

N/R 12A5590 (tamaño carta)

N/R 12A5591 (tamaño A4)

Estas transparencias tienen características que reducen la curvatura y optimizan la transferencia de tóner en una amplia gama de entornos de impresión. Si utiliza otras transparencias, es posible que la calidad de impresión no sea aceptable o, si utiliza transparencias no diseñadas para impresoras láser, podría dañar la impresora.

Maneje con cuidado las transparencias ya que las huellas pueden afectar a la adhesión del tóner. Antes de imprimir transparencias, cambie el valor **Tipo de papel** a Transparencia. De esta forma, se ajusta la temperatura del fusor y se reduce la velocidad de impresión para asegurar la mejor transferencia de tóner.

Consulte el apartado **Carga de papel y transparencias** para obtener más información.



3

Cancelación de un trabajo de impresión

Para cancelar un trabajo de impresión:

- 1 Pulse **Menú**.

Menú Trabajo aparece en la primera línea de la pantalla y **Cancelar trabajo** aparece en la segunda.

- 2 Pulse **Seleccionar**.

Cancelando trabajo aparece brevemente en la pantalla. La impresora termina de imprimir cualquier página que ya estuviera imprimiendo y, a continuación, se detiene. La impresora vuelve al estado Lista.

4

Control de la salida impresa

El controlador de la impresora ofrece la mejor calidad para los distintos tipos de necesidades de impresión. Sin embargo, es posible que desee más control sobre el aspecto que tendrá el documento impreso.

El valor predeterminado de la impresora es ofrecer la mejor frecuencia para los gráficos comerciales de alta calidad. Sin embargo, puede controlar los valores de suavizado de imagen, corrección de color, modo de impresión e intensidad del tóner utilizados durante la impresión. El ajuste de cualquiera de estos valores afecta al resultado de los documentos. Estos ajustes de configuración se pueden realizar fácilmente a través del controlador de la impresora, del panel del operador o del panel del operador remoto de MarkVision. Consulte el CD de controladores para obtener información sobre MarkVision.

Las distintas necesidades de impresión requieren distintos valores de frecuencia; por ejemplo, la impresión por transferencia requiere un valor más alto, mientras que la impresión de periódicos requiere un valor menor. El valor predeterminado de la impresora es ofrecer la mejor frecuencia para los gráficos comerciales de alta calidad.

Suavizado de imagen

El suavizado de imagen se puede activar en la ficha Gráficos del controlador de la impresora o desde el panel del operador. De esta forma se incrementa el contraste y el brillo de las imágenes en mapa de bits y se suavizan las transiciones de color. Este valor resulta útil para las imágenes que se han cargado de la World Wide Web a 72 ppp. Este valor no afecta a las imágenes cargadas a 300 ppp o con mayor resolución.

Corrección de color

La corrección de color permite modificar los valores de color utilizados para imprimir los documentos. Se puede elegir entre estos valores de corrección de color: Automático, Pantalla, CMYK, Desactivado, Intenso y Manual. Automático es el valor predeterminado de fábrica. Utiliza diferentes perfiles de color para los distintos objetos de la página (texto, gráficos o imágenes).

Para obtener más información, consulte la sección **Corrección de color** del menú Color.

Modo de impresión

Puede elegir entre la impresión en color o en blanco y negro. Este valor convierte cualquier color del documento en negro sólido. Con este valor se producen impresiones como con cualquier impresora monocroma estándar que use varios tonos de grises. Puede resultar especialmente útil cuando tenga que sustituir una impresora monocroma y desee imprimir en ocasiones en color. Los usuarios que se preocupan por el coste se beneficiarán en gran medida si usan este valor como predeterminado y sólo imprimen en color cuando lo necesiten.

Intensidad del tóner

Este valor permite ajustar la cantidad de tóner liberada durante la impresión. La impresora ofrece cinco valores de Intensidad del tóner. Los valores van desde 1 (valor más claro) hasta 5 (valor más oscuro). El valor predeterminado es 4.

Impresión de texto

En las emulaciones PostScript y PCL, el texto completamente negro se imprime con tóner negro. El resultado son caracteres de texto nítidos. La impresora aplica un algoritmo de frecuencia exclusivo a los textos pequeños (con un tamaño inferior a 24 puntos). De esta forma se asegura que el texto de puntos pequeños tiene bordes suavizados.

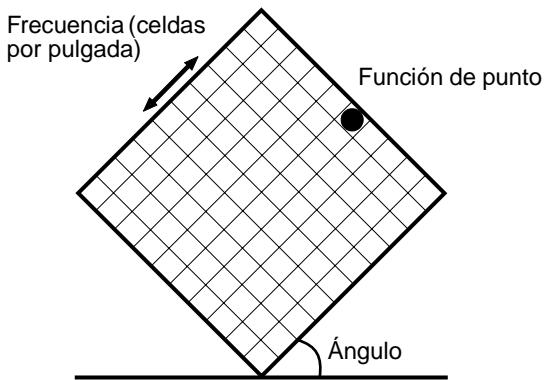
Frecuencias de media tinta

El término *frecuencia de media tinta* hace referencia al patrón de puntos que se aplica a un objeto de la página (texto, gráficos o imágenes). Si mira una fotografía en blanco y negro de una revista, parece que tenga muchos tonos de grises. Si mira la misma imagen con una lupa, verá que en realidad está compuesta de un gran número de pequeños puntos. Estos puntos, también denominados píxeles, pueden ser de distintos tamaños o tonos. Sin la media tinta no sería posible producir imágenes de calidad fotográfica en una impresora de páginas. Este proceso de representar una imagen como una serie de medias tintas, se denomina frecuencia de media tinta.

Atributos

Las frecuencias de media tinta tienen tres atributos principales: frecuencia, ángulo de frecuencia y función de punto. La frecuencia de media tinta se divide en celdas de media tinta. Estas celdas contienen los espacios de píxeles individuales. Los atributos de frecuencia y ángulo determinan el número de celdas de media tinta que componen una frecuencia de media tinta y la orientación de la celda.

La función de punto determina qué píxeles individuales de la celda de media tinta se activan para representar un determinado nivel de grises o tono de color. La siguiente ilustración muestra una frecuencia de media tinta y las celdas de media tinta giradas 45 grados.



Frecuencia

La frecuencia es el número de celdas de media tinta por pulgada. Un valor de frecuencia más elevado aumenta el número de celdas de media tinta por pulgada. Incrementar el número de celdas de media tinta por pulgada no da necesariamente mejor calidad. El motivo de esto se debe a que los valores mayores pueden hacer que los colores o las medias tintas parezcan que se juntan.

Las distintas necesidades de impresión requieren distintos valores de frecuencia; por ejemplo, la impresión por transferencia requiere un valor más alto, mientras que la impresión de periódicos requiere un valor menor. El valor predeterminado de la impresora es ofrecer la mejor frecuencia para los gráficos comerciales de alta calidad.

Ángulo de frecuencia

El ángulo predeterminado de la frecuencia y las celdas de media tinta coloca los puntos de modo que no los pueda advertir apenas el ojo humano. También asegura la alineación del color en los cuatro planos de color. Al evitar la colocación de las celdas de media tinta en un ángulo de 90 grados, el ojo humano se centra en la imagen y no en los puntos.

Función de punto

La función de punto determina la forma de los puntos ya que controla el orden en el que se activan los píxeles en la celda de media tinta. El código de la impresora define el orden asignando una prioridad a cada píxel individual dentro de la celda de media tinta. Si se activa o se imprime una parte de los píxeles dentro de la celda de media tinta y, a continuación, se combinan las distintas frecuencias de media tinta, la impresora puede imprimir millones de colores.

5

Uso del panel del operador

Esta sección contiene información sobre el funcionamiento del panel de control, la modificación de los valores de la impresora y una descripción de los menús del panel del operador.

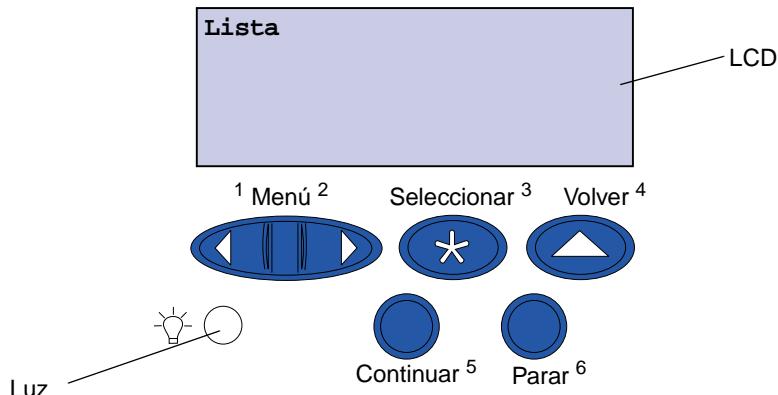
Puede modificar la mayoría de los valores de la impresora desde la aplicación de software o desde el controlador de impresora. Los valores que se modifican desde la aplicación o el controlador se refieren solamente al trabajo que se está preparando para enviar a la impresora.

Los cambios introducidos en los valores de la impresora desde una aplicación de software anulan los cambios introducidos en el panel del operador.

Si no puede cambiar un valor desde la aplicación, utilice el panel del operador o el panel del operador remoto disponible en MarkVision. Si modifica un valor de la impresora desde el panel del operador o desde MarkVision ese valor se convierte en el valor predeterminado del usuario. Consulte CD de controladores para obtener información sobre MarkVision.

Explicación del panel del operador

El panel del operador de la impresora consta de una pantalla de cristal líquido de 2 líneas por 16 caracteres (LCD), cinco botones y una luz indicadora.



Luz indicadora

La luz indicadora proporciona información sobre el estado de la impresora. Si la luz está:

- Apagada, la impresora está desconectada.
- Encendida, la impresora está conectada, pero inactiva.
- Parpadeando, la impresora está conectada y ocupada.

Uso de los botones del panel del operador

Utilice los cinco botones del panel del operador para abrir un menú, desplazarse por una lista de valores, modificar los valores de la impresora y responder a los mensajes de error.

Aparecen los números del 1 al 6 junto a los botones del panel del operador. Estos números se utilizan para introducir números de identificación personal (PIN) para los trabajos *Imprimir* y *retener*. Para obtener más información, consulte el apartado [Uso de la función Imprimir y retener](#).

La siguiente información describe las funciones de cada botón.

Nota: la función de los botones depende de la información que aparece en la segunda línea del panel del operador.

Continuar	Pulse el botón Continuar para: <ul style="list-style-type: none">Volver a estado Lista si la impresora está fuera de línea (el mensaje Lista no aparece en el panel del operador).Salir de los menús de la impresora y volver al estado Lista.Borrar los mensajes de error del panel del operador. <p>Si ha modificado valores de la impresora desde los menús del panel del operador, pulse Continuar antes de enviar un trabajo de impresión. La impresora debe mostrar el mensaje Lista para los trabajos de impresión.</p>
Menú	Cada extremo del botón tiene una función. Pulse Menú : <ul style="list-style-type: none">Cuando aparezca Lista, para dejar a la impresora fuera de línea (que salga del estado Lista) y desplazarse por los menús.Cuando aparezca Ocupada, para que la impresora vaya al menú Trabajo.Cuando la impresora esté fuera de línea, pulse Menú> para desplazarse por los menús.<ul style="list-style-type: none">Pulse <Menú para ir al elemento anterior de los menús. <p>Para los elementos de menú con valores numéricos, como Copias, mantenga pulsado Menú para desplazarse por los valores. Suelte el botón cuando aparezca el número que desea.</p>
Seleccionar	Pulse Seleccionar para: <ul style="list-style-type: none">Seleccionar el menú que aparece en la segunda línea del panel del operador. Según el tipo de menú, esta acción:<ul style="list-style-type: none">Abre el menú y muestra el primer elemento de menú.Abre el elemento de menú y muestra el valor predeterminado.Guardar el elemento de menú mostrado como el valor predeterminado. La impresora muestra el mensaje Guardado y vuelve al elemento de menú.Borrar determinados mensajes del panel del operador.
Volver	Pulse Volver para volver al elemento de menú o al nivel de menús anterior.
Parar	Pulse Parar cuando aparezca el mensaje Lista , Ocupada o En espera para detener temporalmente toda actividad y dejar la impresora fuera de línea. El mensaje de estado del panel del operador cambia a No lista . Pulse Continuar para que la impresora vuelva al estado Lista , Ocupada o En espera .

Modificación de los valores de la impresora

En el panel del operador, puede seleccionar los elementos de menú y los valores asociados para imprimir los trabajos correctamente. También puede utilizar el panel para modificar la configuración y el entorno de funcionamiento de la impresora. Consulte **Uso de los menús de la impresora** para obtener una explicación de todos los elementos de menú.

Para modificar los valores de la impresora, puede:

- Seleccionar un valor de la lista de valores
- Modificar un valor de activación o desactivación
- Modificar un valor numérico

Para seleccionar un nuevo valor como tal:

- 1 Desde el mensaje de estado **Lista**, pulse **Menú**. Aparece el nombre del menú.
- 2 Siga pulsando **Menú** hasta que se muestre el menú que necesita.
- 3 Pulse **Seleccionar** para seleccionar el menú o el elemento de menú que aparece en la segunda línea de la pantalla.
 - Si la selección es un menú, se abre y aparece el primer valor de la impresora en el mismo.
 - Si la selección es un elemento de menú, aparece el valor predeterminado del elemento de menú. (Aparece un asterisco [*] junto al valor predeterminado de usuario actual.)

Cada elemento de menú tiene una lista de valores. Un valor puede ser:

- Una frase o palabra para describir un valor
- Un valor numérico que se puede modificar
- Un valor de activación o desactivación

- 4 Pulse **Menú** para ir al valor que necesita.
- 5 Pulse **Seleccionar** para seleccionar el valor en la segunda línea del panel del operador. El asterisco que ahora aparece junto a este valor indica que es el nuevo valor predeterminado de usuario. El nuevo valor aparece durante un segundo, se borra, aparece la palabra **Guardado** y, a continuación, se muestra la lista de elementos de menú.
- 6 Pulse **Volver** para volver a los menús anteriores. Realice selecciones de menú adicionales para definir los nuevos valores predeterminados. Pulse **Continuar** si se trata del último valor que desea modificar.

Los valores predeterminados del usuario tendrán efecto mientras no se guarden otros valores o se restauren los valores predeterminados de fábrica. Los valores seleccionados desde la aplicación de software también pueden modificar o anular los valores predeterminados de usuario definidos en el panel del operador.

Impresión de una página de valores de menús

Realice los pasos siguientes para imprimir una lista de los valores predeterminados de usuario actuales y las opciones instaladas de la impresora:

- 1** Asegúrese de que la impresora está encendida y de que aparece el mensaje de estado **Lista**.
- 2** Pulse el botón **Menú** hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3** Pulse el botón **Menú** hasta que aparezca Imprimir menús y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Aparece el mensaje **Imprimiendo valores de menús** que se mantiene hasta que se imprime la página. La impresora vuelve al estado **Lista** cuando termina la impresión de la página o las páginas.

Si aparece un mensaje, consulte el apartado **Explicación de los mensajes de la impresora** para obtener más información.

- 4** Verifique que las opciones instaladas aparecen correctamente en “Caract. instaladas”.

Si una opción que ha instalado no aparece correctamente en la lista, desconecte la impresora, desenchufe el cable de alimentación e instale la opción.

Nota: para evitar una sobrecarga eléctrica, conecte la impresora en un enchufe con toma de tierra en un circuito con interruptor para evitar fallos por no existir toma de tierra (GFI).

- 5** Verifique que la cantidad de memoria instalada aparece correctamente en “Inform. impresora”.
- 6** Verifique que las bandejas del papel están configuradas para los tamaños y tipos de papel cargados.

El **diagrama** que aparece en **Uso de los menús de la impresora** muestra los elementos de cada menú.

Un asterisco (*) junto a un valor indica los valores predeterminados de fábrica. Los valores predeterminados de fábrica pueden variar según el país.

Los *valores predeterminados de fábrica* son los valores de función activos la primera vez que conecta la impresora. Estos valores se mantienen activos hasta que los cambie. Los valores predeterminados de fábrica se restauran al seleccionar el valor Restaurar para el elemento de menú Predef. fábrica en el menú Utilidades. Consulte el apartado **Restauración de valores predeterminados de fábrica** para obtener más información.

Al seleccionar un nuevo valor del panel del operador el asterisco se colocará junto al valor seleccionado para identificarlo como el valor predeterminado de usuario actual.

Los *valores predeterminados de usuario* son los valores seleccionados por el usuario para las diferentes funciones de la impresora y se almacenan en la memoria de la impresora. Una vez almacenados, estos valores se mantienen hasta que se almacenan otros nuevos o se restauran los valores predeterminados de fábrica. Consulte el apartado **Modificación de los valores de la impresora**.

Nota: los valores seleccionados desde la aplicación de software pueden anular los valores seleccionados desde el panel del operador.

Menús desactivados

Si la impresora está configurada como una impresora de red disponible para varios usuarios, puede que aparezca **Menús desactivados** al pulsar **Menú** en el estado **Lista**. La desactivación de los menús evita que los usuarios accedan al panel del operador para modificar por accidente un valor predeterminado de la impresora definido por la persona que administra la impresora. Puede utilizar la característica Imprimir y retener, borrar mensajes y seleccionar elementos de menú del menú Trabajo al imprimir un trabajo, pero no puede cambiar otros valores de la impresora. No obstante, puede utilizar el controlador de impresora para anular los valores predeterminados de la impresora y seleccionar valores para trabajos de impresión individuales.

6

Uso de la función Imprimir y retener

Al enviar un trabajo a la impresora, puede especificar en el controlador si desea que la impresora retenga el trabajo en la memoria. Cuando vaya a imprimir el trabajo, debe ir a la impresora y utilizar los menús del panel del operador para identificar el trabajo *retenido* que desea imprimir.

Para obtener más información sobre la función Imprimir y retener, haga clic en uno de los siguientes temas:

- [**Impresión y eliminación de trabajos retenidos**](#)
- [**Reconocimiento de errores de formato**](#)
- [**Verificación de trabajos de impresión**](#)
- [**Cómo reservar trabajos de impresión**](#)
- [**Acceso a los trabajos retenidos desde el panel del operador**](#)
- [**Repetición de trabajos de impresión**](#)
- [**Impresión de trabajos confidenciales**](#)

Impresión y eliminación de trabajos retenidos

Una vez almacenados en la memoria de la impresora los trabajos, puede utilizar el panel del operador para especificar lo que desea hacer con uno o varios trabajos. Puede seleccionar Trabajo confidencial o Trab retenidos (trabajos Repetir impresión, Reservar impresión y Verificar impresión) en el **Menú Trabajo**. Si selecciona Trabajo confidencial, debe introducir el número de identificación personal especificado en el controlador al enviar el trabajo. Consulte el apartado **Trabajo confidencial** para obtener más información.

En los elementos de menú Trabajo confidencial o Trab retenidos, tiene las siguientes cinco opciones:

- Imprimir todos
- Imprimir trabajo
- Eliminar todos
- Eliminar trabajo
- Imprimir copias

Acceso a los trabajos retenidos desde el panel del operador

- 1** Para acceder a los trabajos retenidos desde el panel del operador:
 - Si la impresora está Ocupada, pulse **Menú** para acceder al menú Trabajo.
 - Si la impresora está Lista, continúe con el paso 2.
 - 2** Pulse **Menú** hasta que aparezca Trabajo confidencial o Trab retenidos en la pantalla del panel del operador, dependiendo del tipo de trabajo al que desee acceder.
 - 3** Pulse **Seleccionar**.
- Nota:** si busca un trabajo confidencial, se le solicitará que introduzca el número de identificación personal. Consulte el apartado **Trabajo confidencial** para obtener más información.
- 4** Pulse **Menú** hasta que aparezca en la segunda línea del panel del operador la acción que desea realizar (imprimir un trabajo, eliminar un trabajo, etc.).
 - 5** Pulse **Seleccionar**.
 - Si busca un trabajo determinado, pulse **Menú** para desplazarse por la lista de trabajos disponibles y pulse **Seleccionar** cuando aparezca el trabajo correcto. Aparecerá un asterisco (*) junto a los trabajos seleccionados para su impresión o eliminación.
 - Si se le solicita que introduzca el número de copias que desea imprimir, utilice **Menú** para aumentar o reducir el número en el panel del operador y pulse **Seleccionar**.
 - 6** Pulse **Continuar** para imprimir o eliminar los trabajos marcados.

La impresora muestra mensajes breves que indican las funciones de impresión y retención que se están ejecutando y, a continuación, vuelve al estado Lista.

Reconocimiento de errores de formato

Si aparece el símbolo  en la pantalla, significa que la impresora ha tenido problemas de formato con uno o varios de los trabajos retenidos. Estos problemas de formato suelen ser el resultado de la falta de memoria de la impresora o de datos no válidos que provocan que la impresora cancele el trabajo.

Si aparece el símbolo  junto al trabajo retenido, puede:

- Imprimir el trabajo. No obstante, tenga en cuenta que sólo se imprimirá parte del trabajo.
- Eliminar el trabajo. Si desea liberar memoria adicional para la impresora, desplácese por la lista de trabajos retenidos y elimine otros que haya enviado a la impresora.

Si los errores de formato son frecuentes en los trabajos retenidos, la impresora necesita más memoria.

Repetir impresión

Si envía un trabajo Repetir impresión, la impresora imprime todas las copias solicitadas del trabajo y almacena el trabajo en la memoria para que pueda imprimir copias adicionales posteriormente. Puede imprimir copias adicionales mientras el trabajo esté almacenado en la memoria.

Nota: los trabajos del tipo Repetir impresión se eliminan automáticamente de la memoria de la impresora cuando ésta necesita más memoria para procesar los trabajos retenidos adicionales.

Reservar impresión

Al enviar un trabajo con el estado Reservar impresión, la impresora no imprime el trabajo inmediatamente, sino que lo almacena en la memoria para que se pueda imprimir más adelante. El trabajo se retiene en memoria hasta que lo elimine del menú Trab retenidos. Se pueden eliminar los trabajos del tipo Reservar impresión si la impresora necesita más memoria para procesar trabajos retenidos adicionales.

Consulte el apartado **Impresión y eliminación de trabajos retenidos** para obtener más información.

Verificar impresión

Si envía un trabajo del tipo Verificar impresión, la impresora imprime una copia y retiene las demás copias solicitadas del controlador en la memoria de la impresora. Utilice Verificar impresión para examinar la primera copia y comprobar si es correcta antes de imprimir las demás copias.

Consulte **Impresión y eliminación de trabajos retenidos** si necesita ayuda para imprimir las copias adicionales almacenadas en la memoria.

Nota: una vez impresas todas las copias, el trabajo Verificar impresión se elimina de la memoria de la impresora.

Trabajo confidencial

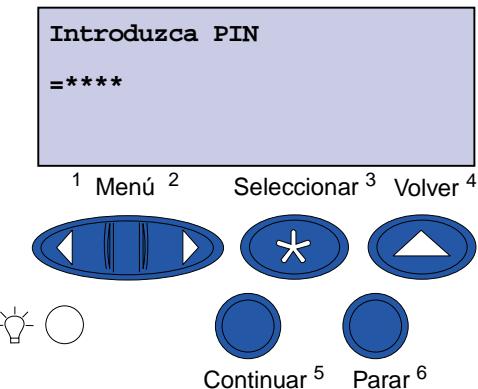
Al enviar un trabajo a la impresora, puede introducir un número de identificación personal desde el controlador. Este número debe tener cuatro dígitos, del 1 al 6. El trabajo se almacena en la memoria hasta que se introduzca el mismo número de cuatro dígitos desde el panel del operador de la impresora y se decida imprimir o eliminar el trabajo. De este modo, se garantiza que el trabajo no se imprime hasta que pueda recuperarlo y que ningún otro usuario de la impresora puede imprimir el trabajo.

Al seleccionar Trabajo confidencial en el menú Trabajo y, a continuación, seleccionar su nombre de usuario, aparecerá la siguiente solicitud:

Introduzca PIN:

=_____

Utilice los botones del panel del operador para introducir el número de identificación personal de cuatro dígitos asociado al trabajo confidencial. Los números situados junto a los nombres de botones identifican el botón que se debe pulsar para cada dígito (1–6). Al introducir el número de identificación personal, para asegurar su confidencialidad, aparecen asteriscos en el panel del operador.



Si introduce un número de identificación personal incorrecto, aparecerá el mensaje **No trabajos en impres.** ¿Reint?

aparece. Pulse **Continuar** para volver a introducir el número de identificación personal o **Parar** para salir del menú Trabajo confidencial.

Al introducir un número de identificación personal válido, tendrá acceso a todos los trabajos de impresión que coincidan con el nombre de usuario y el número de identificación personal que se haya introducido. Los trabajos de impresión que coincidan con el número de identificación personal, aparecerán en la pantalla al acceder a los siguientes elementos de menú: Imprimir trabajo, Eliminar trabajo e Imprimir copias. Ahora podrá seleccionar si desea imprimir o eliminar los trabajos que coincidan con el número de identificación personal que ha introducido. (Consulte el apartado **Impresión y eliminación de trabajos retenidos** para obtener más información.) Despues de imprimir el trabajo, la impresora elimina el trabajo confidencial de la memoria.



7

Envío de un trabajo a la impresora

Para enviar un trabajo a la impresora:

- 1 Abra el archivo que desea imprimir.
- 2 En el menú Archivo, seleccione **Imprimir**.
- 3 En el cuadro de diálogo, compruebe que ha seleccionado la impresora correcta.
- 4 Ajuste los valores de la impresora según sus necesidades.

Los valores de la impresora disponibles están determinados por la aplicación desde la que se abre el archivo.

Nota: haga clic en **Propiedades** o en **Configuración** para ajustar los valores de la impresora que no estén disponibles en la primera pantalla y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

- 5 Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora seleccionada.

8

Corrección de color

La corrección de color permite modificar los valores de color utilizados para imprimir los documentos. Se puede elegir entre estos valores de corrección de color: Automático, Pantalla, CMYK, Desactivado, Intenso y Manual. Automático es el valor predeterminado de fábrica. Utiliza diferentes perfiles de color para los distintos objetos de la página (texto, gráficos o imágenes).

Puede utilizar estos valores para ajustar el color impreso para adaptarlo a los colores de otros dispositivos de impresión o sistemas de color estándar. También puede utilizar los valores para ajustar el brillo y la saturación de los gráficos del texto y los gráficos comerciales. Puede acceder a estos valores y cambiarlos desde la ficha Color del controlador de la impresora o desde el menú Color del panel del operador.

A continuación se ofrece un resumen de los valores de Color y sus aplicaciones.

Automático

Cuando la corrección de color se configura en Automático, la impresora aplica distintos perfiles de color a cada objeto de la página impresa. Este valor proporciona resultado de alta calidad para texto, gráficos, imágenes, dibujos y tablas. Este valor resulta útil para documentos que contienen una variedad de objetos.

Pantalla

Puede utilizar este valor para imprimir colores que se aproximen a los colores de la pantalla del ordenador. Este valor utiliza tablas de colores comunes para traducir los valores de color que muestra el monitor en valores de color que utiliza el modelo de colores CMYK de la impresora.

Este valor se utiliza generalmente cuando la aplicación no realiza su propia corrección del color y define los colores como RGB (rojo, verde y azul), HLS (matiz, luminosidad y saturación) o HSB (matiz, saturación y brillo).

Nota: debido a la diferencia entre los colores aditivos y sustractivos, hay colores que se pueden imprimir y que resulta imposible reproducirlos en el monitor y hay colores que se muestran en el monitor y que no pueden duplicarse en ninguna impresora. Para obtener más información, consulte el apartado [Diferencia de colores](#).

CMYK

Cuando se selecciona CMYK como corrección de color, la impresora espera recibir del software los valores de color CMYK. Utilice este valor cuando intente reproducir colores CMYK estándar, como Pantone o cuando imprima imágenes CMYK.

Si usa este valor sin el software de administración del color necesario o la aplicación no proporciona la información correcta, se pueden producir resultados inesperados en la copia impresa.

Desactivado

Cuando se selecciona Desactivado como corrección de color, la impresora espera recibir del software la corrección de color necesaria. Utilice este valor si se dispone de software que tiene su propia corrección de color o se utiliza otra herramienta de administración del color.

Si usa este valor sin el software de administración del color necesario o la aplicación no proporciona la información correcta, se pueden producir resultados inesperados en la copia impresa.

Intenso

Este valor permite imprimir colores más brillantes. El valor Intenso ajusta los componentes CMYK y ofrece colores más saturados. Utilice este valor cuando cree transparencias para retroproyectores a fin de mejorar o hacer más nítidos los colores si tienen un aspecto difuminado. Este valor resulta especialmente útil si desea colores saturados y la coincidencia de colores no es una preocupación. Por ejemplo, puede saturar los gráficos comerciales para que sean más agradables o hacer que las presentaciones sean más dinámicas. Debido a que se está saturando el color, puede que los colores de piel y de otro tipo no parezcan reales.

Manual

Cuando la corrección de color se configura en Manual, puede aplicar una corrección de color personalizada a cada tipo de objeto de la página. Consulte el apartado **Color Manual** para obtener más información.

9

Administración del color

Actualmente, hay muchos sistemas de administración del color en el mercado. Van desde simples libros de muestras a servidores de color diseñados especialmente. Los sistemas de administración del color ayudan a hacer coincidir los colores entre distintos dispositivos, incluidos escáneres, monitores e impresoras. Un sistema de administración del color asegura que lo que se ve en cada paso del proceso de autoedición coincide con el resultado impreso. Los sistemas de administración del color compensan las limitaciones de dispositivo teniendo en cuenta las capacidades variables de las diferentes marcas de monitores e impresoras. Hay tres elementos principales en un sistema de administración del color: perfil de dispositivo, calibración del color y traducción.

Perfil de dispositivo

De cada elemento del equipo se crea una descripción o un perfil. El perfil indica las capacidades de color del equipo. El perfil incluye información sobre los colores que el dispositivo puede detectar, mostrar o imprimir. El perfil de dispositivo se utiliza para convertir los distintos valores de color de un dispositivo a otro.

Calibración del color

Incluso los mejores equipos envejecen con el tiempo. Por ejemplo, un monitor que pueda mostrar colores muy precisos recién comprado, con el tiempo pueden mostrar colores borrosos. La calibración asegura coherencia ya que devuelve los colores a sus especificaciones originales. Debe calibrar el equipo en los intervalos que especifique el sistema de administración del color. Sin la calibración, el resultado puede ser muy diferente de lo esperado.

Traducción entre modelos de colores

La traducción es el elemento más complejo de un sistema de administración del color. Debido a que cada dispositivo se basa en un modelo de colores dependiente del dispositivo, como RGB o CMYK, el rango de colores que admite cada dispositivo es distinto. Resulta difícil, y a veces imposible, producir un determinado color en dispositivos distintos cuando cada uno utiliza un modelo de colores diferente.

La traducción requiere un modelo de colores independiente del dispositivo. La mayoría de los sistemas de administración del color se basan en el modelo del espacio de colores CIE. Esta especificación del espacio de colores la concibió la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE). En lugar de traducir RGB a CIE y CIE a CMYK, la mayoría de los sistemas de administración del color traducen directamente de RGB a CMYK utilizando el espacio de colores CIE como referencia.

Sistemas de administración del color más conocidos

Hay una gran oferta de sistemas de administración del color. El tipo del sistema de administración del color que elija influirá en la calidad del color del resultado impreso. Escoja un sistema de administración del color que mejor se ajuste a sus necesidades de costes y rendimiento. Aquí se describen algunos de los sistemas de administración del color más conocidos:

Windows ICM

Microsoft Windows 95/98/Me, Windows 2000 y Windows NT admiten ICM (administración del color de imagen). ICM es un sistema de administración del color del sistema operativo que se basa en el modelo independiente de colores CIE. Ayuda a traducir valores de color entre RGB y CMYK.

ColorSync 3

ColorSync 3 es un sistema de administración del color del sistema operativo desarrollado por Apple. También utiliza el modelo independiente CIE para traducir entre valores RGB y CMYK.

Agfa FotoTune

Agfa FotoTune también utiliza el modelo independiente de colores CIE para traducir entre valores RGB y CMYK. Sin embargo, sólo funciona con determinadas aplicaciones, como Adobe Photoshop.

10

Explicación del color

Esta impresora le permite comunicarse en color. El color llama la atención, inspira confianza y agrega valor al material o a la información que se imprime. El uso del color aumenta el número de lectores y se lee más veces que el material impreso en blanco y negro. El color se puede utilizar para motivar a los lectores y acelerar el análisis de datos complejos. Cuando se imprime en color bajo demanda, se ahorra dinero.

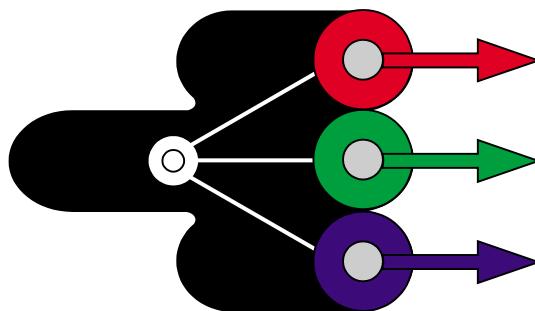
Para mejorar el uso y la comprensión de la impresión en color, en esta sección se proporciona información sobre el color y cómo seleccionar, utilizar y ajustar el color para la impresión de escritorio y en red.

Tipos de color

Para que resulte efectivo, es necesario planificar el uso del color. El motivo se debe a la forma en la que el ojo humano percibe el color. Cuando se utiliza luz para producir color en el monitor o en la televisión, se utilizan los tres colores primarios. Son el rojo, el verde y el azul (también denominado color RGB). Todo el material impreso, como periódicos, revistas, folletos y, por supuesto, sus documentos, utilizan los colores cian, magenta, amarillo y negro (denominados colores CMYK). Debido a que los colores se presentan de forma distinta al ojo humano, lo que se ve en pantalla puede ser distinto de lo que se imprime. Si se entiende cómo se ve el color en la pantalla y cómo se ve en los documentos impresos, se puede planificar mejor el uso del color.

Cómo se percibe el color

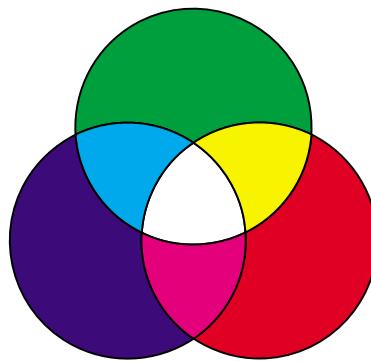
Cuando se percibe el color, en realidad se ve la luz que pasa a través o se refleja en un objeto. Lo que el ojo humano percibe como luz visible son longitudes de onda. El ojo humano es sensible a tres colores de longitud de onda específicos: rojo, verde y azul.



Cuando se mira al monitor, se ve la luz roja, verde y azul que se proyecta al ojo humano. Este color aditivo empieza con negro y agrega rojo, verde y azul para producir los colores que se pueden ver. Si se agregan cantidades iguales de rojo, verde y azul, se produce el blanco. Las imágenes y colores que se ven en la pantalla se crean utilizando distintas cantidades de rojo, verde y azul.

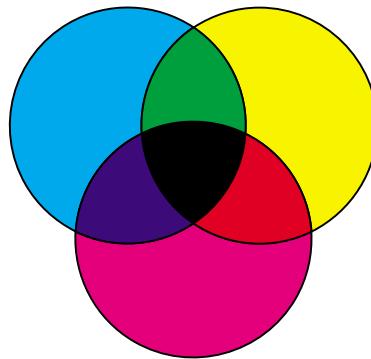
Colores primarios

Fíjese en los tres colores aditivos primarios (rojo, verde y azul) de la ilustración. Cuando se combinan los tres colores, se obtiene el blanco. Sin embargo, examine el área en la que se superponen dos colores. Se ven los colores cian, magenta o amarillo. Cantidad iguales de verde y azul producen cian. Cantidad iguales de azul y rojo producen magenta, y cantidad iguales de rojo y verde producen amarillo. Los colores del tóner que se utilizan para dar color al material impreso son cian, magenta, amarillo y negro.



Los colores de los periódicos, revistas y los documentos que imprima se basan en la luz que se refleja del material impreso hacia el ojo humano. El color que se ve es un color sustractivo. El color sustractivo empieza con luz blanca. A continuación, partes de la longitud de onda de la luz blanca se sustraen basándose en los colores presentes en la página impresa. Esto significa que la luz que llega al documento está parcialmente absorbida por el tóner de la página. Por ejemplo, cuando la luz blanca encuentra cian, ésta absorbe la longitud de onda roja de la luz y refleja azul y verde al ojo humano.

Si se agregan cantidades iguales de cian, magenta y amarillo, se crea el negro. Cuando se combinan estos tres colores por igual en el material impreso, se crea lo que se denomina negro de proceso. Si se imprime, parece más bien un marrón muy sucio o barroso. Por este motivo, la impresora dispone de un cartucho de tóner negro que proporciona un negro verdadero al material impreso.

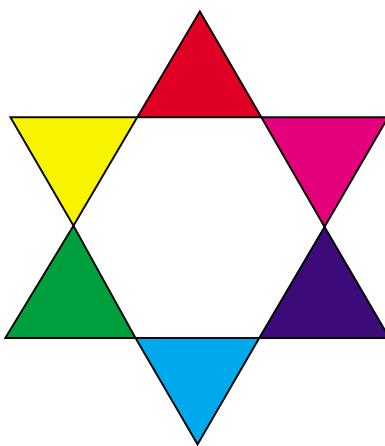


Diferencia de colores

La mayoría de las aplicaciones de software actuales proporcionan un entorno WYSIWYG (lo que se ve es lo que se obtiene). Esto ayuda a desarrollar el aspecto del documento. Sin embargo, la diferencia entre los colores aditivos y sustractivos a veces puede provocar problemas entre lo que se ve y lo que se imprime. Esto se debe a la diferencia entre los colores aditivos y sustractivos. El motivo reside en el espectro de colores de los distintos dispositivos.

La impresora puede ofrecer más de 16 millones de colores. Con tal variedad enorme de colores a elegir, es muy probable que consiga obtener resultados muy parecidos a los diseños de la pantalla. Pero hay colores que la impresora puede producir que resulta imposible duplicar en el monitor y hay colores que el monitor puede mostrar que no se pueden duplicar en ninguna impresora.

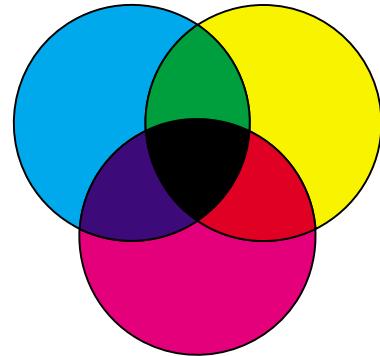
Hay muchas formas de asegurarse de que el color de la pantalla y el que se imprime sean iguales o, por lo menos, muy parecidos. Cuando se crea una muestra como la de abajo, se pueden elegir y comparar los colores impresos y los de pantalla.



La forma más sencilla de obtener un color coherente de la pantalla a la impresora es seleccionar colores estándar. Cuando se produce color en la pantalla, se produce mediante modelo de colores. Un modelo de colores es un sistema que define el color según un conjunto de propiedades básicas. La mayoría de aplicaciones de software utilizan este modelo de colores para hacer coincidir los colores de la pantalla.

Como se ha dicho anteriormente, un método sencillo para planificar el uso del color es producir una muestra de los colores que piense utilizar. A continuación, puede ver cómo quedarán impresos los colores.

A medida que el monitor se hace más viejo, los colores de la pantalla también cambian. El cambio de los cartuchos de tóner, el cartucho revelador fotográfico y el papel de la impresora también tiene un impacto importante en el color de los documentos impresos. Imprima siempre una muestra nueva de los colores que piense utilizar antes de invertir mucho tiempo en la creación de los diseños de pantalla.



11

Selección del material de impresión

La calidad de impresión y la fiabilidad en la alimentación de la impresora y de las opciones de la misma pueden variar según el tipo y el tamaño del material de impresión que utilice. En este apartado se proporcionan directrices para cada tipo de material de impresión. Para obtener más información sobre las cartulinas y etiquetas, consulte *Card Stock & Label Guide* que se encuentra en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Imprima siempre una muestra del material de impresión que desee utilizar antes de comprar grandes cantidades.

Haga clic en un tema para obtener más información:

- [**Características del papel**](#)
- [**Papel recomendado**](#)
- [**Papel no satisfactorio**](#)
- [**Elección de cabeceras y formularios preimpresos**](#)
- [**Elección del papel**](#)
- [**Elección de sobres**](#)
- [**Elección de etiquetas**](#)
- [**Elección de cartulinas**](#)
- [**Elección de transparencias**](#)

Características del papel

Las siguientes características del papel afectan a la calidad y a la fiabilidad de la impresión. Tenga en cuenta las siguientes directrices cuando esté pensando en adquirir más papel.

Peso

La impresora puede cargar pesos de papel de fibra larga de 60 a 163 g/m² (de 16 a 43 libras de alta calidad). El papel con un peso inferior a 60 g/m² (16 libras) puede que no sea lo suficientemente rígido como para cargarse correctamente, pudiendo producir atascos de papel. Para obtener los mejores resultados, utilice papel Hammermill Laser Print de 90 g/m² (24 libras). Si desea utilizar papel de una anchura inferior a 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulg.), se recomienda que éste tenga un peso mayor o igual que 90 g/m² (24 libras de alta calidad).

Curvatura

Es la tendencia que tiene el papel a curvarse por los bordes. Si el papel se curva en exceso, se pueden producir problemas de alimentación. La curvatura se suele producir después de que el papel pase por el fusor de la impresora, donde queda expuesto a altas temperaturas. Una cobertura de tóner excesivamente elevada, entornos húmedos y los tipos de papel pueden facilitar la curvatura del mismo.

Suavidad

El grado de suavidad del papel afecta directamente a la calidad de impresión. Si es demasiado rugoso, el tóner no se fusiona correctamente en el papel, con lo que se obtiene una baja calidad de impresión. Si es demasiado suave, puede producir problemas en la alimentación del papel.

Nivel de humedad

La cantidad de humedad del papel afecta tanto a la calidad de impresión como a la capacidad de la impresora de cargar el papel de forma adecuada. Consérve el papel en su envoltorio original hasta que vaya a utilizarlo. De esta forma limitará su exposición a los cambios de humedad que pueden degradar el rendimiento del mismo.

Contenido de fibra

La mayoría del papel xerográfico de alta calidad está fabricado a partir de madera de pulpa con un tratamiento 100 % químico. Este componente proporciona al papel un alto grado de estabilidad con lo que se producen pocos problemas en la carga del papel y se consigue una mejor calidad de impresión. El papel que contiene fibras como, por ejemplo, el algodón, posee características que pueden provocar problemas con su manejo.

Papel recomendado

Para garantizar la mejor calidad de impresión y fiabilidad en la alimentación, utilice papel Hammermill Laser Print de 90 g/m² (24 libras). El papel diseñado para el uso comercial general también puede proporcionar una calidad de impresión aceptable.

Imprima siempre varias muestras antes de comprar grandes cantidades de cualquier tipo de papel. Al elegir cualquier papel, tenga en cuenta el peso, el contenido de fibra y el color del mismo.

El proceso de impresión láser calienta el papel a altas temperaturas de 165° C (329° F). Utilice sólo papel que pueda soportar dichas temperaturas sin decolorarse, difuminarse o desprender emisiones peligrosas. Comente su elección con el fabricante o proveedor para determinar si el papel que ha elegido es el adecuado para las impresoras láser.

Papel no satisfactorio

No es recomendable utilizar los siguientes tipos de papel para la impresora:

- Papel tratado químicamente utilizado para realizar copias sin papel carbón, también denominado papel sin carbón, papel copia sin carbón (CCP) o papel que no necesita carbón (NCR).
- Papel tratado (papel borrable de alta calidad)
- Formularios o documentos de varias hojas
- Papel preimpreso que necesita un *registro* (la ubicación de impresión concreta en la página) mayor que ±0,23 cm (0,09 pulg) como, por ejemplo, los formularios de reconocimiento óptico de caracteres (OCR).

En algunos casos, se puede ajustar el registro para imprimir correctamente en estos formularios mediante la aplicación del software.

- Papel preimpreso con productos químicos que podrían contaminar la impresora
- Papel preimpreso al que puede afectar la temperatura del fusor de la impresora
- Papel con los bordes rugosos o curvados
- Papel sintético
- Papel térmico
- Papel reciclado de menos de 60 g/m² (16 libras)
- Papel reciclado que contenga más del 25 % de material reciclado que no cumpla la norma DIN 19 309

Eleción de cabeceras y formularios preimpresos

Tenga en cuenta las siguientes directrices al seleccionar formularios preimpresos y papel con cabecera:

- Utilice sólo cabeceras y formularios impresos mediante un proceso de impresión de separación litográfica o de grabado.
- Elija un tipo de papel que absorba tinta, pero que no la difumine.
- Evite utilizar papel de textura rugosa o muy gruesa.

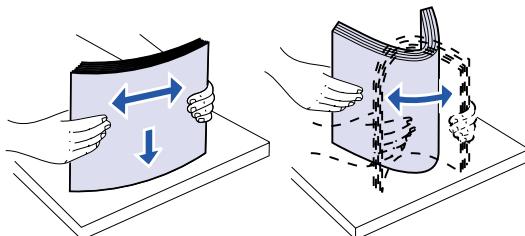
Utilice papel impreso con tintas resistentes al calor diseñado para su uso en fotocopiadoras xerográficas. La tinta debe soportar temperaturas de 165° C (329° F) sin derretirse ni desprender emisiones peligrosas. Utilice tintas a las que no afecte la resina del tóner. Las tintas que imprimen mediante un proceso de oxidación o las tintas oleosas deberían cumplir estos requisitos. Puede que las tintas de látex no cumplan estos requisitos. Si no lo sabe con seguridad, póngase en contacto con el distribuidor de papel.

Elección del papel

Si se carga el papel de forma adecuada, se evitarán los atascos de papel y se asegurará una impresión sin problemas.

Para evitar que se produzcan atascos o una baja calidad de impresión:

- Utilice *siempre* papel nuevo, que no esté estropeado.
- Antes de cargar el papel, asegúrese de que lo hace por la cara de impresión recomendada. Esta información se suele indicar en el envoltorio del papel.
- *No utilice* papel que haya cortado usted mismo.
- *No mezcle* papel de tamaño, peso o tipo diferente en el mismo origen del papel; si lo hace, se producirán atascos.
- *No utilice* papel tratado.
- *No extraiga* las bandejas mientras se esté imprimiendo un trabajo o aparezca en el panel del operador el mensaje **Ocupada**.
- Asegúrese de que los valores Tipo de papel, Textura del papel y Peso del papel son correctos. (Para obtener más información sobre estos valores, consulte el apartado **Menú Papel**.)
- Asegúrese de que el papel se ha cargado correctamente en el origen del papel.
- Flexione el papel hacia delante y hacia atrás. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes sobre una superficie nivelada.



Elección de sobres

Al imprimir en sobres:

- Para conseguir la mejor calidad de impresión posible, utilice sólo sobres de alta calidad diseñados para su uso en impresoras láser.
- Utilice sólo sobres nuevos, que no estén estropeados.
- Cargue sólo un tamaño de sobre de una vez en el alimentador multiuso.
- Asegúrese de que la parte adhesiva no queda al descubierto.
- No utilice sobres que contengan distintos niveles de humedad.

Los sobres húmedos o con un nivel elevado de humedad (superior al 60 %) es posible que se sellen debido a la alta temperatura del fusor.

- Asegúrese de que selecciona Alimentador multiuso como origen del papel en el **Menú Papel** y de que define el tamaño de sobre correcto.

El proceso de impresión láser calienta los sobres a una temperatura de 165° C (329° F). Utilice sólo sobres capaces de soportar dichas temperaturas sin sellarse, doblarse excesivamente, arrugarse o desprender emisiones peligrosas. Si tiene alguna duda sobre los sobres que desea utilizar, coméntelo con el distribuidor de sobres.

Para obtener los mejores resultados, utilice sobres hechos con papel de 75 g/m² (20 libras de alta calidad). Puede utilizar papel de hasta 105 g/m² (28 libras de alta calidad) en el alimentador multiuso siempre que el contenido de algodón del papel sea del 25 % o menos. Los sobres con un contenido de algodón 100 % no deben superar los 90 g/m² (24 libras de alta calidad) de peso.

No utilice sobres:

- Con curvaturas excesivas
- Pegados entre sí o deteriorados
- Con ventanas, agujeros, orificios, recortes o grabados
- Con cierres metálicos, tirillas o dobleces metálicos
- Con diseño entrelazado
- Con sellos
- Que tengan algún tipo de adhesivo al descubierto cuando la solapa esté en posición de cierre
- Con muescas o dobleces
- Con acabados rugosos o imperfectos

Elección de etiquetas

La impresora puede imprimir en varias etiquetas diseñadas para su uso con impresoras láser. Dichas etiquetas se proporcionan en hojas de tamaño carta y A4.

Al imprimir en etiquetas:

- Asegúrese de seleccionar Etiquetas en el elemento de menú Tipo de papel del menú Papel. (Para obtener más información sobre estos valores, consulte el apartado **Tipo de papel**.)
- No cargue etiquetas con papel o con transparencias en la misma bandeja de papel; si mezcla los materiales de impresión, se pueden producir problemas de alimentación.
- No cargue hojas parciales con zonas que quedan al descubierto porque faltan etiquetas; esto puede producir que se despeguen las etiquetas durante la impresión, un atasco y la contaminación de la impresora y del cartucho de tóner con adhesivo. También puede anular las garantías de la impresora y del cartucho.
- Evite utilizar etiquetas que puedan desprender emisiones peligrosas cuando se calientan.

Nota: las etiquetas son uno de los materiales de impresión más complicados de utilizar en las impresoras láser. La impresora necesita un limpiador del fusor especial para las aplicaciones de etiquetas con el fin de optimizar la fiabilidad en la alimentación.

Para obtener más información sobre la impresión en etiquetas, sus características y diseño, consulte *Card Stock & Label Guide*, disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Elección de cartulinas

La cartulina tiene una sola capa y una gran cantidad de propiedades. La orientación de las fibras del papel, el contenido de humedad, el grosor y la textura del papel son características que afectan a la impresión de cartulinas.

Al imprimir en cartulinas:

- Asegúrese de seleccionar Cartulina en el elemento de menú Tipo de papel del menú Papel. (Para obtener más información sobre estos valores, consulte el apartado **Tipo de papel**.)
- Tenga en cuenta que el material preimpreso, perforado o con arrugas puede afectar significativamente a la calidad de impresión y producir problemas en el manejo del papel o atascos.
- Evite utilizar cartulinas que puedan desprender emisiones peligrosas cuando se calienten.

Para obtener más información, consulte *Card Stock & Label Guide*, disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Elección de transparencias

La impresora puede imprimir directamente en transparencias diseñadas para su uso en impresoras láser. La calidad y duración de la impresión dependen de las transparencias que se utilicen. Imprima siempre una muestra en las transparencias que desee utilizar antes de comprar grandes cantidades.

Para asegurar resultados de alta calidad en las transparencias, es recomendable que utilice las siguientes transparencias de Lexmark. Se han diseñado específicamente para esta impresora:

N/R 12A5940 (tamaño carta)

N/R 12A5941 (tamaño A4)

El valor Tipo de papel debe estar configurado como Transparencia para evitar atascos. (Para obtener más información sobre este valor, consulte el apartado **Tipo de papel**.) Comente su elección con el fabricante o proveedor para determinar si las transparencias son compatibles con las impresoras láser que calientan las transparencias a 212° C (414° F). Utilice sólo transparencias que puedan soportar dichas temperaturas sin derretirse, decolorarse, desplazarse o desprender emisiones peligrosas. Para obtener más información, consulte *Card Stock & Label Guide*, disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Nota: las transparencias no se pueden cargar desde bandejas que no sean la bandeja de papel pesado opcional y el alimentador multiuso.

Tenga cuidado cuando maneje transparencias. Las huellas dactilares en la superficie de las transparencias pueden producir una baja calidad de impresión.

12

Carga de material de impresión

Esta sección proporciona información sobre la carga del material de impresión en las opciones de entrada. Si se carga el papel de forma adecuada, se evitarán los atascos de papel y se asegurará una impresión sin problemas.

Antes de cargar el papel, asegúrese de que lo hace por la cara recomendada para la impresión. Esta información se suele indicar en el envoltorio del papel.

Haga clic en uno de los temas que aparecen a continuación para obtener información sobre:

- [**Carga de sobres**](#)
- [**Carga del alimentador de alta capacidad**](#)
- [**Carga de cabeceras**](#)
- [**Carga del alimentador multiuso**](#)
- [**Carga de una bandeja de papel**](#)
- [**Carga de transparencias**](#)

13

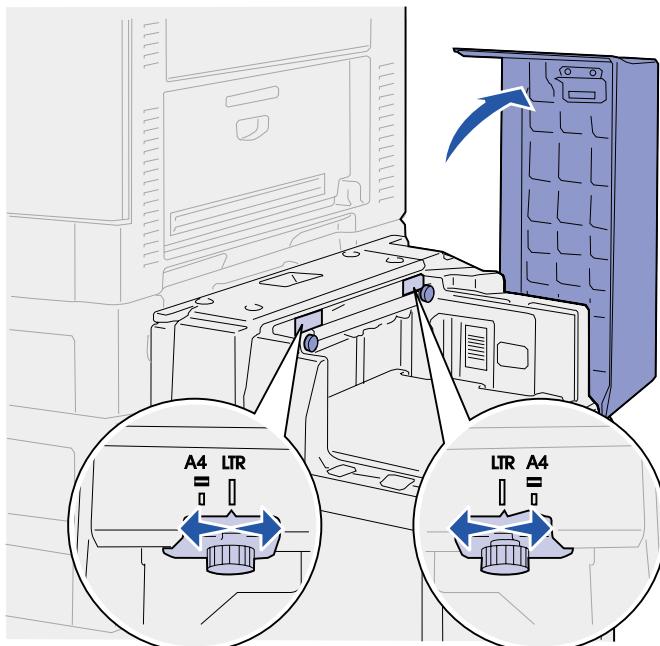
Carga del alimentador de alta capacidad

Puede instalar un alimentador de alta capacidad opcional a la impresora. Dicho alimentador tiene una capacidad adicional de 3.000 hojas de papel.

Nota: no cargue en el alimentador de alta capacidad ningún material de impresión que no sea papel. El alimentador de alta capacidad debe estar ajustado adecuadamente para el papel de tamaño A4 o Carta. Si las guías del papel se encuentran en una posición incorrecta, es posible que tenga problemas al cargar el papel.

Para cargar el alimentador de alta capacidad:

- 1 Abra la cubierta superior como se muestra.



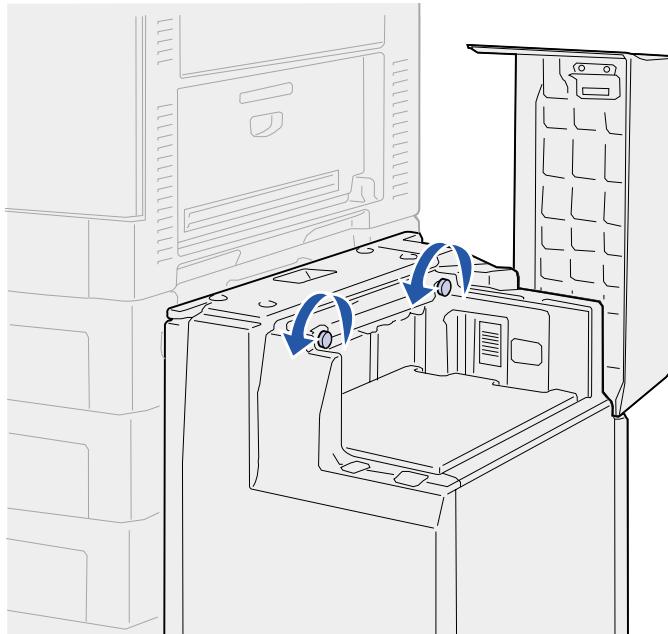
Las guías del papel vienen ajustadas de fábrica y es posible que ya estén configuradas para el tamaño del papel adecuado.

2 Observe su posición.

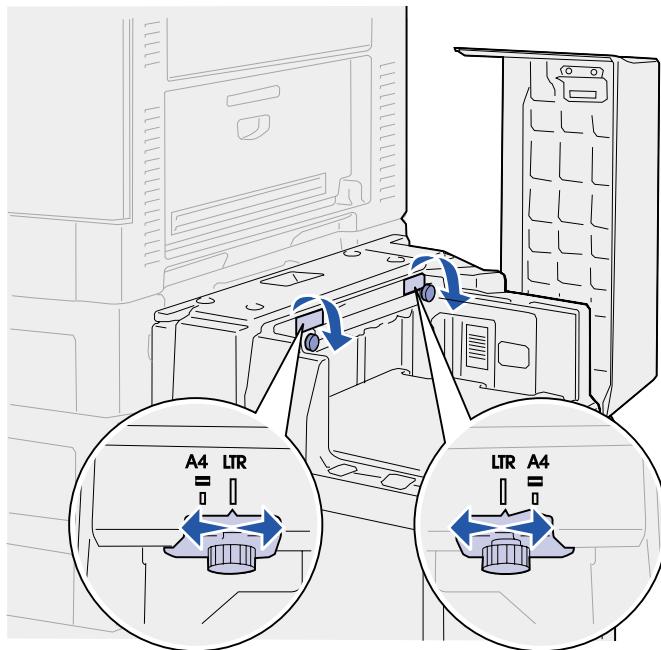
Si están ajustadas correctamente para el tamaño del papel que va a cargar, vaya al **paso 6**; de lo contrario, continúe con el **paso 3**.

Nota: el alimentador de alta capacidad debe estar ajustado adecuadamente para el papel de tamaño A4 o Carta. Si las guías del papel se encuentran en una posición incorrecta, es posible que tenga problemas al cargar el papel.

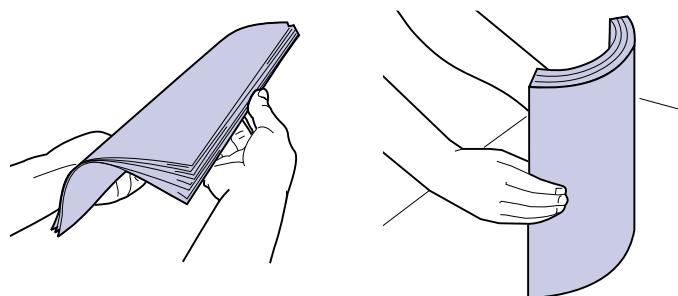
3 Afloje los tornillos de palometa de las guías izquierda y derecha del papel.



- 4** Deslice la guía izquierda o derecha a la posición correcta del tamaño del papel que está cargando (A4 o Carta).



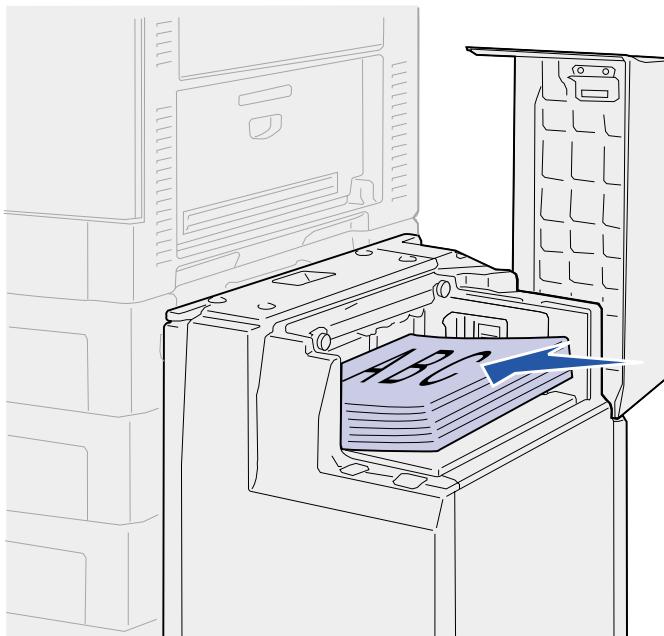
- 5** Apriete los tornillos de palometa de las guías izquierda y derecha.
6 Flexione las hojas hacia adelante y hacia atrás; después, airéelas.



No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes de la pila en una superficie plana.

Nota: no supere la altura de pila máxima. Si carga en exceso la bandeja, puede provocar atascos.

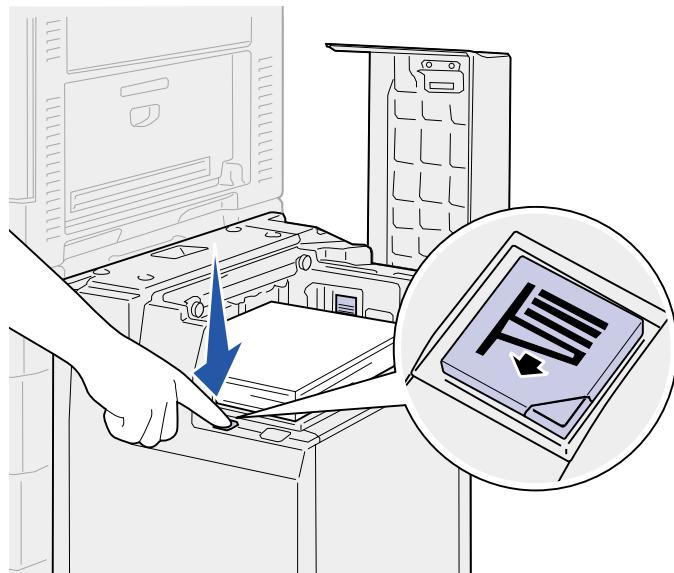
- 7** Coloque el papel entre las guías con la cara de impresión hacia arriba.



- 8** Pulse el botón de la bandeja de papel.

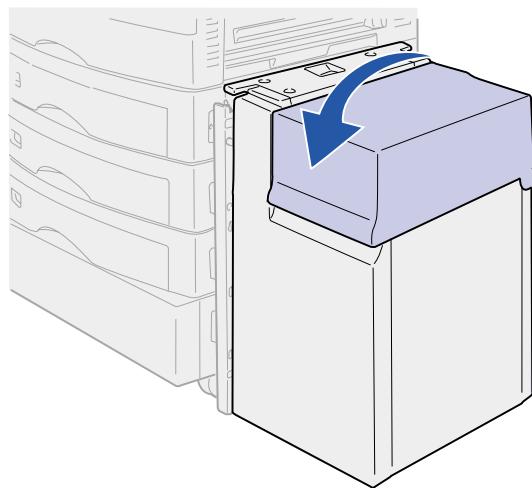
La bandeja de papel desciende para que pueda cargar otras 500 hojas de papel.

Nota: si sólo hay una pila parcial de papel en la bandeja, el sensor de poco papel no dejará que la bandeja baje. Agregue más papel para bajar la bandeja.



- 9** Coloque el papel entre las guías con la cara de impresión hacia arriba.

- 10** Repita los pasos 8 y 9 hasta que haya rellenado la bandeja o haya cargado la cantidad deseada.
- 11** Cierre la cubierta superior.



Asegúrese de que el alimentador de alta capacidad está totalmente introducido en la impresora.

14

Carga del alimentador multiuso

El alimentador multiuso puede admitir varios tamaños y tipos de papel como, por ejemplo, transparencias y sobres. Es muy útil para la impresión en una sola página de papel con cabecera, de color u otro tipo de papel especial. Consulte *Card Stock & Label Guide* para obtener más información sobre tipos y tamaños de papel.

Puede utilizar el alimentador multiuso de una de las dos formas:

- **Bandeja de papel:** cargue papel u otro material de impresión en el alimentador para dejarlo preparado.
- **Alimentador de desvío manual:** envíe un trabajo de impresión al alimentador y especifique el tipo y el tamaño del material desde el ordenador. La impresora le solicitará que cargue el material de impresión correspondiente antes de imprimir.

Tenga en cuenta las siguientes capacidades, dimensiones del papel y sugerencias de funcionamiento al cargar el alimentador multiuso.

Capacidad

La altura de pila máxima es de 10 mm (0,4 pulg.). El alimentador multiuso admite aproximadamente:

- 100 hojas de papel de 75 g/m² (20 libras)
- 50 hojas de papel brillante
- 10 sobres
- 50 transparencias
- 50 hojas de cartulina
- 30 hojas de etiquetas

Dimensiones del papel

El alimentador multiuso acepta papel con las siguientes dimensiones:

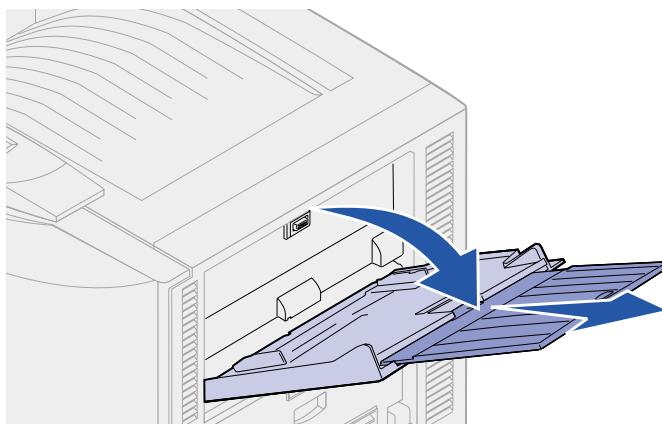
- Anchura: de 90 mm (3,54 pulg.) a 297 mm (11,69 pulg.)
- Longitud: de 148 mm (5,83 pulg.) a 432 mm (17 pulg.)

Impresión sin problemas

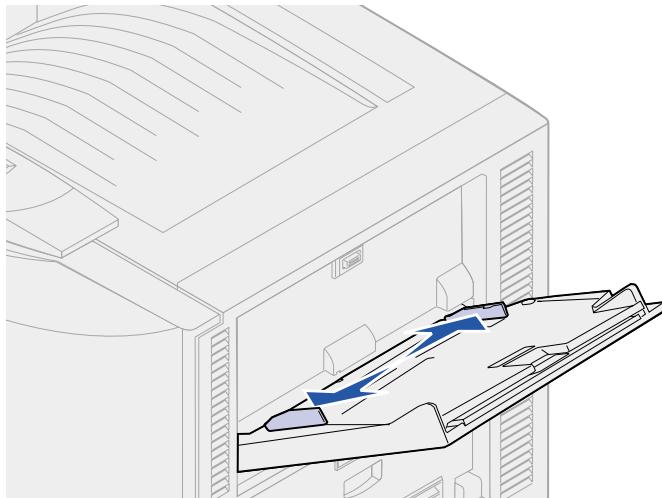
- Cargue sólo un tamaño de papel o sobre en el alimentador multiuso a la vez.
- Para lograr la mejor calidad de impresión posible, utilice sólo papel de impresión de alta calidad para impresoras láser. Para obtener más directrices sobre el papel, consulte el apartado **Selección del material de impresión**.
- Para evitar atascos de papel, no añada ni extraiga papel si aún queda papel en el alimentador multiuso. Esto también se aplica a otros tipos de materiales de impresión.
- Nunca agregue material de impresión al alimentador multiuso cuando la impresora esté imprimiendo desde éste. Si lo hace, puede provocar un atasco.
- Cargue el material de impresión con la cara de impresión recomendada hacia arriba.
- No coloque otros objetos en el alimentador multiuso. Asimismo, evite presionarlo o empujarlo con demasiada fuerza.
- No extraiga ninguna bandeja mientras se esté imprimiendo un trabajo desde el alimentador multiuso o mientras aparezca en el panel del operador el mensaje **Ocupada**. Si lo hace, puede provocar un atasco.

Para cargar el alimentador multiuso:

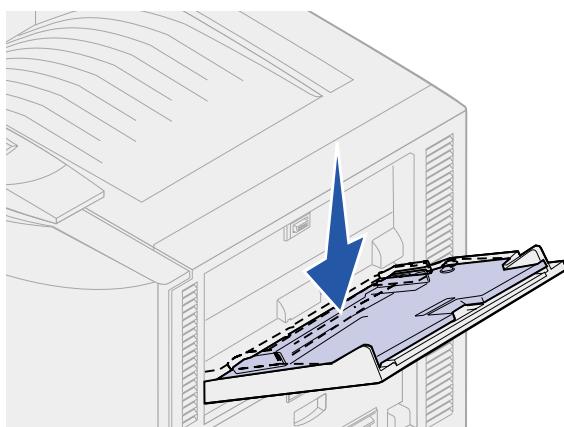
- 1 Abra la puerta del alimentador multiuso y abra la bandeja retractil para colocar el papel que va a utilizar.



- 2** Deslice las guías de anchura del papel hasta la posición correcta correspondiente al tamaño del papel que va a cargar.

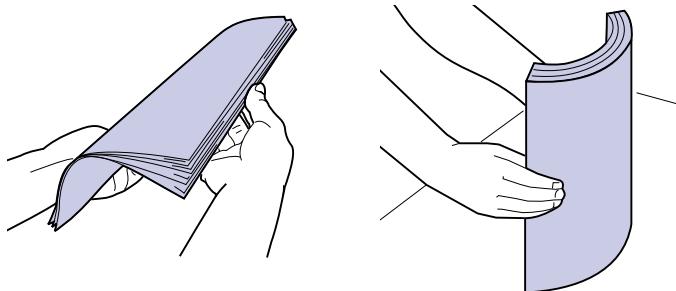


- 3** Presione la placa inferior hasta que encaje.

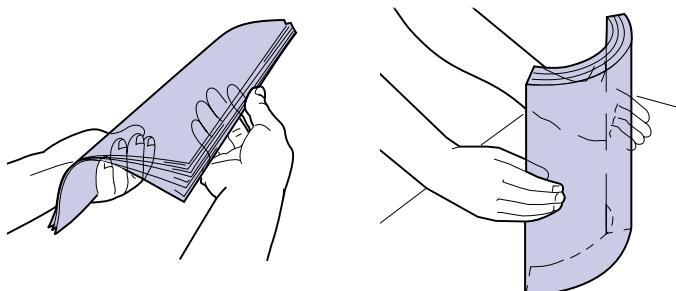


4 Prepare el material de impresión que va a cargar.

- Flexione el papel y los sobres hacia delante y hacia atrás. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes sobre una superficie nivelada.



- Sujete las transparencias por los bordes y evite tocar la cara de impresión. Compruebe que las transparencias no se pegan entre sí para evitar atascos. Tenga cuidado de no rayar o dejar huellas en las transparencias.

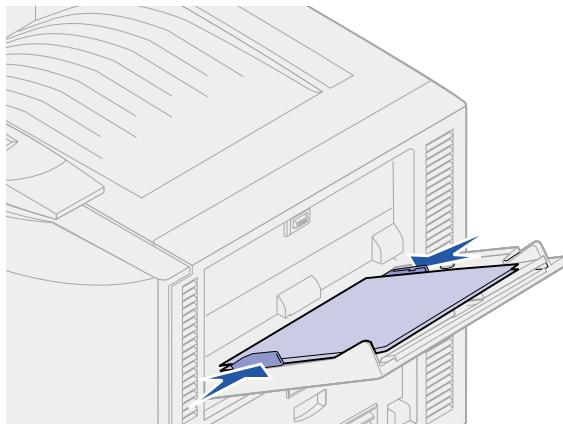


5 Cargue un tipo de material de impresión en el alimentador multiuso. *No mezcle distintos tipos.* Haga clic en un tema para obtener información sobre la carga:

- [Carga de papel y transparencias](#)
- [Carga de sobres](#)
- [Carga de papel con cabecera](#)

Carga de papel y transparencias

- a Cargue el papel o las transparencias en el centro de la bandeja con la cara de impresión recomendada hacia arriba.

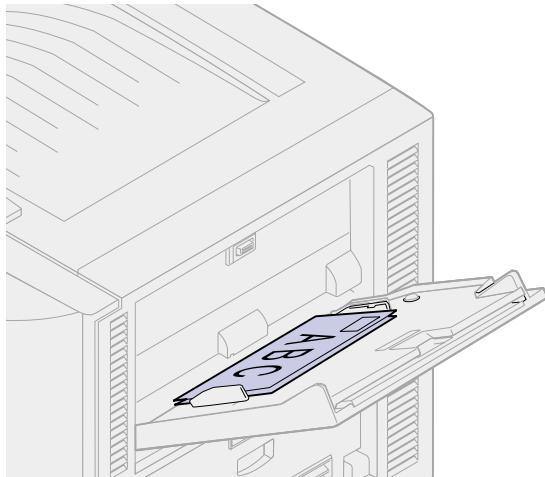


- b Continúe con el apartado **paso 6**.

Carga de sobres

- a Los sobres se deben cargar con la solapa hacia abajo y con la zona del sello a la derecha. En último lugar, se debe introducir el sobre con la parte de la dirección del remitente en el alimentador multiuso.

ADVERTENCIA: nunca utilice sobres con sellos, cierres, broches, ventanas, revestimientos oleosos o autoadhesivos. Estos sobres pueden dañar gravemente la impresora.

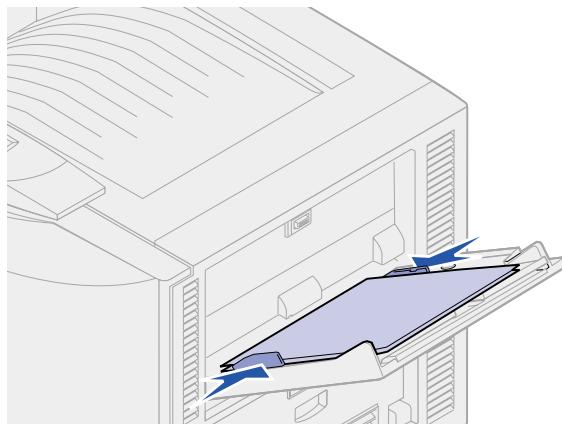


Nota: si se producen atascos de sobres durante la impresión, reduzca el número de sobres del alimentador multiuso.

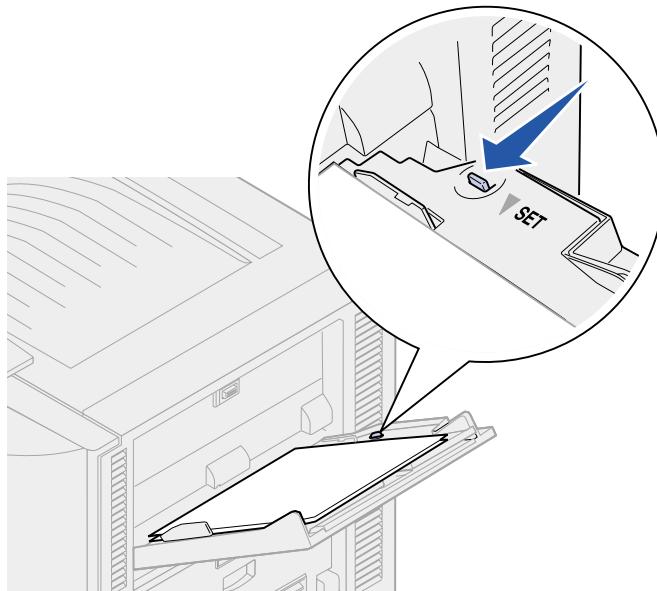
- b Continúe con el apartado **paso 6**.

Carga de papel con cabecera

- a Tanto para la impresión simplex (a una sola cara) como dúplex de papel con cabecera, coloque el lado impreso *hacia arriba*.
 - b Continúe con el apartado **paso 6**.
- 6 Deslice suavemente el material de impresión en el alimentador multiuso.
- Nota:** si fuerza el material de impresión, éste puede torcerse.
- 7 Deslice las guías de anchura hasta que se apoyen ligeramente contra los bordes del material de impresión. *No doble el material de impresión.*



- 8 Empuje el botón de ajuste hacia la izquierda para desbloquear la placa inferior.

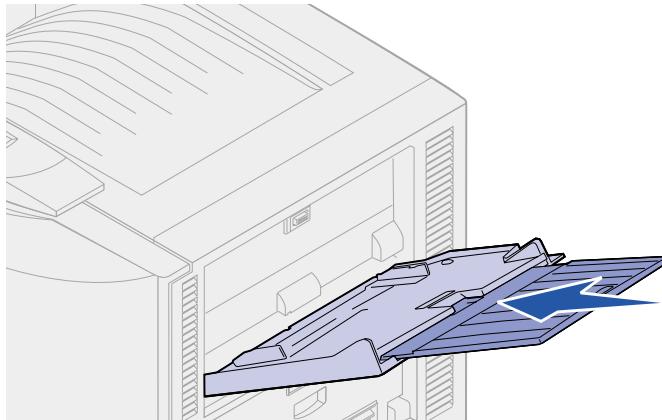


- 9** Seleccione el tipo, origen y tamaño del papel de la aplicación de software. Elija el tamaño y el tipo del papel en el panel del operador.
- Asegúrese que las opciones de tamaño y tipo de papel del alimentador multiuso (Tamaño alim mult y Tipo alim. mult.) están definidas en los valores correctos para el material de impresión que está cargando. (Para obtener más información sobre estos valores, consulte los apartados **Tamaño del papel** y **Tipo de papel**.)
 - Pulse **Continuar** para volver al estado Lista.

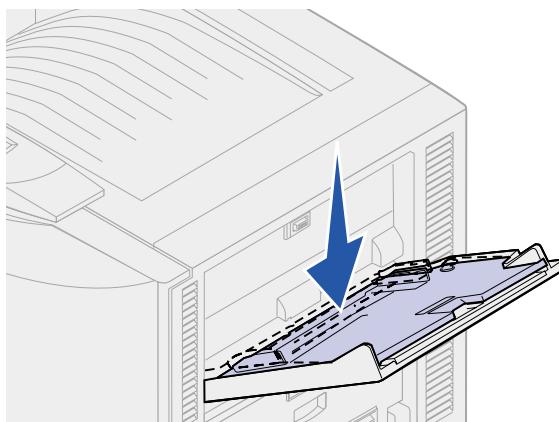
Nota: la configuración del software puede anular la configuración del panel del operador.

Cierre del alimentador multiuso

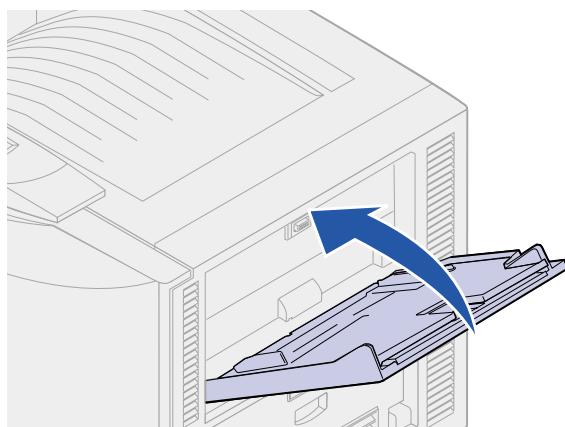
- Extraiga el material de impresión del alimentador multiuso.
- Si es necesario, empuje la bandeja para reducir el alimentador multiuso hasta que su posición sea la más corta posible.



- Presione la placa inferior hasta que encaje.



- 4** Cierre la puerta del alimentador multiuso.



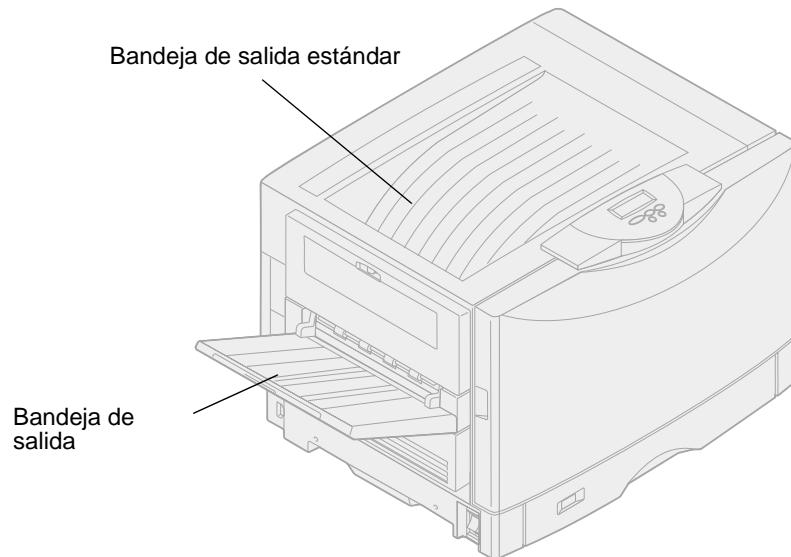
15

Bandejas de salida

La impresora tiene dos bandejas de salida: la bandeja de salida estándar situada encima de la impresora y la bandeja de salida (bandeja 1). La impresora envía todos los materiales de impresión, excepto las transparencias y los sobres, a la bandeja de salida estándar. Las transparencias salen automáticamente a la bandeja de salida (bandeja 1) para reducir la curvatura.

Nota: asegúrese de que la bandeja de salida está bajada cuando imprima en transparencias o en sobres.

Si algún otro material de impresión se curva, puede desviarlo de la bandeja estándar hacia la bandeja de salida (bandeja 1) mediante el controlador de impresora, el panel del operador o el panel del operador remoto de MarkVision.



16

Carga de una bandeja de papel

La impresora le indica cuándo debe cargar papel. Si una bandeja tiene menos de 50 hojas, aparece en la pantalla **Nivel bdja x bajo**, donde **x** corresponde a una bandeja de papel. Abra la bandeja y cargue el papel para borrar el mensaje.

Al cambiar el papel de la bandeja, verifique que las guías del papel de la bandeja están en la posición adecuada. La posición de la guía izquierda del papel indica a la impresora qué tamaño de papel se ha cargado en la bandeja. Si se carga papel cuando la guía frontal o izquierda del papel no está en la posición correcta, podría provocar errores en la alimentación o atascos de papel.

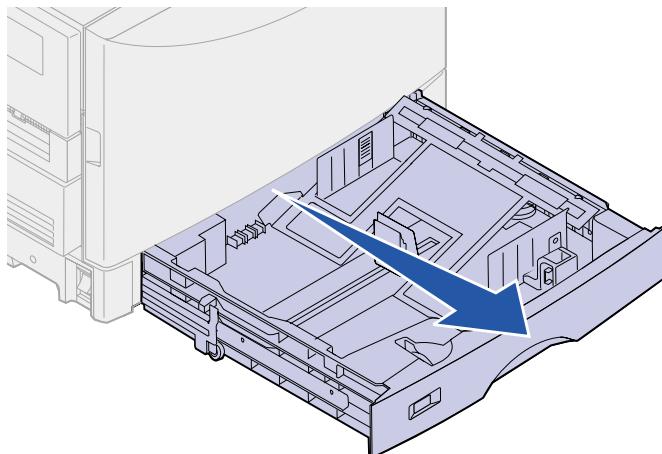
Si carga un tipo de material diferente, cambie el valor Tipo de papel del **Menú Papel**.

- **Carga de papel, cartulinas o etiquetas**
- **Carga de cabeceras**
- **Carga de transparencias**

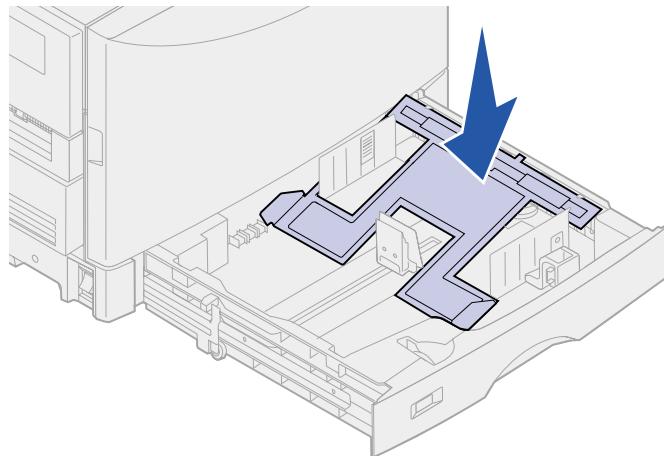
Carga de papel, cartulinas o etiquetas

Realice estas instrucciones para cargar materiales de impresión en cualquiera de las bandejas estándar u opcionales.

- 1 Saque la bandeja de papel hasta el tope.

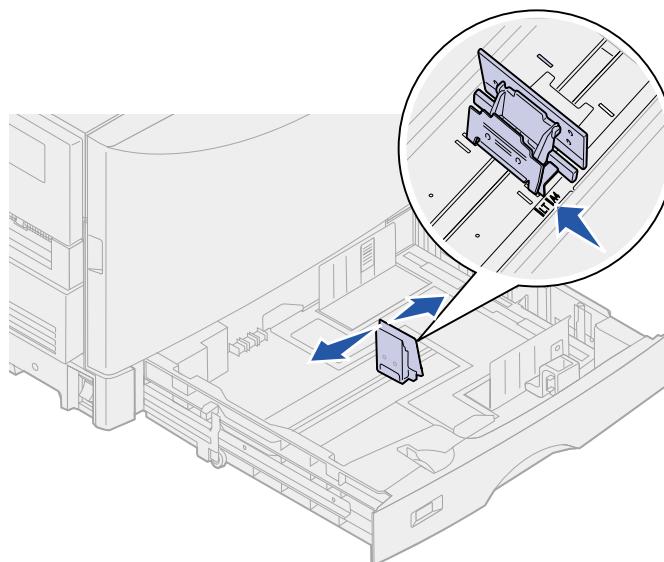


- 2 Presione la placa metálica hasta que se bloquee.

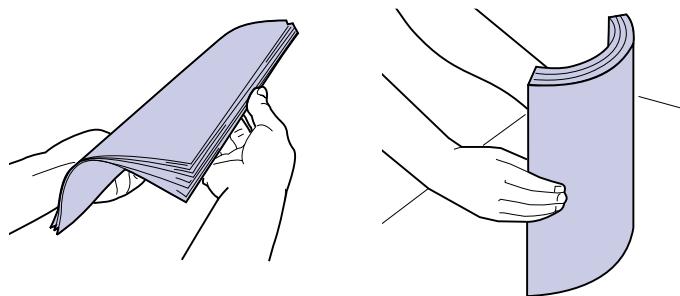


- 3 Presione la guía izquierda y deslícuela hasta la posición al tamaño de papel que va a cargar.
- 4 Suelte la guía del papel.

Nota: la posición de la guía izquierda del papel indica a la impresora el tamaño del papel que hay en la bandeja. Si la guía izquierda del papel se encuentra en una posición incorrecta, es posible que tenga problemas al cargar el papel o que a las páginas se les dé un formato incorrecto.



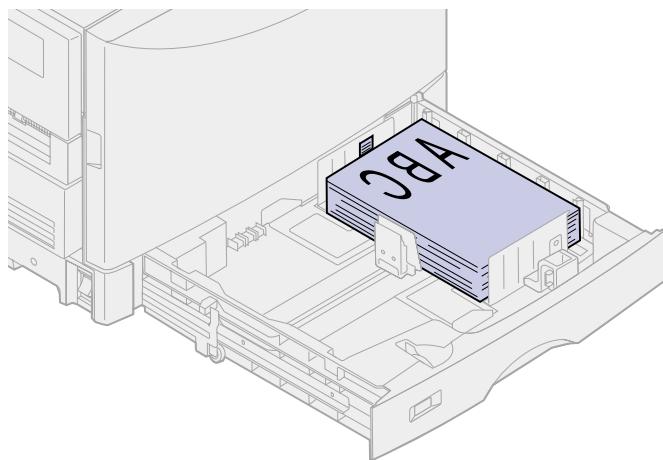
- 5** Flexione las hojas hacia adelante y hacia atrás; después, airéelas.



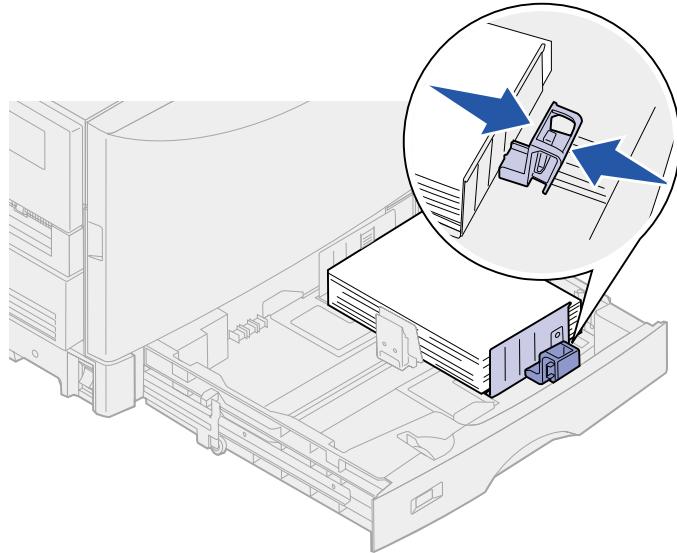
No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes de la pila en una superficie plana.

- 6** Coloque el papel en la bandeja con la cara de impresión hacia abajo.

Nota: no supere la altura de pila máxima. Si carga en exceso la bandeja, puede provocar atascos.

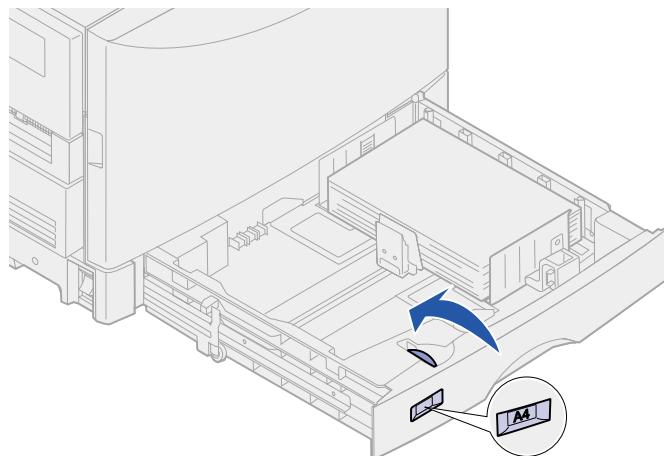


- 7** Presione la palanca de la guía frontal del papel y deslice la guía hasta que toque ligeramente la pila de papel.

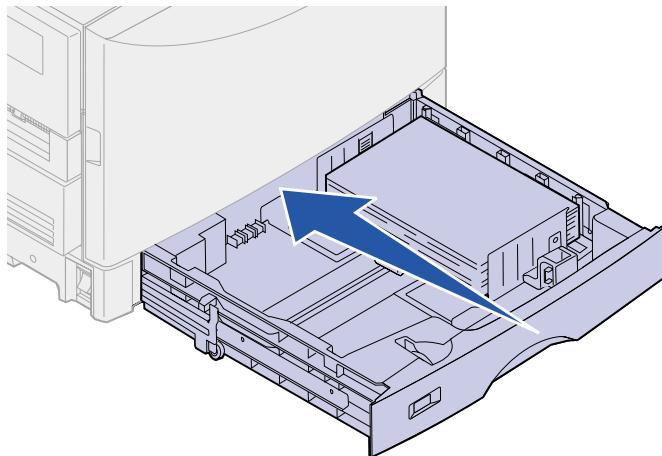


- 8** Gire el selector de tamaño del papel hasta que indique el tamaño que hay en la bandeja.

Nota: este valor sólo sirve como recordatorio visual y no afecta al funcionamiento de la impresora.



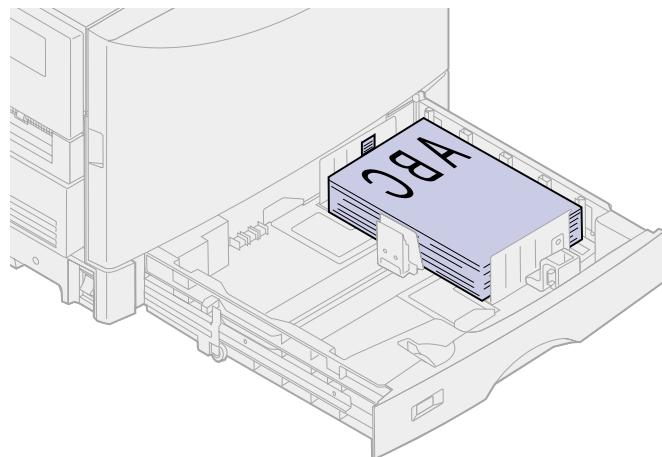
9 Introduzca la bandeja.



Carga de cabeceras

Consulte el apartado **Carga del alimentador multiuso** para obtener instrucciones sobre cómo cargar cabeceras en el alimentador multiuso.

Realice los pasos del apartado **Carga de papel, cartulinas o etiquetas** para cargar transparencias en la bandeja.



Carga de transparencias

Consulte el apartado **Carga del alimentador multiuso** para obtener instrucciones sobre cómo cargar transparencias en el alimentador multiuso.

17

Uso de la bandeja de papel pesado

La bandeja de papel pesado opcional sustituye a la bandeja 1. Para obtener instrucciones sobre la extracción y la instalación de la bandeja 1, consulte [Sustitución de la bandeja 1](#). La bandeja de papel pesado está diseñada especialmente para su uso con papel normal más grueso, papel brillante, transparencias, etiquetas y cartulina.

Nota: si utiliza la bandeja de papel pesado con papel fino como, por ejemplo, papel normal de 16–26 libras, se podrían producir atascos.

Cuando se instala la bandeja de papel pesado, se desactiva la detección de tamaño automática. Debe configurar el panel del operador según el tamaño y tipo de material de impresión que ha introducido en la bandeja.

Seleccione el tamaño del papel

- 1 Consulte [Carga de una bandeja de papel](#) para obtener instrucciones sobre la introducción del material de impresión en la bandeja de papel pesado.
Para obtener más información sobre el uso del panel del operador y la modificación de los valores de menús, consulte [Uso del panel del operador](#).
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Menú Papel** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tamaño del papel** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tamaño bandeja 1** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 5 Pulse **Menú** hasta que aparezca el tamaño del papel que introdujo en la bandeja y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Seleccione el tipo de papel

- 1 Pulse **Volver** una vez.
Menú Papel aparece en la primera línea y **Tamaño del papel** en la segunda.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tipo de papel** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tipo bandeja 1** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tipo personalizado 1** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

5 Pulse **Volver** una vez.

Menú Papel aparece en la primera línea y Tipo de papel en la segunda.

6 Pulse Menú hasta que aparezca Tipos personalizados y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

7 Pulse Menú hasta que aparezca Tipo personalizado 1 y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

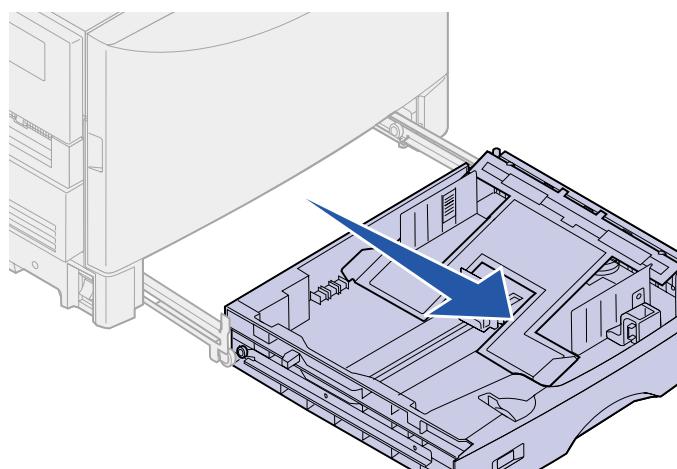
8 Pulse Menú hasta que aparezca el tipo de material de impresión que cargó en la bandeja de papel pesado y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

9 Pulse **Continuar**.

La impresora vuelve al estado **Lista**.

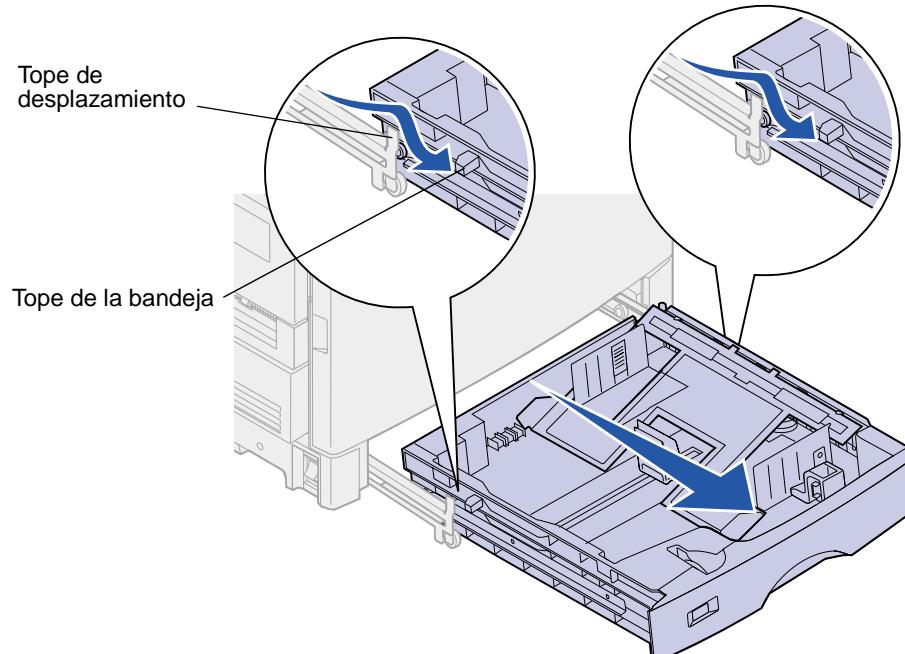
Sustitución de la bandeja 1

1 Saque la bandeja 1 hasta que se detenga.

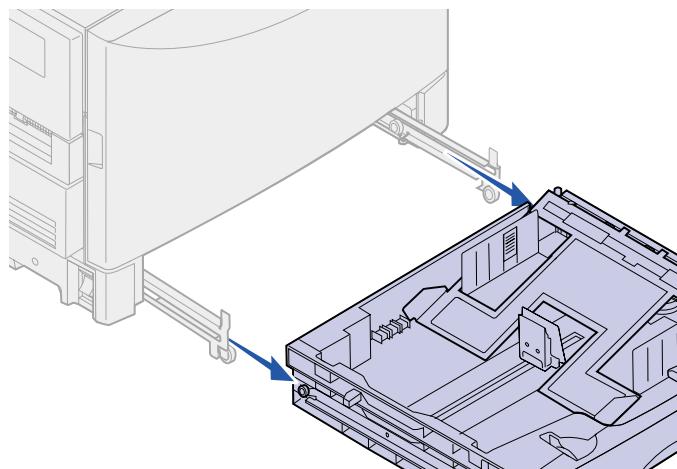


2 Levante la parte frontal de la bandeja 1 y tire de ella hacia delante.

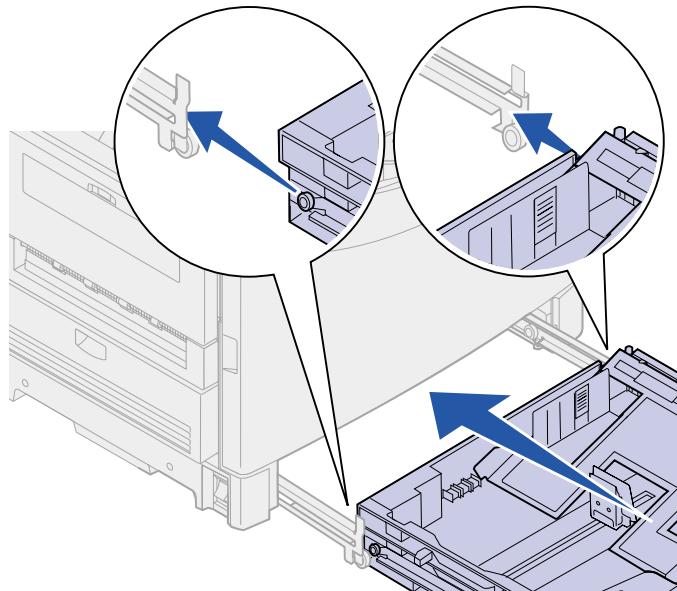
Nota: sólo tiene que levantar la bandeja lo suficiente para que el tope de ésta se desplace sobre el tope de desplazamiento.



3 Baje la parte frontal de la bandeja y saque la bandeja de las guías del alimentador.



- 4 Alinee los rodillos de la parte lateral de la bandeja del papel con las ranuras de las guías izquierda y derecha del alimentador.



- 5 Coloque los rodillos del alimentador en las guías y deslícelo hasta que se detenga.

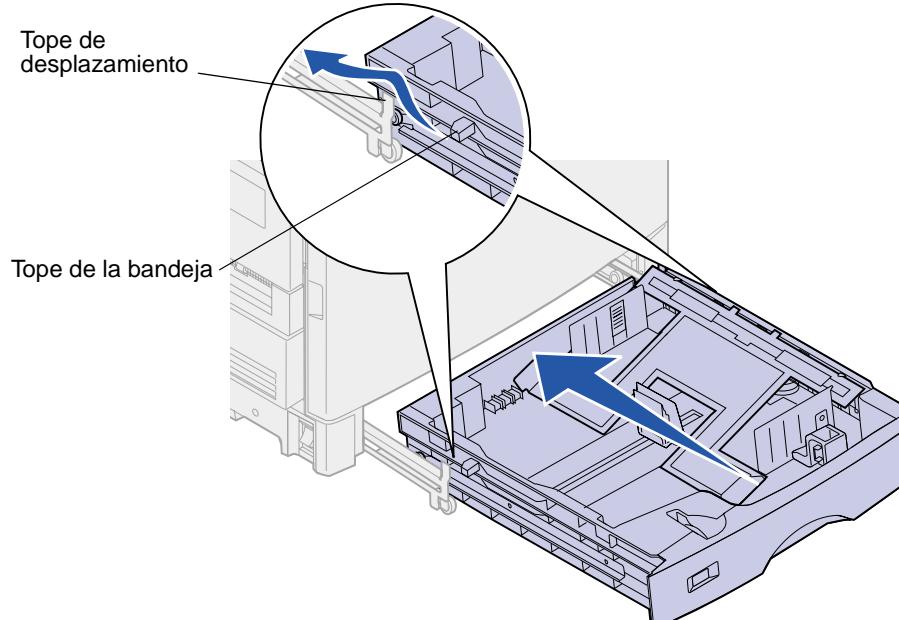
Nota: si las guías se mueven mientras instala la bandeja, puede sujetar una guía mientras introduce el alimentador y, a continuación, sacar la otra guía y desplazarla sobre el rodillo del alimentador hasta que se detenga.

- 6 Levante la parte frontal de la bandeja.

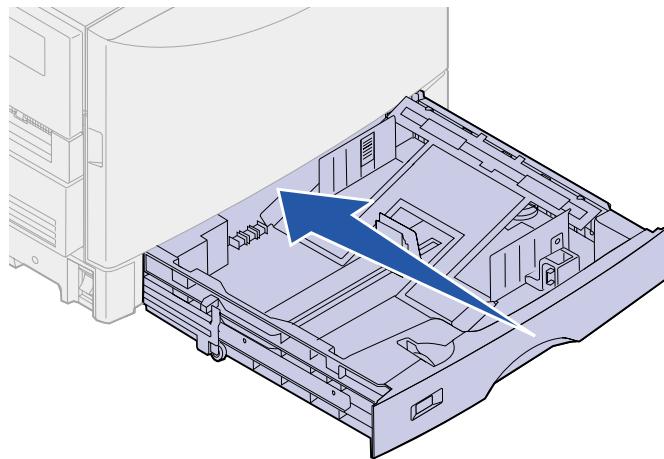
- 7 Introduzca la bandeja hasta que los topes de la bandeja sobrepasen los topes de desplazamiento.

Nota: sólo tiene que levantar la bandeja lo suficiente para que el tope de ésta se desplace sobre el tope de desplazamiento. Si las guías se mueven mientras instala

la bandeja, puede sujetar una guía mientras introduce el alimentador y, a continuación, sujetar la otra guía.



8 Baje la parte frontal de la bandeja e introduzca ésta.



9 Mueva la bandeja hacia dentro y hacia fuera para asegurarse de que funciona correctamente.

Nota: si no funciona correctamente, extraiga la bandeja y repita los pasos del **4** al **8**.

Para obtener instrucciones sobre la carga de la bandeja del papel, consulte [Carga de una bandeja de papel](#).

18

Directrices del material de impresión

Utilice el material de impresión (papel, transparencias, sobres, cartulinas y etiquetas) recomendado para la impresora con el fin de evitar problemas de impresión. Para obtener información detallada sobre las características de los materiales de impresión, consulte *Card Stock & Label Guide* que se encuentra en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com. A continuación encontrará unas breves directrices que le ayudarán a escoger el papel y otros materiales de impresión.

Orígenes	Tamaños de papel admitidos	Tipos de papel admitidos	Capacidad
Bandeja 1	Carta, A4, Legal, Tabloide ¹ , A3, B4	Papel, transparencias, papel brillante	550 hojas de papel de 20 libras 130 hojas de papel brillante
Bandejas 2-4	Carta, A4, Legal, Tabloide, ¹ A3, B4, Universal ²	Papel	550 hojas de papel de 20 libras
Bandeja de papel pesado	Carta, A4, Legal, Tabloide ¹ , A3, Universal ²	Papel, papel brillante, transparencias, etiquetas	150 transparencias 250 hojas de etiquetas 330 hojas de papel brillante
Alimentador multiuso	Carta, A4, A5, Legal, Tabloide ¹ , A3, Ejecutivo, B4, JIS B5, Universal ²	Papel, papel brillante, transparencias, etiquetas, cartulina	100 hojas de papel de 20 libras 50 hojas de papel brillante 50 transparencias 30 hojas de etiquetas 50 hojas de cartulinas
	7¾, 9, 10, DL, C4, C5, B5	Sobres	10 sobres
Alimentador de alta capacidad	Carta, A4	Papel	3000 hojas de papel de 20 libras

¹ El papel Tabloide tiene 278,8 x 430,8 mm (11 x 17 pulg.)

² El valor Universal permite seleccionar los siguientes tamaños personalizados:
de 139,7 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (de 5,5 x 8,27 a 8,5 x 14 pulg.),
de 69,85 x 127 mm a 229 x 355,6 mm (de 2,75 x 5 a 9,01 x 14 pulg.)
de 148 x 182 mm a 215,9 x 355,6 mm (de 5,83 x 7,17 a 8,5 x 14 pulg.)

La impresora admite una amplia variedad de tipos, tamaños y pesos de papel. La bandeja estándar (bandeja 1) y las bandejas opcionales 2, 3 y 4 están marcadas con las letras de altura de pila A, B y C. La bandeja de papel pesado opcional está marcada con las letras de altura de pila D, E y F.

En la siguiente tabla se enumeran los materiales de impresión recomendados, pesos y guía de altura de la pila que se deben utilizar al cargar las bandejas de papel.

Letra de altura de pila	Material de impresión recomendado
A	Papel brillante de Lexmark [*] : Carta (P/N 12A5950), A4 (P/N 12A5951)
B	11x17, Legal, B4, A3 (90–105 g/m ² , 24–28 libras de alta calidad)
C	<ul style="list-style-type: none"> • Carta, A4 (60–105 g/m², 16–28 libras de alta calidad) • 11x17, Legal, B4, A3 (60–90 g/m², 16–24 libras de alta calidad)
D	Transparencia de Lexmark ^{**} : Carta (P/N 12A5940), A4 (P/N 12A5941)
E	<ul style="list-style-type: none"> • Papel brillante de Lexmark[*]: Carta (P/N 12A5950), A4 (P/N 12A5951) • Cartulina: Carta, A4 (128–163 g/m², 90 libras índice) • Hojas de etiquetas: Carta, A4 (hasta 180 g/m², 48 libras de alta calidad)
F	Carta, A4 (105–128 g/m ² , 28–34 libras de alta calidad)

* El papel brillante de Lexmark tiene 120 g/m², 80 libras libro, 32 libras de alta calidad.
 ** Las transparencias de Lexmark tienen un grosor de 120 g/m².

Papel

Nota: el uso de papel de baja calidad puede dar como resultado un rendimiento no satisfactorio y puede degradar la calidad de impresión.

Cuando imprima imágenes de calidad fotográfica, utilice un papel para impresora láser de alta calidad. Para obtener un resultado óptimo le recomendamos el siguiente papel:

Papel	Peso	Tamaño	Número de referencia
Hammermill Laser Print	90 g/m ² (24 libras)		
Papel brillante para impresoras láser de Lexmark	120 g/m ² (32 libras)	Carta	12A5950
		A4	12A5951

Para la impresión de texto y gráficos comerciales típicos, se dará cuenta de que el papel de 75 g/m² (20 libras) para impresoras láser o fotocopiadoras le ofrece una calidad de impresión aceptable. Realice siempre una prueba de cualquier tipo de papel antes de adquirir grandes cantidades.

Antes de cargar el papel, fíjese en la cara recomendada de impresión identificada en el envoltorio del papel. Cargue el papel con la cara de impresión recomendada *hacia abajo* en las bandejas de papel. Para obtener instrucciones sobre la carga del papel, consulte el apartado **Carga de material de impresión**.

No se recomienda utilizar en la impresora:

- Papel con un alto contenido de algodón
- Papel con superficies de textura rugosa o gruesa
- Papel tratado como, por ejemplo, el papel borrable de alta calidad
- Papeles preimpresos fabricados con productos químicos que podrían contaminar la impresora
- Papel diseñado para impresoras de inyección de tinta
- Papel deformado o dañado
- Papel húmedo
- Papel perforado o grabado
- Formularios de varias hojas
- Papel sintético
- Papel térmico
- Papel reciclado con un peso inferior a 75 g/m² (20 libras)

Los papeles preimpresos, como el papel con cabecera, deben ser capaces de soportar temperaturas de hasta 175° C (347° F) sin derretirse ni desprender emisiones peligrosas. Utilice tintas que no se vean afectadas por la resina del tóner o la silicona del fusor. Las tintas que imprimen mediante un proceso de oxidación o las tintas oleosas deberían cumplir estos requisitos. Las tintas de látex se pueden derretir.

Transparencias

Para obtener resultados óptimos, utilice las siguientes transparencias de Lexmark:

Descripción	Tamaño	Número de referencia
Transparencias para láser color profesionales	Carta	12A5940
	A4	12A5941

Estas transparencias están diseñadas para ofrecer una calidad óptima de impresión. Si utiliza otras transparencias diseñadas para impresoras láser, los resultados son imprevisibles y posiblemente se pueda dañar la impresora.

Las transparencias deben soportar temperaturas de 175°C (347°F) sin derretirse, decolorarse, desplazarse o liberar emisiones peligrosas.

Para solicitar transparencias en los Estados Unidos, llame al 1-800-438-2468. Para encargar transparencias desde otros países, visite www.lexmark.com en la World Wide Web.

Para obtener instrucciones sobre la carga de transparencias, consulte el apartado **Carga de transparencias**.

Sobres

Puede cargar un máximo de 10 sobres en el alimentador multiuso. Los sobres se deben cargar con la solapa hacia abajo y con la zona del sello a la derecha. En último lugar, se debe introducir el sobre con la parte de la dirección del remitente en el alimentador multiuso. No cargue los sobres con sellos. Antes de cargar sobres, compruebe que los sobres no se pegan entre sí. Para obtener instrucciones sobre la carga de sobres, consulte el apartado **Carga de sobres**.

Para obtener la mejor calidad de impresión posible, configure el valor Tipo de papel a Sobre y seleccione el tamaño correcto del sobre antes de enviar el trabajo a imprimir.

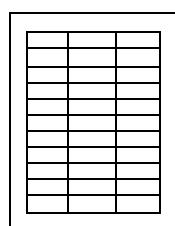
Al imprimir en sobres:

- Realice una prueba de cualquier tipo de sobre antes de adquirir grandes cantidades.
- Utilice sobres fabricados con papel de alta calidad de 90 a 105 g/m² (de 24 a 28 libras). *No utilice sobres:*
 - Excesivamente curvados
 - Pegados entre sí
 - Deteriorados
 - Con ventanas, agujeros, orificios, recortes o grabados
 - Con cierres metálicos o tirillas
 - Con sellos
 - Que tengan algún tipo de adhesivo al descubierto cuando la solapa esté en posición de cierre
- Utilice sobres capaces de soportar temperaturas de 175°C (347°F) sin sellarse, doblarse excesivamente arrugarse o desprender emisiones peligrosas.
- Ajuste las guías izquierda y frontal del papel a la anchura del sobre.

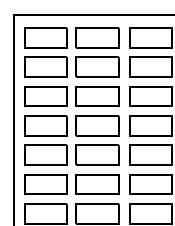
Etiquetas

Utilice sólo etiquetas diseñadas para impresoras láser. Utilice sólo hojas de etiquetas que no tengan espacios entre las etiquetas, como se muestra. Pruebe una muestra de las etiquetas antes de comprar una gran cantidad.

Etiquetas aceptadas



Etiquetas no aceptadas



Las etiquetas deben soportar temperaturas de 175° C (347° F) sin derretirse, decolorarse, desplazarse o desprender emisiones peligrosas. Para obtener información sobre la impresión en etiquetas, sus características y diseño, consulte la *Card Stock & Label Guide* en el CD de controladores.

Cargue sólo etiquetas en el alimentador multiuso. Al imprimir en etiquetas:

- Utilice sólo etiquetas de papel. No utilice etiquetas de vinilo.
- No imprima un número elevado de etiquetas de forma consecutiva.
- No utilice etiquetas con zonas adhesivas al descubierto.
- No utilice etiquetas con recubrimientos que las hagan resistentes a los líquidos.
- Mediante el panel del operador o mediante MarkVision, configure el valor Tipo de papel a Etiquetas.

Para obtener instrucciones sobre la carga de etiquetas, consulte el apartado **Carga de papel, cartulinas o etiquetas**.

Cartulinas

Nota: cargue la cartulina sólo en el alimentador multiuso y en la bandeja de papel pesado. No cargue más de 50 hojas de cartulina en el alimentador multiuso. Si carga más de 50 hojas de cartulina o utiliza el origen del papel incorrecto, puede provocar atascos de papel o que se cargue incorrectamente.

Puede cargar 250 hojas de cartulina en la bandeja de papel pesado. Las propiedades de la cartulina utilizada, como por ejemplo la orientación de la fibra de papel, el nivel de humedad, el grosor y la textura, pueden afectar a la calidad de impresión.

Para obtener resultados óptimos, se recomienda utilizar cartulina Springhill Index Plus de 337 g/m² (90 libras).

Las tarjetas deben ser capaces de soportar temperaturas de hasta 175°C (347°F) sin derretirse ni desprender emisiones peligrosas.

Para obtener más información sobre las cartulinas que admite la impresora, consulte *Card Stock & Label Guide* en el CD de controladores.

Al imprimir en papel más grueso, configure siempre el valor Tipo de papel en Cartulina. De esta forma, la impresora ajustará la temperatura del fusor y la velocidad del motor para ofrecer la mejor calidad de impresión posible.

Para obtener instrucciones sobre la carga de cartulinas, consulte el apartado **Carga de papel, cartulinas o etiquetas**.

19

Enlace de bandejas

El enlace de bandejas activa la característica de enlace automático para bandejas al utilizar material de impresión del mismo tamaño y tipo en varios orígenes de papel (bandejas).

Por ejemplo, si ha cargado dos bandejas opcionales con material de impresión del mismo tamaño y ambas están configuradas para el mismo tipo de papel, cuando se vacía una bandeja, la impresora selecciona automáticamente el material de impresión de la otra bandeja ya que considera las bandejas como enlazadas.

Si utiliza material de impresión distinto en las bandejas, cada origen con un material de impresión distinto debe tener el valor Tipo de papel configurado en un valor único para desactivar la característica de enlace automático. Si al enlazar bandejas, todas ellas no tienen el mismo tipo de papel, podría imprimir un trabajo en un tipo de papel incorrecto por equivocación.

Para enlazar bandejas:

- 1** Cargue papel del mismo tipo y tamaño en las bandejas que desea enlazar.
- 2** Compruebe que la guía del papel está en la posición adecuada para el tamaño del papel cargado.

La posición de la guía del papel indica a la impresora qué tamaño de papel se ha cargado en la bandeja.

Si desea enlazar el alimentador multiuso con una bandeja, seleccione el valor apropiado de Tamaño multiuso en el menú Tamaño del papel.

- 3** Seleccione el mismo valor Tipo de papel para todos los orígenes.

20

Sugerencias para una impresión correcta

Almacenamiento del papel

Si almacena el material de impresión adecuadamente, evitará problemas en la impresión. Utilice las siguientes directrices:

- Para resultados óptimos, almacene el material de impresión en un entorno en el que la temperatura sea aproximadamente de 21°C (70°F) y con una humedad relativa del 40%.
- Es preferible guardar las cajas de papel en una estantería o palé, que en el suelo directamente.
- Si guarda paquetes individuales de papel fuera de su caja original, compruebe que estén sobre una superficie plana y que los bordes y esquinas no se arruguen.
- No coloque nada sobre los paquetes del papel.

Cómo evitar los atascos de papel

Si selecciona adecuadamente el material de impresión y lo carga correctamente, evitará la mayoría de los atascos de papel. Si se producen atascos de papel, siga los pasos especificados en [Eliminación de los atascos de papel](#). Si se producen con frecuencia, asegúrese de que sigue estas sugerencias para evitar los atascos:

- Consulte [Carga de material de impresión](#) para cargar el papel adecuadamente. Asegúrese de que las guías ajustables están correctamente ajustadas.
- *No* cargue excesivamente las bandejas del papel. Asegúrese de que el papel está por debajo de la marca de capacidad de papel del interior de la bandeja.
- *No* extraiga las bandejas mientras se están realizando trabajos de impresión.
- Flexione, ventile y alinee el papel antes de cargarlo.
- Ventile las pilas de etiquetas y transparencias antes de cargarlas en las bandejas o en el alimentador multiuso. Si se producen atascos al utilizar el alimentador multiuso, intente cargar las hojas una a una.
- *No* cargue papel arrugado, dañado, húmedo o enrollado.
- *No* mezcle tipos y tamaños de papel distintos en una bandeja.
- Utilice sólo el material de impresión recomendado. Consulte el apartado [Papel recomendado](#).
- Asegúrese de que la cara de impresión recomendada está hacia arriba al colocar el material de impresión en el alimentador multiuso o en el alimentador de alta capacidad.
- Asegúrese de que la cara de impresión recomendada está hacia abajo al cargar las bandejas 1 a 4.
- Mantenga el material de impresión almacenado en un entorno adecuado. Consulte [Nivel de humedad](#).

21

Determinación del estado de los suministros

Imprima la página de valores de menús para comprobar el estado de los suministros de la impresora. Consulte el apartado [Impresión de una página de valores de menús](#) para obtener instrucciones detalladas.

Se imprimen una o dos páginas según el número de valores de menús que tenga. Busque “Menú Suministros” en la página; cada elemento indica el porcentaje de vida restante.

También puede comprobar el estado de los suministros de la impresora con el panel del operador.

- 1 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Menú Suministros**.
- 2 Pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Vida suministros**.
- 4 Pulse **Seleccionar**.
- 5 Pulse **Menú** para desplazarse por los suministros de la impresora.

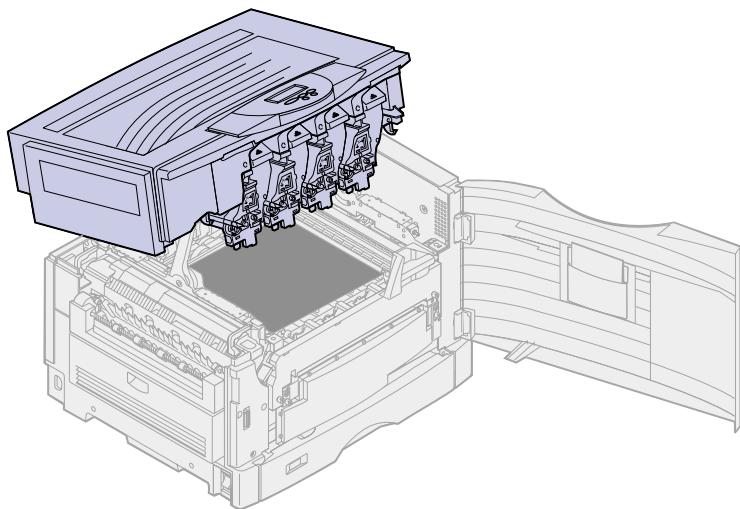
22

Limpieza de los LED

Si tiene problemas de calidad de impresión, como por ejemplo espacios en blanco, trazos claros o impresión clara, quizás deba limpiar los LED del interior de la cubierta superior.

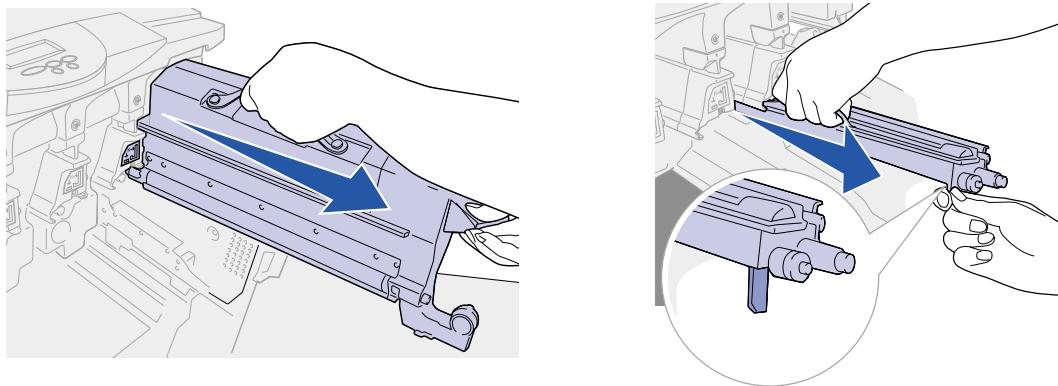
Nota: para obtener instrucciones sobre la apertura de la cubierta superior, consulte el apartado [Apertura de la cubierta superior](#).

- 1 Realice los pasos para abrir la cubierta superior.



- 2 Extraiga todos los cartuchos de tóner. Consulte el apartado [Extracción de un cartucho de tóner](#) para obtener más información.

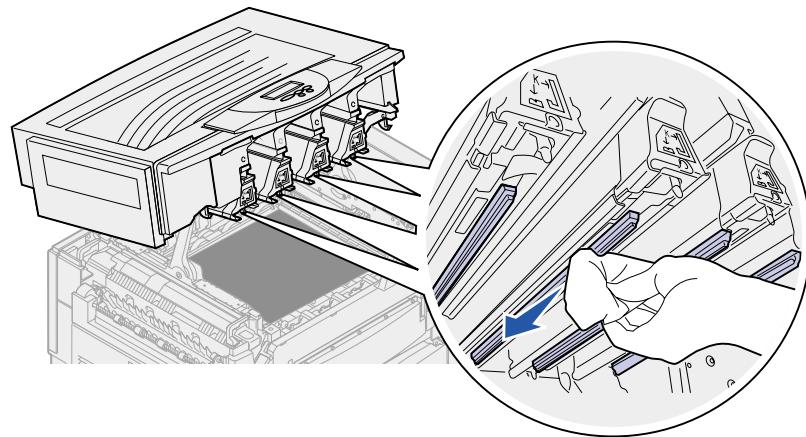
PRECAUCIÓN: Los reveladores fotográficos están calientes. Deje que se enfríen antes de tocarlos.



ADVERTENCIA: la exposición prolongada del revelador fotográfico a la luz puede dañarlo. No deje el revelador fotográfico bajo la luz durante más de 10 minutos. Las huellas dactilares pueden afectar al rendimiento del revelador fotográfico. Evite tocar cualquier parte del revelador fotográfico excepto las asas.

Nota: el tóner de los cartuchos puede manchar la ropa. No lave la ropa manchada con tóner en agua caliente, porque incrustará el tóner de forma permanente en la ropa. Utilice agua fría para eliminar el tóner de la ropa manchada.

- 3 Limpie las lentes de cristal de los cuatro cabezales LED con un paño o pañuelo de papel seco y limpio.



- 4 Vuelva a instalar todos los cartuchos de tóner. Consulte el apartado **Instalación de un cartucho de tóner** para obtener más información.

PRECAUCIÓN: Antes de cerrar la cubierta superior, asegúrese de que no hay nadie cerca de la impresora y de que ha apartado las manos, ropa o cualquier otro objeto del área situada debajo de la cubierta.

- 5 Cierre la cubierta superior y la puerta frontal.

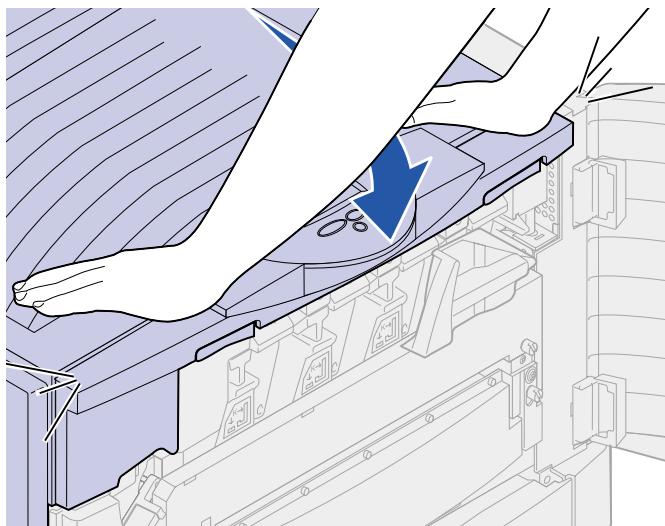
Nota: para obtener instrucciones sobre cómo cerrar la cubierta superior, consulte el apartado **Cierre de la cubierta superior**.

23

Cierre de la cubierta superior

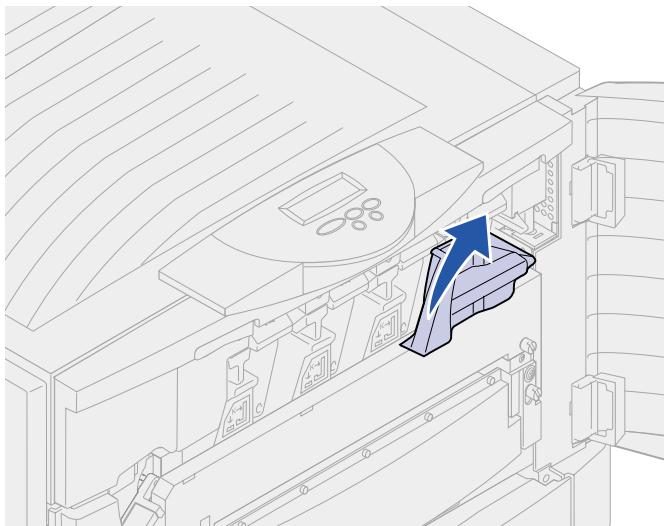
PRECAUCIÓN: Antes de cerrar la cubierta superior, asegúrese de que no hay nadie cerca de la impresora y de que ha apartado las manos, ropa o cualquier otro objeto del área situada debajo de la cubierta.

- 1 Coloque las dos manos sobre la cubierta superior como se muestra.
- 2 Presione con fuerza hasta que la cubierta superior *haga clic* y encaje.

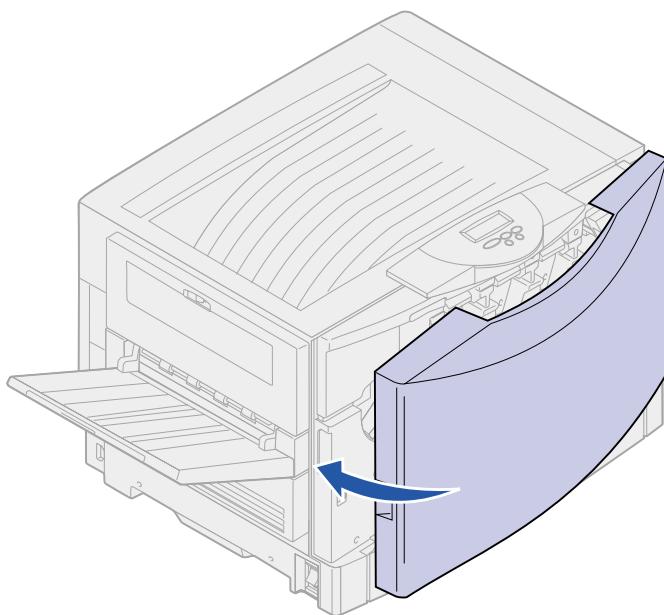


3 Gire la palanca de bloqueo de la cubierta superior hacia la derecha.

Nota: si no puede girarla, esto indica que la cubierta no está totalmente cerrada. Abra la cubierta superior y presione con fuerza hasta que *haga clic* y encaje.



4 Cierre la puerta frontal.



24

Ahorro de suministros

Hay varios valores en el software de la aplicación o en la pantalla que permiten ahorrar tóner y papel:

Suministro	Valor	Función del valor	Para obtener más información, consulte...
Tóner	Intensidad del tóner del menú Color	Permite ajustar la cantidad de tóner liberada en una hoja de papel. Los valores van desde 1 (valor más claro) hasta 4 (valor más oscuro).	Intensidad del tóner
Papel y material de impresión especial	Imp multipágina del menú Acabado	Imprime dos o más imágenes de página en una cara de la hoja. Los valores de Imp multipágina son 2 en una, 3 en una, 4 en una, 6 en una, 9 en una, 12 en una y 16 en una. Junto con el valor dúplex, Imp multipágina permite imprimir hasta 32 páginas en una hoja de papel (16 imágenes en la parte frontal y 16 en la parte posterior).	Imp multipágina
	Dúplex del menú Acabado	Disponible si instala una unidad dúplex opcional.	Dúplex
Papel y material de impresión especial (Continuación)	Utilice la aplicación de software o el controlador de la impresora para enviar un trabajo del tipo Verificar impresión. Utilice Trab retenidos del menú Trabajo para acceder al trabajo Verificar impresión.	Permite examinar la primera copia de un trabajo de varias copias para asegurarse de que es correcta antes de imprimir las demás copias. Si el trabajo no es correcto, cáncélelo.	Verificar impresión Cancelación de un trabajo de impresión Uso de la función Imprimir y retener

25

Sustitución del revelador fotográfico

La impresora supervisa la vida de los reveladores fotográficos. Cuando el revelador fotográfico se agota, la impresora muestra **84 Revel foto negro agotado** o **84 Revel foto color agotados**. Este mensaje indica que se debe sustituir uno o varios reveladores fotográficos especificados. Para obtener la mejor calidad de impresión, asegúrese de que sustituye el fusor cuando la impresora muestre **84 Agotándose revel foto negro** or **84 Agotándose revel foto color**.

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. El mensaje **Suministros** aparecerá en la segunda línea de la pantalla para recordarle que hay elementos que se deben sustituir. Puede abrir el menú Suministros para ver los reveladores fotográficos que están a punto de agotarse.

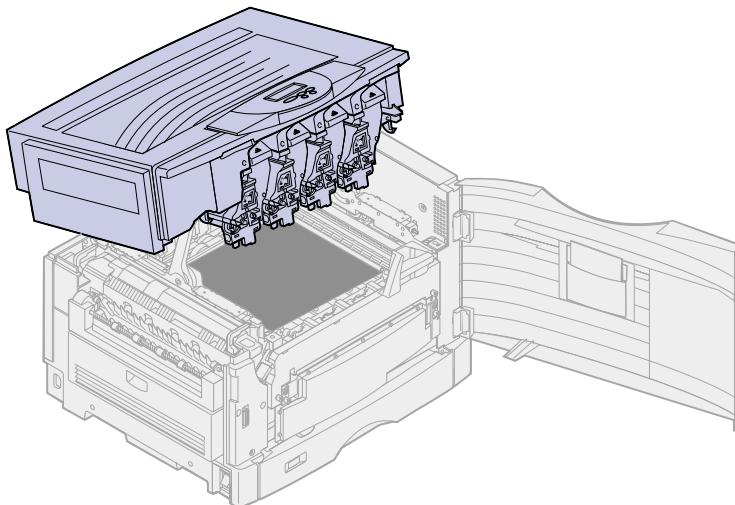
La impresora sigue mostrando el mensaje **Suministros** hasta que sustituya el revelador fotográfico o hasta que se agote.

Para sustituir un revelador fotográfico, realice los siguientes pasos o utilice la hoja de instrucciones suministrada con el revelador de fotográfico.

Extracción del revelador fotográfico

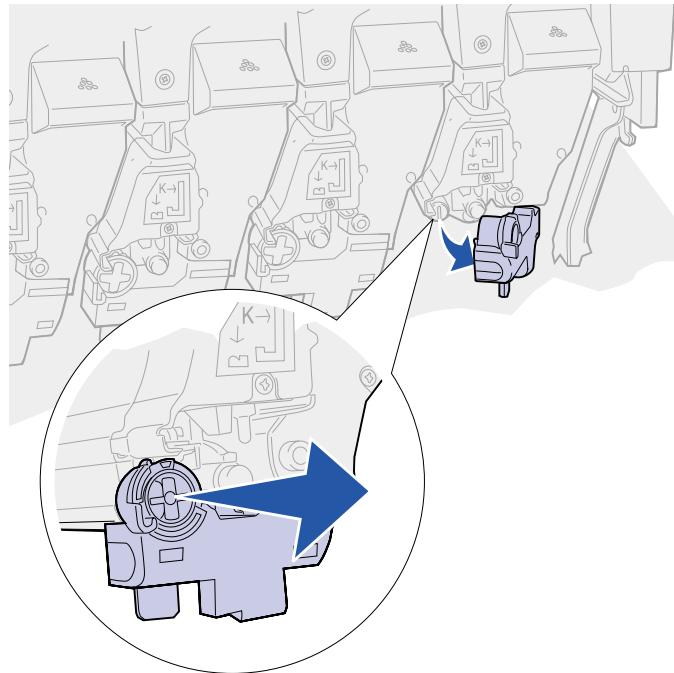
Nota: si necesita las instrucciones sobre cómo abrir la cubierta superior, consulte [**Apertura de la cubierta superior**](#).

- 1 Realice los pasos para abrir la cubierta superior.



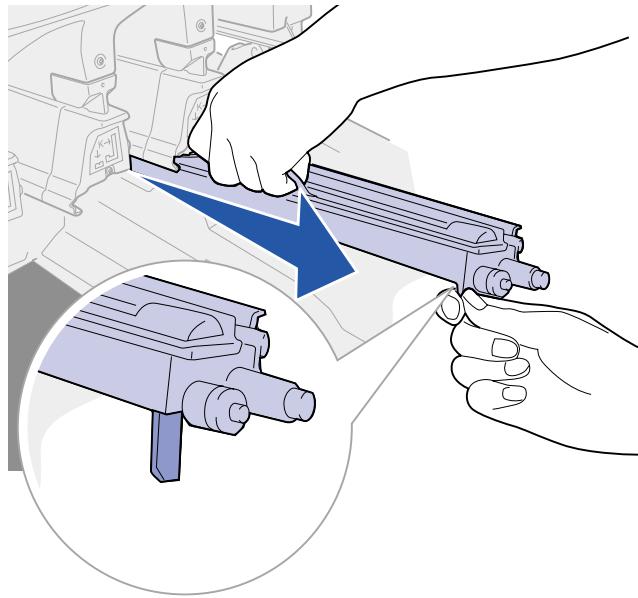
Nota: el exceso de tóner en los reveladores fotográficos puede manchar la ropa. No lave la ropa manchada con tóner en agua caliente, porque incrustará el tóner de forma permanente en la ropa. Utilice agua fría para eliminar el tóner.

- 2** Tire del depósito del tóner de desecho para extraerlo del revelador fotográfico.



- 3** Utilice la lengüeta para tirar del revelador fotográfico aproximadamente hasta la mitad de la impresora.

Al principio tendrá que hacer fuerza para tirar del revelador fotográfico hasta que se pasen los muelles de bloqueo.

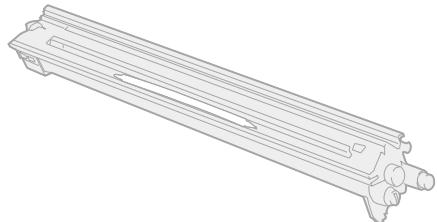


- 4** Sujete el asa del revelador fotográfico y continúe tirando del revelador fotográfico.

Instalación del revelador fotográfico

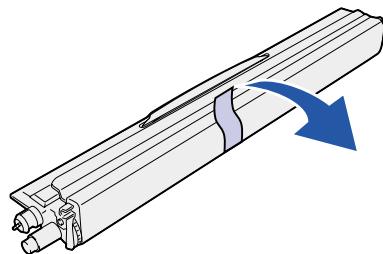
Nota: la impresora tiene cuatro reveladores fotográficos con un código de color. Cada revelador fotográfico tiene su propia posición de código de color.

- 1 Extraiga el revelador fotográfico de repuesto del material de embalaje.



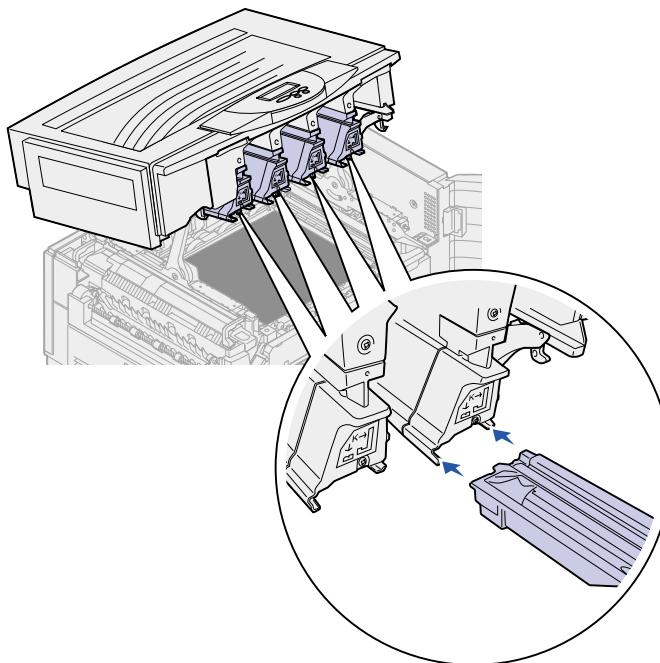
Nota: el revelador fotográfico tiene una cubierta sobre la película de revelador verde. No extraiga la cubierta hasta que empiece a instalar el revelador fotográfico.

- 2 Retire la cinta y extraiga la cubierta del revelador fotográfico.



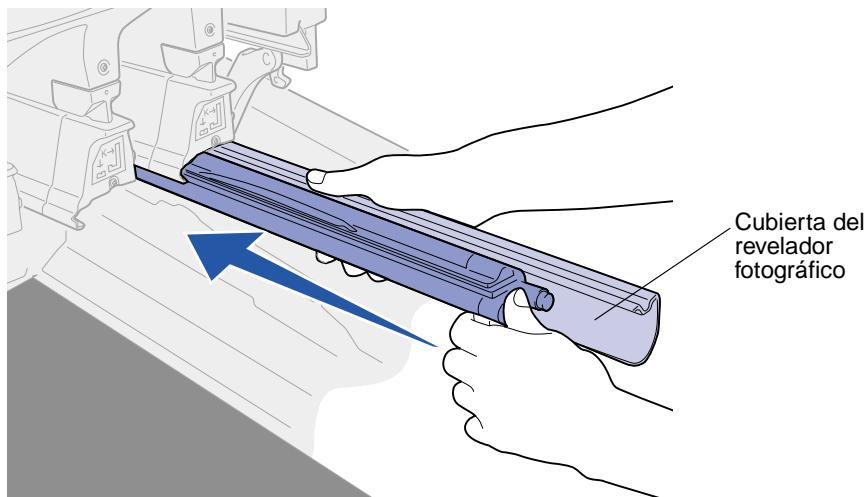
Nota: los colores de los reveladores fotográficos coinciden con un color de tóner concreto y se deben colocar en una ubicación concreta dentro de la impresora.

- 3** Alinee el revelador fotográfico con la ranura situada bajo la etiqueta de coincidencia de colores.

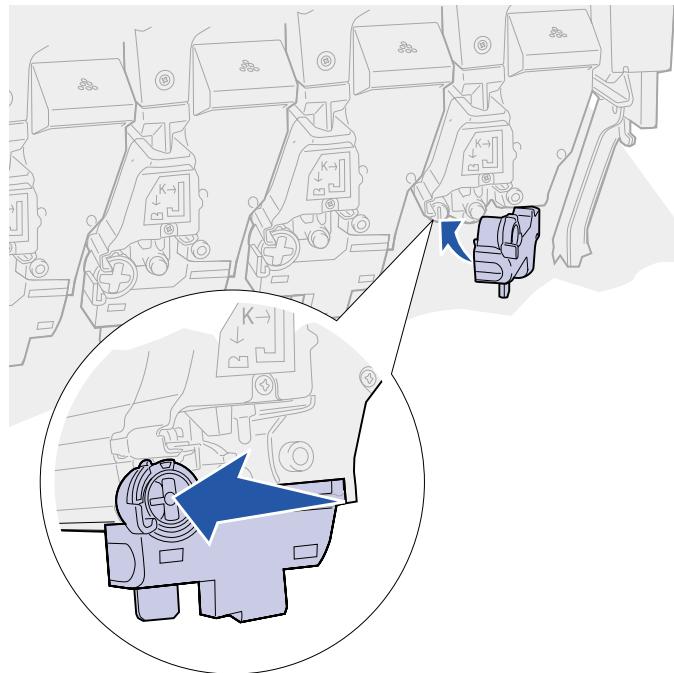


- 4** Mientras sujeta el revelador fotográfico con la mano izquierda y la cubierta del mismo con la mano derecha introduzca el revelador fotográfico en la ranura hasta que esté encajado por completo.

Mientras el revelador fotográfico se desliza hacia dentro, deslice la cubierta del mismo hacia fuera.



- 5** Empuje el depósito del tóner de desecho hasta que se conecte con el revelador fotográfico y encaje.



- 6** Repita los pasos del 2, **Extracción del revelador fotográfico**, al 5, **Instalación del revelador fotográfico**, para instalar reveladores fotográficos adicionales.

PRECAUCIÓN: Antes de cerrar la cubierta superior, asegúrese de que no hay nadie cerca de la impresora y de que ha apartado las manos, ropa o cualquier otro objeto del área situada debajo de la cubierta.

- 7** Cierre la cubierta superior y la puerta frontal.

Nota: si necesita instrucciones sobre cómo cerrar la cubierta superior, consulte el apartado **Cierre de la cubierta superior**.

Para obtener instrucciones sobre la sustitución de otros suministros, haga clic en uno de los siguientes encabezados:

- [Sustitución de un cartucho de tóner](#)
- [Sustitución del fusor](#)
- [Sustitución de la cinta de transferencia](#)
- [Sustitución del rodillo de aplicación de aceite](#)

26

Sustitución de suministros

Para obtener información sobre cómo sustituir un suministro concreto, haga clic en los siguientes encabezados:

[Sustitución del revelador fotográfico](#)

[Sustitución del fusor](#)

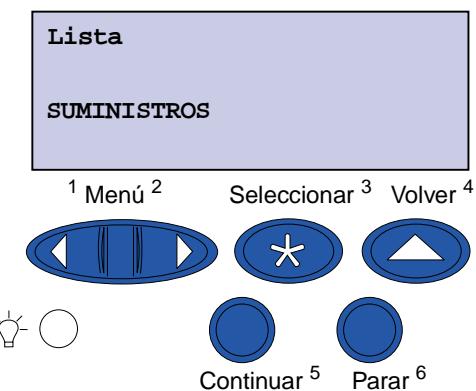
[Sustitución del rodillo de aplicación de aceite](#)

[Sustitución de la cinta de transferencia](#)

[Sustitución de un cartucho de tóner](#)

La impresora calcula y almacena información sobre el número de imágenes que se han impreso. Cuando el recuento de un suministro se aproxima al final de la vida del mismo, aparece el mensaje de estado **Suministros** en la segunda línea de la pantalla para recordarle que hay suministros que necesitan ser sustituidos.

Abra el menú Suministros para ver los suministros que es necesario sustituir. La sustitución de estas piezas garantiza un rendimiento óptimo de la impresora y evita problemas con la calidad de impresión y la alimentación del papel provocados por las piezas desgastadas.



El contador de la impresora hace un seguimiento de los cartuchos de tóner, de los reveladores fotográficos, del limpiador del fusor, del fusor y la cinta de transferencia. Muestra un mensaje de tipo **Bajo**, **Vacío**, **Agotándose** o **Agotado** en la pantalla cuando uno de estos suministros se agota o está a punto de agotarse. Si no dispone del suministro adecuado, solicite uno cuando aparezca el mensaje **Bajo**, **Vacío** o **Agotándose**.

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. El mensaje de estado **suministros** aparecerá en la segunda línea de la pantalla para recordarle que hay suministros que necesitan ser sustituidos. Pulse **Menú** para abrir el menú Suministros y determinar rápidamente qué suministros se deben sustituir.

La impresora sigue mostrando el mensaje de estado **suministros** hasta que cambie los suministros necesarios.

Después de que aparezca el mensaje de estado **suministros**, la impresora supervisa los suministros necesarios hasta que se agoten. La impresora muestra **Bajo**, **Vacío**, **Agotándose** o **Agotado**.

Para evitar dañar la impresora o sus componentes, no se permite que la impresora funcione cuando se han agotado algunos suministros. En este caso, *debe instalar los nuevos suministros adecuados antes de poder seguir imprimiendo*.

27

Sustitución del fusor

La impresora supervisa la vida del fusor. Cuando el fusor se agota, la impresora muestra 80 **Fusor agotado**. Este mensaje indica que se tiene que sustituir el fusor. Para obtener la mejor calidad de impresión, asegúrese de que sustituye el fusor cuando la impresora muestre 80 **Agotándose fusor**.

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. El mensaje **suministros** aparecerá en la segunda línea de la pantalla para recordarle que hay elementos que se deben sustituir. Puede abrir el menú Suministros para ver los mensajes 80 **Fusor agotado** y 80 **Agotándose fusor**.

La impresora sigue mostrando el mensaje **suministros** hasta que cambie el fusor. Para sustituir un fusor, realice los siguientes pasos o utilice la hoja de instrucciones suministrada con el fusor.

Preparación para el mantenimiento

- 1 Encienda la impresora.
- 2 Siga las instrucciones de la tabla para el mensaje que muestra la impresora.

Mensaje primario	Mensaje secundario	Posibles acciones del usuario
80 Agotándose fusor	SELECCION=Sustit CONTINUAR=Contin	Pulse Seleccionar si desea sustituir el fusor ahora. Pulse Continuar si desea esperar para sustituir el fusor.
80 Fusor agotado	Seleccionar = Sustituir	Pulse Seleccionar para sustituir el fusor.
80 Agotándose cinta transferen/fusor	SELECCION=Sustit CONTINUAR=Contin	Pulse Seleccionar si desea sustituir el fusor ahora. Pulse Continuar si desea esperar para sustituir el fusor.
80 Cinta de transf./fusor agotado	Seleccionar = Sustituir	Pulse Seleccionar para sustituir el fusor.

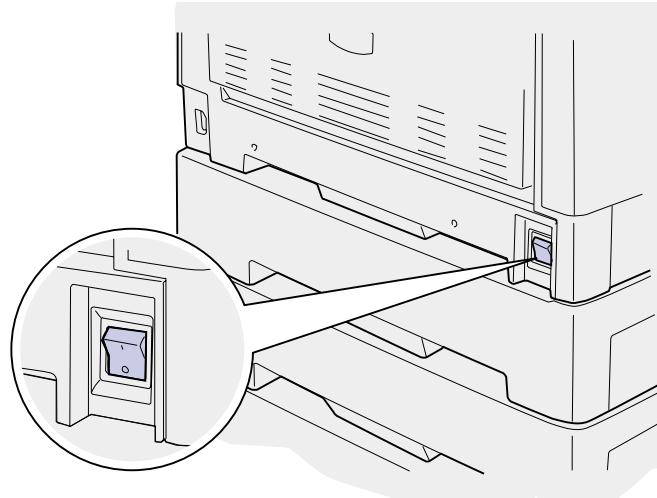
El mensaje **Preparación para el mantenimiento** aparece mientras la impresora mueve las piezas a la posición correcta. Cuando las piezas ya están colocadas, aparece el mensaje **Impresora lista para mantenim** seguido del mensaje **Apague para sustituir elementos**.

- 3 Apague la impresora.

Extracción del fusor

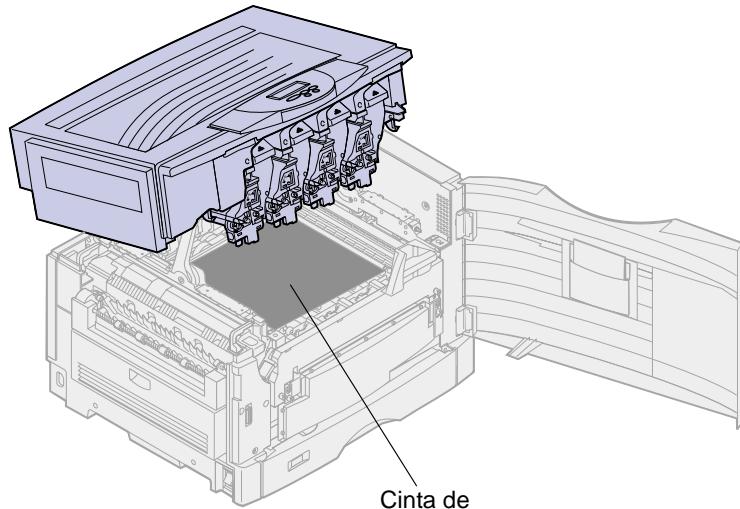
- 1 Siga los pasos de **Preparación para el mantenimiento** en la **página 87**.

- 2** Asegúrese de que la impresora está apagada.
- 3** Apague o desenchufe cualquier dispositivo opcional conectado a la impresora.

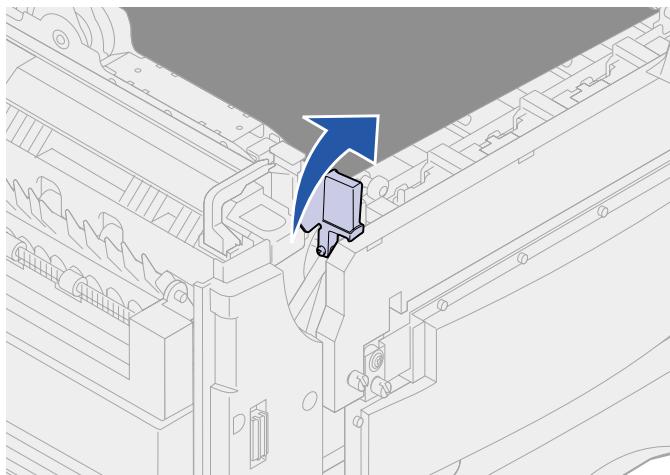


ADVERTENCIA: no toque la cinta de transferencia, ni tire ni coloque nada sobre ella. Si toca la superficie de la cinta de transferencia o coloca elementos sobre ella, se puede dañar.

- 4** Realice los pasos para abrir la cubierta superior.



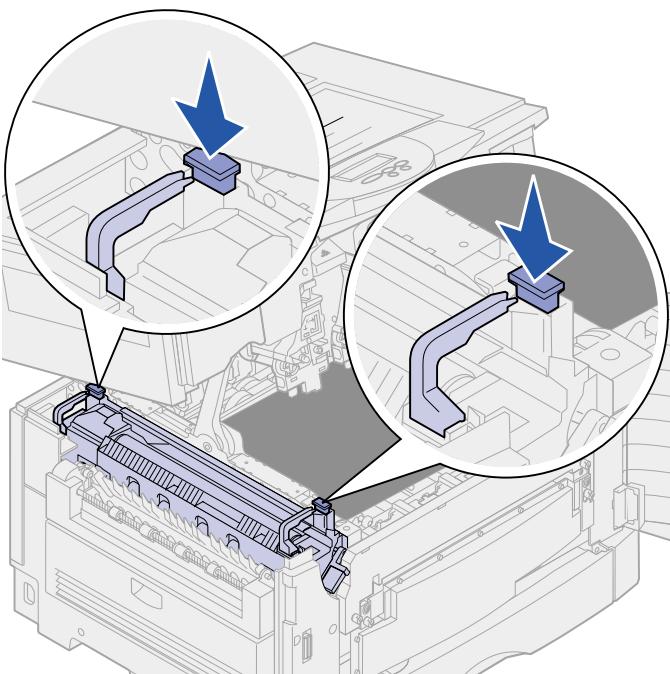
- 5** Levante la palanca de liberación de presión del fusor.



ADVERTENCIA: si extrae o sustituye el fusor con la palanca de liberación de presión del fusor bajada, ésta se dañará.

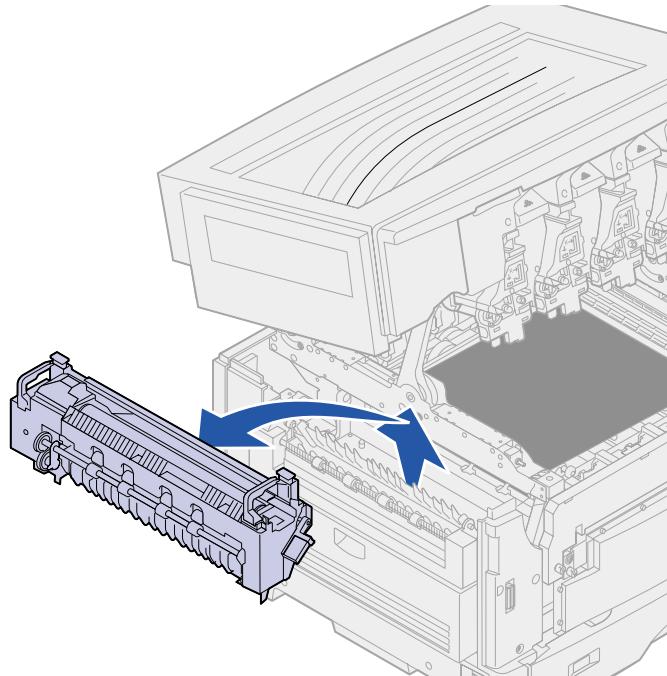
PRECAUCIÓN: El fusor puede estar caliente. Deje que se enfríe antes de tocarlo.

- 6** Sujete las asas del fusor y pulse los dos botones de liberación del fusor.



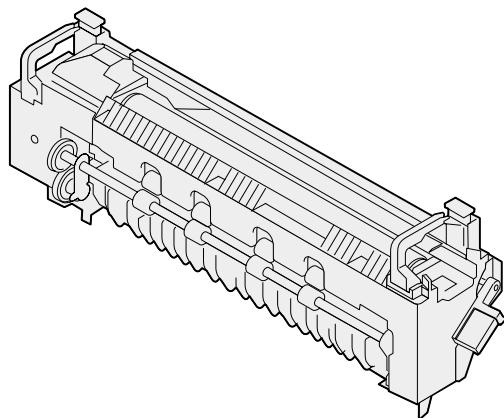
7 Levante el fusor y sepárelo.

Nota: no deseche el fusor antiguo en este momento. El rodillo de aplicación de aceite se instalará en el nuevo fusor.

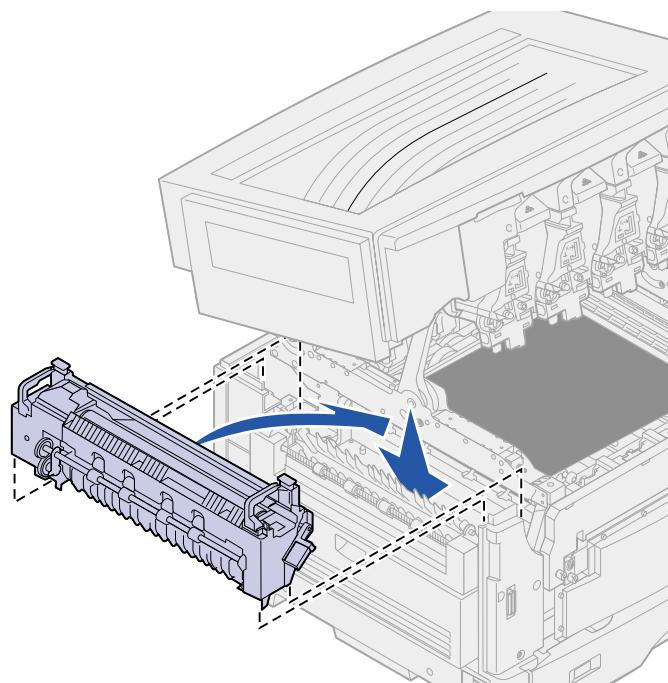


Instalación del fusor

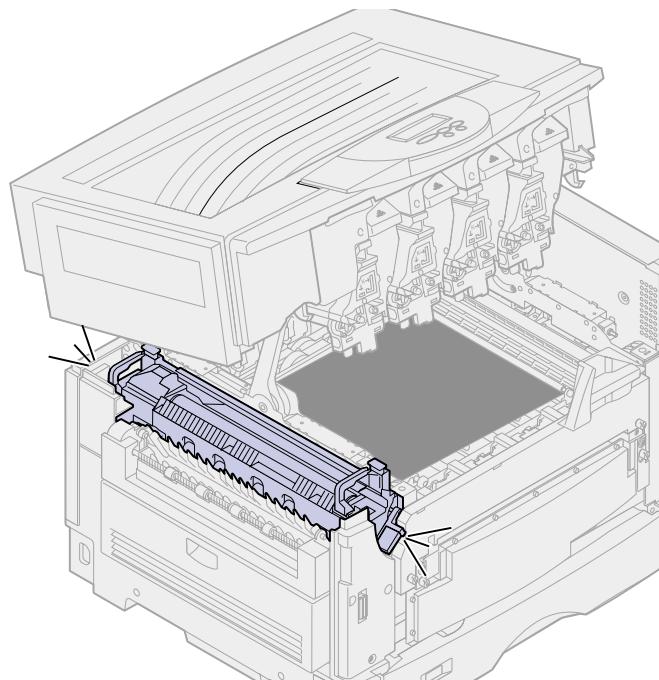
- 1 Extraiga el fusor de repuesto del material de embalaje y retire cualquier material de embalaje del mismo.



2 Alinee el nuevo fusor con la apertura de la impresora.



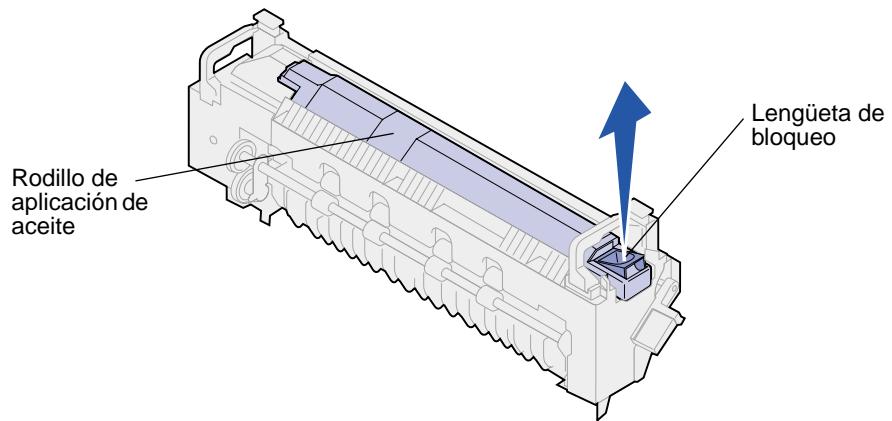
3 Introduzca el fusor hasta que encaje.



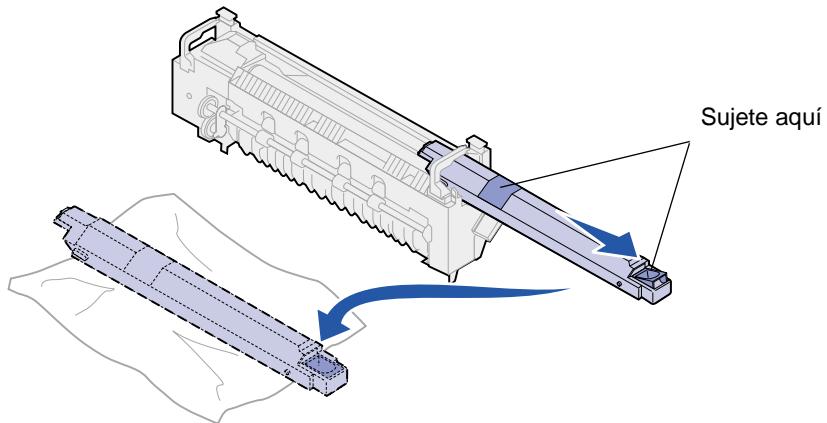
4 Extraiga el rodillo de aplicación de aceite del fusor antiguo.

PRECAUCIÓN: El rodillo de aplicación de aceite puede estar caliente. Deje que se enfríe antes de tocarlo.

- a Tire de la lengüeta de bloqueo para desbloquear el rodillo de aplicación de aceite.



- b Extraiga el rodillo de aplicación de aceite.

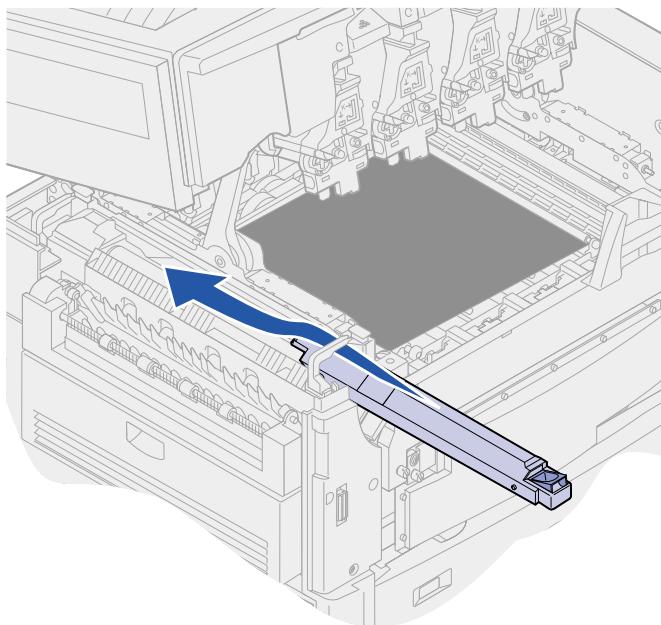


Sujete el rodillo de aplicación de aceite por la parte superior, como se indica en las áreas oscuras de la ilustración.

Nota: la parte inferior del rodillo de aplicación de aceite puede estar cubierto de aceite. Si todavía no puede introducir el rodillo de aplicación en el fusor, coloque el rodillo de aplicación sobre una hoja de plástico o cualquier otro material protector para evitar manchas.

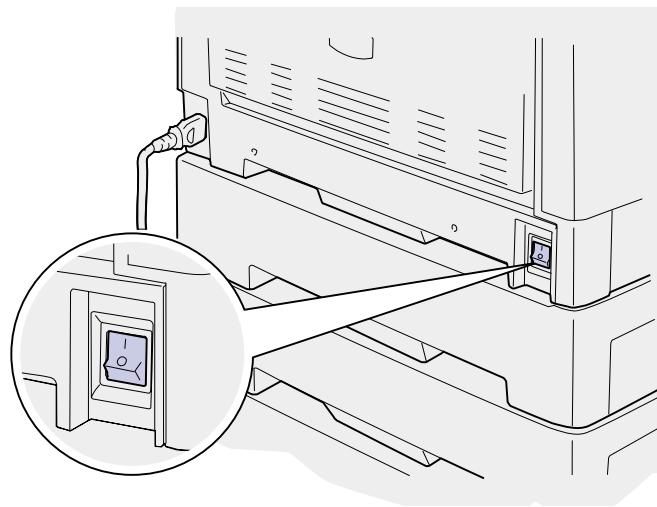
5 Instale el rodillo de aplicación de aceite.

Compruebe que el rodillo de aplicación de aceite ha encajado correctamente. Debe *encajar* sin espacios entre él y el fusor.



PRECAUCIÓN: Antes de cerrar la cubierta superior, asegúrese de que no hay nadie cerca de la impresora y de que ha apartado las manos, ropa o cualquier otro objeto del área situada debajo de la cubierta.

- 6** Cierre la cubierta superior y la puerta frontal.
- 7** Vuelva a conectar los dispositivos adicionales a la impresora.
- 8** Encienda los dispositivos opcionales.
- 9** Encienda la impresora.



El mensaje **¿Cambió el fusor?** aparece.

10 Pulse **Continuar** para restaurar el contador del fusor.

Nota: si sustituyó el fusor al aparecer el mensaje 80 **Agotándose cinta transferen/fusor** o el mensaje 80 **Cinta de transf./fusor agotado**, consulte **Sustitución de la cinta de transferencia** para obtener instrucciones sobre cómo sustituir la cinta de transferencia.

Para obtener instrucciones sobre la sustitución de otros suministros, haga clic en uno de los siguientes encabezados:

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

[**Sustitución de un cartucho de tóner**](#)

[**Sustitución de la cinta de transferencia**](#)

[**Sustitución del rodillo de aplicación de aceite**](#)

28

Sustitución del rodillo de aplicación de aceite

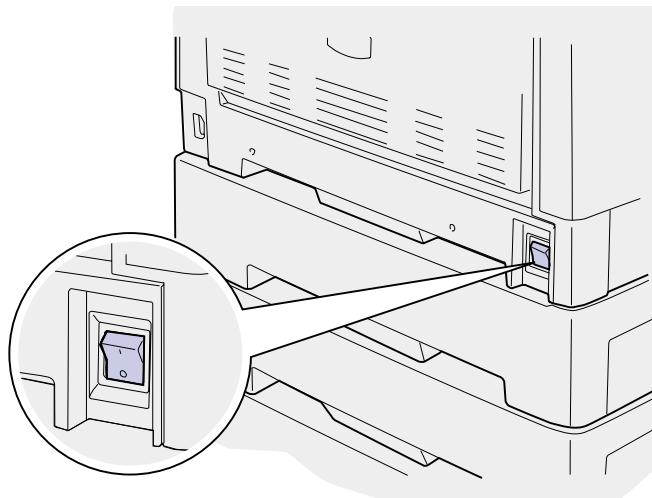
La impresora supervisa la vida del rodillo de aplicación de aceite. Cuando el rodillo de aplicación de aceite se agota, la impresora muestra 85 **Rodillo de aplicac.** agotado. Este mensaje indica que debe sustituir el rodillo para continuar la impresión.

Para obtener la mejor calidad de impresión, asegúrese de que sustituye el rodillo de aplicación de aceite cuando la impresora muestre 85 **Agotándose rodillo aplic.** Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. La impresora sigue mostrando el mensaje **suministros** hasta que sustituya el rodillo de aplicación de aceite.

Para sustituir el rodillo de aplicación de aceite, realice los siguientes pasos o utilice la hoja de instrucciones suministrada con dicho rodillo.

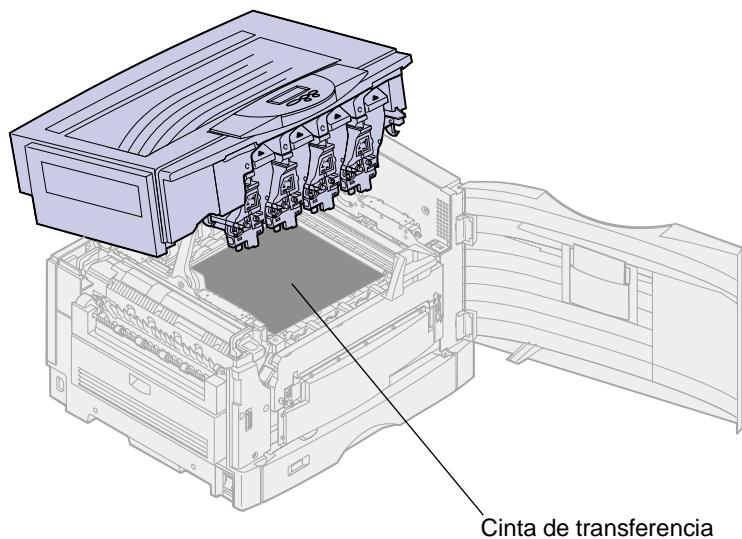
Extracción del rodillo de aplicación de aceite

- 1** Apague la impresora.
- 2** Apague o desenchufe cualquier dispositivo opcional conectado a la impresora.



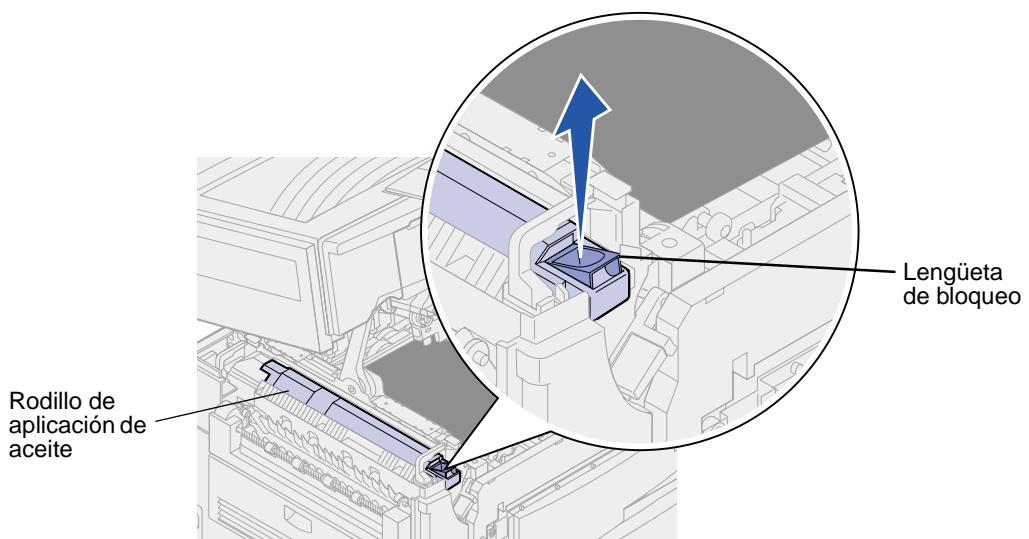
ADVERTENCIA: no toque la cinta de transferencia, ni tire ni coloque nada sobre ella. Si toca la superficie de la cinta de transferencia o coloca elementos sobre ella, se puede dañar.

- 3** Realice los pasos para abrir la cubierta superior.

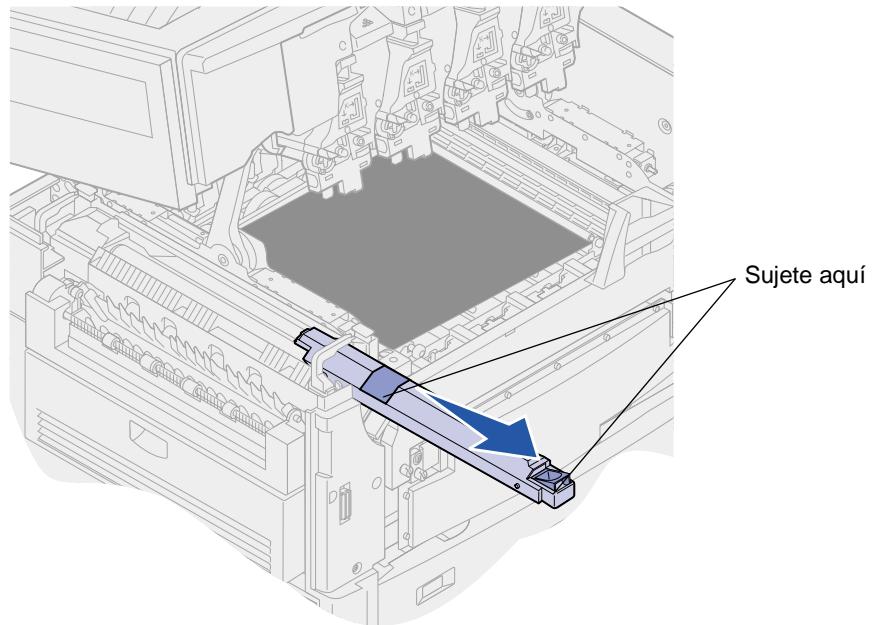


PRECAUCIÓN: El rodillo de aplicación de aceite puede estar caliente. Deje que se enfríe antes de tocarlo.

- 4** Tire de la lengüeta de bloqueo para desbloquear el rodillo de aplicación de aceite.



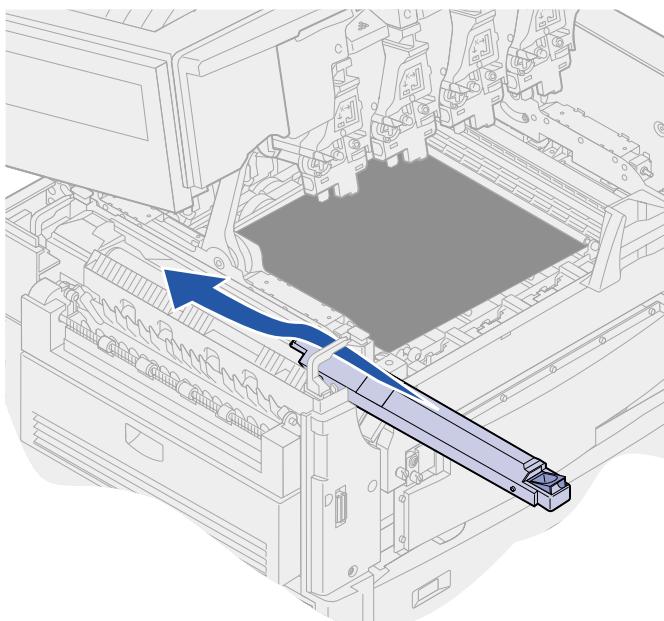
- 5 Extraiga el rodillo de aplicación de aceite del fusor.



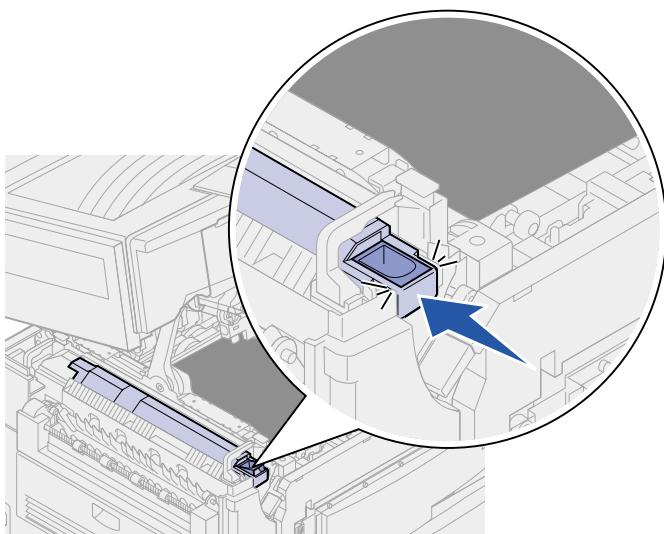
Sujete el rodillo de aplicación de aceite por la parte superior, como se indica en las áreas oscuras de la ilustración.

- 6 Retire el material de embalaje del nuevo rodillo de aplicación de aceite.

- 7** Introduzca el rodillo de aplicación de aceite en el fusor.



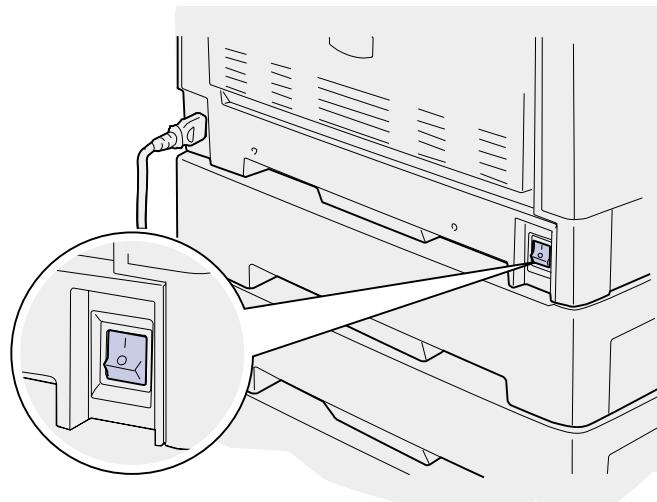
Compruebe que el rodillo de aplicación de aceite ha encajado correctamente. Debe *encajar* sin espacios entre él y el fusor.



PRECAUCIÓN: Antes de cerrar la cubierta superior, asegúrese de que no hay nadie cerca de la impresora y de que ha apartado las manos, ropa o cualquier otro objeto del área situada debajo de la cubierta.

- 8** Cierre la cubierta superior y la puerta frontal.
- 9** Vuelva a conectar los dispositivos adicionales a la impresora.
- 10** *Encienda* los dispositivos opcionales.

11 Encienda la impresora.



Para obtener instrucciones sobre la sustitución de otros suministros, haga clic en uno de los siguientes encabezados:

[**Sustitución de un cartucho de tóner**](#)

[**Sustitución del fusor**](#)

[**Sustitución de la cinta de transferencia**](#)

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

29

Sustitución de la cinta de transferencia

La impresora supervisa la vida de la cinta de transferencia. Cuando la cinta de transferencia se agota, la impresora muestra **80 Cinta de transfer agotada**. Este mensaje indica que se tiene que sustituir la cinta de transferencia. Para obtener la mejor calidad de impresión, asegúrese de que sustituye la cinta de transferencia cuando la impresora muestre **80 Agotándose cinta transferen**.

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. El mensaje **Suministros** aparecerá en la segunda línea de la pantalla para recordarle que hay elementos que se deben sustituir. Puede abrir el menú Suministros para ver los mensajes **80 Cinta de transfer agotada** o **80 Agotándose cinta transferen**.

La impresora sigue mostrando el mensaje **Suministros** hasta que cambie la cinta de transferencia. Para sustituir una cinta de transferencia, realice los siguientes pasos o utilice la hoja de instrucciones suministrada con la cinta de transferencia.

Preparación para el mantenimiento

- 1 Encienda la impresora.
- 2 Siga las instrucciones de la tabla para el mensaje que muestra la impresora.

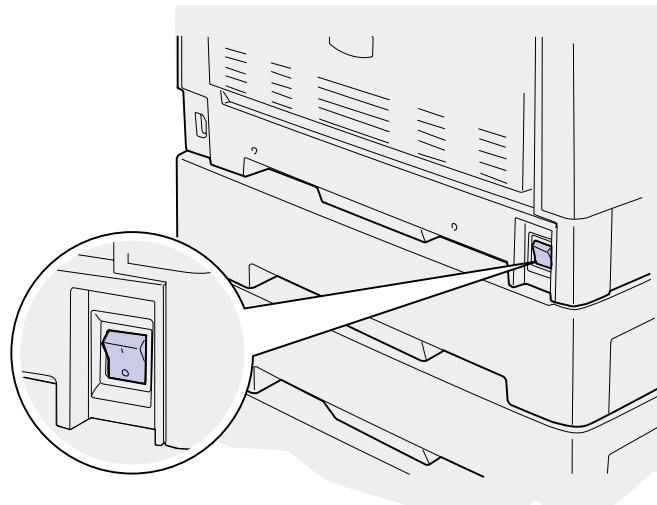
Mensaje primario	Mensaje secundario	Posibles acciones del usuario
80 Agotándose cinta transferen	SELECCION=Sustit CONTINUAR=Contin	Pulse Seleccionar si desea sustituir la cinta de transferencia ahora. Pulse Continuar si desea esperar para sustituir la cinta de transferencia.
80 Cinta de transfer agotada	Seleccionar = Sustituir	Pulse Seleccionar para sustituir la cinta de transferencia.
80 Agotándose cinta transferen/fusor	SELECCION=Sustit CONTINUAR=Contin	Pulse Seleccionar si desea sustituir la cinta de transferencia ahora. Pulse Continuar si desea esperar para sustituir la cinta de transferencia.
80 Cinta de transf./fusor agotado	Seleccionar = Sustituir	Pulse Seleccionar para sustituir la cinta de transferencia.

El mensaje **Preparación para el mantenimiento** aparece mientras la impresora mueve las piezas a la posición correcta. Cuando las piezas ya están colocadas, aparece el mensaje **Impresora lista para el mantenimiento** seguido del mensaje **Apague para sustituir elementos**.

- 3 Apague la impresora.

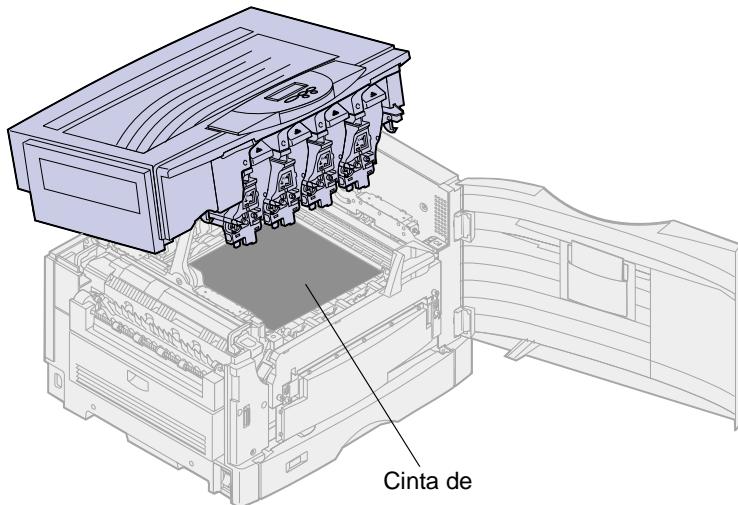
Extracción de la cinta de transferencia

- 1** Siga los pasos de **Preparación para el mantenimiento** en la [página 100](#).
- 2** Asegúrese de que la impresora está apagada.
- 3** Apague o desenchufe cualquier dispositivo opcional conectado a la impresora.



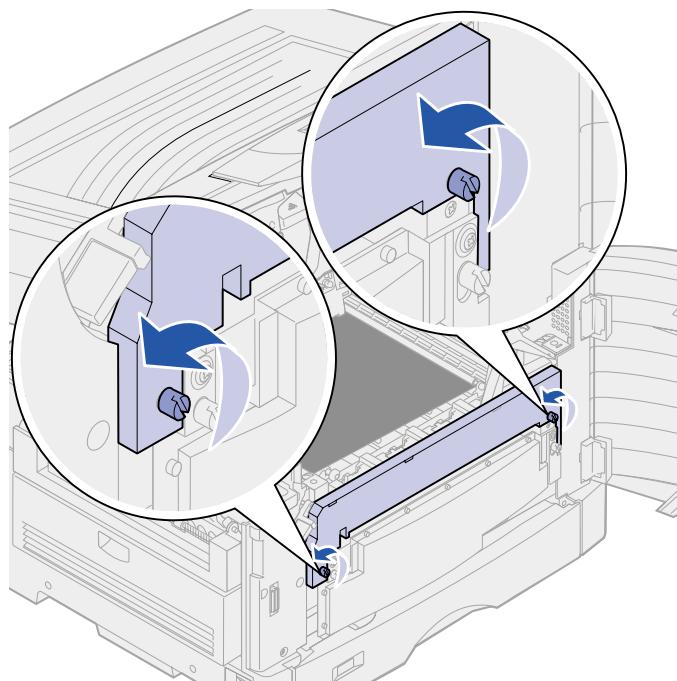
ADVERTENCIA: no toque la cinta de transferencia, ni tire ni coloque nada sobre ella. Si toca la superficie de la cinta de transferencia o coloca elementos sobre ella, se puede dañar.

- 4** Realice los pasos para abrir la cubierta superior.

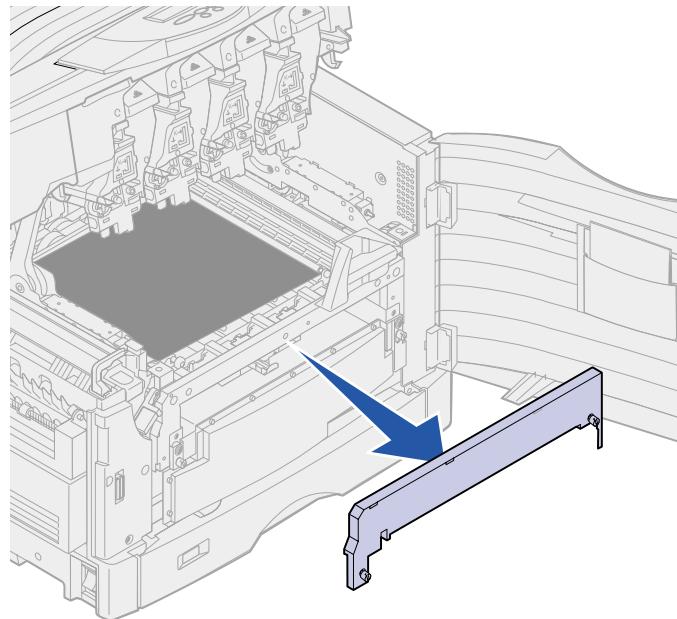


PRECAUCIÓN: Es posible que el interior de la impresora esté caliente. Deje que se enfrie antes de tocarlo.

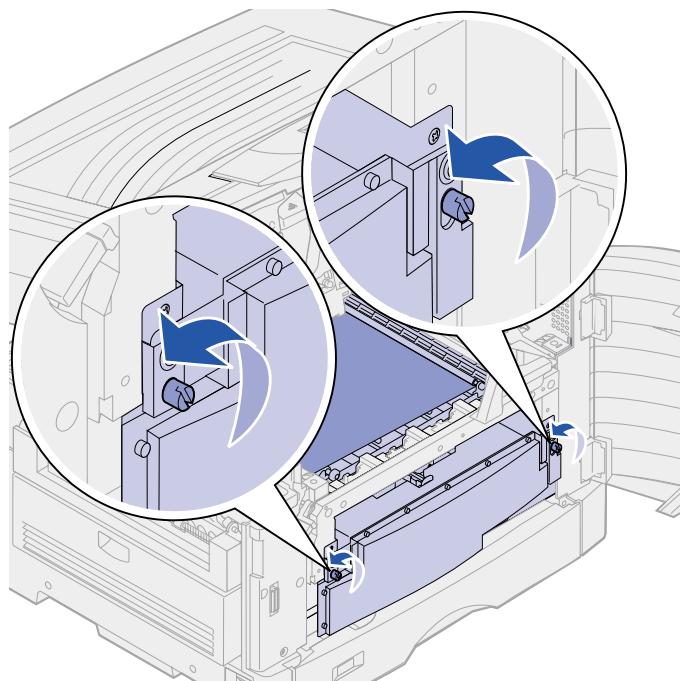
- 5** Afloje los tornillos de palometa que hay a cada lado de la cubierta de la cinta de transferencia.



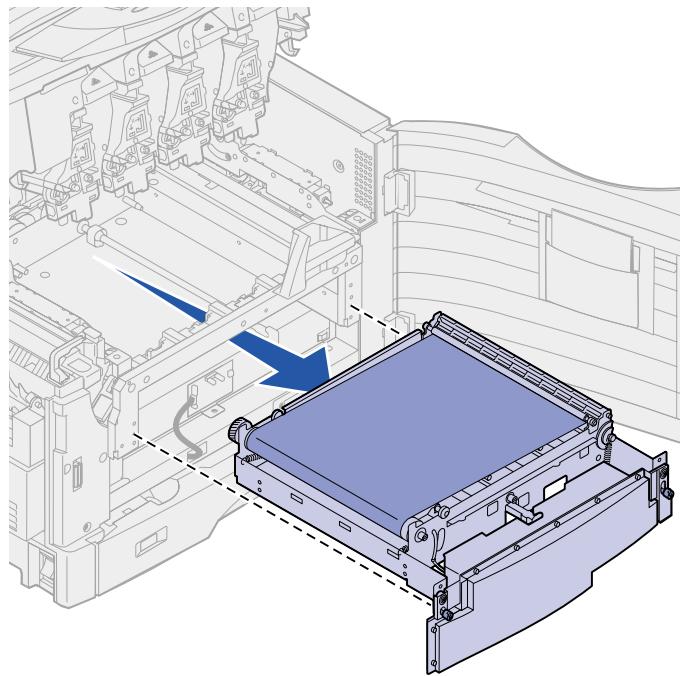
- 6** Levante y extraiga la cubierta de la cinta de transferencia.



- 7** Afloje los tornillos de palometa que hay a cada lado de la cinta de transferencia.

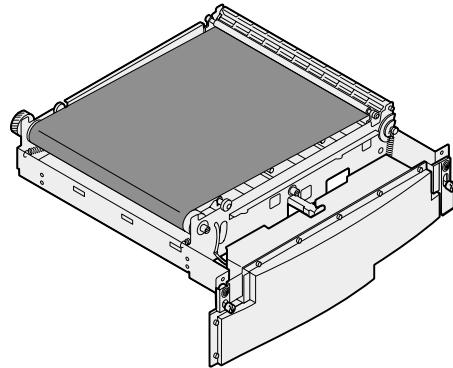


- 8** Saque la cinta de transferencia.

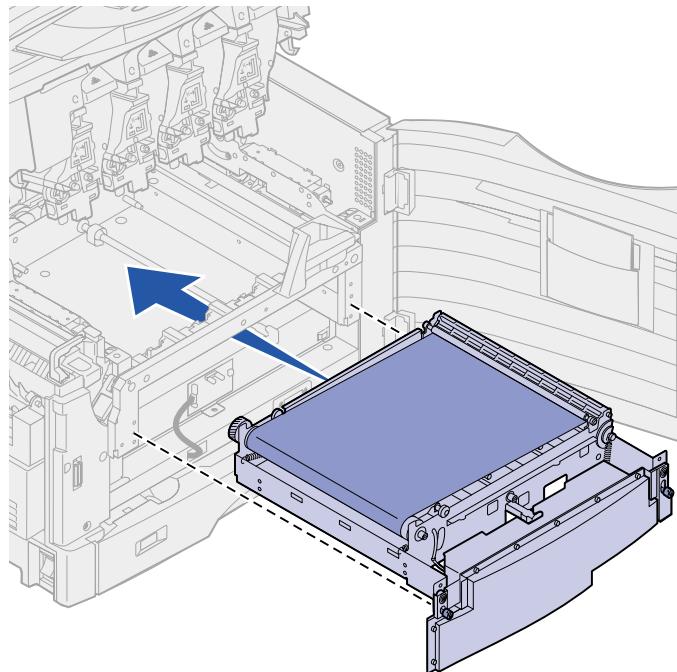


Instalación de la cinta de transferencia

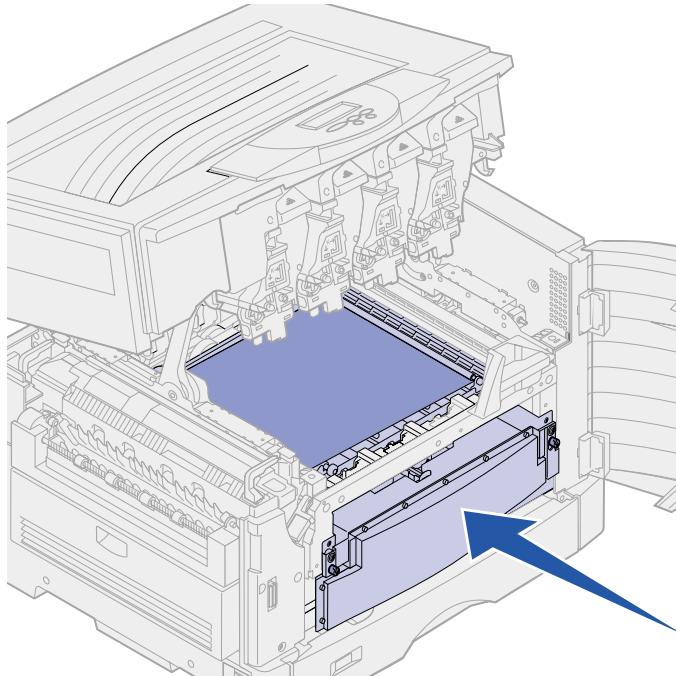
- 1 Extraiga la cinta de transferencia de repuesto del material de embalaje.



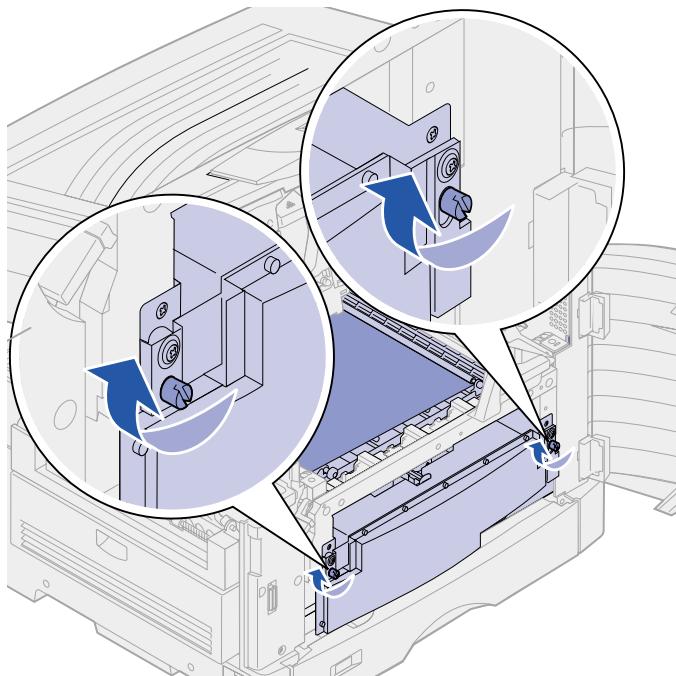
- 2 Alinee la cinta de transferencia con la apertura de la impresora.



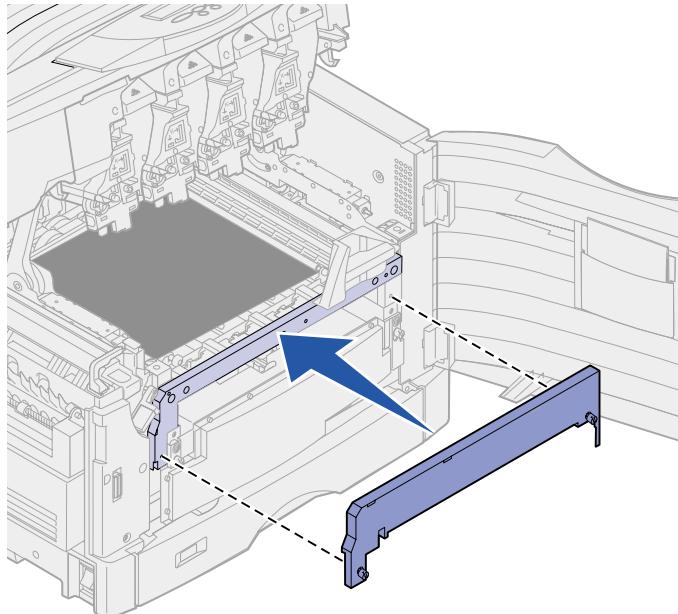
- 3** Deslice la cinta de transferencia hasta que esté encajada por completo.



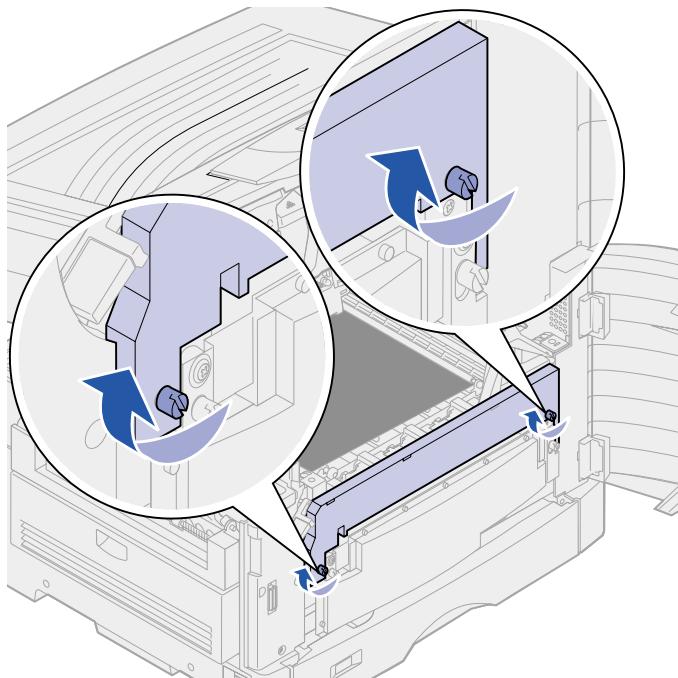
- 4** Apriete los tornillos de palometa de la cinta de transferencia.



- 5** Alinee y coloque la cubierta de la cinta de transferencia como se muestra.



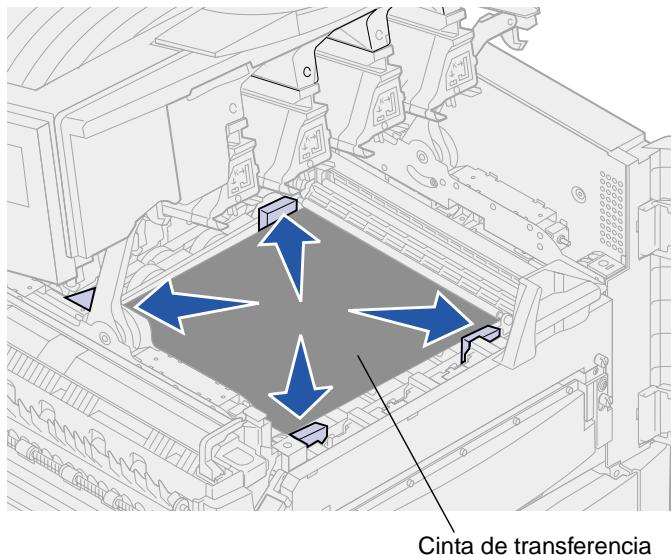
- 6** Apriete los tornillos de palometa de la cubierta de la cinta de transferencia.



ADVERTENCIA: no toque la cinta de transferencia, ni tire ni coloque nada sobre ella. Si toca la superficie de la cinta de transferencia o coloca elementos sobre ella, se puede dañar.

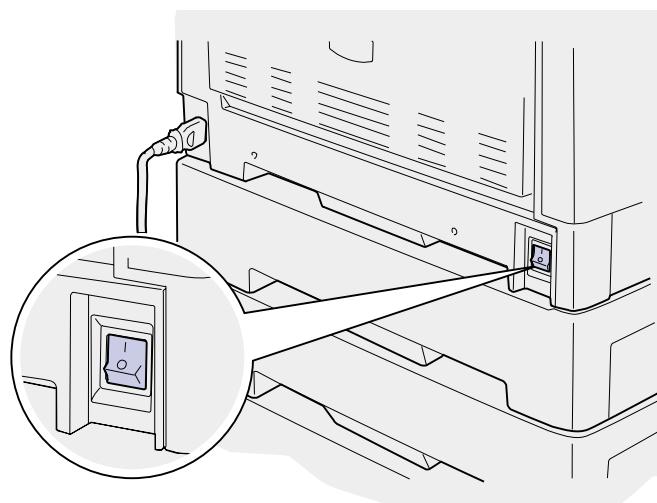
- 7** Levante y extraiga las cuatro piezas de separación de embalaje de la cinta de transferencia.

Nota: si no extrae las cuatro piezas de separación de embalaje de la cinta de transferencia, es posible que no pueda cerrar la cubierta superior.



PRECAUCIÓN: Antes de cerrar la cubierta superior, asegúrese de que no hay nadie cerca de la impresora y de que ha apartado las manos, ropa o cualquier otro objeto del área situada debajo de la cubierta.

- 8** Cierre la cubierta superior y la puerta frontal.
- 9** Vuelva a conectar los dispositivos adicionales a la impresora.
- 10** Encienda los dispositivos opcionales.
- 11** Encienda la impresora.



El mensaje ¿Cambió la cinta de transferencia? aparece.

12 Pulse **Continuar** para restaurar el contador de la cinta de transferencia.

Cuando el contador esté restablecido, aparece el mensaje **Imprimir Página de alineación** y se imprime una página de prueba. Cuando esté impresa, se le solicitará que introduzca los valores de alineación para cada opción.

13 Pulse **Menú** para seleccionar el valor de alineación.

14 Pulse **Seleccionar** para introducir el valor e ir al siguiente valor.

Cuando haya introducido los valores para cada opción de alineación, la cinta de transferencia debe estar alineada y la impresora lista para imprimir.

Nota: si sustituyó la cinta de transferencia al aparecer el mensaje **80 Agotándose cinta transferen/fusor** o el mensaje **80 Cinta de transf./fusor agotado**, consulte **Sustitución del fusor** para obtener instrucciones sobre cómo sustituir el fusor.

Para obtener instrucciones sobre la sustitución de otros suministros, haga clic en uno de los siguientes encabezados:

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

[**Sustitución de un cartucho de tóner**](#)

[**Sustitución del fusor**](#)

[**Sustitución del rodillo de aplicación de aceite**](#)

30

Sustitución de un cartucho de tóner

La impresora supervisa el nivel de tóner de los cartuchos de tóner. Cuando el nivel de tóner es bajo, la impresora muestra el mensaje **88 Tóner <color> bajo**. Este mensaje indica que se debe sustituir uno o varios cartuchos de tóner. Pulse **Continuar** para borrar el mensaje de asistencia.

El mensaje de estado **Suministros** aparecerá en la segunda línea de la pantalla para recordarle que hay suministros que necesitan ser sustituidos. Puede abrir el menú Suministros para ver cuál es el cartucho de tóner que está bajo.

La impresora sigue mostrando el mensaje **suministros** hasta que sustituya el cartucho de tóner o hasta que esté vacío.

Cuando se agote el cartucho de tóner, la impresora muestra el mensaje **88 Tóner <color> vacío**. Para continuar la impresión, debe sustituir el cartucho de tóner.

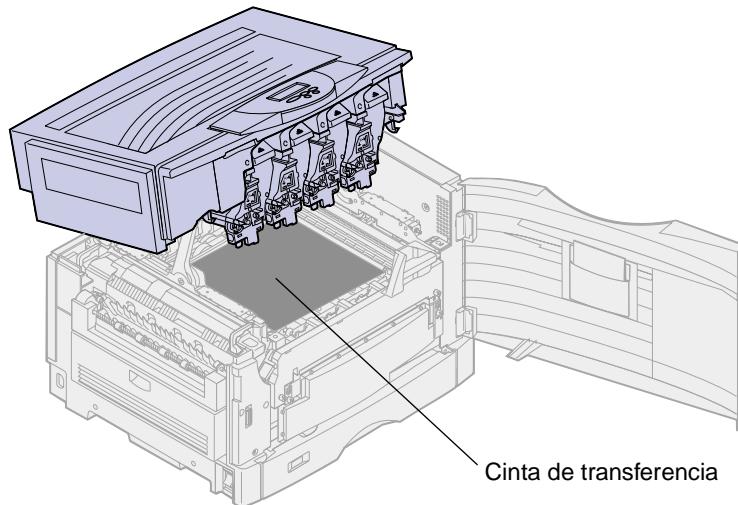
Realice los siguientes pasos o utilice la hoja de instrucciones suministrada con el cartucho de tóner para sustituir los cartuchos de tóner.

Extracción de un cartucho de tóner

Nota: si necesita las instrucciones sobre cómo abrir la cubierta superior, consulte [Apertura de la cubierta superior](#).

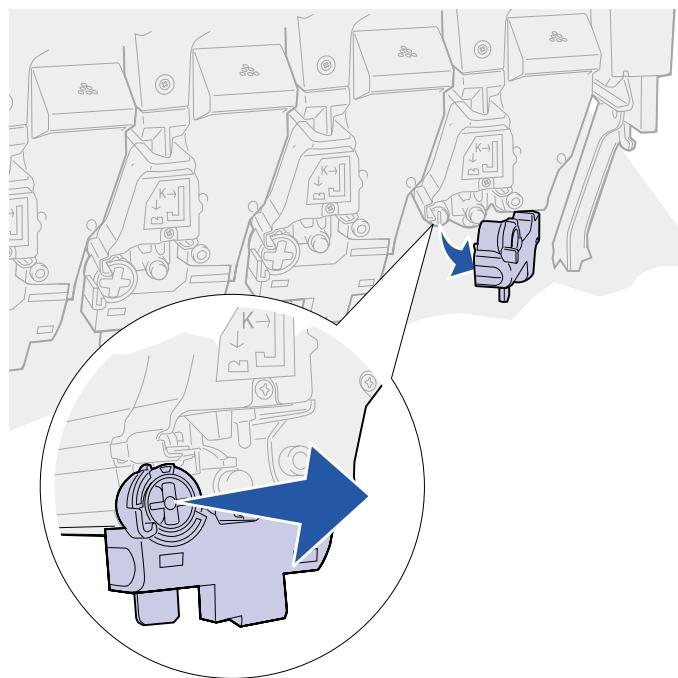
ADVERTENCIA: no toque la cinta de transferencia, ni tire ni coloque nada sobre ella. Si toca la superficie de la cinta de transferencia o coloca elementos sobre ella, se puede dañar.

- 1 Realice los pasos para abrir la cubierta superior.

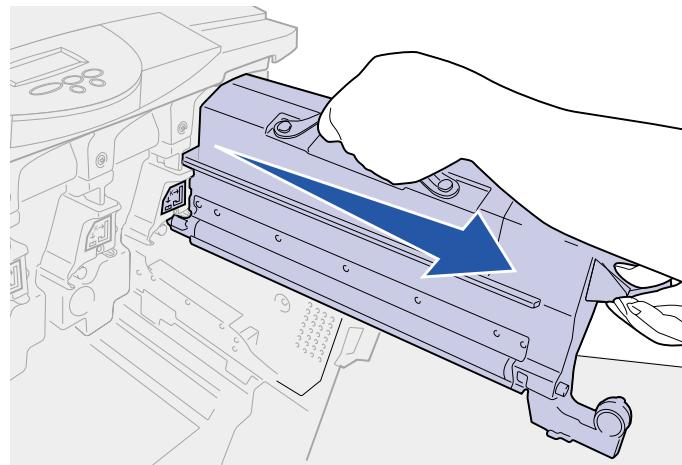


Nota: el tóner puede manchar la ropa. No lave la ropa manchada con tóner en agua caliente, porque incrustará el tóner de forma permanente en la ropa. Utilice agua fría para eliminar el tóner.

- 2** Tire del depósito del tóner de desecho para extraerlo del revelador fotográfico.

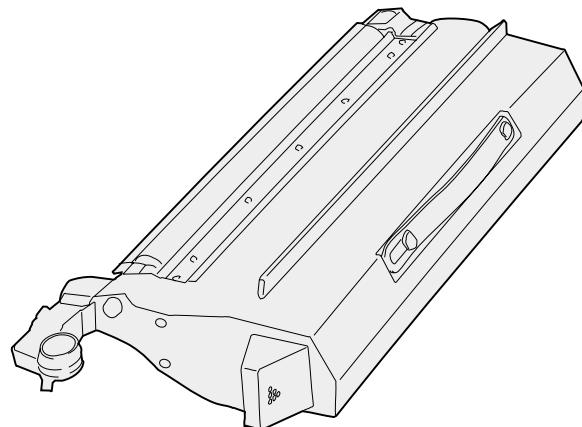


- 3** Tire del cartucho de tóner aproximadamente hasta la mitad de la impresora.
4 Sujete el asa del cartucho de tóner y siga sacándolo.

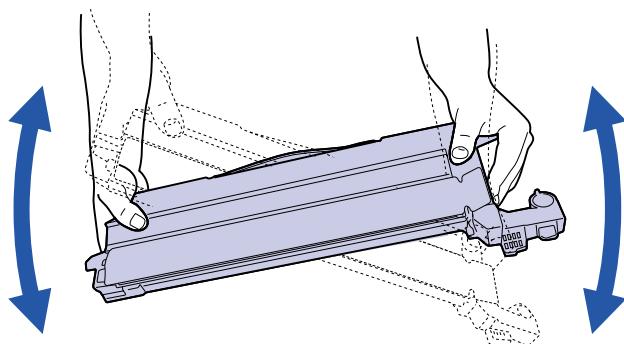


Instalación de un cartucho de tóner

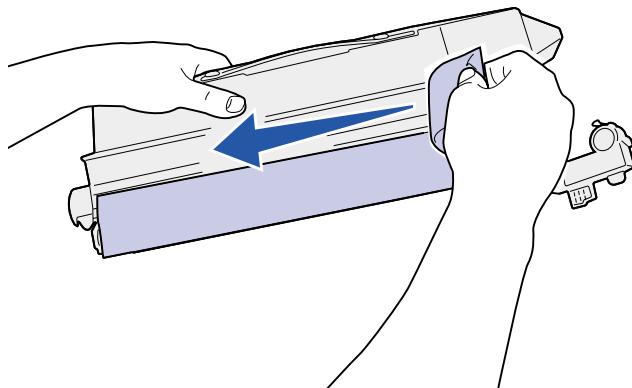
- 1 Extraiga el cartucho de tóner de repuesto del material de embalaje.



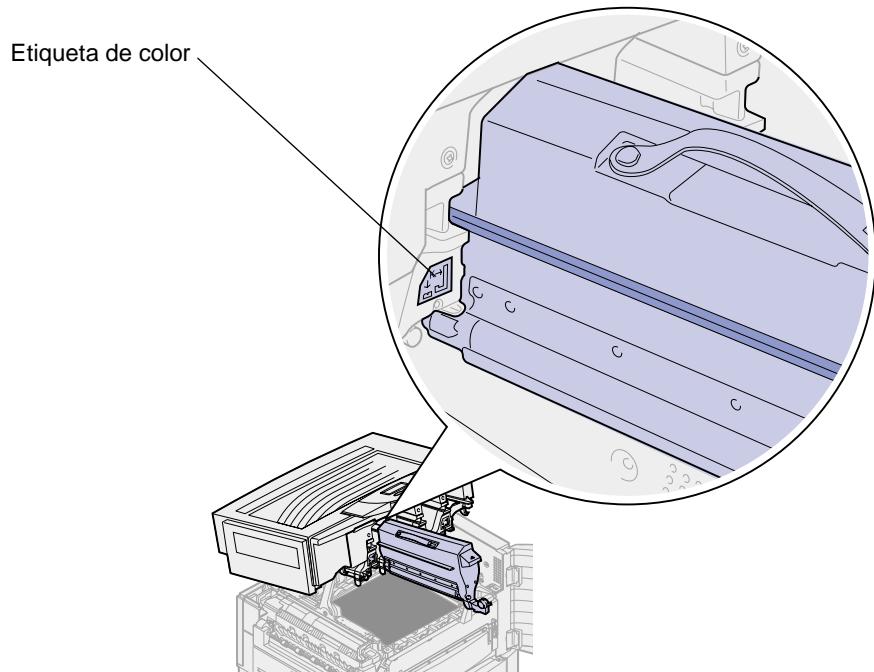
- 2 Agite suavemente el cartucho de tóner para distribuir el tóner uniformemente.



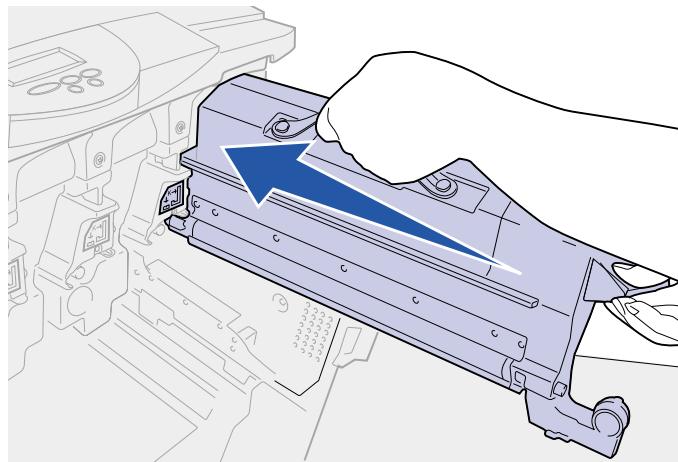
- 3 Extraiga cualquier cinta o material de embalaje adicional.



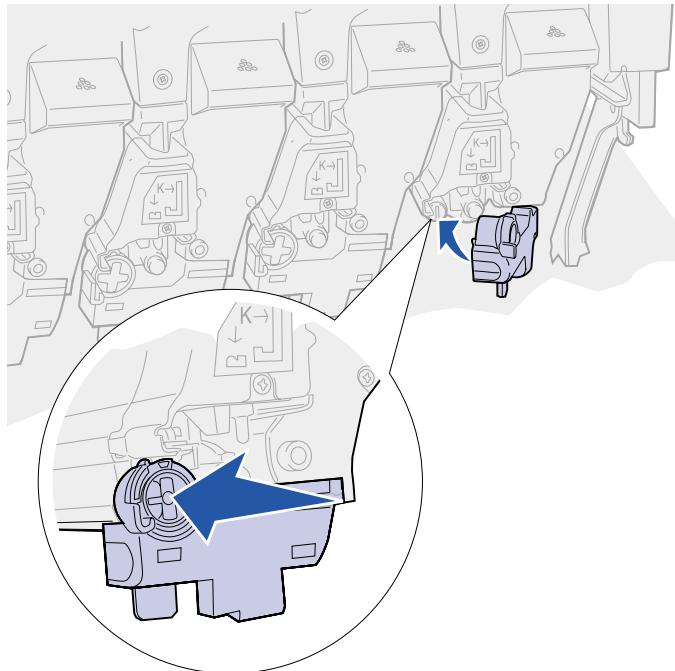
- 4** Alinee el cartucho de tóner con las ranuras de la impresora. El cartucho de tóner se coloca a la derecha de la etiqueta de color correspondiente.



- 5** Deslice el cartucho de tóner hasta que esté completamente fijo.



- 6** Empuje el depósito del tóner de desecho hasta que encaje con el revelador fotográfico.



- 7** Repita los pasos del 2, **Extracción de un cartucho de tóner**, al 6, **Instalación de un cartucho de tóner**, para instalar cartuchos de tóner adicionales.

PRECAUCIÓN: Antes de cerrar la cubierta superior, asegúrese de que no hay nadie cerca de la impresora y de que ha apartado las manos, ropa o cualquier otro objeto del área situada debajo de la cubierta.

- 8** Cierre la cubierta superior y la puerta frontal.

Nota: si necesita instrucciones sobre cómo cerrar la cubierta superior, consulte el apartado **Cierre de la cubierta superior**.

Para obtener instrucciones sobre la sustitución de otros suministros, haga clic en uno de los siguientes encabezados:

Sustitución del revelador fotográfico

Sustitución del fusor

Sustitución de la cinta de transferencia

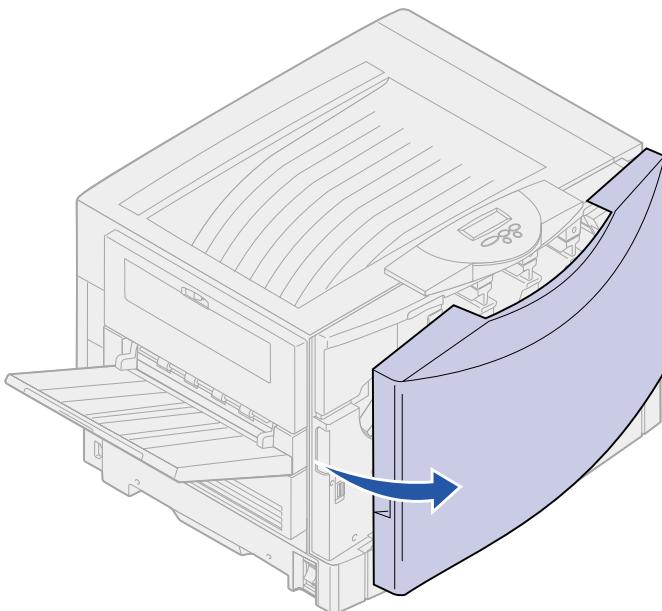
Sustitución del rodillo de aplicación de aceite

31

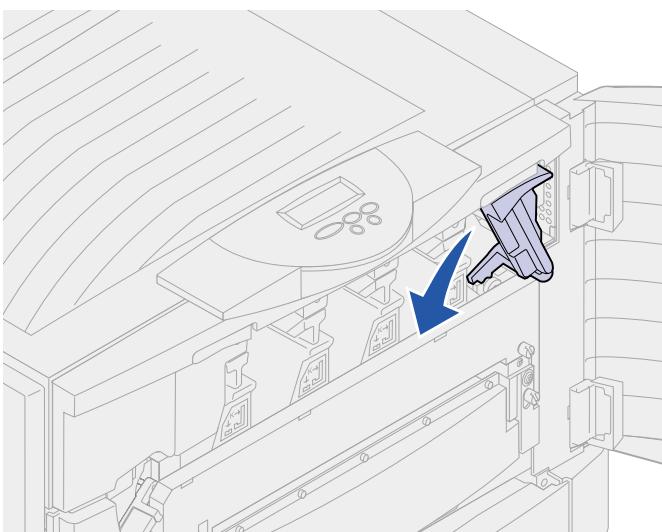
Apertura de la cubierta superior

Para acceder a los suministros de la impresora y a algunas de las áreas de atascos de papel, debe abrir la cubierta superior.

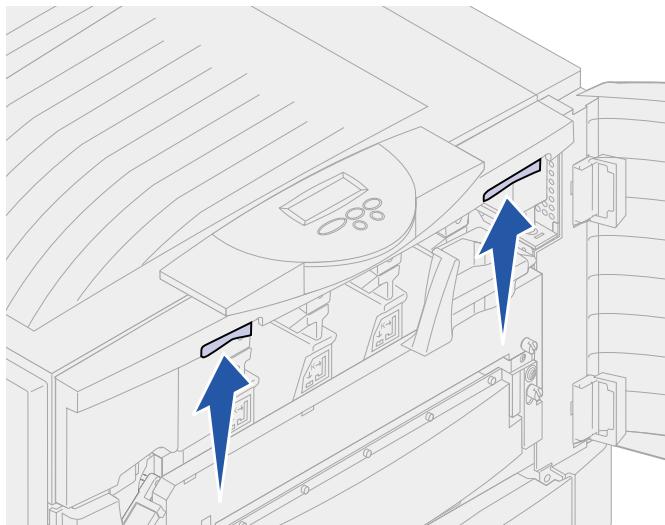
- 1 Abra la puerta frontal.



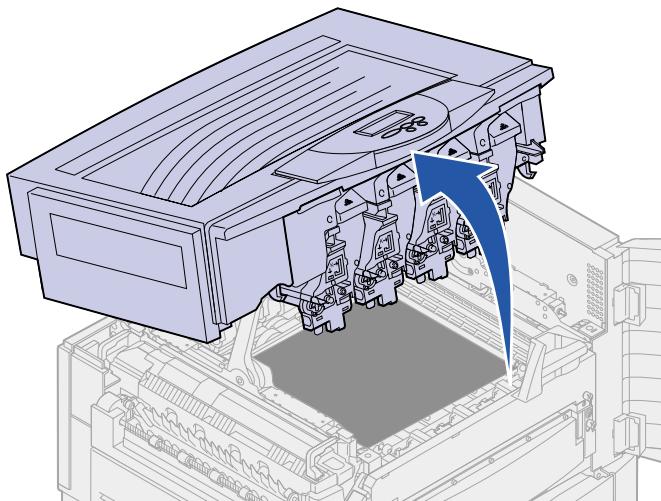
- 2 Gire la palanca de bloqueo de la cubierta superior hacia la izquierda.



- 3** Empuje hacia arriba el botón de bloqueo de la cubierta superior derecha y levántela como se indica a continuación.



- 4** Levante la cubierta superior hasta el tope.



Para obtener más información sobre cómo sustituir un suministro concreto o cómo eliminar un atasco de papel, haga clic en uno de los siguientes encabezados:

[**Sustitución de un cartucho de tóner**](#)

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

[**Sustitución del fusor**](#)

[**Eliminación de los atascos de papel**](#)

32

Almacenamiento de los suministros

Almacene los suministros en su embalaje original hasta que los instale.

No almacene suministros en:

- Lugares con temperaturas superiores a 43°C (110°F)
- Entornos con cambios extremos de humedad o temperatura
- Luz directa del sol
- Lugares con polvo
- Coches durante un largo período de tiempo
- Entornos con presencia de gases corrosivos
- Entornos con aire salado

33

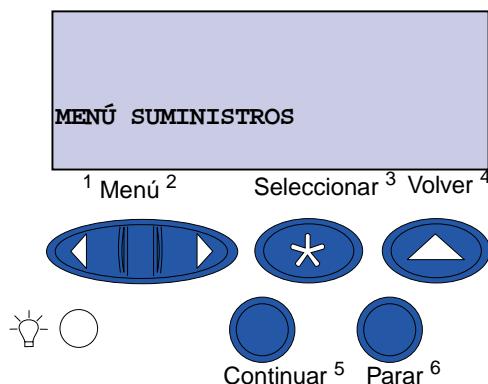
Restablecimiento del contador de mantenimiento

Después de sustituir el fusor o la cinta de transferencia, debe restablecer el contador de mantenimiento.

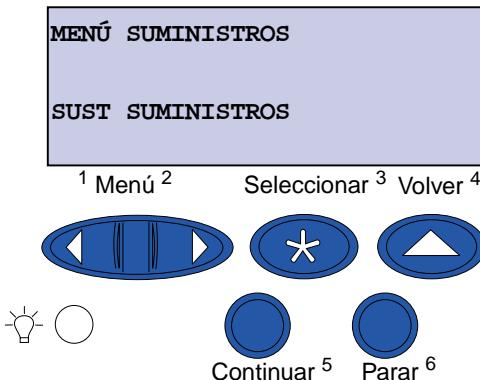
Si aparece el mensaje **¿Cambió el fusor?**, o **¿Cambió la cinta de transferencia?**, pulse **Continuar**. De lo contrario, realice los siguientes pasos para restablecer el contador del fusor o de la cinta de transferencia.

Nota: si bien se muestra el fusor, se utiliza el mismo procedimiento para restaurar el contador de la cinta de transferencia.

- Pulse **Menú** hasta que aparezca **Menú Suministros** en la segunda línea de la pantalla.

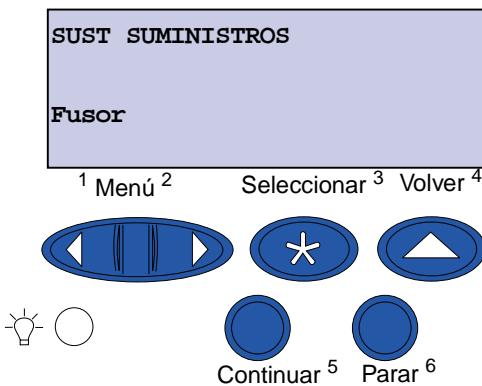


- Pulse **Seleccionar** para abrir el menú Suministros.
- Pulse **Menú** hasta que aparezca **Sust suministros** en la segunda línea de la pantalla.



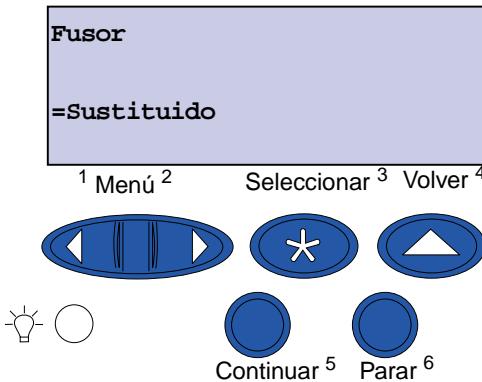
- Pulse **Seleccionar** para abrir **Sust suministros**.

- 5** Pulse **Menú** hasta que aparezca **Fusor** en la segunda línea de la pantalla.



- 6** Pulse **Seleccionar** para abrir el elemento de menú **Fusor**.

- 7** Pulse **Menú** hasta que aparezca **=Sustituido** en la segunda línea de la pantalla.



- 8** Pulse **Seleccionar** para restablecer el contador del fusor a cero.

- 9** Pulse **Continuar**.

Extracción de las opciones de memoria y de red

La memoria instalada con anterioridad y las opciones de interfaz se pueden extraer fácilmente si se utilizan los procedimientos de las páginas siguientes.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación.
- 3 Desconecte el cable paralelo o Ethernet de la impresora.

Si hay algún dispositivo conectado a la impresora, apáguelo y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

Extracción de la cubierta de acceso de la placa del sistema

Debe extraer esta cubierta para instalar las tarjetas de memoria, una tarjeta de firmware, un disco duro o una tarjeta opcional.

PRECAUCIÓN: La impresora pesa 69,9 kg (154 libras) y se necesitan cuatro personas para levantarla. Siempre que mueva o levante la impresora, asegúrese de que dispone de las personas necesarias. Utilice las agarraderas situadas en los laterales para levantar la impresora.

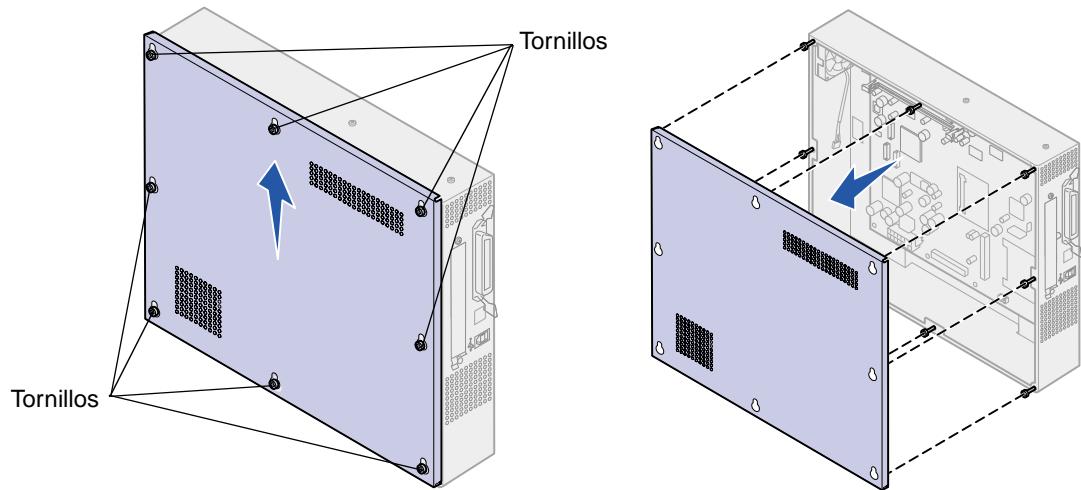
- 1 Mueva la impresora o colóquela en un área conveniente para poder extraer la cubierta y los componentes.

Necesita un destornillador Phillips del número 2 para extraer la cubierta y la placa del sistema.

- 2 Afloje los ocho tornillos de la cubierta. No extraiga totalmente los tornillos.

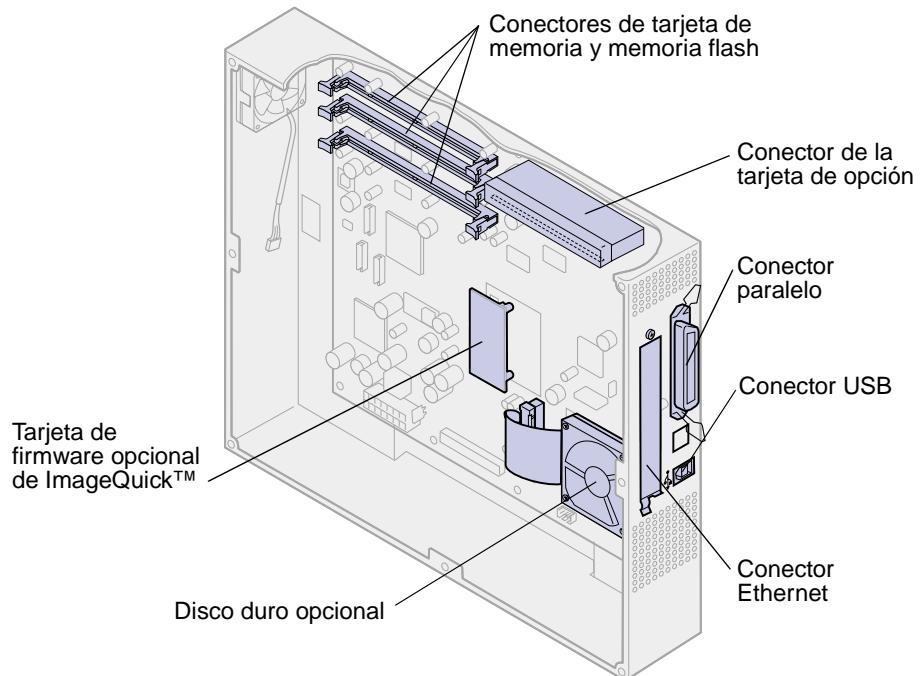
3 Levante la cubierta y deslícela hacia fuera de la impresora.

ADVERTENCIA: la cubierta de acceso de la placa del sistema se debe volver a colocar antes de hacer funcionar la impresora.



Localización de las opciones de memoria y de red

Utilice la siguiente ilustración para buscar el conector para la tarjeta que desea extraer.



Extracción de una tarjeta de memoria

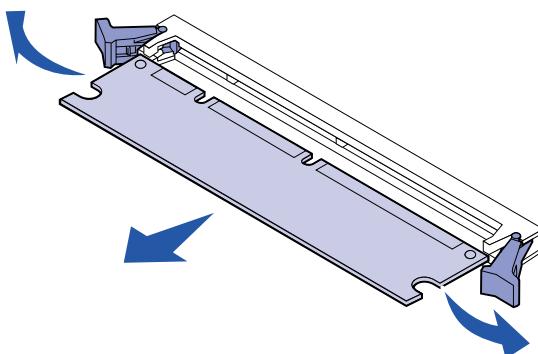
Realice los pasos siguientes si necesita extraer una tarjeta de memoria. De lo contrario, vaya al apartado [Instalación de la cubierta de acceso de la placa del sistema](#).

- 1 Asegúrese de que la impresora está apagada y de que el cable de alimentación está desenchufado.
- 2 Realice los pasos del apartado [Extracción de la cubierta de acceso de la placa del sistema](#) si aún está instalada.

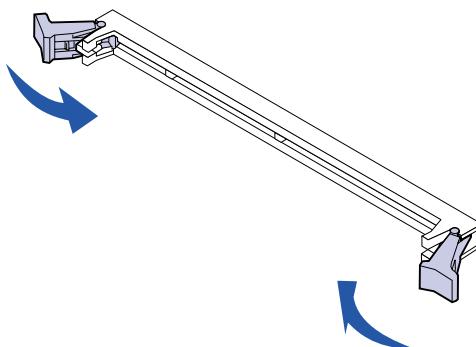
ADVERTENCIA: las tarjetas de memoria se dañan fácilmente debido a la electricidad estática. Toque algo metálico como el marco de la impresora antes de tocar una tarjeta de memoria.

- 3 Empuje hacia afuera los pestillos que hay a cada lado del conector.

La tarjeta de memoria sale del conector mientras se abren los pestillos.



- 4 Saque suavemente la tarjeta.
- 5 Coloque la tarjeta en su embalaje original.
Si no tiene el embalaje original, envuelva la tarjeta en papel y guárdela en una caja.
- 6 Cierre los dos pestillos.



- 7 Repita los pasos del **3** al **6** para extraer tarjetas de memoria adicionales.

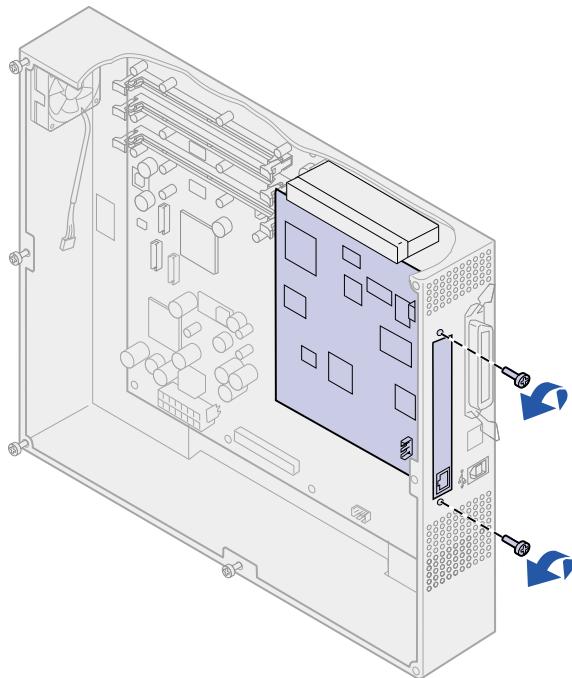
Extracción de una tarjeta de opción

Para extraer una tarjeta de opción, necesita un destornillador Phillips del número 2.

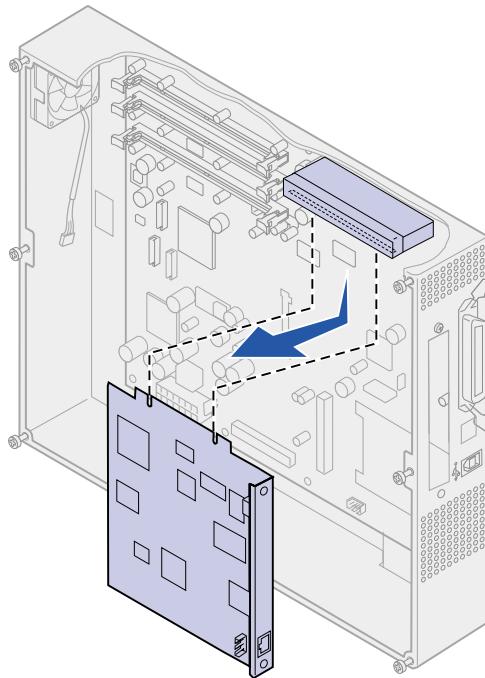
- 1** Asegúrese de que la impresora está apagada y de que el cable de alimentación está desenchufado.
- 2** Realice los pasos del apartado **Extracción de la cubierta de acceso de la placa del sistema** si aún está instalada.

ADVERTENCIA: las tarjetas de opción se dañan fácilmente debido a la electricidad estática. Toque algo metálico como el marco de la impresora antes de tocar una tarjeta de opción.

- 3** Extraiga los tornillos que fijan la tarjeta de opción a la cubierta.



- 4 Saque lentamente la tarjeta de opción por completo.



- 5 Coloque la tarjeta de opción en su embalaje original.

Si no tiene el embalaje original, envuelva la tarjeta en papel y guárdela en una caja.

- 6 Si no va a instalar otra tarjeta de opción en el conector, tape la apertura con una cubierta de servidor de impresión interno.

Cubra la apertura para asegurar una ventilación correcta de la placa del sistema. Si no dispone de una cubierta, póngase en contacto con el representante de asistencia y solicite una.

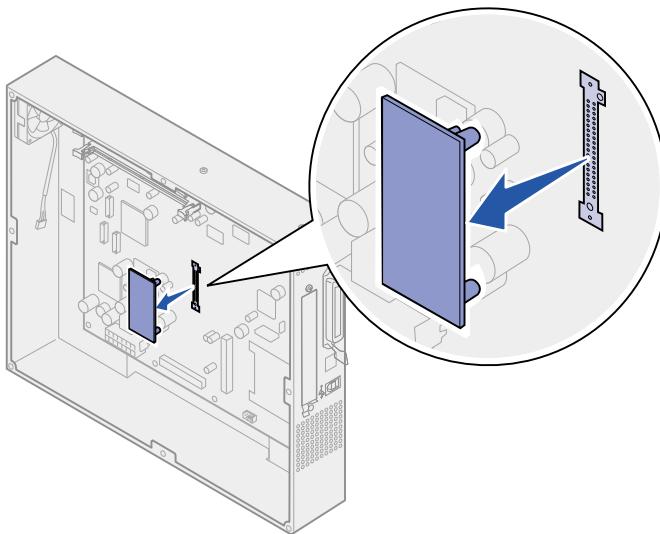
Extracción de una tarjeta de firmware

- 1 Asegúrese de que la impresora está apagada y de que el cable de alimentación está desenchufado.
- 2 Realice los pasos del apartado [Extracción de la cubierta de acceso de la placa del sistema](#) si aún está instalada.

ADVERTENCIA: las tarjetas de firmware se dañan fácilmente debido a la electricidad estática. Toque algo metálico como el marco de la impresora antes de tocar una tarjeta de firmware.

Si se ha instalado una tarjeta de opción, debe extraerla antes de extraer la tarjeta de firmware.

- 3** Mientras sujetas la tarjeta de firmware por los lados, saque lentamente la tarjeta por completo.
Evite tocar las patillas de metal situadas en la parte inferior de la tarjeta.



- 4** Coloque la tarjeta de firmware en su embalaje original.
Si no tiene el embalaje original, envuelva la tarjeta en papel y guárdela en una caja.
- 5** Si extrae una tarjeta de opción para acceder a la tarjeta de firmware, vuelva a instalar la tarjeta de opción.

Extracción de un disco duro

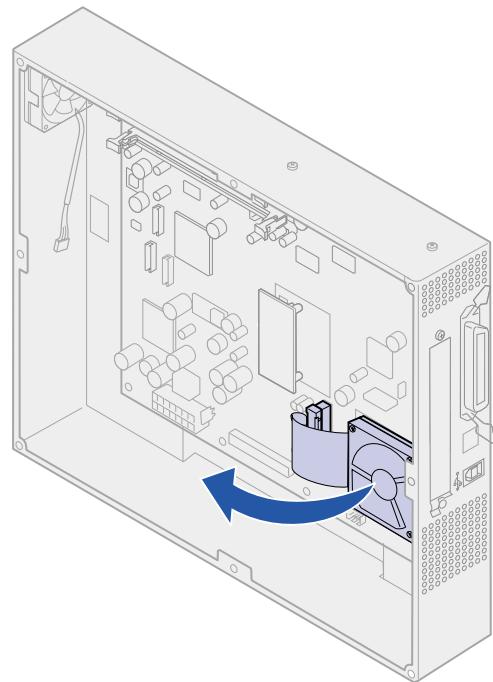
- 1** Asegúrese de que la impresora está apagada y de que el cable de alimentación está desenchufado.
- 2** Realice los pasos del apartado [Extracción de la cubierta de acceso de la placa del sistema](#) si aún está instalada.

ADVERTENCIA: los discos duros se dañan fácilmente debido a la electricidad estática. Toque algo metálico como el marco de la impresora antes de tocar un disco duro.

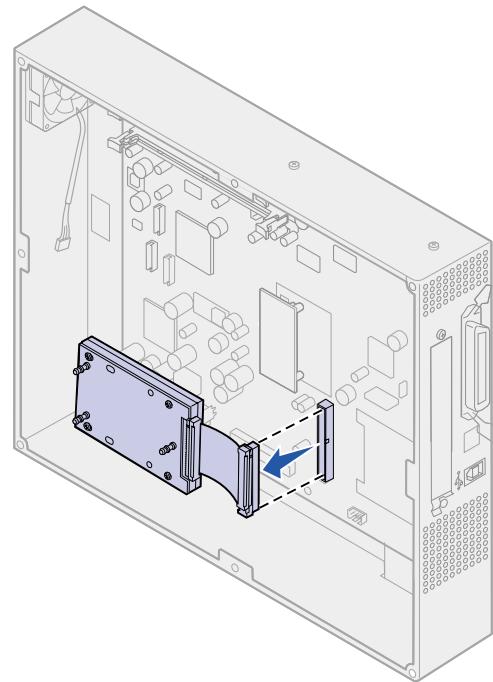
Si se ha instalado una tarjeta de opción, debe extraerla antes de extraer el disco duro.

- 3** Saque el disco duro de los orificios de la placa del sistema. Está conectado mediante tres postes en la placa de montaje.

- 4 Gire el disco duro y, a continuación, desenchufe el conector del cable plano de la placa del sistema.



- 5 Extraiga el cable plano del disco duro.



- 6 Coloque el disco duro en el embalaje original.

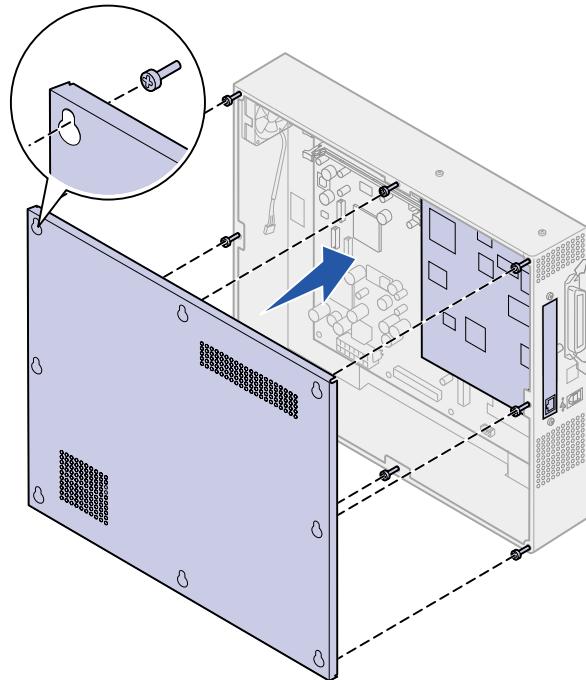
Si no tiene el embalaje original, envuelva las piezas en papel y guárdelas en una caja.

Instalación de la cubierta de acceso de la placa del sistema

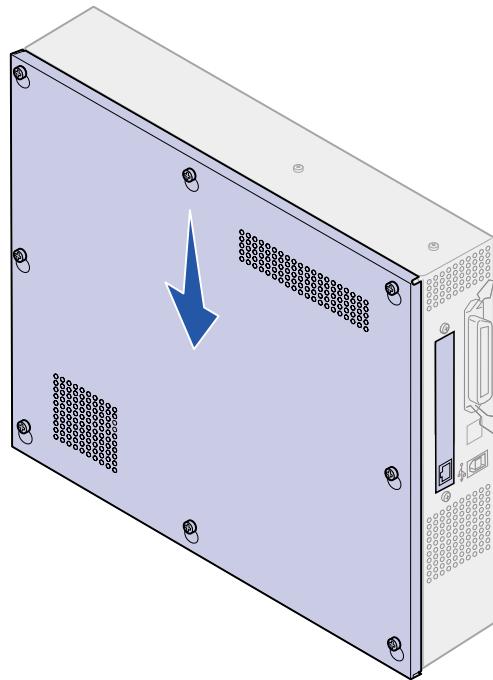
Después de extraer las opciones, realice los siguientes pasos para colocar la cubierta posterior y la placa del sistema.

Para instalar la cubierta, necesita un destornillador Phillips del número 2.

- 1** Asegúrese de que la impresora está apagada y desenchufada.
- 2** Alinee los orificios de la cubierta de acceso con los tornillos.



- 3 Coloque la cubierta contra la impresora y deslícela hacia abajo.



- 4 Apriete los ocho tornillos.
- 5 Conecte los cables de la impresora y de alimentación y enciéndala.

Nota: para evitar una sobrecarga eléctrica, conecte la impresora en un enchufe con toma de tierra en un circuito con interruptor para evitar fallos por no existir toma de tierra (GFI).

35

Extracción de un alimentador opcional

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación.

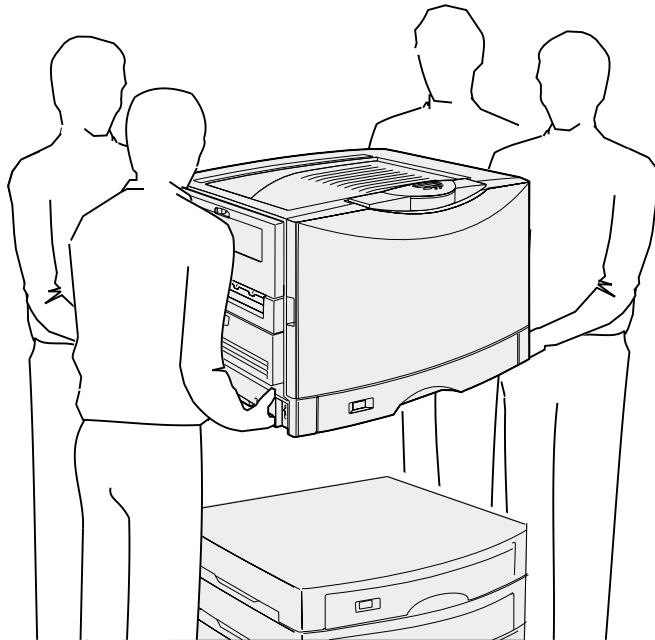
Nota: para evitar una sobrecarga eléctrica, conecte la impresora en un enchufe con toma de tierra en un circuito con interruptor para evitar fallos por no existir toma de tierra (GFI).

- 3 Desconecte el cable paralelo o Ethernet de la impresora.

Si hay algún otro dispositivo conectado a la impresora, apáguelo y desenchufe los cables que vayan a la impresora.

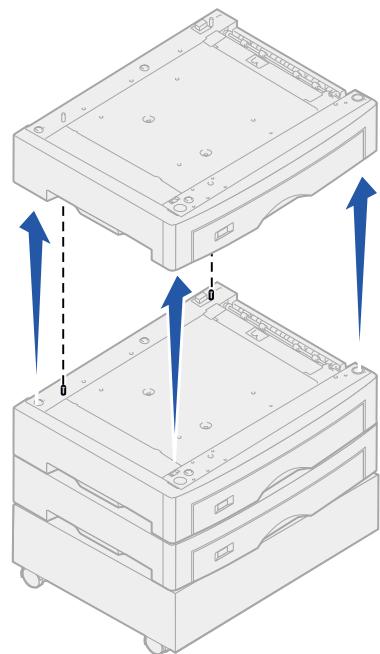
PRECAUCIÓN: La impresora pesa 69,9 kg (154 libras) y se necesitan cuatro personas para levantarla. Siempre que mueva o levante la impresora, asegúrese de que dispone de las personas necesarias. Utilice las agarraderas situadas en los laterales para levantarla.

- 4 Levante la impresora y retírela de la unidad de alimentación opcional.



PRECAUCIÓN: La unidad de alimentación opcional pesa 18,5 kg (40,8 libras). Ayúdese de otra persona para levantarla.

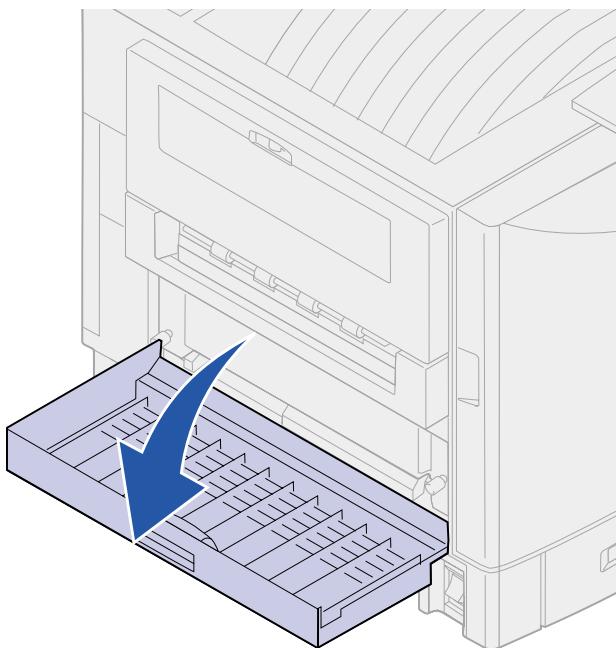
5 Levante el alimentador opcional.



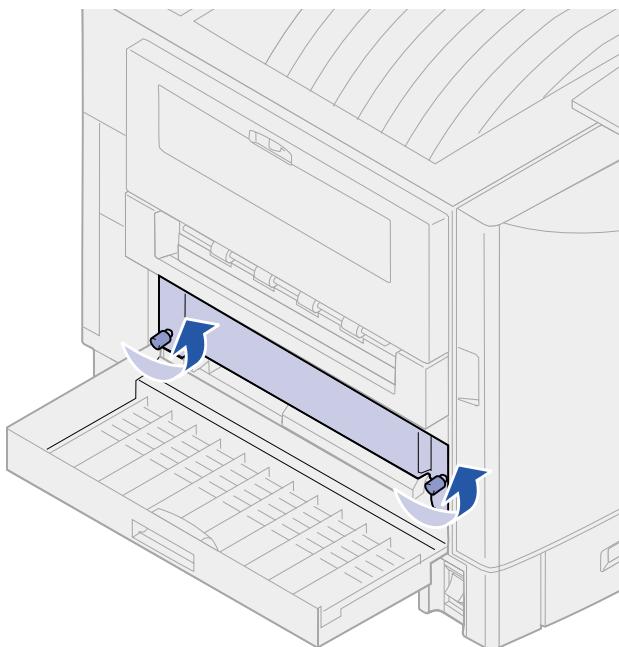
36

Extracción de la unidad dúplex

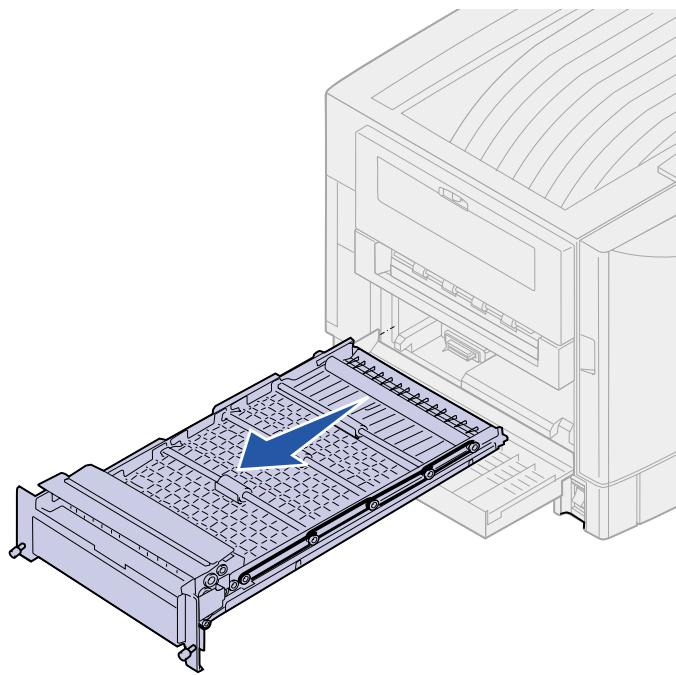
- 1** Apague la impresora.
- 2** Abra la puerta de la unidad dúplex.



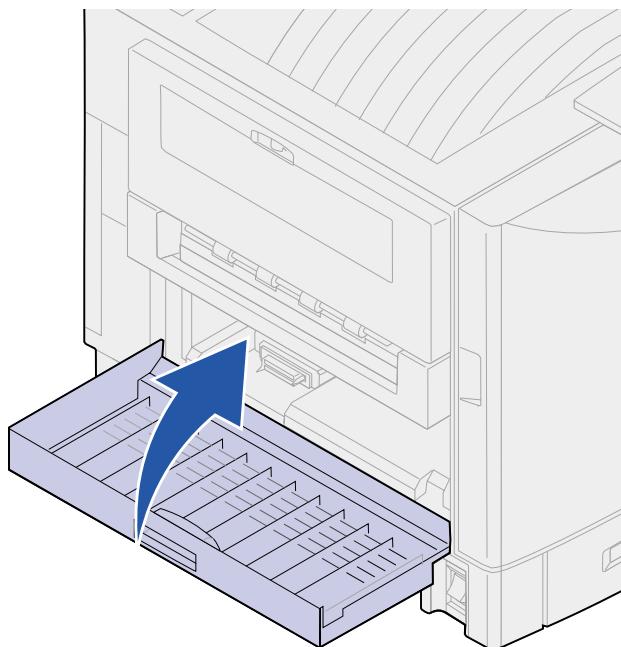
3 Afloje los tornillos de palometa de la unidad dúplex.



4 Extraiga la unidad dúplex.



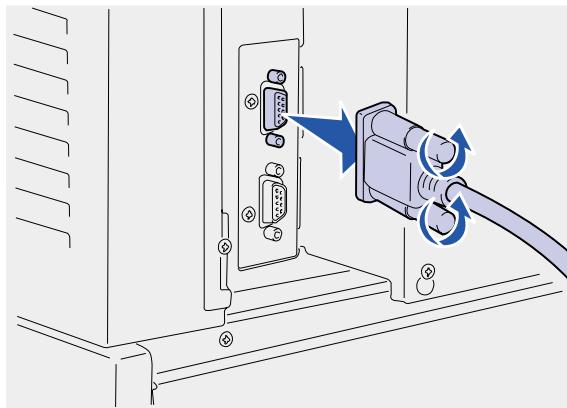
5 Cierre la puerta de la unidad dúplex.



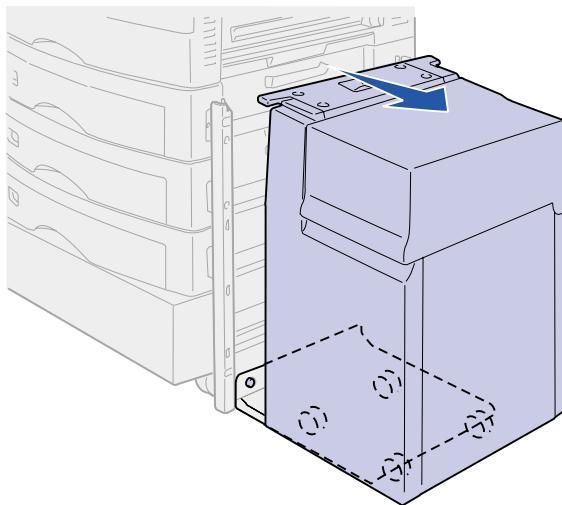
37

Extracción del alimentador de alta capacidad

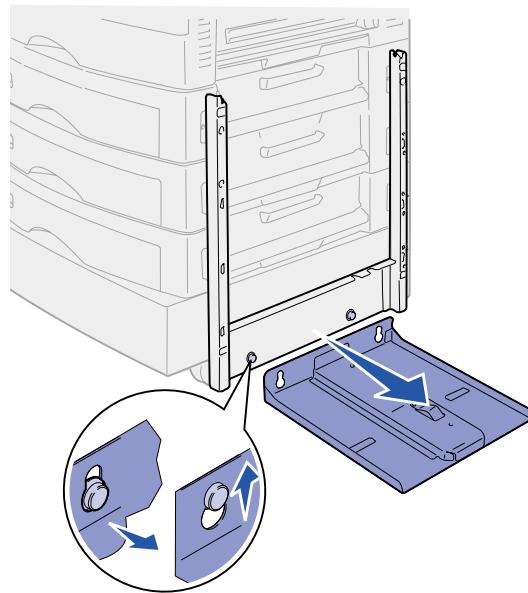
- 1** Apague la impresora.
- 2** Desenchufe el cable de alimentación del alimentador de alta capacidad de la toma de corriente.
- 3** Desconecte el cable de interfaz de la parte lateral del alimentador de alta capacidad.



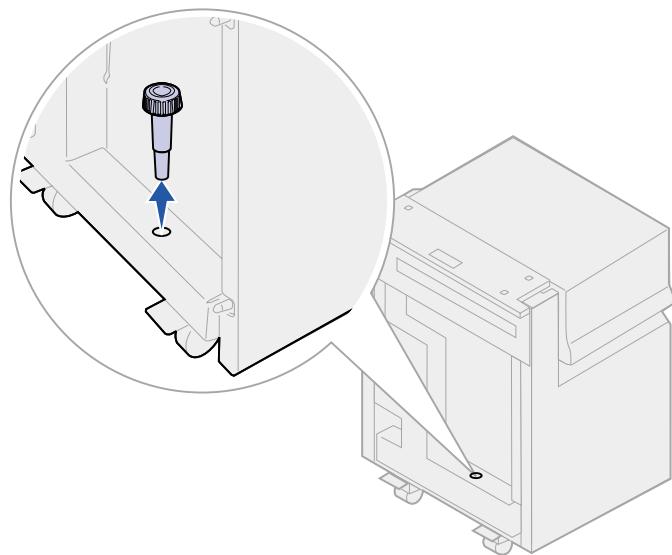
- 4** Saque el alimentador de alta capacidad de la impresora.
- 5** Retire el alimentador de alta capacidad del raíl de la guía.



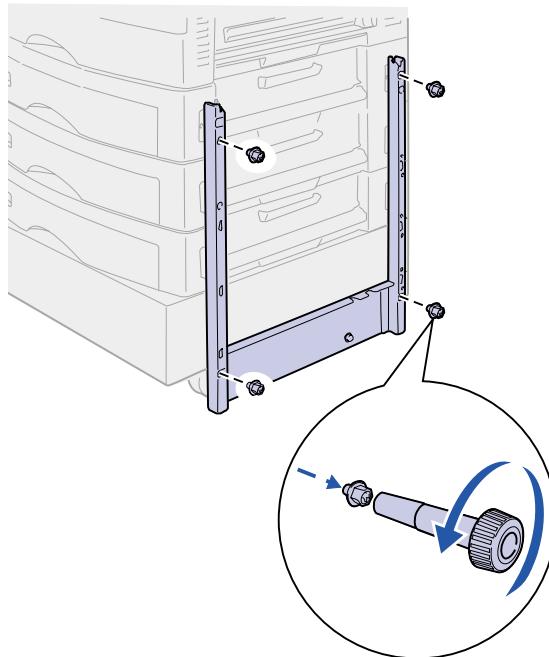
6 Levante el raíl de la guía y retírelo del marco de acoplamiento.



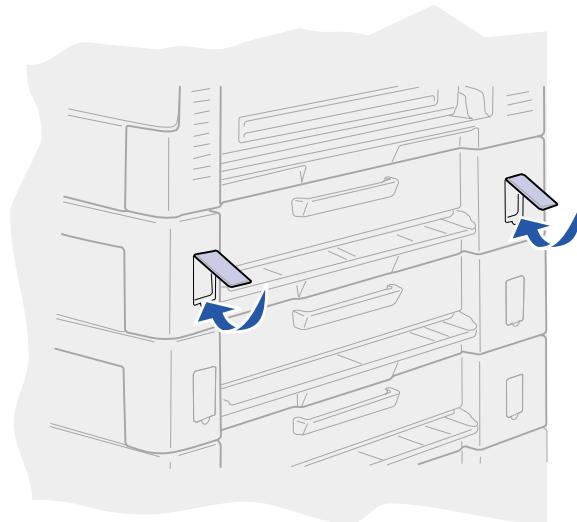
7 Extraiga la llave inglesa del soporte del alimentador de alta capacidad.



- 8** Retire los cuatro tornillos que aseguran el marco de acoplamiento.



- 9** Inserte las cubiertas de dos lados en los orificios de los tornillos de la unidad de entrada opcional hasta que encajen en su sitio.



38

Reciclaje de suministros usados

El programa Operation ReSourceSM de Lexmark le permite participar en un esfuerzo de reciclaje a nivel mundial sin ningún coste por su parte.



Introduzca el cartucho de tóner antiguo en el embalaje del nuevo cartucho de tóner. Siga las instrucciones de la caja para enviar el cartucho antiguo a Lexmark.

También puede reciclar algunas piezas de recambio de hardware, como la cinta de transferencia y el fusor.

Si no hay ninguna etiqueta de envío con franqueo pagado disponible para su país, póngase en contacto con el lugar donde compró la impresora para conseguir más información sobre las posibilidades de reciclaje.

ADVERTENCIA: Lexmark no recomienda llenar los cartuchos de tóner usados ni adquirir cartuchos rellenados de terceros. En caso de hacerlo, no se puede garantizar la calidad de impresión ni la fiabilidad de la impresora. La garantía de la impresora no cubre los daños provocados por el uso de cartuchos rellenados.

Solicitud de suministros

En Estados Unidos o Canadá, si desea obtener información sobre los distribuidores de suministros autorizados de Lexmark de su zona, llame al 1-800-438-2468. En otros países, póngase en contacto con el lugar donde compró la impresora.

También puede visitar la tienda en línea de Lexmark en www.lexmark.com para solicitar suministros. Haga clic en el enlace Web situado en la parte inferior de esta página.

La sustitución de los elementos de mantenimiento según sea necesario ayuda a mantener un rendimiento óptimo, a mejorar la calidad de impresión y a evitar problemas de impresión.

Solicitud de un fusor

Cuando aparezca el mensaje 80 **Agotándose fusor** en la pantalla, debe solicitar un nuevo fusor.

Utilice el número de referencia 56P9900 para solicitar un nuevo fusor para una impresora de 120 V. Utilice el número de referencia 56P9901 para solicitar un nuevo fusor para una impresora de 230 V. Consulte el apartado **Sustitución del fusor** para obtener más información.

Solicitud de un rodillo de aplicación de aceite

Cuando aparezca el mensaje 85 **Agotándose rodillo aplic.** en la pantalla, debe solicitar un nuevo rodillo de aplicación de aceite.

Utilice el número de referencia 12N0774 para solicitarlo. Consulte el apartado **Sustitución del rodillo de aplicación de aceite** para obtener más información.

Solicitud de una cinta de transferencia

Cuando aparezca el mensaje 80 **Agotándose cinta transferen** en la pantalla, debe solicitar un nuevo fusor.

Utilice el número de referencia 56P9903 para solicitar una cinta de transferencia. Consulte el apartado **Sustitución de la cinta de transferencia** para obtener más información.

Solicitud de un cartucho de tóner

Cuando aparezca el mensaje 88 **Tóner <color> bajo** en la pantalla, debe solicitar un nuevo cartucho de tóner. Puede continuar imprimiendo unos cuantos cientos de páginas más después de que aparezca el mensaje 88 **Tóner <color> bajo** hasta que la impresora imprima con tonos difuminados o hasta que aparezca el mensaje 88 **Tóner <color> vacío**. Cuando esto ocurra, debe sustituir el cartucho de tóner para poder continuar imprimiendo.

Solicite el cartucho de tóner adecuado.

Número de referencia	Cartucho de tóner
12N0771	Cartucho de tóner negro
12N0770	Cartucho de tóner amarillo
12N0768	Cartucho de tóner cian
12N0769	Cartucho de tóner magenta

Consulte el apartado **Sustitución de un cartucho de tóner** para obtener más información.



40

Llamada al servicio técnico

Si llama al servicio técnico de la impresora, describa el problema que tiene, el mensaje que aparece en la pantalla y los pasos de la solución de problemas que ya ha realizado para encontrar una solución.

Deberá proporcionar el tipo de modelo de impresora y el número de serie. Consulte la etiqueta que hay en el interior de la cubierta frontal para obtener esta información.

Nota: el número de serie también aparece en la página de valores de los menús, que puede imprimir desde el menú Utilidades. Consulte el apartado **Impresión de una página de valores de menús** para obtener más información.

Para obtener servicio técnico en los Estados Unidos y Canadá, llame al 1-800-Lexmark (1-800-539-6275). En otros países, consulte los números que aparecen en el CD de controladores.

Cómo ponerse en contacto con el servicio al cliente de Lexmark en la Web

Puede encontrar información y servicio técnico en la Web en www.lexmark.com. Puede buscar soluciones a los problemas de impresión utilizando la Biblioteca técnica de Lexmark, las preguntas más frecuentes y la Base de conocimiento de Lexmark. También puede ponerse en contacto con el centro de servicio al cliente (CSC) mediante e-mail.

Al ponerse en contacto con el centro de servicio al cliente de Lexmark (CSC), describa el problema que tiene, el mensaje que aparece en la pantalla y los pasos de la solución de problemas que ya ha realizado para encontrar una solución.

Deberá proporcionar el tipo de modelo de impresora y el número de serie. Consulte la etiqueta que hay en la parte trasera de la impresora junto al cable de alimentación para obtener esta información.

Nota: el número de serie también aparece en la página de valores de los menús, que puede imprimir desde el menú Utilidades. Consulte el apartado [Impresión de una página de valores de menús](#) para obtener más información.

42

Solución de problemas de visualización

Si la acción correctora sugerida no resuelve el problema, póngase en contacto con el representante de asistencia.

Problema	Acción
El panel del operador está en blanco o sólo muestra diamantes.	<ul style="list-style-type: none">Apague la impresora, espere unos 10 segundos y, a continuación, encienda la impresora.El mensaje Efectuando prueba automát. aparecerá en el panel del operador. Cuando finaliza la prueba, aparece el mensaje Lista. Si estos mensajes no aparecen, apague la impresora y póngase en contacto con el centro de servicio al cliente de Lexmark.
Los valores de menús que se cambian en el panel del operador no surten efecto.	<p>Los valores de la aplicación de software, del controlador de la impresora o de las utilidades de la impresora anulan los valores del panel del operador.</p> <ul style="list-style-type: none">Cambie los valores de menús desde el controlador de la impresora, las utilidades de la impresora o la aplicación de software en lugar de cambiarlos desde el panel del operador.Desactive los valores del controlador de la impresora, las utilidades de la impresora o la aplicación de software para poder cambiar los valores desde el panel del operador.

Solución de los problemas de impresión en red

Si se ha imprimido un trabajo con caracteres incorrectos o no se ha imprimido, compruebe que el servidor de impresión interno de Lexmark se ha definido correctamente y que el cable de red está conectado.

Nota: consulte el CD de controladores para obtener más información.

Para usuarios de Novell:

- Asegúrese de que el archivo netware.drv tiene fecha del 24 de octubre de 1994 o posterior.
- Asegúrese de que el indicador NT (sin tabuladores) está incluido en la instrucción de captura.

Para usuarios de Macintosh:

- Puede que la impresora necesite un servidor de impresión interno opcional para permitir la conexión a Macintosh.
- Compruebe que la impresora está definida correctamente en el Selector.

44

Comprobación de una impresora que no responde

Siempre que surja un problema con la impresora, asegúrese de comprobar que:

- El cable de la impresora está conectado a la impresora y al ordenador.
- El cable de alimentación está conectado a la impresora y a un enchufe con toma de tierra.
- La impresora está encendida.
- La toma de corriente eléctrica no está desactivada por medio de un interruptor o de un conmutador.
- La cubierta superior de la impresora está bien cerrada.
- Todas las opciones están instaladas correctamente.
- Los valores del controlador de la impresora son correctos.

Una vez comprobado todo lo anterior, apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla. Es una medida que, con frecuencia, puede servir para solucionar el problema.

Nota: si en la pantalla del panel del operador aparece un mensaje, en la [Explicación de los mensajes de la impresora](#) encontrará más información.

Solución de los problemas de impresión

Si la acción correctora sugerida no resuelve el problema, póngase en contacto con el representante de asistencia.

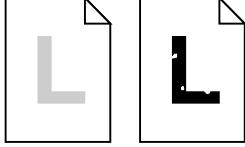
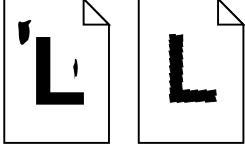
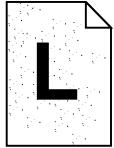
Problema	Acción
No se imprimió el trabajo o aparecieron caracteres incorrectos.	<p>Asegúrese de que aparezca el estado Lista en el panel del operador antes de enviar un trabajo de impresión. Pulse Continuar para volver al estado Lista.</p> <p>Asegúrese de que el material de impresión está cargado. Pulse Continuar para volver al estado Lista.</p> <p>Verifique que la impresora utiliza el lenguaje de impresora correcto.</p> <p>Verifique que está utilizando el controlador de impresora adecuado.</p> <p>Asegúrese de que los cables paralelo, serie, Ethernet o USB están bien conectados en la parte posterior de la impresora. Asegúrese de que está utilizando el cable correcto. Utilice el cable paralelo que cumpla las especificaciones IEEE 1284. Es recomendable que utilice los cables de Lexmark P/N 1329605 (3 metros) o P/N 1427498 (6 metros). Si utiliza un cable serie RS-232, compruebe que se está utilizando un cable de módem nulo.</p> <p>Si la impresora está conectada a través de una caja de conmutadores, intente realizar una conexión directa.</p>
No se imprimió el trabajo o aparecieron caracteres incorrectos (continuación).	<p>Compruebe que ha seleccionado el tamaño de papel correcto en el panel del operador, en el controlador de impresora o en la aplicación de software.</p> <p>Asegúrese de que PCL SmartSwitch y PS SmartSwitch están activados.</p> <p>Si utiliza un controlador de impresión diferida, verifique que no está bloqueado.</p> <p>Si imprime a través de una red en un ordenador Macintosh, consulte Solución de los problemas de impresión en red.</p> <p>Compruebe la interfaz de la impresora en el menú Configuración. Determine la interfaz host que está utilizando. Imprima una página de valores de menús para verificar que los valores de la interfaz actuales son correctos. Consulte el apartado Impresión de una página de valores de menús.</p> <p>Si está utilizando una interfaz serie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que Aceptar DSR está desactivado. • Compruebe los valores de protocolo, baudios, paridad y bits de datos. Los valores de la impresora y del ordenador host deben coincidir.

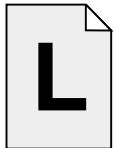
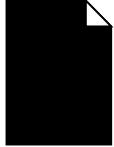
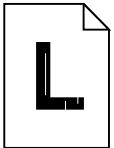
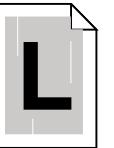
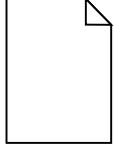
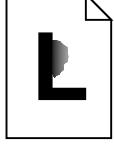
Problema	Acción
La impresora es lenta al imprimir.	Asegúrese de que ha seleccionado el valor Tipo de papel apropiado antes de enviar un trabajo a imprimir.
	Si configura el Tipo de papel en Transparencia, la impresora ajusta la temperatura del fusor y ralentiza la impresión para mejorar la calidad de impresión. Tras imprimir en este material, la impresora necesita algo de tiempo para volver a calentarse antes de poder seleccionar otro valor Tipo de papel, como Papel normal o Cabecera.
	Reduzca la complejidad del trabajo de impresión. Si reduce el número y el tamaño de las fuentes, el número y la complejidad de las imágenes y el número de páginas del trabajo, reducirá el tiempo de impresión.
	Desactive Protección página en el menú Configuración. Consulte el apartado Protección página para obtener más información.
Aparecen saltos de página inesperados.	Aumente el valor Espera de impresión del Menú Configuración .
Las transparencias se atascan.	Si acaba de encender la impresora, o la impresora ha estado inactiva durante un intervalo de tiempo, imprima en papel antes de intentar imprimir en transparencias.
	Si se desactiva el ahorro de energía, también evitará que se atasquen las transparencias tras un periodo de inactividad de la impresora. Consulte el apartado Ahorro energía para obtener más información.
El papel se atasca en el fusor.	Gire la palanca de liberación de presión del fusor hacia abajo y extraiga el papel atascado. Consulte el apartado Eliminación de los atascos de papel para obtener más información.
Parte de la página impresa aparece recortada o incompleta.	Asegúrese de que la bandeja de papel contiene el papel del tamaño correcto y de que el tamaño del papel está configurado correctamente para el papel que hay cargado en la bandeja.
La impresora está conectada al puerto USB, pero no imprime.	Asegúrese de que está utilizando Windows 98, Windows 2000, Windows Me u otro tipo de sistema operativo compatible con USB admitido por Lexmark.
El papel no se alimenta adecuadamente.	Asegúrese de que está utilizando el material de impresión recomendado. No utilice papel de 60 g/m ² (16 libras) o mayor de 120 g/m ² (32 libras) con la unidad dúplex.
	Asegúrese de que las guías ajustables de la bandeja de papel están correctamente ajustadas al material de impresión cargado.
	Asegúrese de que la pila no sobrepasa la marca de altura de pila máxima de la bandeja.
Se ha producido un error en la alimentación.	Asegúrese de que el material de impresión que está utilizando cumple con las especificaciones de la impresora. Consulte <i>Card Stock & Label Guide</i> para obtener más información.
	Flexione el material de impresión antes de cargarlo en cualquiera de los orígenes del papel.
	Asegúrese de que el material de impresión está cargado correctamente.
	Asegúrese de que las guías de anchura y longitud del papel están ajustadas correctamente en los orígenes del papel.
	No cargue en exceso los orígenes del papel.
	No fuerce los materiales de impresión en el alimentador multiuso al cargarlo. Si lo hace, el material puede torcerse o no alinearse correctamente.
	Elimine cualquier material de impresión curvado de los orígenes del papel.

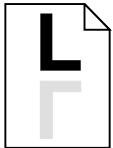
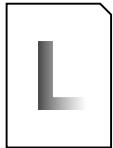
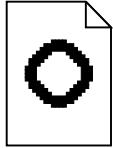
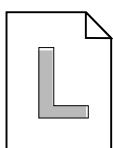
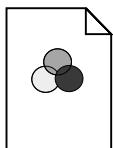
Problema	Acción
Se ha producido un error en la alimentación (continuación).	<p>Cargue correctamente la cara de impresión recomendada para el tipo de material de impresión que está utilizando. Consulte el apartado Carga de material de impresión para obtener más información.</p> <p>Cargue menos material de impresión en los orígenes del papel.</p> <p>Dele la vuelta al material de impresión e intente volver a imprimir para poder comprobar si la alimentación mejora.</p> <p>No mezcle los distintos tipos de material de impresión.</p> <p>No mezcle pilas de material de impresión.</p> <p>Retire la primera y la última hoja de la pila antes de cargar el material de impresión.</p> <p>Cargue el origen del papel sólo cuando esté vacío.</p>
Se ha producido un error en la alimentación de sobres.	<p>Retire la pila de sobres del alimentador multiuso. Cargue un sobre en la impresora y, a continuación, vuelva a cargar la pila de sobres en el alimentador multiuso.</p> <p>Presione la placa inferior hasta que encaje. Consulte el apartado Carga del alimentador multiuso para ver una ilustración.</p>
El trabajo se imprime en el origen o material de impresión incorrecto.	Compruebe el valor de Tipo de papel en el menú Papel del panel del operador de la impresora y en el controlador de impresora.
La impresora no imprime páginas en dúplex.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la opción Dúplex está seleccionada en el menú Acabado o en la aplicación desde la que está imprimiendo. • Asegúrese de que tiene instalada suficiente memoria de impresora.

46

Solución de problemas de calidad de impresión

Problema	Acción
<p>La impresión es demasiado clara o las imágenes o caracteres impresos muestran espacios en blanco.</p> 	<p>Compruebe que está utilizando el papel o material recomendado. Utilice materiales de paquetes nuevos. Consulte el apartado Directrices del material de impresión.</p> <p>Asegúrese de que ha seleccionado el valor Tipo de papel adecuado para el material utilizado.</p> <p>Establezca el valor Intensidad del tóner en 4 en el Menú Color.</p> <p>Limpie los LED. Consulte el apartado Limpieza de los LED.</p> <p>Si cree que a un cartucho de tóner le queda poco tóner, extraiga el cartucho correspondiente y agítelo suavemente para distribuir bien el tóner. Vuelva a introducir el cartucho e intente volver a imprimir el trabajo.</p> <p>Sustituya el cartucho de tóner correspondiente al color que ha resultado demasiado claro o no aparece en los espacios en blanco de la página. Consulte el apartado Sustitución de un cartucho de tóner.</p> <p>Sustituya los reveladores fotográficos. Si sólo se muestran claros los caracteres en negro, debe sustituir sólo el revelador fotográfico negro. Si se trata de los caracteres en color, deberá sustituir los tres reveladores fotográficos de color. Consulte el apartado Sustitución del revelador fotográfico.</p>
<p>Aparecen líneas coloreadas, rayas o manchas en la página impresa, o bien la impresión es borrosa y poco clara.</p> 	<p>Limpie los LED. Consulte el apartado Limpieza de los LED.</p> <p>Extraiga el cartucho de tóner afectado y agítelo para distribuir bien el tóner. Vuelva a introducir el cartucho e intente volver a imprimir el trabajo. Consulte el apartado Sustitución de un cartucho de tóner.</p> <p>Sustituya el cartucho de tóner que corresponda al color de las líneas, rayas o manchas en la página. Consulte el apartado Sustitución de un cartucho de tóner.</p> <p>Sustituya los reveladores fotográficos. Si sólo se muestran claros los caracteres en negro, debe sustituir sólo el revelador fotográfico negro. Si se trata de los caracteres en color, deberá sustituir los tres reveladores fotográficos de color. Consulte el apartado Sustitución del revelador fotográfico.</p>
<p>Aparecen manchas de tóner sobre la página impresa.</p> 	<p>Sustituya el rodillo de aplicación de aceite. Consulte el apartado Solicitud de suministros.</p>

Problema	Acción
El tóner cubre el fondo de la página. 	Asegúrese de que el cartucho de tóner correspondiente está instalado completamente.
La página tiene una cobertura del 100 % de un color. 	Sustituya los reveladores fotográficos. Si la página es negra, sustituya sólo el revelador fotográfico negro. Si es de cualquier otro color, sustituya los tres reveladores fotográficos de color. Consulte el apartado Sustitución del revelador fotográfico .
Aparecen líneas claras o rayas en la página impresa.  	<p>Limpie los LED. Consulte el apartado Limpieza de los LED.</p> <p>Extraiga el cartucho de tóner que corresponda al color de las líneas o rayas y agítelo suavemente para distribuir el tóner uniformemente. Vuelva a introducir el cartucho de tóner e intente volver a imprimir el trabajo.</p> <p>Sustituya los reveladores fotográficos. Si la página es negra, sustituya sólo el revelador fotográfico negro. Si es de cualquier otro color, sustituya los tres reveladores fotográficos de color. Consulte el apartado Sustitución del revelador fotográfico.</p> <p>Sustituya el cartucho de tóner que corresponda al color de las líneas o rayas en la página. Consulte el apartado Sustitución de un cartucho de tóner.</p>
La página está en blanco o falta un color. 	Sustituya el cartucho de tóner que corresponda al color que falta de la página. Consulte el apartado Sustitución de un cartucho de tóner .
Se corre el tóner. 	<p>Compruebe que está utilizando el papel o material recomendado. Consulte <i>Card Stock & Label Guide</i> para obtener más información.</p> <p>Asegúrese de que ha seleccionado el valor Tipo de papel adecuado para el material utilizado.</p> <p>Quizás deba sustituir el fusor. Consulte el apartado Sustitución del fusor.</p>

Problema	Acción
<p>Los materiales impresos suministrados por correo presentan dobles imágenes del texto visible en la página.</p> 	<p>Al preparar materiales impresos para su reparto postal:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice papel de 90 g/m² (24 libras). • No utilice papel rugoso; seleccione papel con una suavidad de 100 a 150 puntos Sheffield. • Doble las hojas con el texto hacia afuera. • Utilice sellos precancelados. • Coloque los sobres en bandejas y llévelos a la oficina de correos. No eche los sobres en buzones.
<p>La calidad de las transparencias impresas no es la idónea.</p> 	<p>Compruebe que está utilizando las transparencias de Lexmark recomendadas. Consulte el apartado Transparencias.</p> <p>Asegúrese de que carga adecuadamente las transparencias. Consulte el apartado Carga de transparencias.</p> <p>Al imprimir transparencias, configure el Tipo de papel en Transparencias. Consulte el apartado Tipo de papel.</p> <p>Configure el elemento de menú Corrección de color en Intenso. Consulte el apartado Correc. de color.</p> <p>No deje huellas en las transparencias antes de imprimir.</p>
<p>La calidad de las imágenes impresas no es la deseada.</p> 	<p>Establezca el valor Intensidad del tóner en 4 en el Menú Color.</p>
<p>Se advierte un espacio en blanco entre los rellenos de color.</p> 	<p>Apague y vuelva a encender la impresora. La impresora calibrará los reveladores fotográficos y las unidades de engranaje, mejorando así la superposición del color. Consulte el apartado Alineación impresión para obtener más información.</p>
<p>La impresión de los colores no es la esperada.</p> 	<p>Compruebe que ha seleccionado los valores de Correc. de color y Modo de impresión adecuados al trabajo que está imprimiendo. Consulte el apartado Menú Color para obtener más información.</p>

47

Eliminación de los atascos de papel

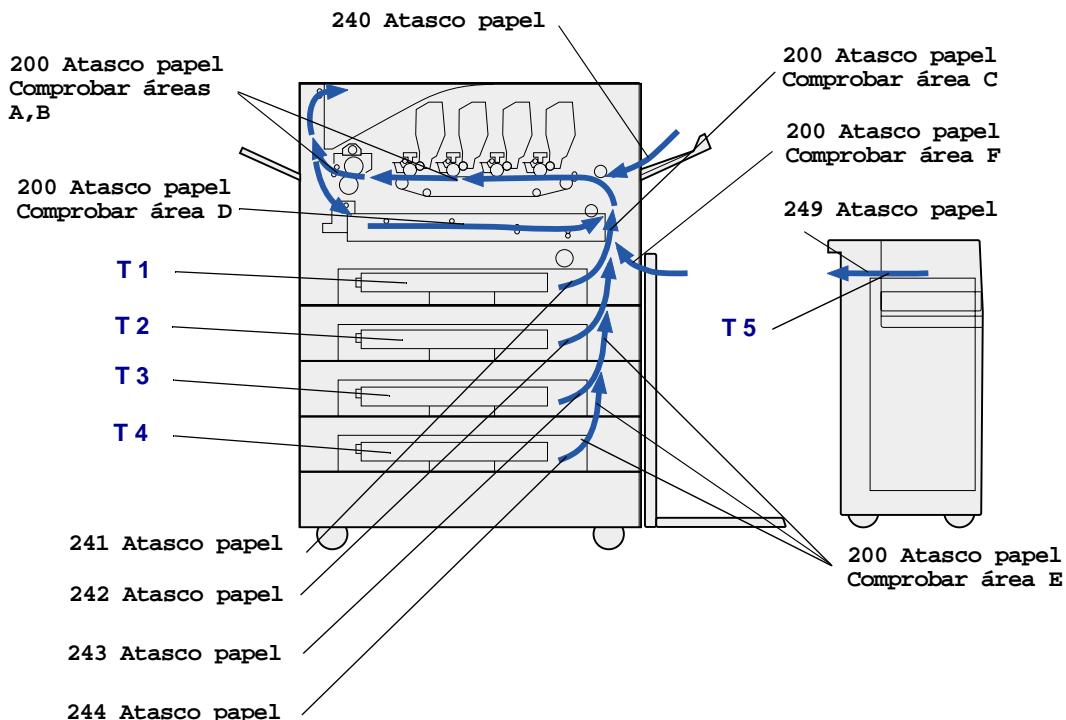
Si selecciona adecuadamente los materiales de impresión y los carga correctamente, evitirá la mayoría de los atascos de papel. Si se producen, siga los pasos especificados en esta sección.

Para borrar los mensajes de atasco de papel, debe extraer el papel del área atascada y, a continuación, pulsar **Continuar** para borrar el mensaje y reanudar la impresión. La impresora imprime una nueva copia de la página que se ha atascado si Recup. atasco está configurada como Activado o Automático. Sin embargo, el valor Automático no garantiza que la página se imprima.

Identificación de áreas de atascos de papel

Consulte el diagrama [en la página 151](#) de la ruta por la que el papel se desplaza por un trayecto a través de la impresora, las opciones y las áreas en las que se producen dichos atascos. La ruta varía según el origen del papel y la bandeja de salida.

Haga clic en uno de los mensajes que aparecen a continuación para obtener más información.



200 Atasco papel
<x> páginas atascadas
(Comprobar áreas A-F, T1-5, alim. multiuso)

Este mensaje indica las áreas (A–F, alim. multiuso o T1–T5) que debe comprobar para retirar el papel o borrar el mensaje. El mensaje **200 Atasco papel <x> páginas atascadas** cambia con el mensaje **Comprobar áreas A-F, T1-5, alim. multiuso**:

Mensaje de atasco	Mensaje de atasco
Comprobar áreas A,B	Comprobar área F
Comprobar área C	Comprobar alim. multiuso
Comprobar área D	Comprobar T1-T4
Comprobar área E	Comprobar T5

Nota: si hay un atasco de papel al encender la impresora, la segunda línea del mensaje **200 Atasco papel** aparecerá en blanco. Para borrar el mensaje, debe extraer todo el papel del trayecto del papel.

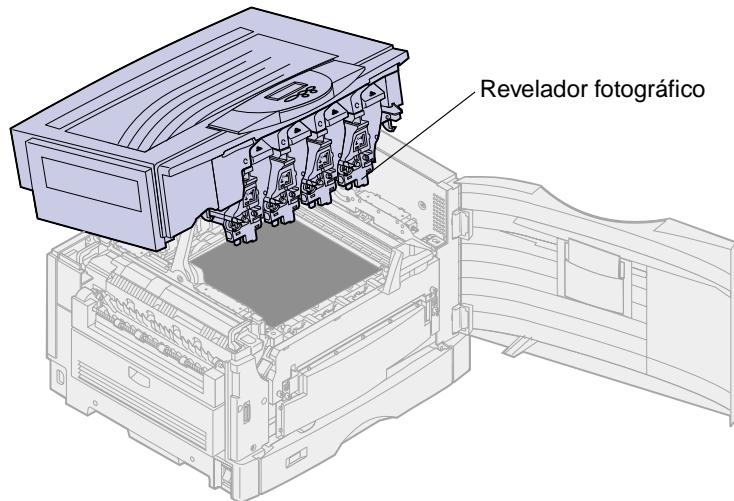
Comprobar áreas

A,B

Este mensaje indica la existencia de un atasco de papel en la cinta de transferencia, en el fusor o en el área de los rodillos de salida. Para despejar las áreas A–B:

- 1 Realice los pasos para abrir la cubierta superior.

Nota: si necesita las instrucciones sobre cómo abrir la cubierta superior, consulte [Apertura de la cubierta superior](#).

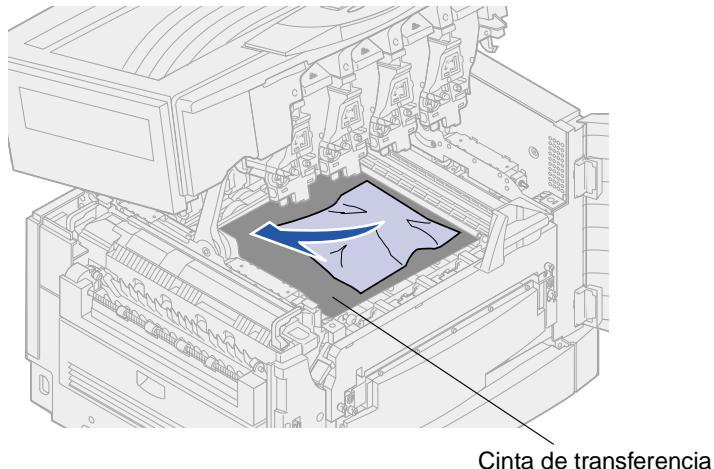


ADVERTENCIA: nunca toque el tambor del revelador fotográfico en la parte inferior del cartucho de tóner.

Nota: el papel puede estar cubierto por tóner no usado, que puede manchar la ropa.

2 Extraiga el papel de la cinta de transferencia.

Si el origen del papel es el alimentador multiuso, compruebe el área que hay entre el alimentador multiuso y la cinta de transferencia.



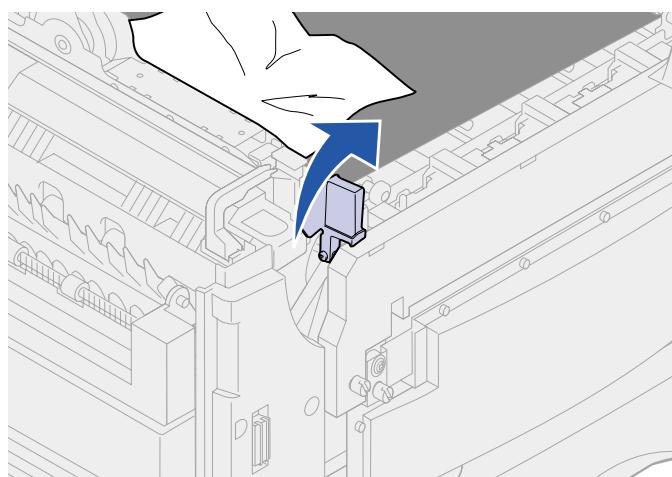
ADVERTENCIA: no utilice ningún objeto con punta para extraer el papel. Si lo hace, puede causar un daño permanente a la cinta de transferencia.

3 Compruebe el área del fusor y la cubierta superior para ver si hay más atascos.

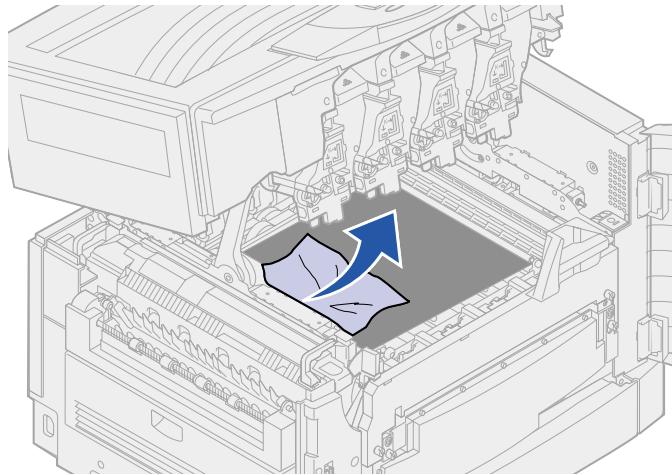
Si no existen atascos en el área del fusor o en la cubierta superior, cierre ésta y la puerta frontal y, a continuación, pulse **Continuar**. Si hay un atasco, continúe con el **paso 4**.

Nota: si necesita instrucciones sobre cómo cerrar la cubierta superior, consulte el apartado **Cierre de la cubierta superior**.

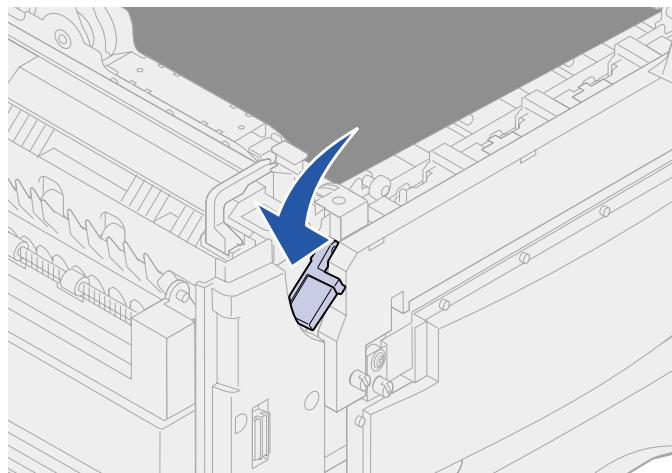
4 Levante la palanca de liberación de presión del fusor.



- 5 Retire lentamente el papel del fusor hacia la parte interior de la impresora.



- 6 Gire hacia abajo la palanca de liberación de presión del fusor.



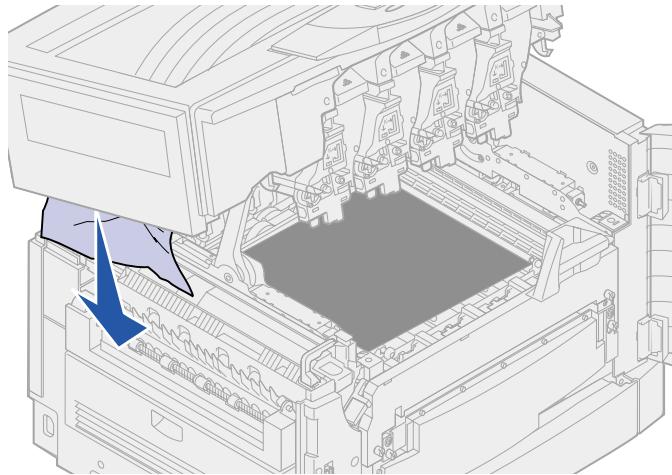
Nota: la cubierta superior no se cerrará hasta que la palanca esté bajada.

- 7 Compruebe la cubierta superior para ver si hay más atascos.

Si no hay un atasco en la cubierta superior, cierre ésta y la puerta frontal. Si hay un atasco, continúe con el [paso 8](#).

Nota: si necesita instrucciones sobre cómo cerrar la cubierta superior, consulte el apartado [Cierre de la cubierta superior](#).

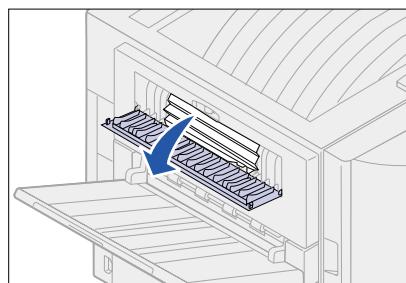
- 8** Elimine el atasco de la cubierta superior.



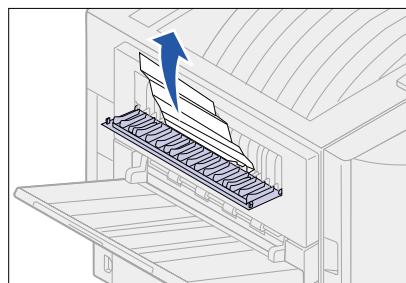
- 9** Cierre la cubierta superior y la puerta frontal.

Nota: si necesita instrucciones sobre cómo cerrar la cubierta superior, consulte el apartado **Cierre de la cubierta superior**.

- 10** Abra la puerta de acceso al atasco situada en la parte izquierda de la impresora.

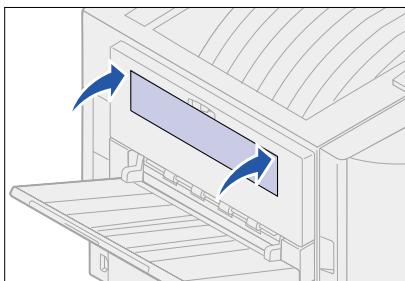


- 11** Extraiga el papel que haya en el interior de la impresora.



12 Cierre la puerta de acceso al atasco.

Para evitar atascos de papel adicionales, asegúrese de que los dos lados de la puerta están cerrados.

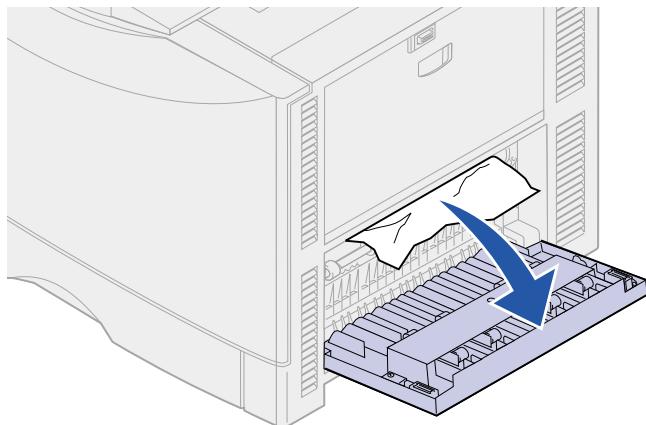


13 Pulse Continuar.

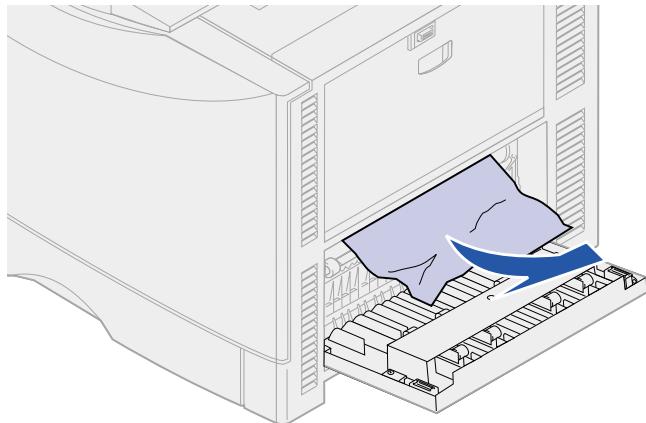
Comprobar área C

Para eliminar los atascos que provocan el mensaje **Comprobar área C** se debe abrir la puerta de acceso al atasco del dúplex. Si está imprimiendo en papel pequeño, puede que con los siguientes pasos no se elimine el atasco. Consulte el apartado **Extracción de papel pequeño de la unidad dúplex**.

- 1 Abra la puerta de acceso al atasco del dúplex en la parte derecha de la impresora.



2 Elimine el atasco.



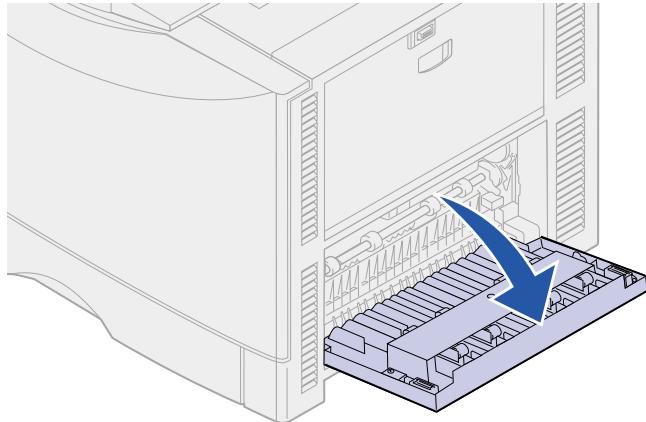
3 Pulse Continuar.

Si sigue apareciendo el mensaje de atasco de papel, compruebe y extraiga todo el papel del trayecto del papel.

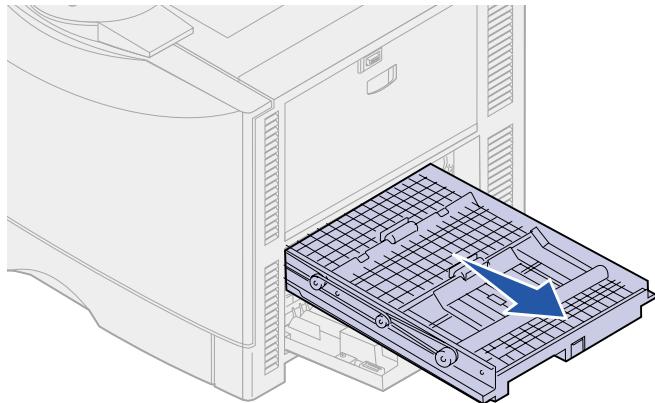
Comprobar área D

Este mensaje indica que se ha producido un atasco de papel en el área de la unidad dúplex. Para despejar el área D:

1 Abra la puerta de acceso al atasco del dúplex en la parte derecha de la impresora.

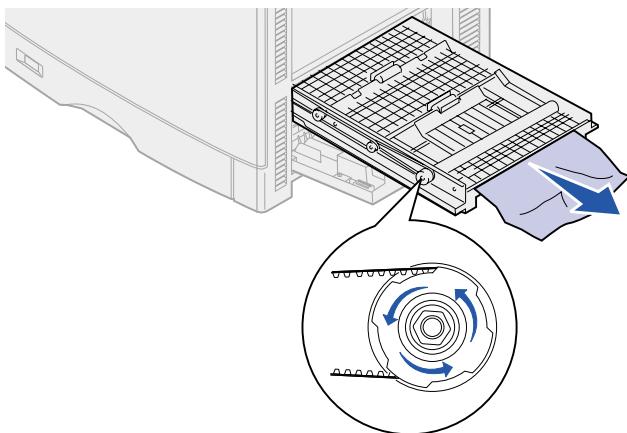


- 2** Saque lentamente la unidad dúplex.

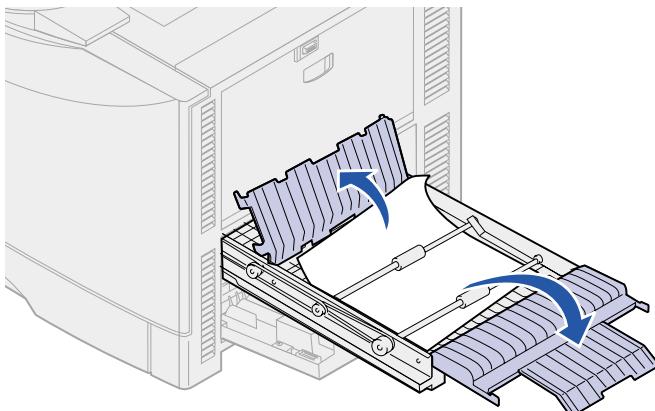


- 3** Gire el selector de papel en el sentido contrario a las agujas del reloj.

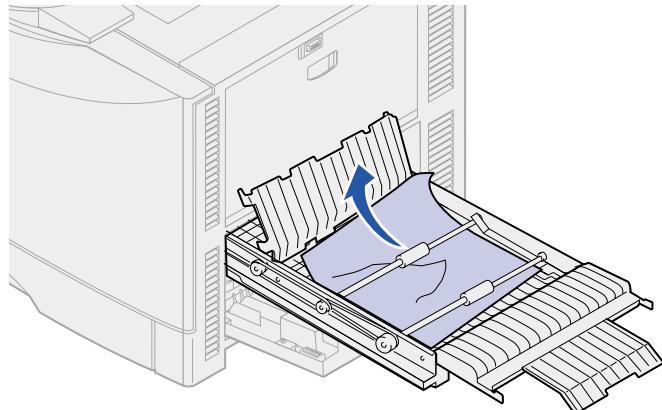
Si el papel sale de la unidad dúplex, elimine el atasco y vaya al **paso 7**. Si no, vaya al **paso 4**.



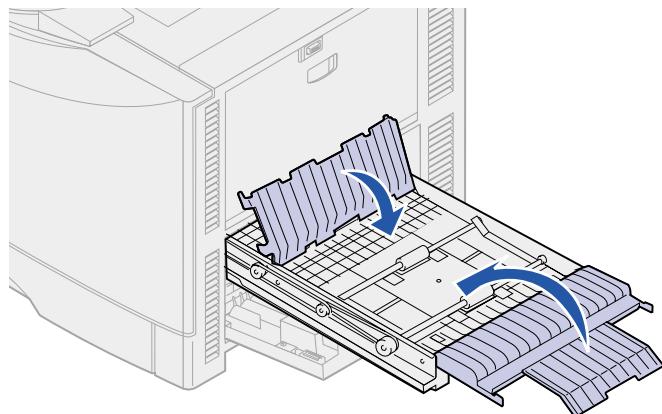
- 4** Abra las cubiertas de la unidad dúplex.



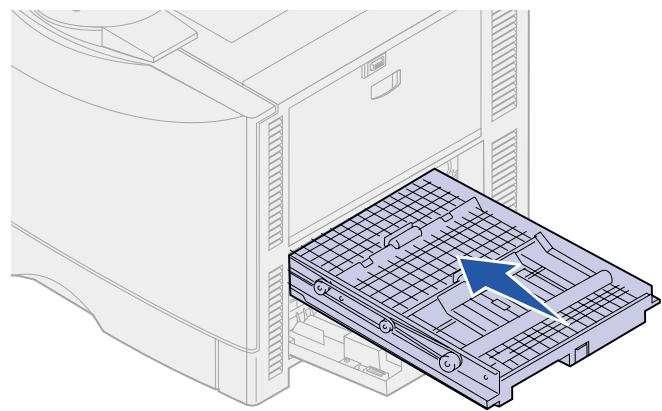
5 Elimine el atasco.



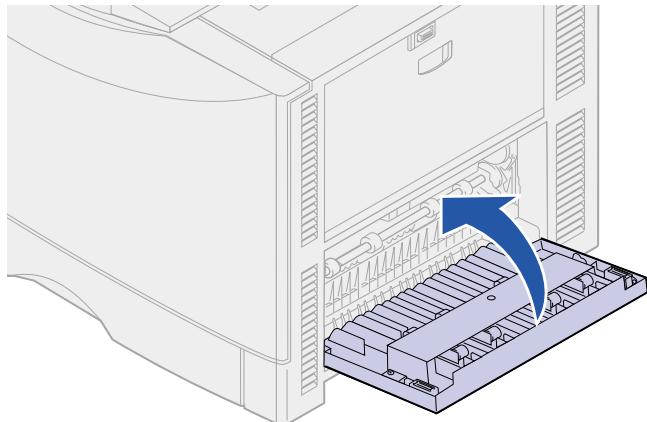
6 Cierre las cubiertas de la unidad dúplex.



7 Empuje la unidad dúplex hasta que se detenga.



- 8** Cierre la puerta de acceso.



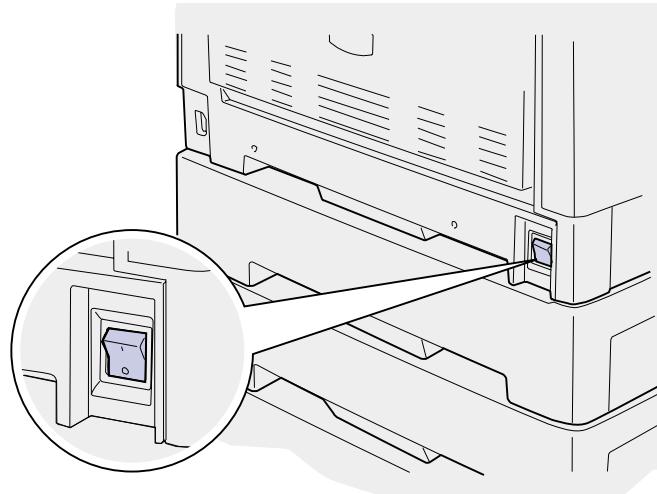
- 9** Pulse **Continuar**.

Si sigue apareciendo el mensaje de atasco de papel, compruebe y extraiga todo el papel del trayecto del papel.

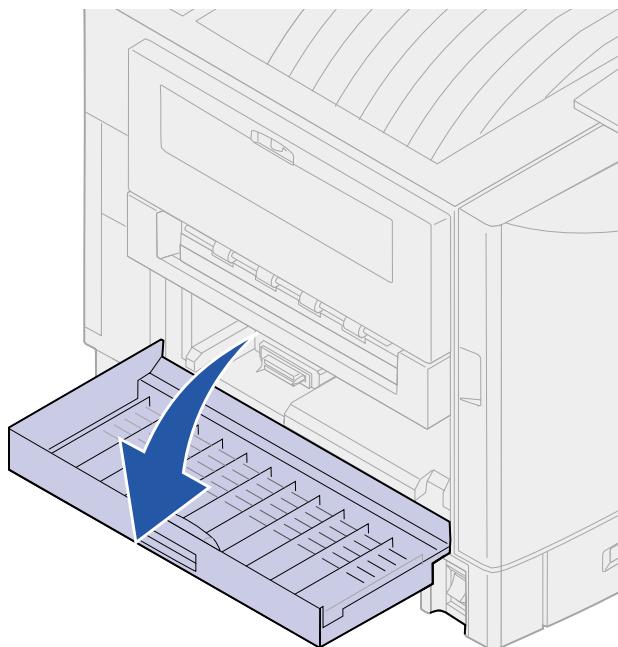
Extracción de papel pequeño de la unidad dúplex

Al imprimir en ambas caras de papel A5 o más pequeño, puede que necesite extraer parcialmente la unidad dúplex para eliminar el atasco.

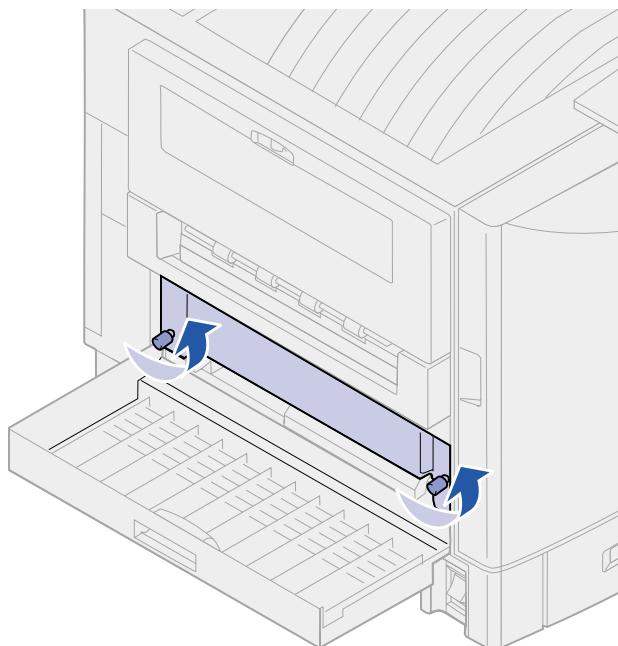
- 1** Apague la impresora.



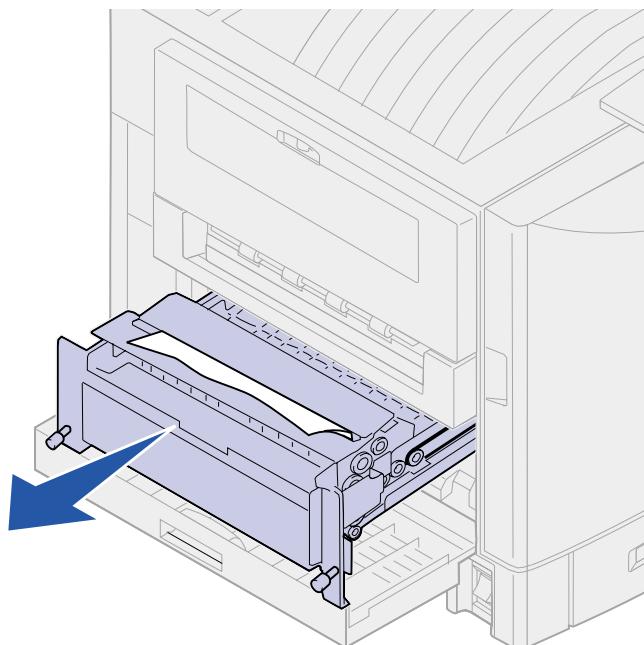
2 Abra la puerta de la unidad dúplex.



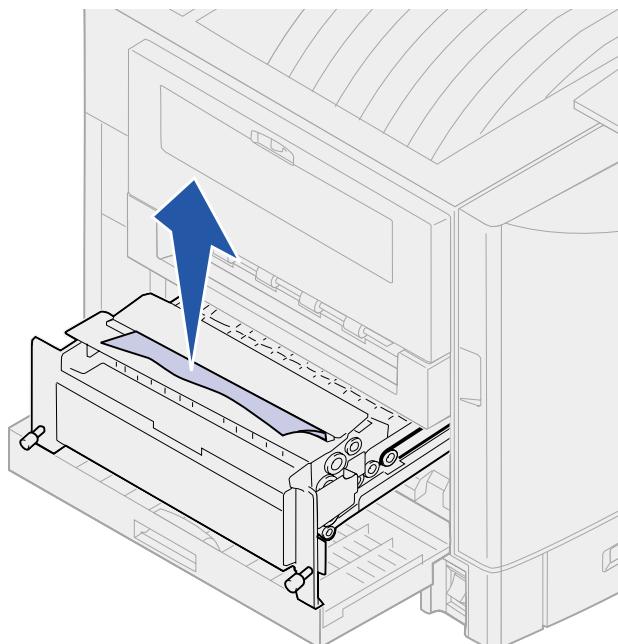
3 Afloje los dos tornillos como se muestra a continuación.



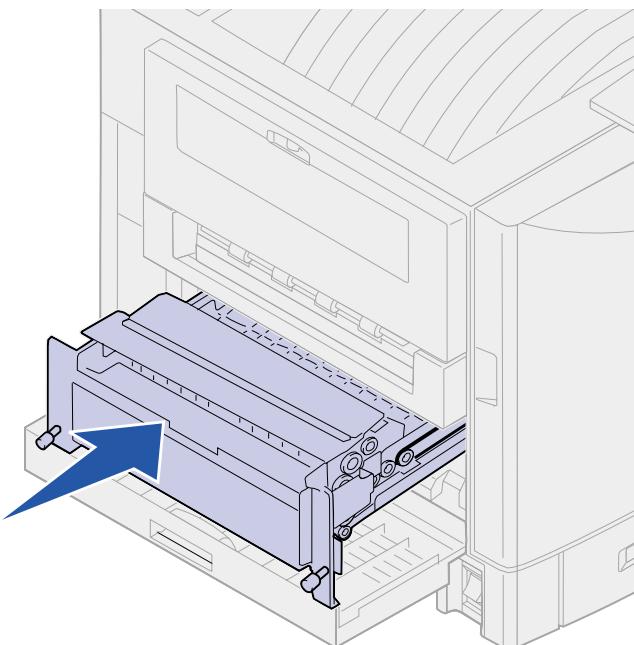
- 4** Separe la unidad dúplex el espacio suficiente para ver su entrada.



- 5** Elimine el atasco de la entrada de la unidad dúplex.



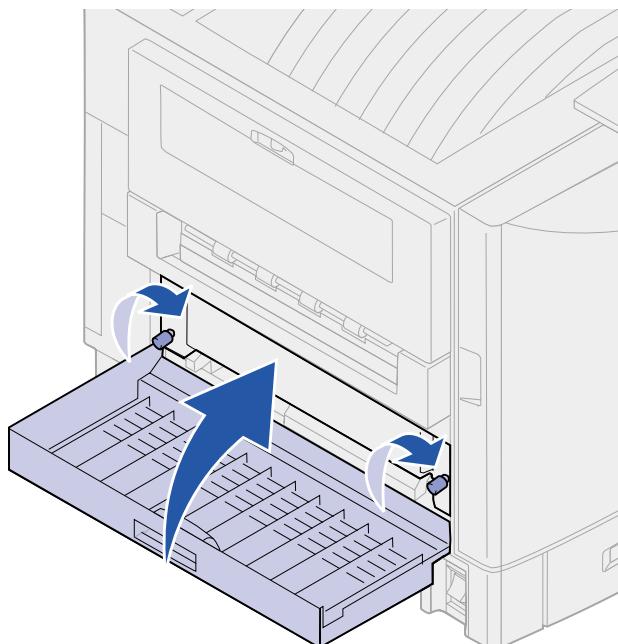
6 Introduzca la unidad dúplex.



7 Alinee los tornillos de palometa de la unidad dúplex con los orificios de la impresora.

8 Apriete los tornillos de palometa para asegurar la unidad dúplex.

9 Cierre la puerta de la unidad dúplex.

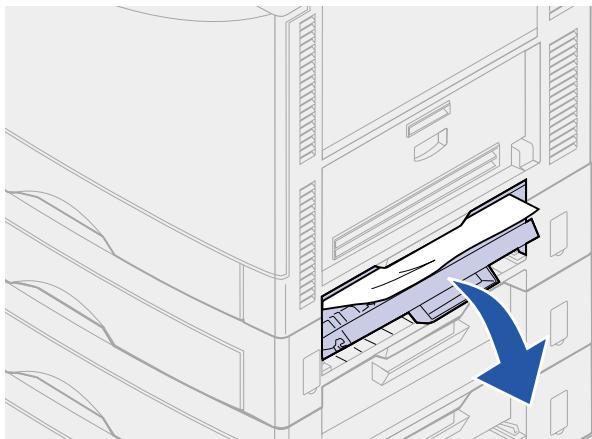


Comprobar área E

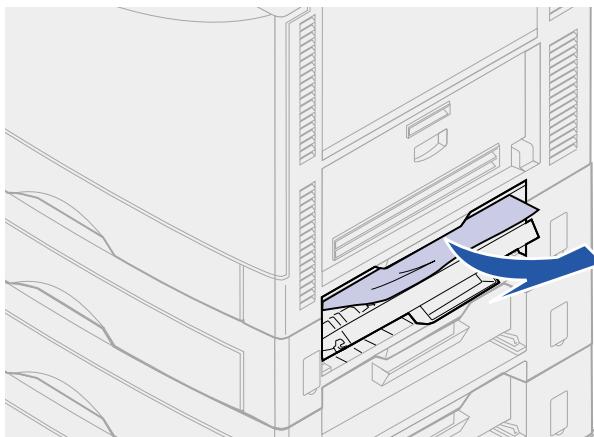
Este mensaje indica que se ha producido un atasco en el área superior, intermedia o inferior del trayecto del papel del alimentador opcional.

Nota: si dispone de un alimentador de alta capacidad, saque el alimentador de la impresora.

- 1** Abra la puerta de acceso al atasco del alimentador opcional superior.

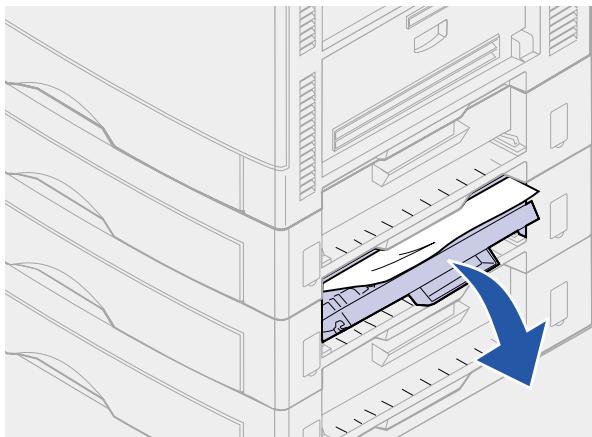


- 2** Elimine el atasco.

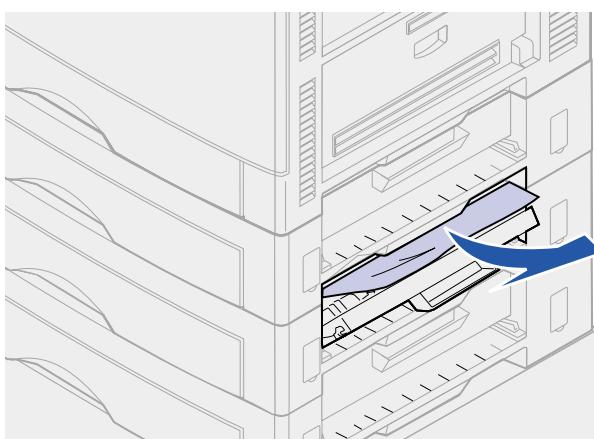


- 3** Cierre la puerta de acceso al atasco.

- 4** Abra la puerta de acceso al atasco del alimentador opcional intermedio.

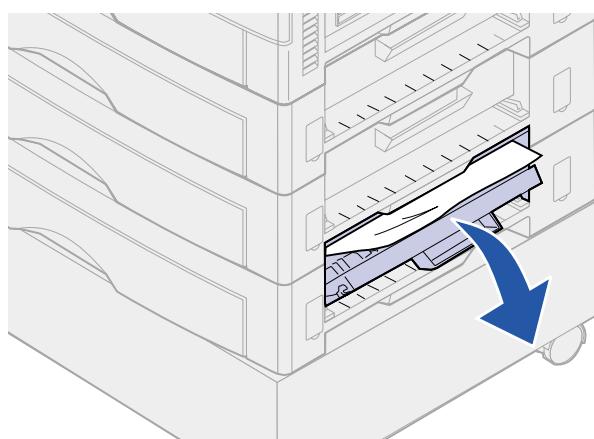


- 5** Elimine el atasco.

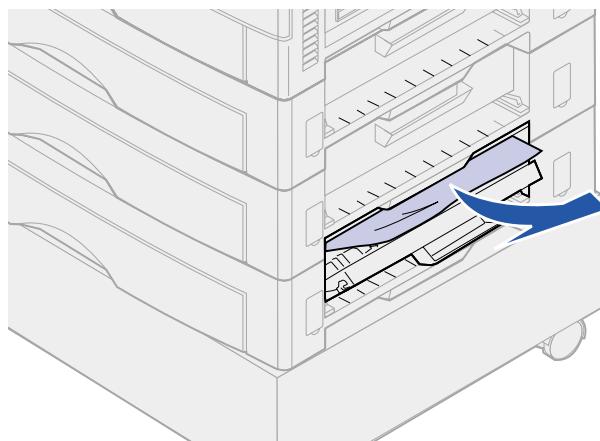


- 6** Cierre la puerta de acceso al atasco.

- 7** Abra la puerta de acceso al atasco del alimentador opcional inferior.



- 8** Elimine el atasco.

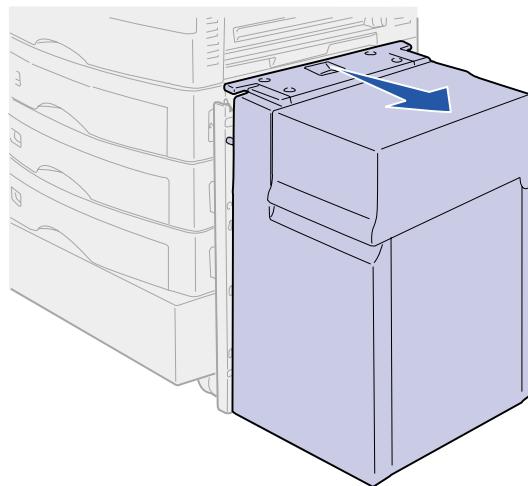


- 9** Cierre la puerta de acceso al atasco.
10 Pulse **Continuar**.

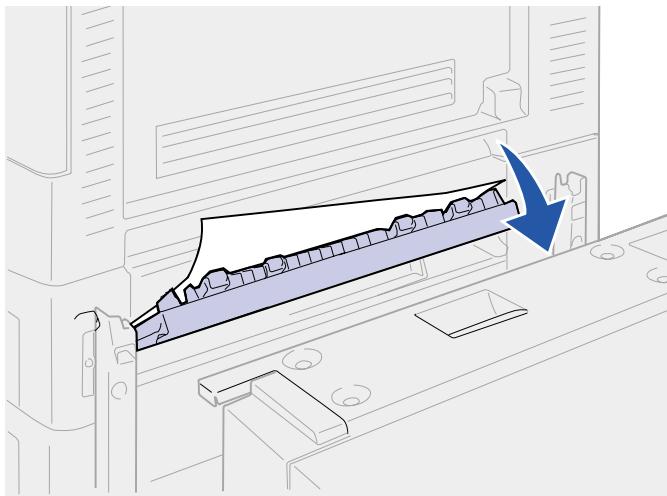
Si sigue apareciendo el mensaje de atasco de papel, compruebe y extraiga todo el papel del trayecto del papel.

Comprobar área F

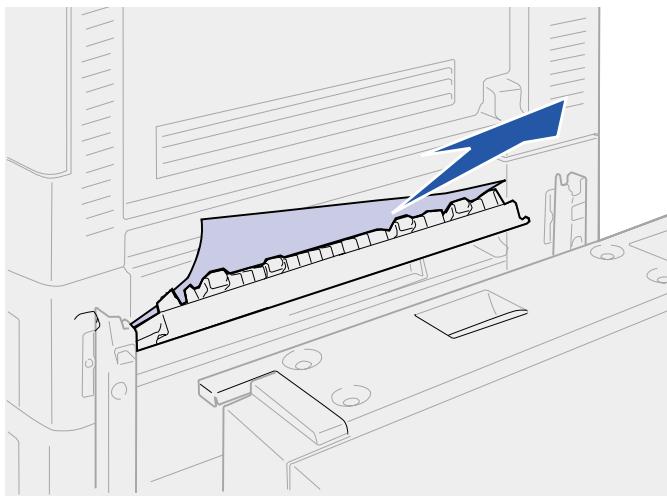
- 1** Saque el alimentador de alta capacidad de la impresora.



2 Abra la puerta de acceso al atasco del alimentador opcional superior.



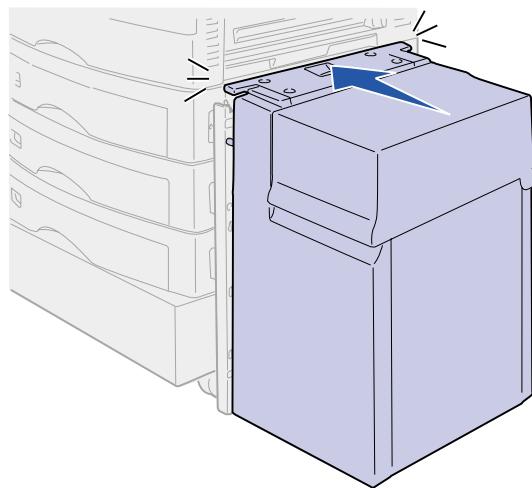
3 Elimine cualquier atasco.



4 Cierre la puerta de acceso al atasco.

- 5** Deslice el alimentador de alta capacidad hasta que el alimentador encaje en el marco de acoplamiento.

Cuando el alimentador esté en la posición correcta, oirá un *clic*.



- 6** Pulse **Continuar**.

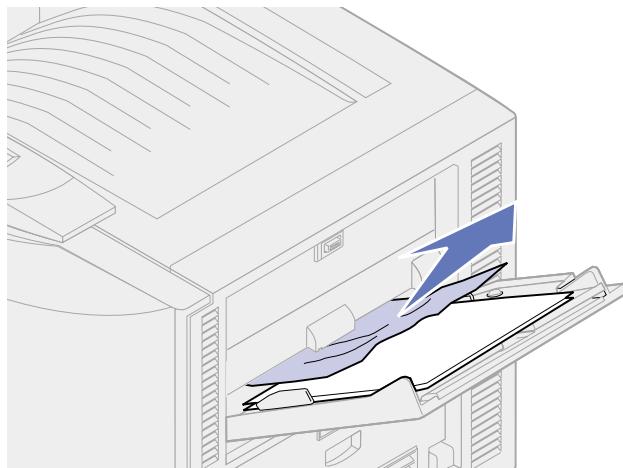
Si sigue apareciendo el mensaje de atasco de papel, compruebe y extraiga todo el papel del trayecto del papel.

240 Atasco papel

Comprobar alim. multiuso

- 1** Retire lentamente el atasco del alimentador multiuso.

Si el papel no sale, continúe con el paso 2.

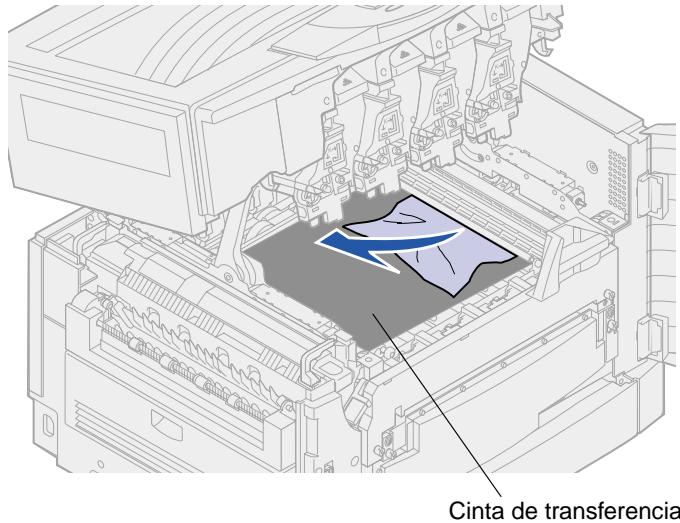


- 2** Abra la cubierta superior.

Nota: si necesita las instrucciones sobre cómo abrir la cubierta superior, consulte [Apertura de la cubierta superior](#).

3 Extraiga el papel de la cinta de transferencia.

ADVERTENCIA: no toque la cinta de transferencia, ni tire ni coloque nada sobre ella. Si toca la superficie de la cinta de transferencia o coloca elementos sobre ella, se puede dañar.



Cinta de transferencia

4 Cierre la cubierta superior.

Nota: si necesita instrucciones sobre cómo cerrar la cubierta superior, consulte el apartado **Cierre de la cubierta superior**.

5 Pulse Continuar.

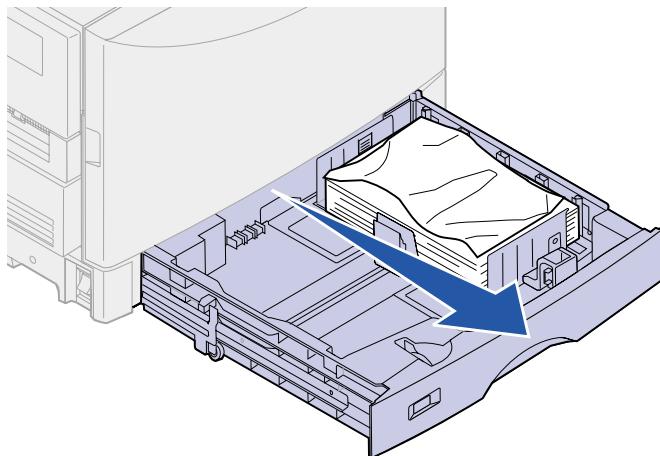
24< x > Atasco papel

Comprobar bja. < x >

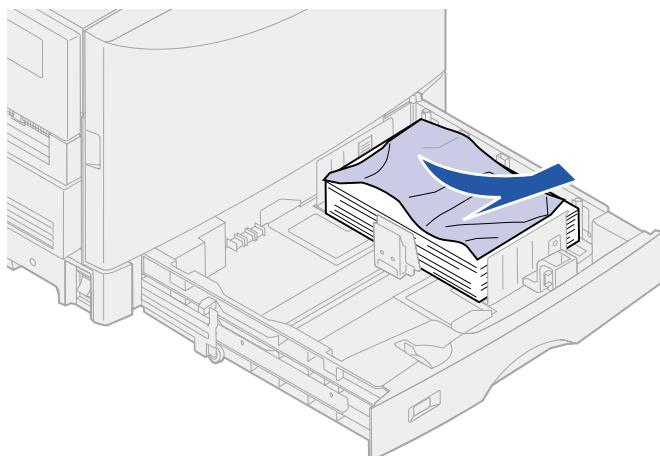
Los atascos producidos en cinco áreas dan como resultado un mensaje **24< x > Atasco papel**, donde **x** representa el número de bandeja en el que se ha producido el atasco. Los mensajes de atasco de papel **241–244** indican que se ha producido un atasco en una de las bandejas de papel. El mensaje **249 Atasco papel Comprobar bja. < x >** indica que se ha producido un atasco en el alimentador de alta capacidad. Consulte **Identificación de áreas de atascos de papel** para obtener la numeración de las bandejas.

241-244 Atasco papel

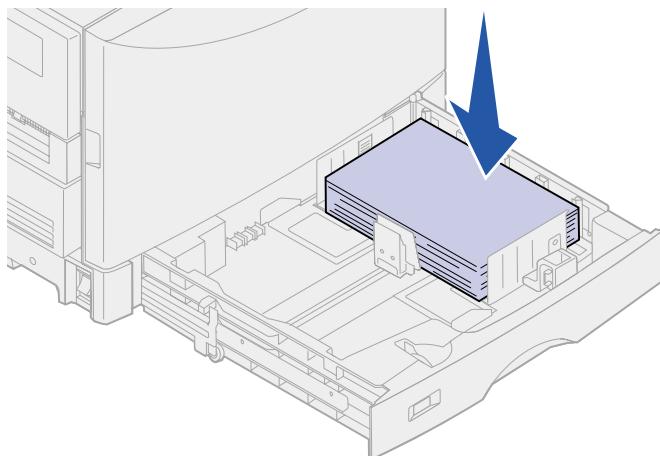
- 1 Saque la bandeja indicada en la pantalla.



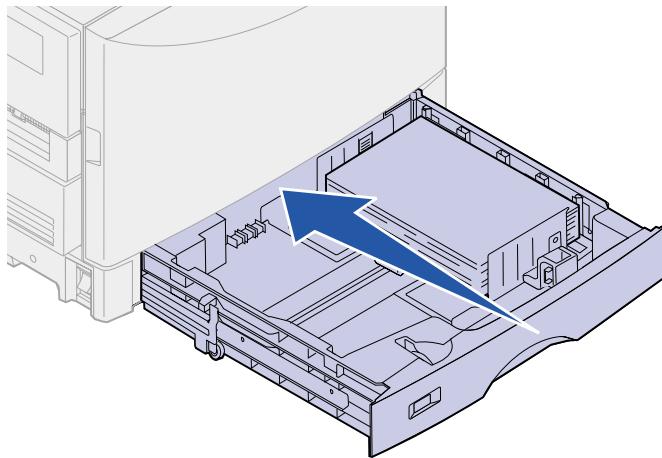
- 2 Extraiga el papel arrugado o dañado.



- 3 Empuje hacia abajo el papel restante en la bandeja hasta que la placa inferior *haga clic* y se coloque en su sitio.



- 4 Cierre la bandeja.



- 5 Pulse Continuar.

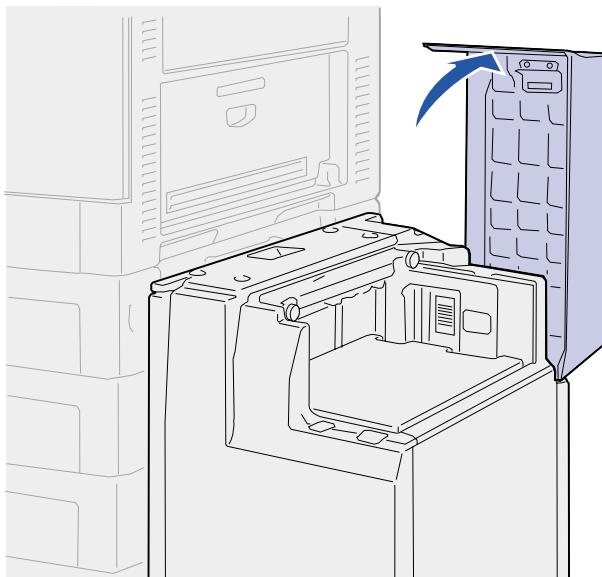
Si sigue apareciendo el mensaje de atasco de papel, compruebe y extraiga todo el papel del trayecto del papel.

249 Atasco papel Comprobar bja. <x>

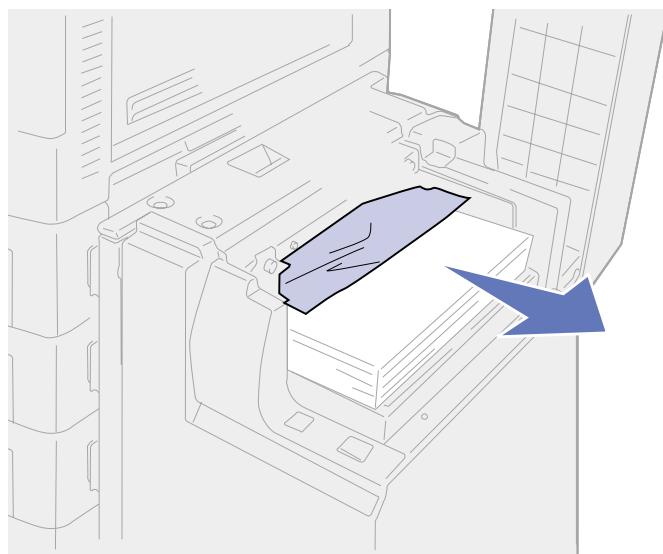
El mensaje **249 Atasco papel Comprobar bja. <x>** indica que se ha producido un atasco en el alimentador de alta capacidad.

Nota: si dispone de un mueble opcional para la impresora, el alimentador de alta capacidad se identificará como bandeja 3.

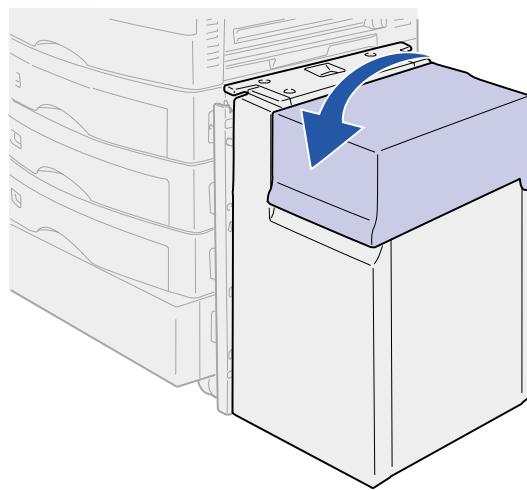
- 1 Abra la cubierta superior.



2 Elimine el atasco.



3 Cierre la cubierta superior.



4 Pulse **Continuar**.

Problema	Acción
Se necesitan controladores o utilidades de impresora actualizados.	<ul style="list-style-type: none"> Consulte el CD de controladores suministrado con la impresora. Contiene controladores y utilidades de impresora. Visite el sitio Web de Lexmark, www.lexmark.com, para obtener los controladores de impresora o utilidades más actuales.
Es necesario conectar un cable serie a la impresora.	Si la impresora está configurada con un puerto serie o si tiene instalada una tarjeta de interfaz opcional, consulte la <i>Guía de instalación</i> .
No se encuentran los códigos de escape de la impresora.	Consulte <i>Technical Reference</i> disponible en el sitio Web de Lexmark, www.lexmark.com .
No se puede imprimir en color.	<p>Compruebe que el elemento de menú Modo de impresión no esté en Blanco y negro.</p> <p>Asegúrese de que está utilizando un controlador de impresora en color.</p> <p>La impresión en color debe estar seleccionada en el controlador de la impresora.</p> <p>Si está imprimiendo en red, asegúrese de que la configuración de la misma permite la impresión en color.</p>
No se puede imprimir la página con los valores de los menús.	Compruebe que el origen del papel seleccionado admite papel de tamaño A4, carta o legal. Compruebe que el valor Tipo de papel del origen seleccionado es Papel normal.
No se puede imprimir mediante un puerto infrarrojo.	<p>Compruebe que están activados los valores Puerto infrarrojo y Mem. int. IR del menú Infrarrojo. Compruebe también los valores Tamaño ventana y Demora transm. Consulte el apartado Menú Infrarrojo.</p> <p>Compruebe que la distancia entre los dos puertos infrarrojos es de 3 m (10 pies) como máximo. Si es necesario, acerque los puertos.</p> <p>Asegúrese de que no hay objetos entre los dos puertos.</p> <p>Compruebe que el ordenador está sobre una superficie plana.</p> <p>La luz directa del sol o artificial podría provocar problemas en la comunicación. Si es necesario, apague las luces, corra las cortinas o baje las persianas.</p>
No se puede imprimir mediante el puerto LocalTalk.	<p>Compruebe que están activados los valores Puerto LocalTalk y Mem. int. LTalk del menú LocalTalk.</p> <p>Compruebe que la impresora está bien configurada en el Selector de Macintosh.</p>

Problema	Acción
No se pueden recibir faxes.	Compruebe que están activados los valores Puerto de Fax y Mem. int. fax del menú Fax.
	Asegúrese de que el dispositivo de fax conectado es un módem fax de clase 1.
	Si se ha interrumpido la alimentación del módem, siga los pasos siguientes en el mismo orden en que aparecen: 1 Apague la impresora. 2 Encienda el módem. 3 Encienda la impresora.
No se clasifican los trabajos grandes.	Reducza la complejidad del trabajo de impresión. Reduzca el número y el tamaño de las fuentes, el número y la complejidad de las imágenes y el número de páginas del trabajo.
	Agregue más memoria para la impresora. Para obtener más información, consulte el apartado Incorporación de memoria o la <i>Guía de instalación</i> .
	Instale un disco duro opcional. Para obtener más información, consulte el apartado Disco duro o la <i>Guía de instalación</i> .
Las transparencias tienen una curvatura excesiva.	Compruebe que está utilizando las transparencias de Lexmark recomendadas. Consulte el apartado Transparencias para obtener más información.
	Asegúrese de que la bandeja de salida está totalmente abierta.
No se borra el mensaje de Atasco papel.	Para borrar los mensajes de atasco de papel, debe pulsar Continuar . Si sigue apareciendo el mensaje de atasco de papel, extraiga todo el papel del trayecto del papel. Mire dentro de la impresora y en el origen del papel utilizado. Cierre todas las puertas y pulse Continuar . Consulte el apartado Eliminación de los atascos de papel para obtener más información.
La página atascada no se vuelve a imprimir tras eliminar el atasco.	Configure Recup. atasco en Automático o en Activado en el menú Configuración. Consulte el apartado Continuación auto para obtener más información.
No se puede introducir un cartucho de tóner en la impresora.	Asegúrese de que el cartucho está alineado correctamente e instalado en la posición correcta. Consulte el apartado Sustitución de un cartucho de tóner para obtener más información.
El tóner se acumula dentro de la impresora.	Sustituya el cartucho de tóner que corresponda al color del tóner acumulado dentro de la impresora. Consulte el apartado Sustitución de un cartucho de tóner .

Configuración de alertas de impresora

Puede configurar la impresora de distintas formas para poder saber cuándo necesita atención.

Uso del menú Configuración

Elemento de menú	Función	Valor	Resultado
Control de alarma	Permite establecer si la alarma de la impresora debe sonar cuando ésta necesita la intervención del operador.	Desactivado	La alarma no suena, pero la impresión se para hasta que se borran las intervenciones.*
		Simple	La impresora deja de imprimir, muestra un mensaje y activa el tipo de alarma seleccionado.
		Continuo	

*Si hay pendientes varias condiciones de asistencia, la alarma sólo suena cuando aparezca el primer mensaje. No sonará ninguna alarma adicional cuando aparezcan condiciones de asistencia posteriores.

Si selecciona **Continuación auto**, podrá influir en la forma de ejecución de las alertas de la impresora. Este valor define el tiempo de espera de la impresora después de mostrar un mensaje antes de reanudar la impresión.

Uso de MarkVision Professional

MarkVision™ Professional, utilidad de administración de impresoras de red de Lexmark, indica cuándo se deben sustituir los suministros y señala problemas reales o potenciales. Cuando una impresora necesita atención, avisa al administrador de red con un gráfico detallado de la impresora que muestra el motivo de la alerta (por ejemplo, una bandeja de papel que se ha quedado vacía). Para obtener más información sobre MarkVision Professional, consulte el CD de controladores que se incluye con la impresora.

Uso de MarkVision Messenger

MarkVision Messenger permite crear acciones que ejecutan comandos concretos siempre que aparezcan en la pantalla mensajes como **Falta bandeja <x>** o **88 Tóner <color> bajo**. Por ejemplo, puede crear una acción que envíe un mensaje de e-mail al administrador cuando la impresora se quede sin papel.

Las acciones se pueden configurar para que se realicen de forma automática, así como condicional o repetidamente. Para obtener más información sobre MarkVision Messenger, consulte el CD de controladores que se incluye con la impresora.

50

Desactivación de los menús del panel del operador

Para desactivar los menús del panel del operador para que los cambios no se puedan realizar en los valores predeterminados de la impresora:

- 1 Apague la impresora.

Nota: la desactivación de los menús del panel del operador no impide el acceso al menú Trabajo ni a la función Imprimir y retener.

- 2 Mantenga pulsados los botones **Seleccionar** y **Volver** y encienda la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca **Efectuando prueba automát.**
El menú **Configurar** aparece en la primera línea de la pantalla.
- 4 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Menús del Panel** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
En la segunda línea de la pantalla aparecerá **Desactivar**.
- 5 Pulse **Seleccionar**.
Bloqueando menús aparecerá brevemente.
- 6 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Salir de Config** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Los menús están desactivados. Si pulsa **Menú**, aparece el mensaje **Menús desactivados**.

Activación de los menús del panel del operador

- 1 Repita los pasos del 1 al 4.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Activar**.
- 3 Continúe con los pasos 5 y 6.

Fuentes residentes

La impresora se suministra con fuentes residentes almacenadas permanentemente en la memoria de la impresora. Las diferentes fuentes están disponibles en las emulaciones PCL 6 y PostScript 3. Algunos de los tipos de letra más comunes, como Courier y Times New Roman, están disponibles para todos los lenguajes de impresora.

Las fuentes de la emulación PCL son compatibles con las fuentes de HP4500 e incluyen cuatro fuentes y varios juegos de símbolos adicionales para admitir idiomas y aplicaciones adicionales. Las fuentes de la emulación PostScript son compatibles con Adobe PostScript 3 e incluyen 20 fuentes adicionales.

En las siguientes tablas se muestran todas las fuentes residentes de la impresora. Consulte **Impresión de muestras de fuentes** donde encontrará instrucciones sobre cómo imprimir ejemplos de las fuentes. Puede seleccionar las fuentes residentes desde la aplicación de software o desde el panel del operador si utiliza la emulación PCL 6.

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3
Albertus Medium	AlbertusMT
	AlbertusMT-Italic
	AlbertusMT-Light
Albertus Extra Bold	
Antique Olive	AntiqueOlive-Roman
Antique Olive Italic	AntiqueOlive-Italic
Antique Olive Bold	AntiqueOlive-Bold
	AntiqueOlive-Compact
Arial	ArialMT
Arial Italic	Arial-ItalicMT
Arial Bold	Arial-BoldMT
Arial Bold Italic	Arial-BoldItalicMT
ITC Avant Garde Book	AvantGarde-Book
ITC Avant Garde Book Oblique	AvantGarde-BookOblique
ITC Avant Garde Demi	AvantGarde-Demi
ITC Avant Garde Demi Oblique	AvantGarde-DemiOblique
ITC Bookman Light	Bookman Light

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3
ITC Bookman Light Italic	Bookman-LightItalic
ITC Bookman Demi	Bookman-Demi
ITC Bookman Demi Italic	Bookman-Demibolditalic
Clarendon Condensed Bold	
Coronet	Coronet-Regular
CourierPS	Courier
CourierPS Oblique	Courier-Oblique
CourierPS Bold	Courier-Bold
CourierPS Bold Oblique	Courier-BoldOblique
CG Omega	
CG Omega Bold	
CG Omega Italic	
CG Omega Bold Italic	
Garamond Antiqua	Garamond-Antiqua
Garamond Halbfett	Garamond-Halbfett
Garamond Kursiv	Garamond-Kursiv
Garamond Kursiv Halbfett	Garamond-KursivHalbfett
Helvetica Light	Helvetica-Light
Helvetica Light Oblique	Helvetica-LightOblique
Helvetica Black	Helvetica-Black
Helvetica Black Oblique	Helvetica-BlackOblique
Helvetica	Helvetica
Helvetica Italic	Helvetica-Oblique
Helvetica Bold	Helvetica-Bold
Helvetica Bold Italic	Helvetica-BoldOblique
Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica Narrow Italic	Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica Narrow Bold Italic	Helvetica-Narrow-BoldOblique
CG Times	Intl-CG-Times
CG Times Italic	Intl-CG-Times-Italic
CG Times Bold	Intl-CG-Times-Bold
CG Times Bold Italic	Intl-CG-Times-BoldItalic
Univers Medium	Intl-Univers-Medium
Univers Medium Italic	Intl-Univers-MediumItalic
Univers Bold	Intl-Univers-Bold
Univers Bold Italic	Intl-Univers-BoldItalic

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3
Courier	Intl-Courier
Courier Italic	Intl-Courier-Oblique
Courier-Bold	Intl-Courier-Bold
Courier Bold Italic	Intl-Courier-BoldOblique
Letter Gothic	LetterGothic
Letter Gothic Italic	LetterGothic-Slanted
Letter Gothic Bold	LetterGothic-Bold
	LetterGothic-BoldSlanted
Marigold	Marigold
Century Schoolbook Roman	NewCenturySchlbk-Roman
Century Schoolbook Italic	NewCenturySchlbk-Italic
Century Schoolbook Bold	NewCenturySchlbk-Bold
Century Schoolbook Bold Italic	NewCenturySchlbk-BoldItalic
	Optima
	Optima-Bold
	Optima-BoldItalic
	Optima-Italic
Palatino Roman	Palatino-Roman
Palatino Italic	Palatino-Italic
Palatino Bold	Palatino-Bold
Palatino Bold Italic	Palatino-BoldItalic
SymbolPS	Symbol
Symbol	
Times Roman	Times-Roman
Times Italic	Times-Italic
Times Bold	Times-Bold
Times Bold Italic	Times-BoldItalic
Times New Roman	TimesNewRomanPSMT
Times New Roman Italic	TimesNewRomanPS-ItalicMT
Times New Roman Bold	TimesNewRomanPS-BoldMT
Times New Roman Bold Italic	TimesNewRomanPS-BoldItalicMT
	Univers
	Univers-Oblique
	Univers-Bold
	Univers-BoldOblique
Univers Condensed Medium	Univers-Condensed
Univers Condensed Medium Italic	Univers-CondensedOblique

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3
Univers Condensed Bold	Univers-CondensedBold
Univers Condensed Bold Italic	Univers-CondensedBoldOblique
Wingdings	Wingdings-Regular
ITC Zapf Chancery Medium Italic	ZapfChancery-MediumItalic
ITC Zapf Dingbats	ZapfDingbats
	Univers-Extended
	Univers-ExtendedObl
	Univers-BoldExt
	Univers-BoldExtObl
	Univers-Light
	Univers-LightOblique
	Clarendon
	Clarendon-Light
	Clarendon-Bold
	Helvetica-Condensed
	Helvetica-Condensed-Bold
	Helvetica-Condensed-BoldObl
	Helvetica-Condensed-Oblique
	StempelGaramond-Bold
	StempelGaramond-BoldItalic
	StempelGaramond-Italic
	StempelGaramond-Roman
	Apple-Chancery
	Chicago
	Geneva
	Monaco
	NewYork
	Oxford
	Taffy
	MonaLisa-Recut
	Candid
	Bodoni
	Bodoni-Italic
	Bodoni-Bold
	Bodoni-BoldItalic
	Bodoni-Poster
	Bodoni-PosterCompressed

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3
	CooperBlack
	CooperBlack-Italic
	Copperplate-ThirtyTwoBC
	Copperplate-ThirtyThreeBC
	Eurostile
	Eurostile-Bold
	Eurostile-ExtendedTwo
	Eurostile-BoldExtendedTwo
	GillSans
	GillSans-Italic
	GillSans-Bold
	GillSans-BoldItalic
	GillSans-Condensed
	GillSans-BoldCondensed
	GillSans-Light
	GillSans-LightItalic
	GillSans-ExtraBold
	Goudy
	Goudy-Italic
	Goudy-Bold
	Goudy-BoldItalic
	Goudy-ExtraBold
	HoeflerText-Regular
	HoeflerText-Italic
	HoeflerText-Black
	HoeflerText-BlackItalic
	HoeflerText-Ornaments
	JoannaMT
	JoannaMT-Italic
	JoannaMT-Bold
	JoannaMT-BoldItalic
	LubalinGraph-Book
	LubalinGraph-BookOblique
	LubalinGraph-Demi
	LubalinGraph-DemiOblique

Fuentes residentes en mapa de bits

Emulación PCL 6	Emulación PostScript 3
Line Printer 16	
Código de barras POSTNET	

Juegos de símbolos

Un *juego de símbolos* es la colección codificada de caracteres alfabéticos y numéricos, caracteres de puntuación y caracteres especiales disponibles en la fuente seleccionada. Los juegos de símbolos se adaptan a los requisitos de los distintos lenguajes o aplicaciones específicas como, por ejemplo, símbolos matemáticos utilizados en textos científicos.

El juego de símbolos también define el carácter que se imprime con cada tecla del teclado (o más concretamente, con cada *elemento de código*). Algunas aplicaciones requieren distintos caracteres en los mismos elementos de código. Para admitir varios lenguajes y aplicaciones, la impresora tiene 83 juegos de símbolos para las fuentes residentes de la emulación PCL 6.

Juegos de símbolos para la emulación PCL 6

No todas las fuentes admiten todos los juegos de símbolos enumerados en **Fuentes de carga**. Para averiguar qué juegos de símbolos admite cada nombre de fuente, consulte el manual *Technical Reference*.

Fuentes de carga

ABICOMP Brasil/Portugal	Wingdings	ISO 25: Francés
ABICOMP Internacional	Código de barras POSTNET	ISO 57: Chino
DeskTop	ISO : Alemán	ISO 60: Noruego versión 1
Legal	ISO : Español	ISO 61: Noruego versión 2
MC Text	ISO 2: IRV (Versión de referencia internacional)	ISO 69: Francés
Microsoft Publishing	ISO 4: Reino Unido	ISO 84: Portugués
Ruso-GOST	ISO 6: ASCII	ISO 85: Español
Ucraniano	ISO 10: Sueco	ISO 8859-1 Latín 1 (ECMA-94)
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 11: Sueco para nombres	ISO 8859-2 Latín 2
PS ITC Zapf Dingbats	ISO 14: JIS ASCII	ISO 8859-5 Latín/Cirílico
PS Math	ISO 15: Italiano	ISO 8859-7 Latín/Griego
PS Text	ISO 16: Portugués	ISO 8859-9 Latín 5
Pi Font	ISO 17: Español	ISO 8859-10 Latín 6
Symbol	ISO 21: Alemán	ISO 8859-15 Latín 9

PC-8 Búlgaro	PC-857 Latín 5 (Turco)	Roman-9
PC-8 Danés/Noruego (437N)	PC-858 Multilingüe europeo	Roman Extension
PC-8 Griego alternativo (437G)	PC-860 Portugal	Ventura ITC Zapf Dingbats
PC-8 Turco (437T)	PC-861 Islandia	Ventura International
PC-8 Latín/Griego	PC-863 Francés canadiense	Ventura Math
PC-8 PC Nova	PC-865 Nórdico	Ventura US
PC-8 Polaco Mazovia	PC-866 Cirílico	Windows 3.0 Latín 1
PC-8 Página de códigos 437	PC-869 Grecia	Windows 98 Cirílico
PC-775 Báltico (PC-8 Latín 6)	PC-911 Katakana	Windows 98 Griego
PC-850 Multilingüe	PC-1004 OS/2	Windows 98 Latín 1
PC-851 Grecia	Math-8	Windows 98 Latín 2
PC-852 Latín 2	Griego-8	Windows 98 Latín 5
PC-853 Latín 3 (Turco)	Turco-8	Windows 98 Latín 6 (Báltico)
PC-855 Cirílico	Roman-8	

Puede cargar fuentes escalables en la emulación PostScript 3 y fuentes escalables o en mapa de bits en la emulación PCL 6. Las fuentes se pueden cargar en la memoria de la impresora, en la opción de memoria flash o en la opción de disco duro. Las fuentes cargadas en la memoria flash o en el disco duro permanecen en la memoria incluso al cambiar el lenguaje de la impresora, restablecerla o apagarla.

Soporte del euro

El soporte para el carácter de la divisa euro se incluye en todas las fuentes aplicables para las emulaciones PostScript y PCL. Doce de los juegos de símbolos PCL admiten el carácter del euro, incluidos los siete juegos de símbolos de Windows.

Fuentes Hebreo y Árabe

En el CD suministrado con la impresora se incluyen varias fuentes de carga para Hebreo y Árabe.

FontVision

También se incluye en el CD la utilidad de administración de FontVision™ y las fuentes de pantalla para ajustarlas a las fuentes escalables residentes. Hay 48 fuentes TrueType adicionales disponibles en el sitio Web de Lexmark cuando un cliente registra la impresora.

Memoria de impresora

Esta impresora se suministra con al menos 64 MB de memoria. Para determinar la cantidad de memoria instalada en la impresora, seleccione la opción Imprimir menús del menú Utilidades. La memoria total instalada aparecerá en la página impresa. Si desea más información sobre cómo imprimir la página de valores de menús, consulte la [Impresión de una página de valores de menús](#).

La memoria suministrada con la impresora y las opciones de memoria disponibles utilizan la tecnología de memoria SDRAM DIMM. Puede obtener resultados imprevisibles si intenta hacer funcionar la impresora instalando otros tipos de memoria que no sean SDRAM DIMM.

Si adquiere más memoria para la impresora, asegúrese de que las tarjetas de memoria SDRAM DIMM cumplan los siguientes criterios:

- 100 MHz o superior
- 100 patillas
- Velocidad de actualización de 4 KB
- Sin memoria intermedia, no ECC
- x32
- 3,3 V

Incorporación de memoria

La impresora tiene tres ranuras de memoria. La cantidad máxima de memoria utilizable es 512 MB. Puede agregar tarjetas de memoria SDRAM DIMM en cualquier combinación que se adapte a sus necesidades; sin embargo, la cantidad máxima de memoria que puede utilizar la impresora es de 512 MB.

Nota: es posible que las opciones de memoria diseñadas para otras impresoras láser de Lexmark no funcionen con esta impresora.

Lexmark ofrece tres opciones de memoria para la impresora: 64 MB, 128 MB y 256 MB. Para obtener instrucciones sobre su instalación, consulte la *Guía de instalación*.

La memoria adicional permite a la impresora imprimir trabajos complejos, clasificar trabajos voluminosos y trabajar de forma más eficiente. También puede cargar fuentes y macros en la memoria de la impresora. Sin embargo, el almacenamiento en este tipo de memoria es temporal. Todo lo que almacene en la memoria de la impresora se pierde cuando se apaga.

Solución de problemas con la memoria

Si la impresora no tiene memoria suficiente a la hora de imprimir un trabajo, mostrará un mensaje de error (37 Insuf. área de clasificación, 37 Memoria para defrag. insuf., 38 Memoria llena o 39 Pág. compleja) según el trabajo que esté intentando llevar a cabo. Consulte el apartado **Explicación de los mensajes de la impresora** para obtener más información sobre éstos y otros mensajes.

Si estos mensajes aparecen con frecuencia, probablemente tendrá que instalar memoria adicional de impresora. Si estos mensajes aparecen en pocas ocasiones, intente reducir los siguientes elementos:

- El número de páginas del trabajo
- El número de fuentes o gráficos en cada página
- El tamaño de las fuentes escalables utilizadas en el documento
- El número de fuentes o macros cargadas en la memoria de la impresora
- Eliminar los trabajos retenidos

También puede intentar ajustar los siguientes valores:

- Establecer la resolución de impresión en 600 ppp
- Activar la protección de página en el menú Configuración
- Desactivar Guardar recursos en el menú Configuración

Asignación de memoria

Hay una parte de la memoria de la impresora reservada para las memorias intermedias de entrada, las cuales retienen los trabajos enviados desde la aplicación de software. La impresora tiene una memoria intermedia de entrada para cada interfaz (paralelo, serie, de red, LocalTalk o de infrarrojos). Puede cambiar la cantidad de memoria asignada a cada memoria intermedia, según los requisitos del sistema. Para obtener más información sobre cómo utilizar los menús de la impresora para asignar memoria a cada interfaz, consulte **Uso de los menús de la impresora** y seleccione el menú de interfaz sobre el que desea obtener información.

El tamaño de las memorias intermedias de entrada varía según la cantidad de memoria instalada en la impresora. La siguiente tabla muestra el tamaño predeterminado de las memorias intermedias de entrada para cada interfaz. Si la impresora no utiliza una interfaz determinada, la memoria asignada se reserva para procesar trabajos.

Si necesita información más detallada sobre estas memorias intermedias de entrada y la asignación de memoria, consulte el manual *Technical Reference*.

		Tamaño predeterminado de la memoria intermedia de entrada					
Memoria instalada	Cada puerto paralelo	Cada puerto serie	Cada puerto de red	Puerto LocalTalk	Puerto infrarrojo	Puerto USB	
64 MB	2 MB	300 KB	2 MB	1 MB	300 KB	300 KB	
128 MB							

¹ 1 MB se asigna al puerto paralelo estándar si no se instala ningún adaptador opcional.

Memoria flash

Puede agregar memoria flash opcional a la impresora. Si necesita cargar fuentes, macros, formularios o juegos de símbolos en la impresora con cierta frecuencia, puede utilizar espacio de memoria de la memoria flash, en lugar de utilizar la memoria RAM. Los recursos almacenados en la memoria flash no se pierden cuando se desconecta la impresora.

Disco duro

Si tiene un gran número de recursos permanentes que quisiera cargar en la impresora, puede instalar un disco duro opcional. El disco duro funciona de forma muy similar a la memoria flash, pero tiene una mayor capacidad de almacenamiento de recursos cargados. También puede utilizar el disco duro para el almacenamiento del trabajo en la memoria intermedia, clasificación de trabajos voluminosos y recopilación de estadísticas del trabajo.

Si necesita instrucciones para la instalación de un disco duro, consulte la *Guía de instalación*.

Memoria intermedia de trabajo

Puede dedicar una parte del disco duro al almacenamiento del trabajo en la memoria intermedia. En algunos casos, la impresión diferida de trabajos a un disco puede hacer disminuir el tiempo que necesita la impresora para aceptar los datos del trabajo de impresión de la aplicación. El trabajo también se guarda en el disco hasta que se imprime por completo. Dado que la memoria del disco es permanente, el trabajo no se perderá aunque haya un fallo en el suministro eléctrico.

Puede activar o desactivar el almacenamiento del trabajo en la memoria intermedia en cada uno de los puertos de impresora disponibles (paralelo, serie, de fax, de red, infrarrojo o LocalTalk) de la siguiente forma:

- 1** Mediante el panel del operador de la impresora o MarkVision, seleccione **Tamaño mem. int.** en el menú Configuración.
- 2** Defina el porcentaje del disco que deseé utilizar para el almacenamiento del trabajo en la memoria intermedia.
- 3** Pulse **Continuar** para que la impresora vuelva al estado Lista.

Clasificación de trabajos

Si está clasificando un trabajo voluminoso y la memoria de la impresora no es suficiente, la impresora utiliza automáticamente el área de almacenamiento disponible de un disco duro instalado para acabar de clasificar el trabajo. Consulte el apartado **Clasificación** para obtener más información.

Almacenamiento de estadísticas de trabajos

También puede utilizar un disco duro instalado para recopilar estadísticas sobre un número determinado de los trabajos de impresión más recientes. Las estadísticas incluyen información sobre si el trabajo se imprimió con o sin errores, el tiempo requerido para imprimir el trabajo, el tamaño (en bytes) del trabajo, el tamaño y tipo de papel requeridos, los valores de color utilizados, el número total de páginas impresas y el número de copias solicitado.

Consulte el apartado **Info trabajos** si necesita más información sobre cómo configurar la impresora para recopilar estadísticas de trabajos e imprimir los datos acumulados. O bien, si usa MarkVision, consulte la ayuda en línea de MarkVision o la documentación sobre MarkVision en el CD de controladores.

Control de los recursos cargados en la memoria flash o en el disco

Use la utilidad MarkVision para controlar los recursos que tenga guardados en la memoria flash o el disco duro. MarkVision ofrece herramientas para:

- Configurar el destino de carga, formateando los dispositivos de almacenamiento
- Cargar recursos
- Eliminar archivos
- Mover archivos de un dispositivo de almacenamiento a otro en la misma impresora, o de una impresora a otra
- Imprimir un directorio que enumere los recursos almacenados en un dispositivo
- Configurar las contraseñas de lectura/escritura y escritura para proteger los recursos almacenados en la memoria flash o en el disco duro, o bien para proteger archivos individuales

Si necesita más información sobre las herramientas específicas para el control de recursos que ofrece MarkVision, consulte el apartado CD de controladores o bien la ayuda en línea de MarkVision. Si desea más información sobre cómo establecer contraseñas, consulte *Technical Reference*.

53

Especificaciones de la impresora

Dimensiones

Dimensión	C910	C910n	C910dn
Altura	497 mm (19,6 pulgadas)	626 mm (24,6 pulgadas)	626 mm (24,6 pulgadas)
Anchura	695 mm (27,4 pulgadas)	695 mm (27,4 pulgadas)	695 mm (27,4 pulgadas)
Profundidad	655 mm (25,8 pulgadas)	655 mm (25,8 pulgadas)	655 mm (25,8 pulgadas)
Peso ¹	80,5 kg (177,1 libras)	99 kg (217,8 libras)	104,9 kg (230,8 libras)

¹ Incluye cartuchos

Restauración de valores predeterminados de fábrica

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que aparece el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse el botón **Menú** hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse el botón **Menú** hasta que aparezca **Predeterm. fábrica** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Cuando aparezca Restaurar, pulse **Seleccionar**. Aparece el mensaje **Restaurando val. predet. fábrica** seguido del mensaje **Lista**.

Si selecciona Restaurar:

- No habrá otras acciones de botones disponibles en el panel del operador mientras se muestre **Restaurando val. predet. fábrica**.
- Todos los recursos cargados (las fuentes, las macros y los juegos de símbolos) de la memoria (RAM) de la impresora desaparecen. (No afecta a los recursos en la memoria flash o en el disco duro opcional.)
- Todos los valores de menú vuelven a los predeterminados de fábrica, excepto los valores de los menús Paralelo, Serie, Red, Infrarrojo, LocalTalk, USB y el valor del panel del operador Idioma del menú Configuración.

Si necesita obtener más información sobre cómo cambiar los valores de menú o seleccionar los nuevos valores predeterminados de usuario, consulte [Modificación de los valores de la impresora](#).

La impresora tiene almacenadas permanentemente fuentes residentes en la memoria. En las emulaciones PCL y PostScript pueden estar disponibles varias fuentes.

Para imprimir ejemplos de todas las fuentes disponibles actualmente en la impresora:

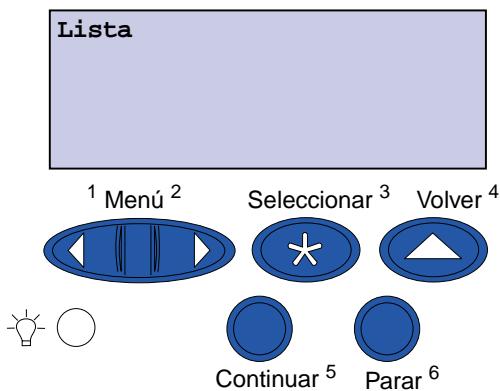
- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y de que el mensaje **Lista** aparece en la pantalla.
- 2 Pulse el botón **Menú** hasta que aparezca el menú Utilidades y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse el botón **Menú** hasta que aparezca Imprimir fuentes y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Pulse **Menú** para que aparezca Fuentes PCL o Fuentes PS.
 - Seleccione Fuentes PCL para imprimir un listado de las fuentes disponibles en la emulación PCL.
 - Seleccione Fuentes PS para imprimir un listado de las fuentes disponibles en la emulación PostScript3.
- 5 Pulse **Seleccionar**.

El mensaje **Imprimiendo lista de fuentes** permanece en la pantalla hasta que se imprimen todas las páginas. La impresora vuelve a mostrar el mensaje **Lista** después de imprimir la lista de muestra de las fuentes.

Consulte *Technical Reference* en la página Web de Lexmark para obtener más información sobre las fuentes y juegos de símbolos admitidos.

Explicación de los mensajes de la impresora

El panel del operador muestra mensajes que describen el estado actual de la impresora e indican posibles problemas de ésta que se deben resolver. En este tema aparece una lista de todos los mensajes de la impresora, se explica su significado y cómo borrarlos.



Haga clic en una de las letras o números que aparecen al final de la página para obtener información sobre un mensaje que empiece por ese carácter.

A	Disco no admitido
Activando cambios de menús	
Activando menús	Efectuando prueba automát.
Ahorro energía	Eliminando trabajos
B	Eliminar todos
Bandeja <x> vacía	En espera
Borr. Estadísc. info del trabajo	Error programac. P <x>
C	F
Calentar motor	Falta bandeja <x>
Calibrando impresora	Fax <x>
Cambiar <x>	Formateando disco yyy%
Cancelando fax	Frtndo. flash
Cancelando trabajo	
Cargar <x>	G
Cargar manual	H
Cerrar cbierta sup. bandeja <X>	I
Cerrar puerta frontal	Imp. Estadísc. info del trabajo
Cerrar puerta lateral	Impr. lista de directorios
Cerrar puerta superior	Imprimiendo lista de fuentes
Código de motor no válido	Imprimiendo valores de menús
Código de red est. incorrecto	Imprimir Página de alineación
Código de red <x> incorrecto	Imprimir trabajo en disco
Cola y eliminación de trabajos	Infrarrojo <x>
Compruebe conex. <dispositivo>	Instale <dispositivo> o cancele trabajo
Copiando	Introduzca la bandeja <x>
D	Introduzca PIN: =____
Defragmentando	J
Desactivando menús	K
Desechando memoria interm.	L
Disco dañado. ¿Reformatear?	Lista

Lista Hex

LocalTalk <x>

M

Mantenimiento del fusor

Menús desactivados

N

Nivel bdja <x> bajo

No lista

No trabajos en impres. ¿Reint?

Ñ

O

Ocupada

P

Paralelo <x>

Prgrndo. disco

Prgrndo. flash

Prog. cód. motor

Prog. cód. sist.

Q

R

Recuperar disco x/5yyy%

Red <x>

Red <x>, <y>

Rest. trab. ret. ¿Reintentar?

Restaur valor contador mant

Restaurando la impresora

Restaurando trab. retenidos

Restaurando val. predet. fábrica

Retirar papel <bandeja especificada>

S

Sal stdr llena

Sal <x> llena

Serie <x>

Suministros

T

Tarjeta de red ocupada

Trabaj retenidos pueden perderse

Trabajos en cola

U

USB <x>

V

W

X

Y

Z

0

1

1565 Error Emul al cargar opción Emul

2

2<xx> Atasco papel

3

30 Falta rodillo aplicación

30 Falta unidad imp. <color>

32 Cartucho <color> no admitido

33 Error config de bandeja <x>

34 Papel corto

35 Guard Res Des Memoria insuf.

37 Insuf. área de clasificación	63 Disco no formateado
37 Memoria insuficiente	64 Formato disco no admitido
37 Memoria para defrag. insuf.	
38 Memoria llena	
39 Pág. compleja	
4	7
4<x> Tarjeta de firmware no admitida	80 Agotándose cinta transferen
40 Error del sensor Tamaño bandeja <x>	80 Agotándose cinta transferen/fusor
41 Abrir bandeja salida bandeja 1	80 Agotándose fusor
5	8
51 Flash defectuosa	80 Cinta de transf./fusor agotado
52 Flash llena	80 Cinta de transfer agotada
53 Flash no formateada	80 Fusor agotado
54 ENA paralelo Std no conectado	81 Error CRC cód. motor
54 ENA paralelo <x> no conectado	84 Agotándose revel foto color
54 Error serie opción <x>	84 Agotándose revel foto negro
54 Error Soft en Red <x>	84 Cart impr <color> incorrecto
54 Error Soft en Red estándar	84 Revel foto color agotados
56 Prto serie <x> desactivado	84 Revel foto color incorrecto
56 Pto. Paralelo <x> desactivado	84 Revel foto negro agotado
56 Pto Paralelo Std. desactivado	84 Revel foto negro incorrecto
56 Pto. USB Std. desactivado	84 Todos revel. foto. agotados
56 Puerto USB <x> desactivado	85 Agotándose rodillo aplic.
58 Demasiadas bdjas ent conect	85 Rodillo de aplicac. agotado
58 Demasiadas bdjas sal instal	86 Rodillo aplic incorr.
58 Demasiados Discos instal.	88 Tóner <color> bajo
58 Demasiadas opciones flash	88 Tóner <color> vacío
6	9
61 Disco defectuoso	900–999 Servicio <mensaje>
62 Disco lleno	

Activando cambios de menús

Significado del mensaje:

La impresora está activando los cambios realizados en los valores de la impresora.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Desactivación de los menús del panel del operador**](#)

Sal <x> llena

Significado del mensaje:

La bandeja especificada está llena.

Posibles acciones del usuario:

Vacie la pila de papel de la bandeja para borrar el mensaje. Si se ha asignado un nombre a la bandeja, el nombre de la bandeja aparece en lugar del número de la bandeja.

Ocupada

Significado del mensaje:

La impresora está ocupada recibiendo, procesando o imprimiendo datos.

Posibles acciones del usuario:

- Espere hasta que el mensaje desaparezca.
 - Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.
-

Cancelando fax

Significado del mensaje:

La impresora está procesando una solicitud de cancelación de un trabajo de fax.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Cancelando trabajo

Significado del mensaje:

La impresora está procesando una solicitud de cancelación del trabajo de impresión actual.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[Cancelación de un trabajo de impresión](#)

Cambiar <x>

Significado del mensaje:

La impresora solicita que se cargue un tipo diferente de papel en uno de los orígenes de entrada.

Posibles acciones del usuario:

Cambie el tipo de papel en el origen especificado.

Consulte también:

[Carga de una bandeja de papel; Guía de instalación](#)

Compruebe conex. <dispositivo>

Significado del mensaje:

El dispositivo especificado no está conectado completamente a la impresora o tiene un fallo de hardware.

Posibles acciones del usuario:

- Para restablecer la comunicación, extraiga el dispositivo especificado y vuélvalo a conectar a la impresora.
- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.
- Si se produce un fallo del hardware, apague la impresora y vuelva a encenderla. Si se vuelve a producir el error, apague la impresora, extraiga el dispositivo especificado y llame al servicio técnico.

**Borr. Estadístc. info
del trabajo**

Significado del mensaje:

La impresora está borrando todas las estadísticas de trabajo almacenadas en el disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Cerrar puerta frontal

Significado del mensaje:

La puerta frontal de la impresora está abierta.

Posibles acciones del usuario:

Cierre la puerta frontal de la impresora para borrar el mensaje.

Cerrar puerta lateral

Significado del mensaje:

La puerta lateral de la impresora está abierta.

Posibles acciones del usuario:

Cierre la puerta lateral de la impresora para borrar el mensaje.

Cerrar puerta superior

Significado del mensaje:

La puerta superior de la impresora está abierta.

Posibles acciones del usuario:

Cierre la puerta superior de la impresora para borrar el mensaje.

Consulte también:

[Cierre de la cubierta superior](#)

Cerrar cbierta sup. bandeja <X>

Significado del mensaje:

La puerta del alimentador de alta capacidad está abierta.

Nota: el alimentador de alta capacidad sólo se puede instalar como bandeja 3 o bandeja 5.

Posibles acciones del usuario:

Cierre la cubierta superior para borrar el mensaje.

Copiando

Significado del mensaje:

La impresora está procesando un trabajo de copia originado desde un escáner Optalmage™.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Defragmentando

Significado del mensaje:

La impresora está defragmentando la memoria flash para recuperar el espacio de almacenamiento ocupado por los recursos eliminados.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Eliminar todos

Significado del mensaje:

La impresora está solicitando confirmación para eliminar todos los trabajos retenidos.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para seguir. La impresora elimina todos los trabajos retenidos.
- Pulse **Parar** para cancelar la operación.

Eliminando trabajos

Significado del mensaje:

La impresora está eliminando uno o más trabajos retenidos.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Desactivando menús

Significado del mensaje:

La impresora está respondiendo a una solicitud para desactivar los menús.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Nota: si los menús están desactivados, no podrá modificar los valores de la impresora desde el panel del operador.

Consulte también:

[Desactivación de los menús del panel del operador](#)

Disco dañado.

¿Reformatear?

Significado del mensaje:

La impresora ha intentado un proceso de recuperación del disco y no puede repararlo.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para volver a formatear el disco y eliminar todos los archivos almacenados actualmente en el disco.
- Pulse **Parar** para borrar el mensaje sin tener que volver a formatear el disco. La impresora puede mostrar **Recuperar disco** e intentar recuperar el disco.

Consulte también:

[Recuperar disco x/5 yyyy%](#)

Recuperar disco
x/5 yyy%

Significado del mensaje:

La impresora está intentando recuperar el disco duro. La recuperación del disco se realiza en cinco fases; la segunda línea de la pantalla del panel del operador muestra el porcentaje completo de la fase actual.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Activando menús

Significado del mensaje:

La impresora está respondiendo a una solicitud para que todos los usuarios puedan utilizar los menús.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca y, a continuación, pulse **Menú** para ver los menús desde el panel del operador.

Consulte también:

[Activación de los menús del panel del operador](#)

Calentar motor

Significado del mensaje:

La impresora está calentando el conjunto del fusor para prepararse para imprimir.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Introduzca PIN:

=_____

Significado del mensaje:

La impresora está esperando a que introduzca el número de identificación personal de cuatro cifras (PIN).

Posibles acciones del usuario:

Utilice los botones del panel del operador para introducir el número de identificación personal que ha identificado en el controlador al enviar el trabajo confidencial a la impresora.

Consulte también:

[Uso de la función Imprimir y retener](#)

Fax <x>**Significado del mensaje:**

La impresora está procesando un fax entrante.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Desechando memoria interm.**Significado del mensaje:**

La impresora está descartando los datos de impresión erróneos y descartando el trabajo de impresión actual.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Formateando disco yyy%

Significado del mensaje:

La impresora está formateando el disco duro. Cuando el formateo tarda más de lo normal, la segunda línea de la pantalla muestra el porcentaje completo.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Frtno. flash

Significado del mensaje:

La impresora está formateando la memoria flash.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Mantenimiento del fusor

Significado del mensaje:

El contador que realiza un seguimiento del desgaste del fusor ha alcanzado el límite.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para seguir imprimiendo.
- Si la calidad de impresión no es aceptable, sustituya el fusor.

Consulte también:

[Sustitución del fusor](#)

Trabaj retenidos pueden perderse

Significado del mensaje:

La memoria de la impresora está demasiado llena para continuar procesando los trabajos de impresión.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. La impresora libera memoria eliminando el trabajo retenido más antiguo y continúa borrando trabajos retenidos hasta que haya suficiente memoria para procesar el trabajo.
- Pulse **Parar** para borrar el mensaje sin eliminar ningún trabajo retenido. Puede que el trabajo actual no se imprima correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.
- Para evitar que este error se vuelva a producir:
 - Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en la memoria de la impresora.
 - Instale más memoria en la impresora.

Nota: los mensajes 37 Memoria insuficiente y Trabaj retenidos pueden perderse aparecen en pantalla alternativamente.

Consulte también:

[Uso de la función Imprimir y retener; 37 Memoria insuficiente](#)

Infrarrojo <x>

Significado del mensaje:

Una interfaz de infrarrojos especificada es el enlace de comunicación activo.

Introduzca la bandeja <x>

Significado del mensaje:

Falta la bandeja especificada o no está completamente insertada.

Posibles acciones del usuario:

Introduzca completamente la bandeja especificada.

Consulte también:

[Carga de una bandeja de papel](#)

**Instale <dispositivo>
o cancele trabajo**

Significado del mensaje:

La impresora solicita que se instale un dispositivo especificado de modo que pueda imprimir un trabajo.

Posibles acciones del usuario:

- Apague la impresora, instale el dispositivo especificado y reinicie la impresora.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.

Código de motor no válido

Significado del mensaje:

No se ha programado el código de motor de la impresora o no es un código válido.

Posibles acciones del usuario:

Llame al servicio técnico.

Consulte también:

Llamada al servicio técnico

**Código de red <x>
incorrecto**

**Código de red
est. incorrecto**

Significado del mensaje:

El código de un servidor de impresión interno no es válido. La impresora no puede recibir ni procesar trabajos hasta que no se programe un código válido en el servidor de impresión interno.

Posibles acciones del usuario:

Cargue un código válido en el servidor de impresión interno de la impresora.

Nota: puede cargar el código de red mientras aparece este mensaje.

Cargar <x>

Significado del mensaje:

La impresora está intentando cargar el papel de un origen que detecta vacío.

Posibles acciones del usuario:

- Cargue papel del tipo y tamaño solicitado en la segunda línea de la pantalla de la bandeja especificada. La impresora borra automáticamente el mensaje y continúa imprimiendo el trabajo.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.

Consulte también:

[Carga de una bandeja de papel](#)

Cargar manual

Significado del mensaje:

Se ha enviado a la impresora una solicitud de un trabajo de alimentación manual. La impresora está lista para insertar una sola hoja de papel en la ranura de alimentación manual.

Posibles acciones del usuario:

- Cargue una hoja del papel especificado en la segunda línea de la pantalla en la bandeja de alimentación manual o en el alimentador multiuso.
- Pulse **Seleccionar** o **Continuar** para ignorar la solicitud de alimentación manual e imprimir en el papel ya instalado en uno de los orígenes de entrada. Si la impresora encuentra una bandeja con el papel del tamaño y tipo adecuados, utilizará el papel de esa bandeja. En caso contrario, imprimirá en el papel instalado en el origen de entrada predeterminado.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.

Consulte también:

[Carga del alimentador multiuso](#)

LocalTalk <x>

Significado del mensaje:

Una interfaz LocalTalk es el enlace de comunicación activo.

Menús desactivados

Significado del mensaje:

Los menús de la impresora están desactivados. No puede modificar los valores de la impresora desde el panel del operador.

Posibles acciones del usuario:

Puede seguir abriendo el menú Trabajo para cancelar un trabajo que se esté imprimiendo o para seleccionar un trabajo confidencial o un trabajo retenido que deseé imprimir. Si necesita acceso a los menús de la impresora, póngase en contacto con el administrador de red.

Consulte también:

[Desactivación de los menús del panel del operador](#)

Tarjeta de red ocupada

Significado del mensaje:

Se está restableciendo un servidor de impresión (también denominado adaptador de red interno o INA).

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Red <x>

Significado del mensaje:

Una interfaz de red es el enlace de comunicación activo.

Red <x>, <y>

Significado del mensaje:

Una interfaz de red es el enlace de comunicación activo, donde <x> representa el enlace de comunicación activo e <y> representa el canal.

No trabajos en impres. ¿Reint?

Significado del mensaje:

El número de identificación personal de cuatro cifras introducido no está asociado a ningún trabajo de impresión confidencial.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para introducir otro número de identificación personal.
- Pulse **Parar** para borrar la solicitud de entrada del número de identificación personal.

Consulte también:

[**Uso de la función Imprimir y retener**](#)

No lista

Significado del mensaje:

La impresora no está lista para recibir y procesar datos. Un usuario ha pulsado **Parar** para dejar a la impresora fuera de línea.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para que la impresora vuelva a estar preparada para recibir trabajos.

Paralelo <x>

Significado del mensaje:

Una interfaz de puerto paralelo es el enlace de comunicación activo.

Efectuando prueba automát.

Significado del mensaje:

La impresora está realizando el proceso de pruebas de inicio que normalmente ejecuta al encenderse.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Ahorro energía

Significado del mensaje:

La impresora está lista para procesar y recibir datos. El consumo de electricidad se reduce mientras está inactiva. Si la impresora permanece inactiva durante el período de tiempo especificado en el elemento del menú Ahorro energía (el valor predeterminado de fábrica es de 20 minutos), el mensaje **Ahorro energía** sustituye al mensaje **Lista**.

Posibles acciones del usuario:

- Envíe un trabajo a la impresora.
- Pulse **Continuar** para calentar rápidamente la impresora hasta la temperatura de funcionamiento normal y que aparezca el mensaje **Lista**.

Imprimir trabajo en disco

Significado del mensaje:

Los trabajos enviados en impresión diferida al disco duro antes de apagar la impresora por última vez no se han imprimido todavía.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para imprimir los trabajos.
- Pulse **Volver** o **Parar** para eliminar los trabajos del disco duro sin imprimirlos.

Calibrando impresora

Significado del mensaje:

La impresora está ajustando las tablas de colores para corregir las variaciones provocadas por las condiciones del entorno.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[Menú Color](#)

Imprimir Página de alineación

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo una página de prueba que muestra los valores de alineación.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que la página haya terminado de imprimirse.

Consulte también:

[**Sustitución de la cinta de transferencia; Alineación impresión**](#)

Impr. lista de directorios

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo un directorio de todos los archivos almacenados en la memoria flash o en un disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Imprimir directorio**](#)

Imprimiendo lista de fuentes

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo una lista de todas las fuentes disponibles para el lenguaje de impresora especificado.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Imprimir fuentes**](#)

Imp. Estadístc. info del trabajo

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo todas las estadísticas de información de trabajo almacenadas en el disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Estad. info tra.**](#)

Imprimiendo valores de menús

Significado del mensaje:

La impresora está procesando o imprimiendo la página de valores de menús.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Imprimir menús; Impresión de una página de valores de menús**](#)

Prog. cód. motor

Significado del mensaje:

La impresora está programando un nuevo código en la memoria flash.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Prog. cód. sist.

Significado del mensaje:

La impresora está programando un nuevo código de sistema.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca y la impresora se restablezca.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Prgrndo. flash

Significado del mensaje:

La impresora está almacenando recursos, como fuentes o macros, en la memoria flash.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Prgrndo. disco

Significado del mensaje:

La impresora está almacenando recursos, como fuentes o macros, en el disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

ADVERTENCIA: no apague la impresora mientras se muestre este mensaje.

Error programac. P <x>

Significado del mensaje:

Se ha producido un error mientras la impresora programaba el código en memoria.

Posibles acciones del usuario:

Solucione el problema especificado en la segunda línea de la pantalla:

- | | |
|-------------|--|
| P105 | Se ha utilizado un archivo de red para programar una impresora que no sea de red o se ha utilizado un archivo que no sea de red para programar una impresora de red. |
| P109 | Se ha utilizado un archivo de actualización para programar la impresora, pero la información no cabe en el espacio asignado en el registro de arranque maestro. |
| P112 | Se ha utilizado un archivo upddle.flx para actualizar el código DLE de una impresora con una tarjeta de firmware instalada, pero no se ha encontrado el DLE en la tarjeta de firmware. |
| P200 | No hay instalada ninguna tarjeta de firmware. |

Cola y eliminación de trabajos

Significado del mensaje:

La impresora está eliminando uno o más trabajos retenidos y está enviando uno o más trabajos a imprimir.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Uso de la función Imprimir y retener**](#)

Trabajos en cola

Significado del mensaje:

La impresora está enviando a imprimir uno o más trabajos retenidos.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Uso de la función Imprimir y retener**](#)

Lista

Significado del mensaje:

La impresora está lista para procesar y recibir trabajos de impresión.

Posibles acciones del usuario:

Envíe un trabajo a la impresora.

Lista Hex

Significado del mensaje:

La impresora está en modo Rastreo hex y está preparada para recibir y procesar trabajos de impresión.

Posibles acciones del usuario:

- Envíe un trabajo a la impresora. Todos los datos enviados a la impresora se imprimen en formato hexadecimal y de caracteres. Se imprimen las cadenas de control, pero no se ejecutan.
- Apague la impresora, salga del modo Rastreo hex y, a continuación, vuelva al estado Lista.

**Retirar papel
<bandeja especificada>**

Significado del mensaje:

La bandeja o bandejas de salida especificadas están llenas.

Posibles acciones del usuario:

Retire la pila de papel de la bandeja especificada para borrar el mensaje.

**Restaur valor
contador mant**

Significado del mensaje:

La impresora está restableciendo el contador que realiza un seguimiento del desgaste del fusor.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

**Restaurando la
impresora**

Significado del mensaje:

La impresora se está restableciendo con los valores predeterminados actuales. Se cancelan los trabajos de impresión activos.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Modificación de los valores de la impresora**](#)

**Rest. trab.
ret. ¿Reintentar?**

Significado del mensaje:

Alguien ha restablecido la impresora o la ha encendido y la impresora detecta trabajos Imprimir y retener almacenados en el disco duro.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar**. Todos los trabajos Imprimir y retener del disco duro se restauran en la memoria de la impresora.
- Pulse **Volver** o **Parar**. No se restauran los trabajos Imprimir y retener en la memoria de la impresora. La impresora vuelve al estado Lista.

Consulte también:

[**Uso de la función Imprimir y retener**](#)

**Restaurando val.
predet. fábrica**

Significado del mensaje:

La impresora está restaurando los valores predeterminados de fábrica de la impresora. Al realizar esta acción:

- Todos los recursos cargados (fuentes, macros, juegos de símbolos) en la memoria de la impresora se eliminan.
- Todos los valores de menú vuelven a los predeterminados de fábrica, *excepto* el valor Idioma del menú Configuración y los valores de los menús Paralelo, Serie, Red, Infrarrojo, LocalTalk, USB y Fax.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Restauración de valores predeterminados de fábrica**](#)

Restaurando trab. retenidos

Significado del mensaje:

La impresora restaura los trabajos retenidos del disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Espere hasta que el mensaje desaparezca.

Consulte también:

[**Uso de la función Imprimir y retener**](#)

Serie <x>

Significado del mensaje:

Una interfaz serie es el enlace de comunicación activo.

Sal stdr llena

Significado del mensaje:

La bandeja estándar está llena.

Posibles acciones del usuario:

Extraiga la pila de papel de la bandeja para borrar el mensaje.

Suministros

Significado del mensaje:

Como mínimo uno de los suministros de la impresora necesita atención. Por ejemplo, puede que el cartucho de tóner esté bajo.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Menú** para abrir el menú Suministros e identificar el suministro que debe sustituir. Sustituya los suministros de la impresora que correspondan.

Bandeja <x> vacía

Significado del mensaje:

Falta papel en la bandeja especificada.

Posibles acciones del usuario:

Cargue papel en la bandeja para borrar el mensaje.

Consulte también:

[Carga de una bandeja de papel](#)

Nivel bdja <x> bajo

Significado del mensaje:

La bandeja especificada tiene poco papel.

Posibles acciones del usuario:

Agregue papel a la bandeja para borrar el mensaje.

Consulte también:

[Carga de una bandeja de papel](#)

Falta bandeja <x>

Significado del mensaje:

Falta la bandeja especificada o no está completamente insertada.

Posibles acciones del usuario:

Introduzca completamente la bandeja.

Consulte también:

[Carga de una bandeja de papel](#)

Disco no admitido

Significado del mensaje:

La impresora detecta un disco no admitido.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje.
- Formatee el disco.

Nota: no se permiten operaciones de disco hasta que no se formatee el disco.

USB <x>

Significado del mensaje:

La impresora está procesando datos a través del puerto USB especificado.

En espera

Significado del mensaje:

La impresora ha recibido una página de datos para imprimir, pero está esperando un comando de fin de trabajo, de avance de hoja o datos adicionales.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para imprimir el contenido de la memoria intermedia.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.

Consulte también:

[**Cancelación de un trabajo de impresión**](#)

1565 Error Emul al cargar opción Emul

Significado del mensaje:

La versión del emulador de carga de la tarjeta de firmware no coincide con la versión del código de la impresora.

Este error se puede producir si actualiza el firmware de la impresora o mueve una tarjeta de firmware de una impresora a otra.

Posibles acciones del usuario:

La impresora borra automáticamente el mensaje en 30 segundos y, a continuación, desactiva el emulador de carga de la tarjeta de firmware.

Cargue la versión correcta del emulador de carga en el sitio Web de Lexmark.

2<xx> Atasco papel

Significado del mensaje:

La impresora detecta un atasco de papel.

Posibles acciones del usuario:

Extraiga el papel del trayecto del papel.

Consulte también:

[**Eliminación de los atascos de papel**](#)

30 Falta rodillo aplicación

Significado del mensaje:

Falta el rodillo de aplicación de aceite o no se ha instalado correctamente.

Posibles acciones del usuario:

Instale correctamente el rodillo de aplicación de aceite para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.

Consulte también:

[**Sustitución del rodillo de aplicación de aceite**](#)

**30 Falta unidad
imp. <color>****Significado del mensaje:**

Falta una o más de las unidades de impresión en color o no se han instalado correctamente.

Posibles acciones del usuario:

Instale correctamente las unidades de impresión en color para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.

Consulte también:

[Sustitución de un cartucho de tóner](#); [Sustitución del revelador fotográfico](#)

**32 Cartucho
<color> no admitido****Significado del mensaje:**

La impresora detecta un cartucho de tóner no admitido.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya el cartucho de tóner no admitido.

**33 Error config
de bandeja <x>****Significado del mensaje:**

La bandeja de papel pesado opcional está insertada en cualquier ubicación de bandeja excepto en la bandeja 1.

Posibles acciones del usuario:

Para borrar el mensaje, extraiga la bandeja de papel pesado de la ubicación no válida.

34 Papel corto

Significado del mensaje:

La impresora ha determinado que la longitud del papel en el origen especificado en la segunda línea de la pantalla es demasiado corta para imprimir los datos formateados.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. La impresora no vuelve a imprimir automáticamente la página del mensaje.
- Asegúrese de que el valor de Tamaño del papel del menú Papel es correcto para el tamaño del papel que está utilizando. Si Tamaño alimentador multiuso está definido en Universal, asegúrese de que el papel es suficientemente grande para los datos formateados.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.

35 Guard Res Des Memoria insuf.

Significado del mensaje:

La impresora no dispone de la memoria necesaria para activar Guardar recursos. Este mensaje indica normalmente que hay demasiada memoria asignada a una o varias memorias intermedias de enlace de la impresora.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para desactivar Guardar recursos y seguir imprimiendo.
- Para activar Guardar recursos tras recibir este mensaje:
 - Asegúrese de que las memorias intermedias de enlace están definidas en Automático y salga de los menús para activar los cambios de esta memoria.
 - Si aparece el mensaje **Lista**, active Guardar recursos del menú Configuración.
- Instale memoria adicional.

37 Insuf. área de clasificación

Significado del mensaje:

La memoria de la impresora (o el disco duro, si se ha instalado) no tiene el espacio libre necesario para clasificar el trabajo de impresión.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para imprimir la parte del trabajo que ya se ha almacenado y empezar a clasificar el resto del trabajo.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.

Consulte también:

[**Cancelación de un trabajo de impresión**](#)

37 Memoria para defrag. insuf.

Significado del mensaje:

La impresora no puede defragmentar la memoria flash, porque la memoria de la impresora utilizada para almacenar los recursos de la memoria flash no eliminados está llena.

Posibles acciones del usuario:

- Elimine fuentes, macros y otros datos de la memoria de la impresora.
- Instale memoria adicional para la impresora.

37 Memoria insuficiente

Significado del mensaje:

La memoria de la impresora está llena y no puede continuar procesando los trabajos de impresión actuales.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir con el trabajo de impresión actual. La impresora libera memoria eliminando el trabajo retenido más antiguo y continúa borrando trabajos retenidos hasta que haya suficiente memoria para procesar el trabajo.
- Pulse **Parar** para borrar el mensaje sin eliminar ningún trabajo retenido. Puede que el trabajo actual no se imprima correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.
- Para evitar que este error se vuelva a producir:
 - Elimine fuentes, macros y otros datos de la memoria de la impresora.
 - Instale memoria adicional para la impresora.

Nota: los mensajes **37 Memoria insuficiente** y **Trabajos retenidos pueden perderse** aparecen en pantalla alternativamente.

Consulte también:

[Uso de la función Imprimir y retener; Trabajos retenidos pueden perderse](#)

38 Memoria llena

Significado del mensaje:

La impresora está procesando datos, pero la memoria utilizada para almacenar páginas está llena.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo el trabajo. El trabajo podría no imprimirse correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.
- Para evitar que este error se vuelva a producir:
 - Simplifique el trabajo de impresión reduciendo la cantidad de texto y gráficos de una página y eliminando las fuentes o macros cargadas que no sean necesarias.
 - Instale memoria adicional para la impresora.

Consulte también:

[Cancelación de un trabajo de impresión](#)

39 Pág. compleja

Significado del mensaje:

Puede que la página no se imprima correctamente porque la información de impresión de la página es demasiado compleja.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo el trabajo. El trabajo podría no imprimirse correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y cancelar el trabajo actual.
- Para evitar que este error se vuelva a producir:
 - Disminuya la complejidad de la página reduciendo la cantidad de texto o gráficos de una página y eliminando las fuentes o macros cargadas que no sean necesarias.
 - Active Protección pág. en el menú Configuración.
 - Instale memoria adicional para la impresora.

Consulte también:

[Menú Configuración](#)

4<X> Tarjeta de firmware no admitida

Significado del mensaje:

La impresora detecta una versión de firmware no admitida en la tarjeta de firmware instalada.

Posibles acciones del usuario:

- Apague la impresora y, a continuación, mantenga pulsado **Continuar** mientras la enciende. La impresora lee el código de la tarjeta del sistema e ignora el de la tarjeta de firmware.
- Extraiga la tarjeta de firmware.

Consulte también:

[Guía de instalación](#)

**40 Error del sensor Tamaño
bandeja <x>****Significado del mensaje:**

El alimentador de alta capacidad detecta un error en el mecanismo del sensor de tamaño.

Posibles acciones del usuario:

- Apague la impresora y asegúrese de que todos los conectores del alimentador de alta capacidad están instalados correctamente.
- Pida a un técnico que revise el sensor de tamaño del alimentador de alta capacidad.

**41 Abrir bandeja salida
bandeja 1****Significado del mensaje:**

La impresora intenta enviar papel a la bandeja de salida (bandeja 1), pero ésta se encuentra cerrada.

Posibles acciones del usuario:

- Abra la bandeja 1 para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.
- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. El papel se desviará a la bandeja estándar.

51 Flash defectuosa**Significado del mensaje:**

La impresora detecta memoria flash defectuosa.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Debe instalar memoria flash distinta antes de cargar recursos en ella.

52 Flash llena

Significado del mensaje:

Puede que no haya espacio libre suficiente en la memoria flash para almacenar los datos que está intentando cargar.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Se eliminan las macros y fuentes cargadas que no se hayan almacenado previamente en la memoria flash.
- Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en la memoria flash.
- Instale memoria flash con más capacidad de almacenamiento.

53 Flash no formateada

Significado del mensaje:

La impresora detecta memoria flash no formateada.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Debe formatear la memoria flash antes de almacenar recursos en ella.
- Si el mensaje de error permanece, es posible que la memoria flash sea defectuosa y deba sustituirla.

54 Error serie opción <x>

Significado del mensaje:

La impresora ha detectado un error en la interfaz serie de un puerto serie.

Posibles acciones del usuario:

- Asegúrese de que el enlace de serie se ha configurado de forma correcta y de que está utilizando el cable correcto.
- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. El trabajo podría no imprimirse correctamente.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y restablecer la impresora.

**54 Error Soft
en Red <x>**

**54 Error Soft
en Red estándar****Significado de estos mensajes:**

La impresora no puede establecer comunicación con un puerto de red instalado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. El trabajo podría no imprimirse correctamente.
- Programe nuevo firmware para la interfaz de red mediante el puerto paralelo.
- Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo y restablecer la impresora.

**54 ENA paralelo Std
no conectado**

**54 ENA paralelo <x>
no conectado****Significado del mensaje:**

La impresora ha perdido la conexión con el servidor de impresión externo (también denominado adaptador de red externo o ENA).

Posibles acciones del usuario:

- Asegúrese de que el cable de conexión entre el ENA y la impresora está bien conectado. Para restablecer la impresora, apáguela y vuelva encenderla.
- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. La impresora borra cualquier referencia al adaptador ENA y se restablece.

**56 Pto
serie <x> desactivado**

Significado del mensaje:

Los datos se han enviado a la impresora a través del puerto serie, pero este puerto está desactivado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. La impresora descarta los datos recibidos a través del puerto serie.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem int serie del menú Serie no está desactivado.

Consulte también:

[**Mem int serie**](#)

**56 Pto. Paralelo <x>
desactivado**

**56 Pto Paralelo
Std. desactivado**

Significado del mensaje:

Los datos se han enviado a la impresora a través del puerto paralelo, pero este puerto está desactivado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. La impresora descarta los datos recibidos a través del puerto paralelo.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem int paralelo del menú Paralelo no está desactivado.

Consulte también:

[**Mem int paralelo**](#)

**56 Puerto USB <x>
desactivado**

**56 Pto. USB
Std. desactivado****Significado del mensaje:**

Los datos se han enviado a la impresora a través del puerto USB, pero este puerto está desactivado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje. La impresora descarta los datos recibidos a través del puerto USB.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem int USB del menú USB no está desactivado.

Consulte también:

[Mem int USB](#)

**58 Demasiadas
bdjas sal instal****Significado del mensaje:**

- Hay demasiadas bandejas de salida instaladas.
- Hay instalada una configuración de bandejas de salida no admitida.

Posibles acciones del usuario:

Apague y desenchufe la impresora. Extraiga o vuelva a configurar las bandejas de salida. Enchufe la impresora y enciéndala.

Nota: para evitar una sobrecarga eléctrica, conecte la impresora en un enchufe con toma de tierra en un circuito con interruptor para evitar fallos por no existir toma de tierra (GFI).

58 Demasiados Discos instal.

Significado del mensaje:

Hay demasiados discos duros instalados. La impresora sólo admite un disco duro.

Posibles acciones del usuario:

Apague y desenchufe la impresora. Elimine los discos duros que sobran. Enchufe la impresora y enciéndala.

Nota: para evitar una sobrecarga eléctrica, conecte la impresora en un enchufe con toma de tierra en un circuito con interruptor para evitar fallos por no existir toma de tierra (GFI).

Consulte también:

[**Extracción de las opciones de memoria y de red**](#)

58 Demasiadas opciones flash

Significado del mensaje:

Hay demasiadas opciones de memoria flash instaladas.

Posibles acciones del usuario:

Apague y desenchufe la impresora. Elimine la memoria flash que sobre. Enchufe la impresora y enciéndala.

Nota: para evitar una sobrecarga eléctrica, conecte la impresora en un enchufe con toma de tierra en un circuito con interruptor para evitar fallos por no existir toma de tierra (GFI).

Consulte también:

[**Extracción de las opciones de memoria y de red**](#)

58 Demasiadas bdjas ent conect

Significado del mensaje:

Hay demasiados alimentadores con sus bandejas correspondientes instalados.

Posibles acciones del usuario:

Apague y desenchufe la impresora. Extraiga los alimentadores adicionales. Enchufe la impresora y enciéndala.

Nota: para evitar una sobrecarga eléctrica, conecte la impresora en un enchufe con toma de tierra en un circuito con interruptor para evitar fallos por no existir toma de tierra (GFI).

Consulte también:

Guía de instalación

61 Disco defectuoso

Significado del mensaje:

La impresora detecta un disco duro defectuoso.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.
- Instale un disco duro distinto antes de realizar operaciones que lo necesiten.

Consulte también:

Guía de instalación

62 Disco lleno

Significado del mensaje:

No hay memoria suficiente en el disco duro para almacenar los datos enviados a la impresora.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir procesando. Se elimina la información no almacenada previamente en el disco duro.
- Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en el disco duro.

63 Disco no formateado

Significado del mensaje:

La impresora detecta un disco duro no formateado.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.
- Formatee el disco antes de realizar operaciones en él. Para formatear el disco, seleccione Formatear disco en el menú Utilidades.
- Si el mensaje de error permanece, es posible que el disco duro sea defectuoso y deba sustituirlo. Instale y formatee un disco duro nuevo.

Consulte también:

[Formatear disco](#)

64 Formato disco no admitido

Significado del mensaje:

La impresora detecta un formato de disco no admitido.

Posibles acciones del usuario:

- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje.
- Formatee el disco.

Nota: no se permiten operaciones de disco hasta que no se formatee el disco.

80 Cinta de transfer agotada

Significado del mensaje:

La cinta de transferencia se ha agotado.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya la cinta de transferencia.

Consulte también:

[Sustitución de la cinta de transferencia](#)

80 Cinta de transf./fusor agotado

Significado del mensaje:

La cinta de transferencia y el fusor se han agotado.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya la cinta de transferencia y el fusor.

Consulte también:

[**Sustitución de la cinta de transferencia; Sustitución del fusor**](#)

80 Agotándose cinta transferen/fusor

Significado del mensaje:

La cinta de transferencia y el fusor están a punto de agotarse. Si todavía no tiene un repuesto, solicítelo ahora. Puede imprimir unas 500 páginas antes de que aparezca el mensaje 80 **Cinta de transf./fusor agotado**.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Aparecerá el mensaje **Suministros** hasta que sustituya la cinta de transferencia y el fusor.

Consulte también:

[**Sustitución de la cinta de transferencia; Sustitución del fusor**](#)

80 Agotándose cinta transferen

Significado del mensaje:

La cinta de transferencia está a punto de agotarse. Si todavía no tiene un repuesto, solicítelo ahora. Puede imprimir unas 500 páginas antes de que aparezca el mensaje **80 Cinta de transfer agotada**.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Aparecerá el mensaje **Suministros** hasta que sustituya la cinta de transferencia.

Consulte también:

[**Sustitución de la cinta de transferencia**](#)

80 Fusor agotado

Significado del mensaje:

El fusor se ha agotado.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya el fusor.

Consulte también:

[**Sustitución del fusor**](#)

80 Agotándose fusor

Significado del mensaje:

El fusor está a punto de agotarse. Si todavía no tiene un repuesto, solicítelo ahora. Puede imprimir unas 500 páginas antes de que aparezca el mensaje **80 Fusor agotado**.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Aparecerá el mensaje **Suministros** hasta que sustituya el fusor.

Consulte también:

[**Sustitución del fusor**](#)

**81 Error CRC
cód. motor****Significado del mensaje:**

El microcódigo del módulo de código flash de motor no ha superado la verificación del sistema.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y descartar el código. Retransmita los datos del microcódigo desde el ordenador host.

**84 Cart impr
<color> incorrecto****Significado del mensaje:**

La impresora ha detectado un revelador fotográfico incorrecto.

Posibles acciones del usuario:

Instale un nuevo revelador fotográfico para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.

Consulte también:

[Sustitución del revelador fotográfico](#)

**84 Todos revel. foto.
agotados****Significado del mensaje:**

Todos los reveladores fotográficos se han agotado.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya todos los reveladores fotográficos. Asegúrese de que también instala el nuevo rodillo de aplicación del fusor incluido en cada kit del revelador fotográfico.
- Si la calidad de impresión sigue siendo aceptable y todavía no desea sustituir los reveladores fotográficos, pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.

Consulte también:

[Sustitución del revelador fotográfico](#)

84 Revel foto negro incorrecto

Significado del mensaje:

La impresora ha detectado un revelador fotográfico negro incorrecto.

Posibles acciones del usuario:

Instale un nuevo revelador fotográfico negro para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.

Consulte también:

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

84 Revel foto negro agotado

Significado del mensaje:

El revelador fotográfico negro se ha agotado.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya el revelador fotográfico negro. Asegúrese de que también instala el nuevo rodillo de aplicación del fusor incluido en el kit del revelador fotográfico negro.
- Si la calidad de impresión sigue siendo aceptable y todavía no desea sustituir el revelador fotográfico, pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.

Consulte también:

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

84 Agotándose revel foto negro

Significado del mensaje:

El revelador fotográfico negro está a punto de agotarse. Si no tiene un repuesto, solicite uno ahora. Puede imprimir unas 100 páginas antes de que aparezca el mensaje **84 Revel foto negro agotado**.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Aparece el mensaje **Suministros** hasta que se sustituye el revelador fotográfico.

Consulte también:

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

84 Revel foto color incorrecto

Significado del mensaje:

La impresora ha detectado un revelador fotográfico de color incorrecto.

Posibles acciones del usuario:

Instale un nuevo revelador fotográfico de color para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.

Consulte también:

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

84 Revel foto color agotados

Significado del mensaje:

Los reveladores fotográficos de color se han agotado.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya los reveladores fotográficos de color. Asegúrese de que sustituye los tres (cian, magenta y amarillo) a la vez.
- Si la calidad de impresión sigue siendo aceptable y todavía no desea sustituir los reveladores fotográficos, pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.

Consulte también:

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

84 Agotándose revel foto color

Significado del mensaje:

Los reveladores fotográficos de color están a punto de agotarse. Si no tiene un nuevo kit de revelador fotográfico de color, solicite uno ahora. Puede imprimir unas 100 páginas antes de que aparezca el mensaje **84 Revel foto color agotados**.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Aparece el mensaje **Suministros** hasta que se sustituyen los reveladores fotográficos.

Nota: los reveladores fotográficos cian, magenta y amarillo están embalados juntos. No puede solicitarlos por separado.

Consulte también:

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

85 Rodillo de aplicac. agotado

Significado del mensaje:

El rodillo de aplicación de aceite se ha agotado.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya el rodillo de aplicación de aceite.
- Si la calidad de impresión sigue siendo aceptable y todavía no desea sustituir el rodillo de aplicación de aceite, pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.

Consulte también:

[**Sustitución del rodillo de aplicación de aceite**](#)

85 Agotándose rodillo aplic.

Significado del mensaje:

El rodillo de aplicación de aceite está a punto de agotarse. Si no tiene un repuesto, solicite uno ahora. Puede imprimir unas 500 páginas antes de que aparezca el mensaje **85 Rodillo aplic agotado**.

Posibles acciones del usuario:

Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Aparece el mensaje **Suministros** hasta que se sustituye el rodillo de aplicación de aceite.

Consulte también:

[**Sustitución del rodillo de aplicación de aceite**](#)

**86 Rodillo
aplic incorr.****Significado del mensaje:**

La impresora ha detectado un rodillo de aplicación incorrecto.

Posibles acciones del usuario:

Instale un rodillo de aplicación adecuado para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.

Consulte también:

[**Sustitución del rodillo de aplicación de aceite**](#)

**88 Tóner <color>
vacío****Significado del mensaje:**

La impresora ha dejado de funcionar porque el cartucho de tóner especificado está vacío. No puede imprimir hasta que sustituya el cartucho de tóner especificado.

Posibles acciones del usuario:

Instale un cartucho de tóner nuevo.

Consulte también:

[**Sustitución de un cartucho de tóner**](#)

**88 Tóner <color>
bajo****Significado del mensaje:**

La impresora ha detectado que el suministro de tóner en el cartucho especificado es bajo. Si todavía no tiene el cartucho de tóner especificado, encárguelo. Puede imprimir unas 250 páginas antes de que se agote el cartucho.

Posibles acciones del usuario:

- Sustituya el cartucho de tóner especificado.
- Pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Aparecerá el mensaje **Suministros** hasta que sustituya el cartucho de tóner especificado.

Consulte también:

[Sustitución de un cartucho de tóner](#)

900–999 Servicio <mensaje>**Significado de estos mensajes:**

Los mensajes 900–999 se relacionan con problemas de la impresora que pueden necesitar asistencia técnica.

Posibles acciones del usuario:

Apague la impresora y compruebe todas las conexiones de los cables. Vuelva a encender la impresora. Si vuelve a aparecer el mensaje Servicio, llame al servicio técnico e indique el número del mensaje y la descripción del problema.

Consulte también:

[Llamada al servicio técnico](#)

Uso de los menús de la impresora

Seleccione un menú de la siguiente lista para obtener más información. También puede hacer clic en una letra del índice situado al final de la página para buscar un elemento de menú concreto que comience con esa letra.

Haga clic aquí para obtener un resumen de una página de todos los menús y sus elementos.

- [Menú Color](#)
- [Menú Acabado](#)
- [Menú Infrarrojo](#)
- [Menú Trabajo](#)
- [Menú LocalTalk](#)
- [Menú Red](#)
- [Menú Papel](#)
- [Menú Paralelo](#)
- [Menú Emul. PCL](#)
- [Menú PostScript](#)
- [Menú Serie](#)
- [Menú Configuración](#)
- [Menú Suministros](#)
- [Menú USB](#)
- [Menú Utilidades](#)

Para obtener más información, seleccione un menú o elemento de menú.

Menú Acabado	Menú Trabajo	Menú Papel	Menú Emul. PCL	Menú Serie	Menú Suministros
Dúplex Encud. dúplex Copias Págs. en Blanco Clasificación Hojas separación Origen separador Imp. multipágina Orden multipág. Vista multipág. Margen multipág.	Restaurar impr. Cancelar fax Trab. confidencial Trab. retenidos	Origen del papel Tamaño del papel Tipo de papel Tipos personalizados Config. bandejas Asign. tipo/band Sustituir tamaño Conf. multiuso Peso del papel Carga de papel Conf. universal	Origen de fuente Nombre de fuente Tamaño en puntos Paso Juego de símbolos Orientación Líneas por pág. Ancho A4 RC auto tras AL AL auto tras RC Carga de papel Renumerar band.	PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Modo NPA Mem. int serie Mem. int trabajo RS-232/RS-422 Polaridad RS-422 Protocolo serie Robust XON Baudios Bits de datos Paridad Aceptar DSR	Cinta Rev. foto negro Rodillo aplic. Rev. foto color Tóner <color> Fusor Sust. suministros Vida suministros
Menú Red	Menú LocalTalk	Menú Paralelo	Menú PostScript	Menú USB	
PCL SmartSwitch PS SmartSwitch PS binario MAC Modo NPA Mem. int red Mem. int trabajo Configuración de red <x> Configuración de red estándar	Puerto LocalTalk PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Modo NPA Mem. int. LTalk Mem. int trabajo Hosts NPA Nombre LocalTalk Direc. LocalTalk Zona LocalTalk	PCL SmartSwitch PS SmartSwitch PS binario MAC Modo NPA Mem. int paralelo Mem. int trabajo Estado avanzado Protocolo Aceptar inicial Modo paralelo 1 Modo paralelo 2	Impr. error PS Prioridad de fuentes Suavizar imagen	PCL SmartSwitch PS SmartSwitch PS binario MAC Modo NPA Mem. int USB Mem. int trabajo	
Menú Infrarrojo		Menú Color	Menú Utilidades		
Puert. infrarrojo PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Modo NPA Mem. int. IR Mem. int trabajo Tamaño ventana Demora transm. Vel. baudios Máx		Correc. de color Color Manual Modo de impresión Intensidad del tóner	Muestras de color Alineación impresión Imprimir menús Imp. conf Red <x> Imprimir fuentes Imprimir directorio Predeterm. fábrica Formatear flash Defragmentar flash Formatear disco Estad. info tra. Rastreo hex		

A	Destino de carga	K
Aceptar DSR	Direc. LocalTalk	L
Aceptar inicial	Dúplex	Límite info tra.
Ahorro energía	E	Líneas por pág.
AL auto tras RC	Encud. dúplex	Lngje. impresora
Alineación impresión	Espera impresión	M
Ancho A4	Estad. info tra.	Margen multipág.
Asign. tipo/band	Estado avanzado	Mem. int. IR
B	F	Mem. int. LTalk
Baudios	Formatear disco	Mem int paralelo
Bits de datos	Formatear flash	Mem. int red
C	Fusor	Mem int serie
Cancelar fax	G	Mem. int trabajo
Carga de papel	Guardar recursos	Menú Infrarrojo
Cinta	H	Menú LocalTalk
Clasificación	Hojas separación	Menú Paralelo
Color Manual	Hosts NPA	Menú Red
Conf. multiuso	I	Menú Serie
Conf. universal	Idioma	Menú USB
Config. bandejas	Imp conf Red <x>	Mem int USB
Configuración de red estándar	Imp multipágina	Menú Acabado
Configuración de red <x>	Impr.error PS	Menú Color
Continuación auto	Imprimir directorio	Menú Configuración
Control de alarma	Imprimir fuentes	Menú Emul. PCL
Copias	Imprimir menús	Menú Infrarrojo
Correc. de color	Info trabajos	Menú LocalTalk
D	Intensidad del tóner	Menú Papel
Defragmentar flash	J	Menú Paralelo
Demora transm.	Juego de símbolos	Menú PostScript
		Menú Red
		Menú Serie
		Menú Suministros

Menú Trabajo	Paso	S
Menú USB	Peso del papel	Suavizar imagen
Menú Utilidades	Polaridad RS-422	Sust suministros
Modo de impresión	Predeterm. fábrica	Sustituir tamaño
Modo NPA	Prioridad de fuentes	T
Menú Infrarrojo	Protección página	Tamaño del papel
Menú LocalTalk	Protocolo	Tamaño en puntos
Menú Paralelo	Protocolo serie	Tamaño ventana
Menú Red	PS binario Mac	Tiempo de espera
Menú Serie	Menú Paralelo	Tipo de papel
Menú USB	Menú Red	Tipos personalizados
Modo paralelo 1	Menú USB	Tóner <color>
Modo paralelo 2	PS SmartSwitch	Trab retenidos
Muestras de color	Menú Infrarrojo	Trab confidencial
N	Menú LocalTalk	U
Nombre de fuente	Menú Paralelo	Uso de la impresora
Nombre LocalTalk	Menú Red	V
Ñ	Menú Serie	Vel. baudios Máx
O	Menú USB	Vida suministros
Orden multipág.	Puerto infrarrojo	Vista multipág.
Orientación	P	W
Origen de fuente	Puerto LocalTalk	X
Origen del papel	Q	Y
Origen separador	Rastreo hex	Z
P	RC auto tras AL	Zona LocalTalk
Págs. en Blanco	Recuperación atasco	
PCL SmartSwitch	Renumerar band.	
Menú Infrarrojo	Restaurar impr.	
Menú LocalTalk	Rev foto color	
Menú Paralelo	Rev foto negro	
Menú Red	Robust XON	
Menú Serie	Rodillo aplic.	
Menú USB	RS-232/RS-422	
Paridad		

Utilice el menú Color para ajustar la calidad de impresión y personalizar la impresión en color.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Correc. de color**
- **Color Manual**
- **Modo de impresión**
- **Intensidad del tóner**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Correc. de color

Uso:

Ajustar el color impreso para adaptarlo a los colores de otros dispositivos de impresión o sistemas de color estándar.

Valores:

Automático*	Aplica varias correcciones de color a cada objeto en la página impresa dependiendo del tipo de objeto y de la forma de especificar el color para cada objeto.
Intenso	Aplica un algoritmo de corrección de color que produce colores más brillantes y más saturados.
Desactivado	No se ha aplicado ninguna corrección de color.
CMYK	Aplica corrección de color para aproximar la salida de color SWOP.
Manual	Parecido a Automático. Permite a los usuarios personalizar la salida de corrección de color para cada tipo de objeto de la página. Consulte el apartado "Color Manual" en la página 247 para obtener más detalles.
Pantalla	Aplica corrección de color para aproximar los colores en la pantalla de un ordenador.

Nota: debido a las diferencias entre los colores aditivos y sustractivos, algunos colores que aparecen en el monitor no se pueden duplicar en la impresora.

Color Manual

Uso:

Permitir a los usuarios personalizar la salida de corrección de color del panel del operador.

Valores:

Imagen RGB	Intenso : aplica un algoritmo de corrección de color que produce colores más brillantes y más saturados. Se puede seleccionar para todos los formatos de color entrantes. Pantalla sRGB* : aplica corrección de color para producir una salida que sea similar a los colores mostrados en el monitor de un ordenador. sRGB intenso : aumenta la saturación de color para la corrección de color de la pantalla sRGB. Desactivado : no se ha aplicado ninguna corrección de color.
Texto RGB	Intenso Pantalla sRGB sRGB intenso* Desactivado
Gráficos RGB	Intenso Pantalla sRGB sRGB intenso* Desactivado
Imagen CMYK	CMYK EE.UU. : aplica corrección de color para aproximar la salida de color SWOP. CMYK Europa* : aplica corrección de color para aproximar la salida de color EuroScale. Intenso : aplica un algoritmo de corrección de color que produce colores más brillantes y más saturados. Se puede seleccionar para todos los formatos de color entrantes. CMYK intenso : aumenta la saturación de color para la corrección de color CMYK EE.UU. Desactivado : no se ha aplicado ninguna corrección de color.
Texto CMYK	CMYK EE.UU. CMYK Europa* Intenso CMYK intenso Desactivado
Gráficos CMYK	CMYK EE.UU. CMYK Europa* Intenso CMYK intenso Desactivado

Modo de impresión

Uso:

Determinar si las imágenes se imprimen en escala de grises monocroma o en color.

Valores:

Color*

Blanco y negro

Intensidad del tóner

Uso:

Aclarar u oscurecer las imágenes de texto o ahorrar tóner.

Valores:

1–4 (4*)

1 es el valor más brillante; 4 es el valor más oscuro.

Seleccione un valor inferior para obtener imágenes en escala de grises más claras. Seleccione un valor más alto para obtener imágenes en escala de grises más oscuras. Seleccione un valor menor que 4 para ahorrar tóner.

Utilice el menú Acabado para definir la salida impresa de la impresora.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Págs. en Blanco**
- **Clasificación**
- **Copias**
- **Dúplex**
- **Encud. dúplex**
- **Margen multipág.**
- **Orden multipág.**
- **Imp multipágina**
- **Vista multipág.**
- **Hojas separación**
- **Origen separador**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Págs. en Blanco

Uso:

Especificar si se incluyen páginas en blanco generadas por la aplicación en la salida impresa.

Valores:

No imprimir*	No imprime páginas en blanco generadas por la aplicación como parte del trabajo.
Imprimir	Imprime páginas en blanco generadas por la aplicación como parte del trabajo.

Clasificación

Uso:

Mantener las páginas de un trabajo de impresión apiladas en secuencia, en especial, al imprimir varias copias del trabajo.

Valores:

- | | |
|---------------------|--|
| Desactivado* | Imprime cada página de un trabajo el número de veces especificado en el elemento de menú Copias. Por ejemplo, si establece Copias en 2 y se envían a imprimir tres páginas, la impresora imprime página 1, página 1, página 2, página 2, página 3, página 3. |
| Activado | Imprime todo el trabajo el número de veces especificado en el elemento de menú Copias. Por ejemplo, si establece Copias en 2 y se envían a imprimir tres páginas, la impresora imprime página 1, página 2, página 3, página 1, página 2, página 3. |

Copias

Uso:

Establecer el número de copias que desea como valor predeterminado de la impresora. (Establezca el número de copias necesarias para un trabajo determinado desde el controlador de la impresora. Los valores seleccionados desde el controlador de la impresora siempre anulan los valores seleccionados desde el panel del operador.)

Valores:

1...999 (1*)

Consulte también:

[Clasificación](#)

Dúplex

Uso:

Establecer dúplex como valor predeterminado para todos los trabajos de impresión. (Seleccione Dúplex desde el controlador de la impresora para que se aplique sólo a trabajos concretos.)

Valores:

- | | |
|---------------------|-----------------------------------|
| Desactivado* | Imprime en una cara del papel. |
| Activado | Imprime en ambas caras del papel. |

Consulte también:

[Encud. dúplex](#)

Encud. dúplex

Uso:

Definir la encuadernación de las páginas dúplex y la orientación de la impresión en la parte posterior de la hoja (páginas con numeración par) en relación con la impresión de la parte frontal (páginas con numeración impar).

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Borde largo* | La encuadernación se realiza en el extremo largo de la página (borde izquierdo para la orientación vertical y borde superior para la orientación horizontal). |
| Borde corto | La encuadernación se realiza en el extremo corto de la página (borde superior para la orientación vertical y borde izquierdo para la orientación horizontal). |

Consulte también:

[Dúplex](#)

Margen multipág.

Uso:

Imprimir un borde alrededor de cada página cuando utilice Imp multipágina.

Valores:

- | | |
|-----------------|--|
| Ninguno* | No imprime un borde alrededor de cada imagen de página. |
| Sólido | Imprime un borde de línea sólida alrededor de cada imagen de página. |

Consulte también:

[Imp multipágina](#)

Orden multipág.

Uso:

Determinar la posición de las imágenes de varias páginas al utilizar Imp multipágina. La posición depende del número de imágenes y de si tienen orientación vertical u horizontal.

Por ejemplo, si selecciona la impresión 4 en una de múltiples páginas en una hoja y la orientación vertical, los resultados son diferentes según el valor de Orden multipág. que seleccione:

Orden horizontal	Orden vertical	Orden horizontal inverso	Orden vertical inverso
página 1 página 2	página 1 página 3	página 2 página 1	página 3 página 1
página 3 página 4	página 2 página 4	página 4 página 3	página 4 página 2

Valores:

Horizontal*

Vertical

Horiz. inversa

Vertical inversa

Consulte también:

[Imp multipágina](#)

Imp multipágina

Uso:

Imprimir imágenes de varias páginas en una cara de la hoja de papel. También se denomina *n en una* o *Ahorro papel*.

Valores:

Desactivado*	Imprime 1 imagen de página por 6 en una cara.	6 en una	Imprime 6 imágenes de página por cara.
2 en una	Imprime 2 imágenes de página por cara.	9 en una	Imprime 9 imágenes de página por cara.
3 en una	Imprime 3 imágenes de página por cara.	12 en una	Imprime 12 imágenes de página por cara.
4 en una	Imprime 4 imágenes de página por cara.	16 en una	Imprime 16 imágenes de página por cara.

Consulte también:

[Margen multipág.](#); [Orden multipág.](#); [Vista multipág.](#)

Vista multipág.

Uso:

Determinar la orientación de una hoja de múltiples páginas.

Valores:

Automático*	Permite a la impresora seleccionar entre la orientación vertical y la horizontal.
Borde largo	Establece el borde largo del papel en la parte superior de la página (horizontal).
Borde corto	Establece el borde corto del papel en la parte superior de la página (vertical).

Consulte también:

[Imp multipágina](#)

Hojas separación

Uso:

Insertar hojas de separación en blanco entre los trabajos, entre varias copias de un trabajo o entre cada página de un trabajo.

Valores:

Ninguno*	No inserta hojas de separación.
Entre copias	Inserta una hoja en blanco entre cada copia del trabajo. Si está desactivada la opción Clasificación, se inserta una página en blanco entre cada grupo de páginas impresas (todas las páginas 1, todas las páginas 2, etc.). Si está activada, se inserta entre cada copia clasificada del trabajo de impresión.
Entre trabajos	Inserta una hoja en blanco entre los trabajos.
Entre páginas	Inserta una hoja en blanco entre cada página del trabajo. Esta opción resulta útil si está imprimiendo transparencias o desea insertar páginas en blanco en documento para notas.

Consulte también:

[Origen separador; Clasificación](#)

Origen separador

Uso:

Especificar el origen del papel donde están las hojas de separación.

Valores:

Bandeja <x> (Bandeja 1*)	Selecciona las hojas de separación de la bandeja especificada.
Alim. multiuso	Selecciona las hojas de separación del alimentador multiuso. (Debe establecer también Conf. multiuso en Cassette.)

Consulte también:

[Hojas separación; Conf. multiuso](#)

60

Menú Infrarrojo

Utilice el menú Infrarrojo para modificar aquellos valores de la impresora que afectan a los trabajos enviados a la impresora a través del puerto infrarrojo.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Mem. int. IR**
- **Puert infrarrojo**
- **Mem. int trabajo**
- **Vel. baudios Máx**
- **Modo NPA**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**
- **Demora transm.**
- **Tamaño ventana**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Mem. int. IR

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada de infrarrojo.

Valores:

Desactivado	Desactiva el almacenamiento del trabajo en la memoria intermedia. Los trabajos almacenados en la memoria intermedia del disco se imprimen antes de que se reanude el procesamiento normal del trabajo entrante.
Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia infrarrojo (valor recomendado).
De 36K al tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia infrarrojo. El valor de tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está Activado o Desactivado. Para maximizar el tamaño de la memoria intermedia infrarrojo, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias intermedias de puerto paralelo, serie, de red, LocalTalk y USB.

Nota: la modificación del elemento del menú Mem. int. IR restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[Guardar recursos](#)

Puert infrarrojo

Uso:

Activar el puerto infrarrojo.

Valores:

Desactivado*	Desactiva el puerto infrarrojo y los elementos del menú Infrarrojo.
IR Opción <x>	Activa el puerto infrarrojo especificado.

Mem. int trabajo

Uso:

Almacenar de forma temporal trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Activado | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Automático | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada. |

Nota: la modificación del elemento de menú Mem. int trabajo restablece automáticamente la impresora.

Vel. baudios Máx

Uso:

Especificar la velocidad a la que se pueden recibir los datos a través del puerto infrarrojo.

Valores:

2400	115200
9600	576000
19200	1152000*
38400	4000000
57600	

La velocidad máxima en baudios para la impresora y el adaptador de infrarrojos se suele configurar de forma automática durante el encendido. Sin embargo, si la impresora está situada en un entorno luminoso o con muchos reflejos, podrían surgir problemas intermitentes de comunicación. Si se producen, seleccione menos baudios para la conexión de infrarrojos.

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Desactivado | La impresora no realiza el procesamiento NPA. |
| Automático* | La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos en cualquier formato. |

La modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto infrarrojo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz de infrarrojos y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PS SmartSwitch; Lngje. impresora](#)

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto infrarrojo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz de infrarrojos y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si el valor PCL SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PCL SmartSwitch](#); [Lngje. impresora](#)

Demora transm.

Uso:

Definir el tiempo, en segundos, que la impresora debe esperar antes de transmitir los datos infrarrojos significativos al ordenador host, así como el tiempo que la impresora solicita al ordenador host que espere antes de transmitir los datos infrarrojos.

Valores:

- | | |
|--------------------|--|
| Automático* | La impresora configura el valor Demora transm. durante el encendido para maximizar el rendimiento del enlace (recomendado). |
| Ninguna | La impresora no establece ninguna demora. Sin embargo, no todos los ordenadores host se pueden comunicar sin demora de transmisión. |
| 1...15 | El usuario selecciona un valor de demora de transmisión entre 1 y 15 segundos. Si surgen problemas de impresión mientras se utiliza el puerto infrarrojo, quizás pueda solucionarlos seleccionando un valor alto de demora de transmisión como, por ejemplo, 15. |

Tamaño ventana

Uso:

Especificar el número máximo de secuencias de infrarrojos que puede recibir la impresora antes de enviar un aviso al ordenador host.

Valores:

- | | |
|--------------------|--|
| Automático* | La impresora configura el valor Tamaño ventana durante el encendido para maximizar el rendimiento del enlace (recomendado). |
| 1 | El usuario configura el tamaño de ventana en una secuencia (1). Si surgen problemas de impresión al utilizar el puerto infrarrojo, quizás puedan solucionarse configurando el elemento Tamaño ventana del menú en 1. |

61

Menú Trabajo

El menú Trabajo sólo está disponible cuando la impresora esté ocupada imprimiendo o procesando un trabajo, cuando se muestra un mensaje de la impresora o cuando la impresora se encuentra en el modo Rastreo hex. Pulse **Menú** para abrir el menú Trabajo.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Cancelar fax**
- **Trab retenidos**
- **Trab confidencial**
- **Restaurar impr.**

Cancelar fax

Uso:

Cancelar faxes salientes antes de que se transmitan o cancelar faxes entrantes antes de que se acaben de imprimir.

Valores:

- R** Cancela un fax entrante. Cuando aparezca el número de fax del equipo emisor, pulse **Seleccionar** para cancelar el fax entrante.
- D** Cancela un fax saliente. Cuando aparezca el número de fax del equipo receptor, pulse **Seleccionar** para cancelar el trabajo de fax. Si no aparece el número de teléfono del fax que desea cancelar, pulse el botón **Menú** para desplazarse por la lista. La impresora puede mostrar hasta cinco números de fax salientes en la cola de faxes salientes. Cuando en la cola haya más de cinco faxes, el siguiente trabajo de fax que aparece en la pantalla como fax saliente se transmite o se cancela.

Trab confidencial

Uso:

Imprimir trabajos confidenciales almacenados en la memoria de la impresora. (Una vez impreso el trabajo confidencial, éste se elimina automáticamente de la memoria de la impresora.)

En primer lugar, introduzca un número de identificación personal asociado al trabajo confidencial:

Introduzca PIN	Utilice los botones del panel del operador para introducir el número de identificación personal asociado al trabajo confidencial.
-----------------------	---

Seleccione un valor:

Imprimir todos	Imprime todos los trabajos asociados al número de identificación personal.
Imprimir trabajo	Imprime el trabajo confidencial concreto. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos confidenciales asociados al número de identificación personal. Pulse Seleccionar para imprimir un trabajo concreto.
Eliminar todos	Elimina todos los trabajos asociados al número de identificación personal.
Eliminar trabajo	Elimina el trabajo confidencial concreto. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos confidenciales asociados al número de identificación personal. Pulse Seleccionar para eliminar un trabajo concreto.
Copias	Determina el número de copias impresas para cada trabajo confidencial. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos confidenciales asociados al número de identificación personal. Pulse Seleccionar para especificar el trabajo que desea imprimir. Pulse Menú para aumentar o disminuir el número de copias y, a continuación, pulse Seleccionar .

Trab retenidos

Uso:

Imprimir trabajos con el estado Reservar impresión, Repetir impresión o Verificar impresión almacenados en la memoria de la impresora.

Valores:

Imprimir todos	Imprime todos los trabajos retenidos.
Imprimir trabajo	Imprime el trabajo retenido concreto. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos retenidos. Pulse Seleccionar para imprimir el trabajo concreto.
Eliminar todos	Elimina todos los trabajos retenidos.
Eliminar trabajo	Elimina el trabajo retenido designado. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos retenidos. Pulse Seleccionar para eliminar el trabajo.
Copias	Determina el número de copias para cada trabajo retenido. Pulse Menú para desplazarse por la lista de trabajos retenidos. Pulse Seleccionar para especificar el trabajo que desea imprimir. Pulse Menú para aumentar o disminuir el número de copias y, a continuación, pulse Seleccionar .

Restaurar impr.

Uso:

Restablecer la impresora al valor predeterminado de usuario para cada elemento de menú, eliminar todos los recursos descargados (fuentes, macros y juegos de símbolos) almacenados en la memoria (RAM) de la impresora y eliminar todos los datos de la memoria intermedia de enlace de interfaz.

Nota: antes de seleccionar Restaurar impr., salga de la aplicación de software que esté utilizando.

Utilice el menú LocalTalk para modificar aquellos valores de la impresora que afectan a los trabajos enviados a la impresora a través del puerto LocalTalk.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Mem. int trabajo**
- **Direc. LocalTalk**
- **Mem. int. LTalk**
- **Nombre LocalTalk**
- **Puerto LocalTalk**
- **Zona LocalTalk**
- **Hosts NPA**
- **Modo NPA**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Mem. int trabajo

Uso:

Almacenar de forma temporal trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | No almacena el trabajo de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Activado | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Automático | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada. |

Nota: la modificación del elemento de menú Mem. int trabajo restablece automáticamente la impresora.

Direc. LocalTalk

Uso:

Identificar el número de nodo LocalTalk asignado a la impresora. Este elemento del menú no se puede modificar con el panel del operador.

Mem. int. LTalk

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada LocalTalk.

Valores:

Desactivado	Desactiva el almacenamiento del trabajo en la memoria intermedia. Los trabajos almacenados en la memoria intermedia del disco se imprimen antes de que se reanude el procesamiento normal del trabajo entrante.
Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia LocalTalk (recomendado).
De 6 K al tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia LocalTalk. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está Activado o Desactivado. Para maximizar el tamaño de la memoria intermedia LocalTalk, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias intermedias de puerto paralelo, serie, red, infrarrojo y USB.

Nota: la modificación del elemento de menú Mem. int. LTalk restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[Guardar recursos](#)

Nombre LocalTalk

Uso:

Identificar el nombre del modelo de impresora almacenado en la memoria de la impresora. Este elemento del menú no se puede modificar con el panel del operador.

Puerto LocalTalk

Uso:

Activar el puerto LocalTalk.

Valores:

Desactivado*	Desactiva el puerto LocalTalk y los elementos del menú LocalTalk.
LTalk Opción <x>	Activa el puerto LocalTalk especificado.

Zona LocalTalk

Uso:

Identificar la zona LocalTalk proporcionada por la red LocalTalk. Este elemento del menú no se puede modificar con el panel del operador.

Hosts NPA

Uso:

Especificar el número máximo de hosts NPA que se pueden registrar para alertas NPA.

Valores:

1...10 (2*)

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

Desactivado	La impresora no realiza el procesamiento NPA.
Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos en cualquier formato.

Nota: la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto LocalTalk lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz LocalTalk y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PS SmartSwitch; Lngje. impresora](#)

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto LocalTalk la necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz LocalTalk y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si el valor PCL SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PCL SmartSwitch; Lngje. impresora](#)

Utilice el menú Red para modificar aquellos valores enviados a la impresora mediante un puerto de red (Red estándar o Red Opción <x>).

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Mem. int trabajo**
- **PS binario MAC**
- **Mem. int red**
- **Configuración de red <x>**
- **Modo NPA**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**
- **Configuración de red estándar**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Mem. int trabajo

Uso:

Almacenar de forma temporal trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | No almacena los trabajos en la memoria intermedia del disco duro. |
| Activado | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Automático | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada. |

Nota: la modificación del elemento de menú Mem. int trabajo restablece automáticamente la impresora.

PS binario MAC

Uso:

Configurar la impresora para procesar trabajos de impresión PostScript binarios de Macintosh.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado | La impresora procesa trabajos de impresión PostScript binarios raw desde ordenadores que utilizan el sistema operativo Macintosh.

Nota: este valor provoca con frecuencia fallos en los trabajos de impresión de Windows. |
| Desactivado | La impresora filtra los trabajos de impresión PostScript mediante el protocolo estándar. |
| Automático* | La impresora procesa trabajos de impresión desde ordenadores que utilizan los sistemas operativos Windows o Macintosh. |

Mem. int red

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada de red.

Valores:

- | | |
|---|---|
| Automático* | La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia de red (valor recomendado). |
| De 3K al tamaño máximo permitido | El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia de red. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está Activado o Desactivado. Para maximizar el tamaño de la memoria intermedia de red, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias intermedias de puerto paralelo, serie, de red, LocalTalk y USB. |

Nota: la modificación del elemento de menú Mem int red restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[Guardar recursos](#)

Configuración de red <x>

Uso:

Configurar un servidor de impresión interno.

Valores:

Los valores de este elemento de menú los proporciona el servidor de impresión específico. Seleccione el elemento de menú para consultar los valores disponibles.

Nota: consulte la documentación del CD de controladores para obtener más información.

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Desactivado | La impresora no realiza el procesamiento NPA. |
| Automático* | La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos en cualquier formato. |

Nota: la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto de red lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz de red y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PS SmartSwitch; Lngje. impresora](#)

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto de red lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la conexión de interfaz de red y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si el valor PCL SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PCL SmartSwitch; Lngje. impresora](#)

Configuración de red estándar

Uso:

Configurar un servidor de impresión interno.

Valores:

Los valores de este elemento de menú los proporciona el servidor de impresión específico. Seleccione el elemento de menú para consultar los valores disponibles.

Nota: consulte la documentación del CD de controladores para obtener más información.

64

Menú Papel

Utilice el menú Papel para definir el papel cargado en cada bandeja de papel y el origen del papel y la bandeja de salida predeterminados.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Asign. tipo/band**
- **Config. bandejas**
- **Conf. multiuso**
- **Tipos personalizados**
- **Carga de papel**
- **Tamaño del papel**
- **Origen del papel**
- **Tipo de papel**
- **Peso del papel**
- **Sustituir tamaño**
- **Conf. universal**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Asign. tipo/band

Uso:

Enviar trabajos de impresión a una bandeja de salida concreta según el tipo de papel solicitado.

Valores (para Bdja. estándar* y Bandeja 1):

Band pap normal	Bandeja sobres
Band cartulina	Bandeja cabecera
Band alta calida	Band preimpreso
Band papel brillante	Band papel color
Band etiquetas	Bandeja person <x> (donde <x> representa un número del 1 al 6)

Nota: si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de Bandeja person <x>. El nombre se truncará a los 14 caracteres. Si dos o más bandejas tienen el mismo nombre, éste sólo aparece una vez en la lista de valores Asign. tipo/band.

Config. bandejas

Uso:

Determinar el tipo de bandeja de salida que utiliza la impresora para un trabajo concreto.

Valores:

Buzón*	Envía trabajos de impresión a la bandeja de salida designada para ese usuario.
Exceso envíos	Envía trabajos de impresión a la bandeja de salida designada para ese usuario hasta que ésta se llene y, a continuación, envía los trabajos a la bandeja desbordada.
Asignar tipo	Envía cada trabajo a la bandeja de salida especificada para ese tipo de papel.

Conf. multiuso

Uso:

Determinar el momento en el que la impresora selecciona el papel cargado en el alimentador multiuso.

Valores:

Cassette*	La impresora considera el alimentador multiuso como cualquier otra bandeja de papel. Si un trabajo de impresión requiere un tamaño o tipo de papel que sólo está cargado en el alimentador multiuso, la impresora cargará ese papel del alimentador multiuso para la impresión.
Manual	La impresora considera el alimentador multiuso como una bandeja de alimentación manual y muestra el mensaje Cargar manual cuando necesita insertar una sola hoja de papel en el alimentador.
Primero	La impresora carga el papel del alimentador multiuso hasta que esté vacío, sin tener en cuenta el origen o tamaño del papel que requiere este trabajo.

Tipos personalizados

Uso:

Especificar el tipo de papel asociado a cada tipo personalizado disponible en el elemento de menú Tipo de papel.

Valores (para Tipo personalizado <x>, donde <x> representa un valor del 1 al 6):

Papel*	Papel brillante
Cartulina	Etiquetas
Transparencia	Sobre

Nota: si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de Tipo personalizado <x>. El nombre definido por el usuario se trunca a los 14 caracteres. Si dos o más tipos personalizados tienen el mismo nombre, éste sólo aparece una vez en la lista de valores Tipos personalizados.

Carga de papel

Uso:

Manejar correctamente el papel preimpreso cargado en una bandeja, tanto si se trata de trabajos a doble cara como a una sola cara.

Valores:

En primer lugar, seleccione un tipo de papel:

Cargar alt calid	Cargar pap color	Cargar cabecera
Cargar brillante	Cargar pers. <x>	Cargar preimpreso

Seleccione un valor:

Dúplex	Notifica a la impresora que el tipo de papel especificado se ha cargado correctamente para la impresión a doble cara. Si la impresora recibe un trabajo a una sola cara con este tipo de papel, inserta páginas en blanco según sea necesario para imprimir el trabajo correctamente en los formularios preimpresos. Este valor puede ralentizar la impresión a una sola cara.
Desactivado*	La impresora asume que el material preimpreso se carga para la impresión a una sola cara. Puede que los trabajos a doble cara no se impriman correctamente.

Nota: si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de Cargar pers. <x>. El nombre se truncará a los 14 caracteres.

Tamaño del papel

Uso:

Identificar el tamaño del papel predeterminado de cada origen del papel.

Valores:

En primer lugar, seleccione un origen del papel:

Tamaño bandeja <x>	Tamaño alim mult
Tamaño papel man	Tamaño sobre man

Seleccione un valor: (indica los valores predeterminados de fábrica del país):*

Carta*	A4*	A3	Sobre 7 3/4	11 x 17
Legal	A5	Sobre 9	Sobre DL*	Folio
Ejecutivo	JIS B4	Otros sobres	Sobre C5	
Media carta	JIS B5	Sobre* 10*	Sobre B5	
Universal	Seleccione Universal cuando cargue papel que no coincide con ninguno de los demás tamaños disponibles. La impresora formatea automáticamente la página para obtener el tamaño máximo posible. A continuación, puede establecer el tamaño de la página actual en el software de aplicación.			

Origen del papel

Uso:

Identificar el origen del papel predeterminado.

Valores:

Bandeja <x> (Bandeja 1*)

Alim. multiuso

Papel manual

Sobre manual

Si ha cargado el mismo tipo y tamaño de papel en los dos orígenes del papel (y los elementos de menú Tamaño del papel y Tipo de papel están configurados correctamente), las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando un origen del papel está vacío, el papel se cargará automáticamente del siguiente origen enlazado.

Tipo de papel

Uso:

Identificar el tipo del papel instalado en cada origen del papel.

Valores:

En primer lugar, seleccione un origen del papel:

Tipo bandeja <x> **Tipo alim. mult.**

Tipo papel man. **Tipo sobre man.**

Seleccione un valor:

Papel normal

Etiquetas

Preimpreso

Sobre

Cartulina

Alta calidad

Tipo personalizado <x>

Papel color

Transparencia

Cabecera

Papel brillante

El tipo de papel predeterminado para todos los orígenes de sobres es Sobre. El valor predeterminado de Tipo de papel para cada bandeja de papel es:

Bandeja 1–Papel normal

Bandeja 4–Tipo personalizado 4

Bandeja 2–Tipo personalizado 2

Bandeja 5–Tipo personalizado 5

Bandeja 3–Tipo personalizado 3

Tipo papel man.–Papel normal

Nota: si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de Tipo personalizado <x>. El nombre definido por el usuario se trunca a los 14 caracteres. Si dos o más tipos personalizados tienen el mismo nombre, éste sólo aparece una vez en la lista de valores Tipo de papel.

Utilice este elemento de menú para:

- Optimizar la calidad de impresión para el papel especificado.
- Seleccionar los orígenes del papel mediante la aplicación de software seleccionando el tipo y el tamaño.
- Enlazar automáticamente los orígenes del papel. La impresora enlaza automáticamente los orígenes que contengan el mismo tipo y tamaño del papel, si Tamaño del papel y Tipo de papel se han configurado con los valores correctos.

Consulte también:

Bandejas de salida

Peso del papel

Uso:

Identificar el peso relativo del papel cargado en un origen concreto para garantizar que el tóner se adhiere correctamente a la página impresa.

Valores:

En primer lugar, seleccione un tipo de papel:

Peso normal	Peso preimpreso	Peso alta cal.
Peso cabecera	Peso color	Peso person. <x>

Seleccione un valor:

Ligero	16–20 libras
Normal*	20–24 libras
Pesado	24–28 libras

Nota: si está disponible uno de los nombres definidos por el usuario, aparece en la pantalla en lugar de Peso person. <x>. El nombre se truncará a los 14 caracteres.

Sustituir tamaño

Uso:

Que la impresora sustituya el tamaño del papel especificado si no se carga el tamaño solicitado.

Valores:

Desactivado	La impresora solicita al usuario que cargue el tamaño del papel solicitado.
Media carta/A5	Imprime trabajos de tamaño A5 en papel de tamaño media carta si sólo se ha cargado papel de tamaño media carta y trabajos de tamaño media carta en papel de tamaño A5 si sólo se ha cargado papel de tamaño A5.
11x17 / A3	Imprime trabajos de tamaño A3 en papel de tamaño 11 x 17 si sólo se ha cargado papel de tamaño 11 x 17 y trabajos de tamaño 11 x 17 en papel de tamaño A3 si sólo se ha cargado papel de tamaño A3.
Carta/A4	Imprime trabajos de tamaño A4 en papel de tamaño carta si sólo se ha cargado papel de tamaño carta y trabajos de tamaño carta en papel de tamaño A4 si sólo se ha cargado papel de tamaño A4.
Todos en lista*	Sustituye al tamaño Carta/A4.

Conf. universal

Uso:

Determinar el tamaño predeterminado cuando el valor Tamaño del papel de una bandeja o alimentador es Universal.

Valores:

En primer lugar, seleccione una unidad de medida (indica los valores predeterminados de fábrica del país):*

Pulgadas*

Milímetros*

Seleccione los valores:

Anchura vertical	=3–17 pulg. (11,69 pulg.*)	=76-432 mm. (297 mm*)
Altura vertical	=3–17 pulg. (17 pulg.*)	=76-432 mm. (432 mm*)
Dirección de alim.	=Borde corto*	
	=Borde largo	

65

Menú Paralelo

Utilice el menú Paralelo para modificar aquellos valores de la impresora que afectan a los trabajos enviados a la impresora mediante un puerto paralelo (Paralelo estandar o Paralelo opc. <x>).

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Estado avanzado**
- **Aceptar inicial**
- **Mem. int trabajo**
- **PS binario MAC**
- **Modo NPA**
- **Mem int paralelo**
- **Modo paralelo 1**
- **Modo paralelo 2**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**
- **Protocolo**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Estado avanzado

Uso:

Permitir la comunicación bidireccional mediante el puerto paralelo.

Valores:

- | | |
|--------------------|--|
| Desactivado | Desactiva la negociación de puerto paralelo. |
| Activado* | Permite la comunicación bidireccional mediante la interfaz de puerto paralelo. |

Aceptar inicial

Uso:

Determinar si la impresora acepta las solicitudes de inicialización de hardware del ordenador. El ordenador solicita inicialización activando la señal INIT en la interfaz de puerto paralelo. Muchos ordenadores activan la señal INIT cada vez que se enciende y se apaga el ordenador.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | La impresora no acepta las solicitudes de inicialización de hardware del ordenador. |
| Activado | La impresora acepta las solicitudes de inicialización de hardware del ordenador. |

Mem. int trabajo

Uso:

Almacenar de forma temporal trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Activado | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Automático | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada. |

Nota: la modificación del elemento de menú Mem. int trabajo restablece automáticamente la impresora.

PS binario MAC

Uso:

Configurar la impresora para procesar trabajos de impresión PostScript binarios de Macintosh.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado | La impresora procesa trabajos de impresión PostScript binarios raw desde ordenadores que utilizan el sistema operativo Macintosh.
Nota: este valor provoca con frecuencia fallos en los trabajos de impresión de Windows. |
| Desactivado | La impresora filtra los trabajos de impresión PostScript mediante el protocolo estándar. |
| Automático* | La impresora procesa trabajos de impresión desde ordenadores que utilizan los sistemas operativos Windows o Macintosh. |

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

Activado	La impresora realiza el procesamiento NPA. Si los datos no están en formato NPA, se rechazan como datos incorrectos.
Desactivado	La impresora no realiza el procesamiento NPA.
Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos de la forma correcta.

Nota: la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

Mem int paralelo

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada paralela.

Valores:

Desactivado	Desactiva el almacenamiento del trabajo en la memoria intermedia. Los trabajos almacenados en la memoria intermedia del disco se imprimen antes de que se reanude el procesamiento normal del trabajo entrante.
Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia paralela (valor recomendado).
De 3K al tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia paralela. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está Activado o Desactivado. Para maximizar el tamaño de la memoria intermedia de puerto paralelo, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias serie, infrarrojo, LocalTalk y USB.

Nota: la modificación del elemento de menú Mem int paralelo restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[Guardar recursos](#)

Modo paralelo 1

Uso:

Controlar las resistencias de parada en las señales del puerto paralelo. Este elemento de menú es útil para aquellos ordenadores personales que tienen salidas de colector abiertas en las señales del puerto paralelo.

Valores:

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| Activado | Desactiva las resistencias. |
| Desactivado* | Activa las resistencias. |

Modo paralelo 2

Uso:

Determinar si se realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al principio o al final del cable.

Valores:

- | | |
|--------------------|--|
| Activado* | Realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al principio del cable. |
| Desactivado | Realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al final del cable. |

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto paralelo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz de puerto paralelo y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[Lngje. impresora; PS SmartSwitch](#)

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto paralelo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz de puerto paralelo y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo, si el valor PCL SmartSwitch está Activado, o el lenguaje predeterminado de la impresora especificado en el menú Configuración, si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PCL SmartSwitch](#); [Lngje. impresora](#)

Protocolo

Uso:

Especificar el protocolo de la interfaz paralela.

Valores:

- | | |
|-------------------|--|
| Estándar | Puede resolver algunos problemas de la interfaz de puerto paralelo. |
| Fastbytes* | Proporciona compatibilidad con la mayoría de las implementaciones de interfaz de puerto paralelo existentes (valor recomendado). |

Consulte también:

Technical Reference

Utilice el menú Emul. PCL para modificar aquellos valores de la impresora que sólo afectan a los trabajos impresos utilizando el lenguaje de impresora de emulación PCL.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Ancho A4**
- **RC auto tras AL**
- **AL auto tras RC**
- **Nombre de fuente**
- **Origen de fuente**
- **Líneas por pág.**
- **Orientación**
- **Paso**
- **Tamaño en puntos**
- **Juego de símbolos**
- **Renumerar band.**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Ancho A4

Uso:

Seleccionar la anchura de la página lógica para el papel de tamaño A4.

Valores:

- | | |
|----------------|--|
| 198 mm* | Permite que la página lógica sea compatible con la impresora Hewlett-Packard LaserJet 5. |
| 203 mm | Permite que la página lógica tenga la anchura suficiente para imprimir 80 caracteres de paso 10. |

RC auto tras AL

Uso:

Especificar si la impresora introduce automáticamente un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea.

Valores:

- | | |
|---------------------|--|
| Desactivado* | La impresora no introduce un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea. |
| Activado | La impresora introduce un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea. |

AL auto tras RC

Uso:

Especificar si la impresora introduce automáticamente un avance de línea después de un comando de retorno de carro.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | La impresora no inserta un avance de línea después de un comando de retorno de carro. |
| Activado | La impresora inserta un avance de línea después de un comando de retorno de carro. |

Nombre de fuente

Uso:

Seleccionar una fuente específica del origen de fuente especificado.

Valores:**R0 Courier 10***

Se muestra el nombre y la identificación de la fuente para todas las fuentes del origen de fuente seleccionado. La abreviatura del origen de la fuente es R para residentes, F para flash, K para disco y D para cargar.

Consulte también:**[Origen de fuente](#)**

Origen de fuente

Uso:

Determinar el conjunto de fuentes que se muestran en el elemento de menú Nombre de fuente.

Valores:

Residentes*	Muestra todas las fuentes residentes en la memoria RAM de la impresora predeterminadas de fábrica.
Cargar	Muestra todas las fuentes que se cargan en la memoria RAM de la impresora.
Flash	Muestra todas las fuentes almacenadas en la memoria flash.
Disco	Muestra todas las fuentes almacenadas en el disco duro de la impresora.
Todos	Muestra todas las fuentes disponibles para la impresora desde todos los orígenes.

Consulte también:

[Nombre de fuente](#)

Líneas por pág.

Uso:

Determinar el número de líneas que se imprimen en cada página.

Valores:

1...255
60* (indica los valores predeterminados de fábrica del país)
64* (indica los valores predeterminados de fábrica del país)

La impresora configura el espacio entre líneas (espacio entre líneas vertical) según los elementos de menú Líneas por pág., Tamaño del papel y Orientación. Seleccione los valores de Tamaño del papel y Orientación correctos antes de definir el número de líneas por página.

Consulte también:

[Orientación; Tamaño del papel](#)

Orientación

Uso:

Determinar la orientación del texto y gráficos en la página.

Valores:

Vertical*	Imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto del papel.
Horizontal	Imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo del papel.

Paso

Uso:

Especificar el paso para fuentes de monoespaciado no escalable.

Valores:

0,08...100 (en incrementos de 0,01 cpp)
10*

Paso se refiere al número de caracteres de espacio fijo en una pulgada horizontal de tipo. Puede seleccionarse un paso de 0,08 a 100 caracteres por pulgada (cpp) en incrementos de 0,01 cpp. En el caso de fuentes de monoespaciado no escalable, el paso aparece en la pantalla, pero no se puede modificar.

Nota: el paso sólo aparece para fuentes de monoespaciado o fijas.

Tamaño en puntos

Uso:

Cambiar el tamaño de los puntos para fuentes tipográficas escalables.

Valores:

1...1008 (en incrementos de 0,25 puntos)
12*

El tamaño en puntos se refiere a la altura de los caracteres de la fuente. Un punto equivale aproximadamente a 1/72 de pulgada. Pueden seleccionarse tamaños en puntos de 1 a 1008 en incrementos de 0,25 puntos.

Nota: el valor Tamaño en puntos sólo aparece para las fuentes tipográficas.

Juego de símbolos

Uso:

Seleccionar un juego de símbolos para un nombre de fuente especificado.

Valores:

PC-8* (indica los valores predeterminados de fábrica del país)

PC-850* (indica los valores predeterminados de fábrica del país)

Un juego de símbolos es un conjunto de caracteres numéricos y alfabéticos, puntuación y símbolos especiales utilizados para imprimir una fuente seleccionada. Los juegos de símbolos admiten los distintos requisitos de lenguajes o aplicaciones diferentes, como por ejemplo los símbolos matemáticos para textos científicos. Sólo aparecen los juegos de símbolos admitidos para el nombre de fuente seleccionado.

Consulte también:

[Nombre de fuente](#)

Renumerar band.

Uso:

Configurar la impresora para que funcione con controladores de impresión o aplicaciones que utilicen distintas asignaciones de orígenes para las bandejas del papel.

En primer lugar, seleccione un origen del papel:

Asignar Bandeja <xx> **Asig. sobre man.**

Asignar alim. multiuso **Asig. papel man.**

Seleccione un valor:

Desactivado* La impresora utiliza las asignaciones de orígenes del papel predeterminadas de fábrica.

0...199 Seleccione un valor numérico para asignar un valor personalizado a un origen del papel.

Ninguna El origen del papel ignora el comando de selección de alimentación del papel.

Otras selecciones de Renumerar band.:

Ver val. predet. Pulse el botón Menú para que aparezcan los valores predeterminados de fábrica asignados a cada origen del papel.

Rest. val. pred. Seleccione Sí para devolver todas las asignaciones de bandeja a los valores predeterminados de fábrica.

Nota: para obtener más información sobre la asignación de números de origen, consulte *Technical Reference*.

Utilice el menú PostScript para modificar aquellos valores de la impresora que sólo afectan a los trabajos impresos utilizando el lenguaje de impresora de emulación PostScript.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Prioridad de fuentes**
- **Suavizar imagen**
- **Impr.error PS**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Prioridad de fuentes

Uso:

Establecer el orden de búsqueda de fuentes.

Valores:

Residentes*	La impresora busca la fuente solicitada en la memoria de la impresora antes de buscar en la memoria flash o en el disco duro.
Flash/DISCO	La impresora busca la fuente solicitada en el disco duro o en la memoria flash antes de buscar en la memoria de la impresora.

Nota: prioridad de fuentes sólo aparece si hay instalado un disco duro o memoria flash formateada, no hay defectos ni protección contra Lectura/Escritura o Escritura y el tamaño de la memoria intermedia no está configurado al 100%.

Suavizar imagen

Uso:

Mejorar el contraste y el brillo de las imágenes en mapa de bits de baja resolución (como, por ejemplo, imágenes cargadas de la World Wide Web) y suavizar las transiciones de color.

Valores:

Desactivado* Utiliza la resolución predeterminada al imprimir todas las imágenes.

Activado Mejora las imágenes de baja resolución como, por ejemplo, gráficos con una resolución de 72 ppp.

Nota: suavizar imagen no afecta a las imágenes de 300 ppp o con mayor resolución.

Impr.error PS

Uso:

Imprimir una página que defina el error de emulación PostScript cuando se produzca.

Valores:

Desactivado* Descarta el trabajo de impresión sin imprimir un mensaje de error.

Activado Imprime un mensaje de error antes de descartar el trabajo.

Utilice el menú Serie para cambiar los valores de la impresora que afectan a los trabajos enviados a la impresora a través de un puerto serie (Serie estándar o Serie opción <x>).

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Baudios**
- **Bits de datos**
- **Aceptar DSR**
- **Mem. int trabajo**
- **Modo NPA**
- **Paridad**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**
- **Robust XON**
- **RS-232/RS-422**
- **Polaridad RS-422**
- **Mem int serie**
- **Protocolo serie**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Baudios

Uso:

Especificar la velocidad a la que se pueden recibir los datos a través del puerto serie.

Valores:

1200	57600
2400	115200
4800	138200
9600*	172800
19200	230400
38400	345600

Consulte también:

Technical Reference

Bits de datos

Uso:

Especificar el número de bits de datos enviados en cada secuencia de transmisión.

Valores:

7
8*

Consulte también:

Technical Reference

Aceptar DSR

Uso:

Determinar si la impresora acepta la señal DSR. DSR es una de las señales de intercambio para la mayoría de cables de interfaz serie.

Valores:

Desactivado* Todos los datos recibidos por el puerto serie se consideran datos válidos.

Activado Sólo los datos recibidos mientras la señal DSR es alta se consideran datos válidos.

La interfaz serie utiliza DSR para diferenciar la información enviada por el ordenador de la información creada por el ruido eléctrico en el cable serie. Este ruido eléctrico puede provocar la impresión de caracteres inconexos. Seleccione Activado para que los caracteres inconexos no se impriman.

Mem. int trabajo

Uso:

Almacenar de forma temporal trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

Desactivado* No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.

Activado Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro.

Automático Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.

Nota: la modificación del elemento de menú Mem. int trabajo restablece automáticamente la impresora.

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

- | | |
|--------------------|--|
| Activado | La impresora realiza el procesamiento NPA. Si los datos no están en formato NPA, se rechazan como datos incorrectos. |
| Desactivado | La impresora no realiza el procesamiento NPA. |
| Automático* | La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos en cualquier formato. |

Nota: la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

Paridad

Uso:

Seleccionar la paridad para las secuencias de datos de entrada y salida serie.

Valores:

- | |
|-----------------|
| Par |
| Impar |
| Ninguno* |
| Ignorar |

Consulte también:

Technical Reference

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto infrarrojo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz serie y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PS SmartSwitch; Lngje. impresora](#)

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto serie lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz serie y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo, si el valor PCL SmartSwitch está Activado, o el lenguaje predeterminado de la impresora especificado en el menú Configuración, si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PCL SmartSwitch; Lngje. impresora](#)

Robust XON

Uso:

Determinar si la impresora comunica la disponibilidad al ordenador.

Valores:

- Desactivado*** La impresora espera para recibir los datos del ordenador.
Activado La impresora envía un flujo continuo de XON al ordenador host para indicar que el puerto serie está listo para recibir más información.

Este elemento de menú sólo se aplica al puerto serie si el protocolo serie está configurado en XON/XOFF.

RS-232/RS-422

Uso:

Especificar el tipo de comunicación serie.

Valores:

- RS-232***
RS-422

Nota: si selecciona RS-422, Protocolo serie se configura automáticamente como XON/XOFF.

Polaridad RS-422

Uso:

Establecer el comportamiento de las señales positivas y negativas al utilizar la comunicación serie RS-422.

Valores:

- Normal*** Utiliza la definición predeterminada de uno y cero.
Inversa Invierte la definición de uno y cero, lo que permite realizar una conexión positiva al terminal negativo del ordenador host sin cambiar el cable físico.

Mem int serie

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada serie.

Valores:

Desactivado	Desactiva el almacenamiento del trabajo en la memoria intermedia. Los trabajos almacenados en la memoria intermedia del disco se imprimen antes de que se reanude el procesamiento normal del trabajo entrante.
Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia serie (valor recomendado).
De 3K al tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia serie. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está Activado o Desactivado. Para maximizar el tamaño de la memoria intermedia serie, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias intermedias de puerto paralelo, infrarrojo, LocalTalk y USB.

Nota: la modificación del elemento de menú Mem int serie restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[Guardar recursos](#)

Protocolo serie

Uso:

Seleccionar los valores de intercambio de hardware y software para la interfaz serie.

Valores:

DTR*	Intercambio de hardware.
DTR/DSR	Intercambio de hardware.
XON/XOFF	Intercambio de software.
XON/XOFF/DTR	Intercambio combinado de hardware y software.
XONXOFF/DTRDSR	Intercambio combinado de hardware y software.

Consulte también:

[Technical Reference](#)

Utilice el menú Configuración para configurar las características de la impresora.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Control de alarma**
- **Continuación auto**
- **Idioma**
- **Destino de carga**
- **Recuperación atasco**
- **Info trabajos**
- **Límite info tra.**
- **Protección página**
- **Ahorro energía**
- **Espera impresión**
- **Lngje. impresora**
- **Uso de la impresora**
- **Guardar recursos**
- **Tiempo de espera**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Control de alarma

Uso:

Establecer si la alarma de la impresora debe sonar cuando ésta necesita la intervención del operador.

Valores:

Desactivado	No suena la alarma de la impresora.
Simple*	La impresora emite tres pitidos cortos.
Continuo	La impresora repite tres pitidos cada 10 segundos.

Continuación auto

Uso:

Definir el período de tiempo (en segundos) que la impresora espera después de mostrar un mensaje de error de intervención del operador antes de reanudar la impresión.

Valores:

Desactivado*	La impresora no reanuda la impresión hasta que se borre el mensaje de error.
5...255	La impresora espera durante el período de tiempo especificado y, a continuación, reanuda automáticamente la impresión. Este período también se aplica si los menús aparecen (y la impresora está fuera de línea) durante el período de tiempo especificado.

Idioma

Uso:

Determinar el idioma del texto en la pantalla del panel del operador.

Valores:

Inglés	Noruego	Ruso
Francés	Holandés	Polaco
Alemán	Sueco	Húngaro
Italiano	Portugués	Turco
Español	Suomi	Checo
Danés	Japonés	

Nota: puede que no estén disponibles todos los valores.

Destino de carga

Uso:

Especificar la ubicación de almacenamiento de los recursos cargados.

Valores:

RAM*	Todos los recursos cargados se almacenan automáticamente en la memoria de la impresora (RAM).
Flash	Todos los recursos cargados se almacenan automáticamente en la memoria flash.
Disco	Todos los recursos cargados se almacenan automáticamente en el disco duro.

El almacenamiento de recursos cargados en la memoria flash o en el disco duro proporciona un almacenamiento permanente en lugar del temporal que proporciona la memoria RAM. Los recursos se mantienen en la memoria flash o en el disco duro aunque la impresora esté apagada. Utilice MarkVision para cargar recursos en la impresora.

Recuperación atasco

Uso:

Establecer si la impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas.

Valores:

Activado	La impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas.
Desactivado	La impresora no vuelve a imprimir las páginas atascadas.
Automático*	La impresora vuelve a imprimir una página atascada a menos que la memoria necesaria para guardar la página se necesite para otras tareas de la impresora.

Info trabajos

Uso:

Almacenar información estadística sobre los trabajos de impresión más recientes en el disco duro. Las estadísticas incluirán información sobre si el trabajo se imprimió con o sin errores, el tiempo de impresión, el tamaño del trabajo (en bytes), el tipo y tamaño de papel necesarios, el número total de páginas impresas y el número de copias solicitado.

Valores:

- | | |
|---------------------|--|
| Desactivado* | La impresora no almacena las estadísticas de trabajos en el disco. |
| Activado | La impresora almacena las estadísticas de los trabajos de impresión más recientes. |

Nota: info trabajos sólo aparece si hay un disco duro instalado, no es defectuoso ni está protegido contra Lectura/Escritura o Escritura y el tamaño de la memoria intermedia no está configurado al 100%.

Consulte también:

[Límite info tra.;](#) [Estad. info tra.](#)

Límite info tra.

Uso:

Especificar el número de trabajos de impresión para los que las estadísticas se mantienen en el disco duro de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------------|--|
| Desactivado | Almacena las estadísticas de cada trabajo de impresión hasta que se llena el disco duro. |
| 10...1000 (1000*) | Almacena estadísticas para un número determinado de trabajos de impresión. |

Si establece Límite info tra. en 10, se almacenan en el disco duro las estadísticas de los 10 trabajos de impresión más recientes. Si se alcanza el límite, se descartan las estadísticas de trabajo de impresión más antiguo y se sustituyen por las del trabajo de impresión actual. Si cambia el límite de la información del trabajo, se eliminan las estadísticas de todos los trabajos almacenadas en el disco duro.

Nota: límite info tra. sólo aparece si el disco duro está instalado y no es defectuoso ni está protegido contra escritura o lectura, Tamaño mem. int. no está establecido en el 100% e Info trabajo está activado.

Consulte también:

[Info trabajos,](#) [Estad. info tra.](#)

Protección página

Uso:

Imprimir correctamente una página que podría generar errores de Pág. compleja.

Valores:

Desactivado* Imprime una página parcial de datos si la memoria no es suficiente para procesar la página completa.

Activado Garantiza que se procesa una página completa antes de imprimirla.

Si, después de seleccionar Activado, aún no puede imprimir la página, puede que también deba reducir el tamaño y el número de fuentes de la página o aumentar la cantidad de memoria instalada en la impresora.

Para la mayoría de los trabajos, no es necesario seleccionar Activado. Cuando se selecciona Activado, la impresión puede ser más lenta.

Ahorro energía

Uso:

Especificar el período de tiempo (en minutos) que espera la impresora después de imprimir un trabajo antes de entrar en un estado de ahorro de energía.

Valores:

Desactivado Desactiva Ahorro energía.

1...240 Especifica el período de tiempo después del trabajo de impresión y antes de que la impresora entre en el modo Ahorro energía. (Puede que la impresora no admita todos los valores).

El valor Ahorro energía predeterminado de fábrica depende del modelo de la impresora. Imprima la página de valores de menús para determinar el valor Ahorro energía actual. Aunque la impresora esté en el estado Ahorro energía, aún estará lista para recibir trabajos de impresión.

Seleccione 1 para activar el modo Ahorro energía de la impresora un minuto después de que termine el trabajo de impresión. De esta forma, se utiliza menos energía pero la impresora necesita más tiempo de calentamiento. Seleccione 1 si la impresora comparte el circuito eléctrico con la iluminación de la habitación y nota que las luces parpadean.

Seleccione un valor alto si se utiliza la impresora constantemente. En la mayoría de las circunstancias, este valor mantiene la impresora lista para imprimir con el mínimo tiempo de calentamiento. Seleccione un valor entre 1 y 240 minutos si desea un equilibrio entre el consumo de energía y un menor tiempo de calentamiento.

Consulte también:

Technical Reference

Espera impresión

Uso:

Especificar el período de tiempo (en segundos) que la impresora espera antes de imprimir la última página de un trabajo de impresión que no termina con un comando para imprimir la página. El contador del tiempo de espera no se inicia hasta que en la impresora aparece el mensaje **En espera**.

Valores:

Desactivado	La impresora no imprime la última página del trabajo de impresión hasta que no se produce una de las siguientes condiciones:
	<ul style="list-style-type: none">• la impresora recibe suficiente información para completar la página.• La impresora recibe un comando de avance de hoja.• Se selecciona Impr. mem. inter en el menú Trabajo.
1...255 (90*)	La impresora imprime la última página después del período de tiempo especificado. (Puede que la impresora no admita todos los valores).

Lngje. impresora

Uso:

Establecer el lenguaje predeterminado de la impresora utilizado para comunicar datos del ordenador a la impresora.

Valores:

Emulación PCL	Emulación PCL, compatible con impresoras Hewlett-Packard.
Emulación PS*	Emulación PostScript, compatible con el lenguaje Adobe PostScript.

Nota: puede seleccionar un lenguaje predeterminado de impresora, lo que no impide que una aplicación de software envíe trabajos de impresión que utilicen otros lenguajes.

Uso de la impresora

Uso:

Determinar el comportamiento de la cinta de transferencia durante la impresión.

Valores:

Velocidad máx.*	La cinta de transferencia se acopla a lo largo del trabajo de impresión. De esta forma, obtendrá una mayor velocidad de impresión.
Rendimiento máx.	La cinta de transferencia se acopla basándose en el contenido de la página. Así, puede sacar mayor partido a los suministros de la impresora.

Guardar recursos

Uso:

Determinar lo que hace la impresora con los recursos cargados, como fuentes y macros almacenadas en la memoria RAM, si la impresora recibe un trabajo que necesite más memoria de la disponible.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | La impresora mantiene los recursos cargados sólo hasta que se necesite memoria. A continuación, elimina esos recursos asociados al lenguaje de impresora inactivo. |
| Activado | La impresora mantiene los recursos cargados para todos los lenguajes de impresora durante los cambios de lenguaje y los restablecimientos de la impresora. Si la impresora se queda sin memoria, aparece el mensaje 38 Memoria llena . |

Tiempo de espera

Uso:

Especificar el período de tiempo (en segundos) que la impresora espera para recibir bytes adicionales de datos desde el ordenador. Cuando transcurre el período, se cancela el trabajo de impresión.

Valores:

- | | |
|-------------------------|---|
| Desactivado | Desactiva Tiempo de espera. |
| 15...65535 (40*) | Especifica el período de tiempo que la impresora espera datos adicionales antes de cancelar el trabajo. |

Nota: tiempo de espera sólo está disponible cuando utiliza la emulación PostScript. Este elemento de menú no afecta a los trabajos de impresión con emulación PCL.

70

Menú Suministros

El menú Suministros ofrece información sobre los suministros de la impresora que requieren atención. Sólo está disponible cuando un suministro está bajo o cuando necesita sustituirse.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Cinta**
- **Rev foto negro**
- **Rodillo aplic.**
- **Rev foto color**
- **Tóner <color>**
- **Fusor**
- **Sust suministros**
- **Vida suministros**

Cinta

Uso:

Visualizar el estado de la cinta de transferencia.

Valores:

80 Agotándose cinta transferen	Solicite una nueva.
80 Cinta de transfer agotada	Se debe sustituir la cinta.
80 Agotándose cinta transferen/fusor	Solicite una nueva cinta de transferencia y un nuevo fusor.
80 Cinta de transf./fusor agotado	Se debe sustituir la cinta y el fusor.

Nota: el uso continuado de la cinta de transferencia después de que se haya mostrado la advertencia en la pantalla puede dar como resultado problemas de calidad de impresión y atascos de papel.

Consulte también:

Sustitución de la cinta de transferencia

Rev foto negro

Uso:

Visualizar el estado del revelador fotográfico negro.

Valores:

Agotándose

Agotado

Consulte también:

[**Sustitución del revelador fotográfico**](#)

Rodillo aplic.

Uso:

Visualizar el estado del rodillo de aplicación de aceite.

Valores:

85 Agotándose rodillo aplicac. Solicite uno nuevo.

85 Rodillo de aplicac. agotado Se debe sustituir el rodillo de aplicación de aceite.

Nota: el uso continuado del rodillo de aplicación de aceite después de que se haya mostrado la advertencia puede dar como resultado que el tóner se adhiera de forma deficiente al material de impresión, otros problemas de calidad de impresión y atascos de papel.

Consulte también:

[**Sustitución del rodillo de aplicación de aceite**](#)

Rev foto color

Uso:

Visualizar el estado del revelador fotográfico en color.

Valores:

Agotándose

Agotado

Consulte también:

[Sustitución del revelador fotográfico](#)

Tóner <color>

Uso:

Visualizar el estado de los cartuchos de tóner en color.

Valores:

Bajo

Vacío

Consulte también:

[Sustitución de un cartucho de tóner](#)

Fusor

Uso:

Visualizar el estado del fusor.

Valores:

80 Agotándose fusor

Solicite uno nuevo.

80 Fusor agotado

Se debe sustituir el fusor.

80 Agotándose cinta transferen/fusor

Solicite una nueva cinta de transferencia y un nuevo fusor.

80 Cinta de transf./fusor agotado

Se debe sustituir la cinta y el fusor.

Consulte también:

[Sustitución del fusor](#)

Sust suministros

Uso:

Visualizar el estado de los suministros de la impresora.

Valores:

Fusor	=No sustituido =Sustituido =Sustituir ahora
--------------	---

Cinta	=No sustituido =Sustituido =Sustituir ahora
--------------	---

Vida suministros

Uso:

Visualizar el estado de los suministros de la impresora.

Valores:

Tóner <color>	=Bajo =Vacío =xxx%	Rodillo de aplicación	=Agotándose =Agotado
----------------------------	--------------------------	------------------------------	-------------------------

Rev foto color	=Agotándose =Agotado	Rev foto negro	=Agotándose =Agotado
-----------------------	-------------------------	-----------------------	-------------------------

Utilice el menú USB para modificar aquellos valores enviados a la impresora mediante un puerto USB (bus serie universal) (USB Opción <x>).

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Mem. int trabajo**
- **PS binario MAC**
- **Modo NPA**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**
- **Mem int USB**

Nota: los valores marcados con un asterisco (*) son los valores predeterminados de fábrica.

Mem. int trabajo

Uso:

Almacenar de forma temporal trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.

Valores:

- | | |
|---------------------|---|
| Desactivado* | No almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Activado | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia del disco duro. |
| Automático | Almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada. |

Nota: la modificación del elemento de menú Mem. int trabajo restablece automáticamente la impresora.

PS binario MAC

Uso:

Configurar la impresora para procesar trabajos de impresión PostScript binarios de Macintosh.

Valores:

Activado	La impresora procesa trabajos de impresión PostScript binarios raw desde ordenadores que utilizan el sistema operativo Macintosh. Nota: este valor provoca con frecuencia fallos en los trabajos de impresión de Windows.
Desactivado	La impresora filtra los trabajos de impresión PostScript mediante el protocolo estándar.
Automático*	La impresora procesa trabajos de impresión desde ordenadores que utilizan los sistemas operativos Windows o Macintosh.

Modo NPA

Uso:

Especificar si la impresora realiza el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo Network Printing Alliance (NPA).

Valores:

Activado	La impresora realiza el procesamiento NPA. Si los datos no están en formato NPA, se rechazan como datos incorrectos.
Desactivado	La impresora no realiza el procesamiento NPA.
Automático*	La impresora examina los datos para determinar el formato y procesarlos en cualquier formato.

Nota: la modificación de este elemento de menú restablece automáticamente la impresora.

PCL SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz USB y selecciona la emulación PCL si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PostScript para procesar el trabajo si el valor PS SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PS SmartSwitch; Lngje. impresora](#)

PS SmartSwitch

Uso:

Configurar la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PostScript cuando un trabajo de impresión recibido mediante el puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.

Valores:

- | | |
|--------------------|---|
| Activado* | La impresora examina los datos de la interfaz USB y selecciona la emulación PostScript si los datos indican que se trata del lenguaje de impresora necesario. |
| Desactivado | La impresora no examina los datos entrantes. La impresora utiliza la emulación PCL para procesar el trabajo si el valor PCL SmartSwitch está Activado o el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor está Desactivado. |

Consulte también:

[PCL SmartSwitch; Lngje. impresora](#)

Mem int USB

Uso:

Configurar el tamaño de la memoria intermedia de entrada de USB.

Valores:

Desactivado	El almacenamiento del trabajo en la memoria intermedia está desactivado. Los trabajos almacenados en la memoria intermedia del disco se imprimen antes de que se reanude el procesamiento normal del trabajo entrante.
Automático*	La impresora calcula de forma automática el tamaño de la memoria intermedia de USB (valor recomendado).
De 3K al tamaño máximo permitido	El usuario especifica el tamaño de la memoria intermedia de USB. El tamaño máximo depende de la cantidad de memoria de la impresora, del tamaño de otras memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está Activado o Desactivado. Para maximizar el tamaño de la memoria intermedia de USB, puede desactivar o reducir el tamaño de las memorias intermedias paralelo, serie, de red, infrarrojo y LocalTalk.

Nota: la modificación del elemento de menú Mem int USB restablece automáticamente la impresora.

Consulte también:

[**Guardar recursos**](#)

72

Menú Utilidades

Utilice el menú Utilidades para imprimir distintos listados relacionados con los recursos de impresión disponibles, los valores de impresión y los trabajos de impresión. Otros elementos de menú permiten configurar el hardware de la impresora y solucionar problemas de la impresora.

Para obtener más información, seleccione un elemento de menú:

- **Muestras de color**
- **Defragmentar flash**
- **Predeterm. fábrica**
- **Formatear disco**
- **Formatear flash**
- **Rastreo hex**
- **Estad. info tra.**
- **Alineación impresión**
- **Imprimir directorio**
- **Imprimir fuentes**
- **Imprimir menús**
- **Imp conf Red <x>**

Muestras de color

Uso:

Facilitar la selección de colores utilizada en ciertas aplicaciones.

Defragmentar flash

Uso:

Recuperar la pérdida del área de almacenamiento al eliminar recursos de la memoria flash.

Valores:

- | | |
|-----------|--|
| Sí | La impresora transfiere todos los recursos almacenados en la memoria flash a la memoria de la impresora y, a continuación, vuelve a formatear la opción de memoria flash. Una vez finalizada la operación de formateo, los recursos se vuelven a cargar en la memoria flash. |
| No | La impresora cancela la solicitud para defragmentar la memoria flash. |

ADVERTENCIA: no desconecte la impresora mientras se defragmenta la memoria flash.

Predeterm. fábrica

Uso:

Restaurar los valores de la impresora a los valores predeterminados de fábrica.

Valores:

- | | |
|---------------------|--|
| Restaurar | <ul style="list-style-type: none">Todos los elementos de menú vuelven a los valores predeterminados de fábrica excepto:<ul style="list-style-type: none">Idioma.Todos los valores del menú Paralelo, menú Serie, menú Red, menú Infrarrojo, menú LocalTalk y menú USB.Todos los recursos cargados (las fuentes, las macros y los juegos de símbolos) de la memoria (RAM) de la impresora desaparecen. (No afecta a los recursos en la memoria flash o en el disco duro). |
| No restaurar | Se mantienen los valores definidos por el usuario. |

Consulte también:

[Restauración de valores predeterminados de fábrica](#)

Formatear disco

Uso:

Formatear el disco duro de la impresora.

Valores:

- | | |
|-----------|---|
| Sí | Elimina los datos almacenados en el disco duro y prepara el dispositivo para recibir nuevos recursos. |
| No | Cancela la solicitud para formatear el disco duro y deja los recursos actuales almacenados en el disco. |

ADVERTENCIA: no desconecte la impresora mientras se formatea el disco duro.

Formatear flash

Uso:

Formatear la memoria flash.

Valores:

- | | |
|-----------|--|
| Sí | Elimina los datos almacenados en la memoria flash y la prepara para recibir nuevos recursos. |
| No | Cancela la solicitud para formatear la memoria flash y deja los recursos actuales almacenados en la memoria flash. |

ADVERTENCIA: no desconecte la impresora mientras se formatea la memoria flash.

Rastreo hex

Uso:

Ayudar a aislar el origen de un problema de trabajo de impresión. Si Rastreo hex está activo, todos los datos enviados a la impresora se imprimen en formato hexadecimal y de caracteres. No se ejecutan los códigos de control.

Para salir de Rastreo hex, apague la impresora o restablezcala desde el menú Trabajo.

Estad. info tra.

Uso:

Imprimir una lista de las estadísticas de trabajo almacenadas en el disco duro o borrar todas las estadísticas del disco.

Valores:

- Imprimir** Imprime todas las estadísticas disponibles para los trabajos de impresión más recientes.
- Borrar** Elimina las estadísticas de trabajos acumuladas del disco duro.

Consulte también:

[Info trabajos, Límite info tra.](#)

Alineación impresión

Uso:

Realizar un procedimiento de alineación de la cinta de transferencia mediante la introducción de una serie de valores de alineación.

Valores:

A–L

Consulte también:

[Sustitución de la cinta de transferencia; Imprimir Página de alineación](#)

Imprimir directorio

Uso:

Imprimir una lista con todos los recursos almacenados en la memoria flash o en el disco duro.

Nota: esta opción sólo está disponible cuando hay una memoria flash o un disco instalado y formateado sin defectos y Tamaño mem. int. no está configurado al 100%.

Consulte también:

Technical Reference

Imprimir fuentes

Uso:

Imprimir una muestra de todas las fuentes disponibles para el lenguaje de impresora seleccionado.

Valores:

Fuentes PCL	Imprime una muestra de todas las fuentes de impresora disponibles para la emulación PCL.
Fuentes PS	Imprime una muestra de todas las fuentes de impresora disponibles para la emulación PostScript.

Imprimir menús

Uso:

Imprimir una lista de los valores predeterminados actuales del usuario, las opciones instaladas, la cantidad de memoria de impresora instalada y el estado de los suministros de la impresora.

Imp conf Red <x>

Uso:

Imprimir información relacionada con el servidor de impresión interno y los valores de red definidos mediante el elemento de menú Conf Red <x> del menú Red.

- **Aviso de la edición**
- **Marcas comerciales**
- **Aviso de licencia**
- **Información de seguridad**
- **Precauciones y advertencias**
- **Avisos de emisiones electrónicas**
- **Niveles de emisión de ruidos**
- **Energy Star**

Aviso de la edición

Octubre de 2001

El siguiente párrafo no tiene vigencia en aquellos países en los que estas disposiciones entren en conflicto con las leyes locales: LEXMARK INTERNATIONAL INC., SUMINISTRA ESTA PUBLICACIÓN TAL COMO SE VE, SIN NINGUNA GARANTÍA YA SEA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. En algunos estados no se permite la renuncia de garantías implícitas o explícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no se aplique.

La presente publicación puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. De forma periódica se realizan modificaciones en la información aquí contenida; dichas modificaciones se incorporarán en ediciones posteriores. En cualquier momento se pueden realizar mejoras o cambios en los productos o programas descritos.

Puede enviar sus comentarios sobre esta publicación a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido y Eire, diríjase a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir cualquier información que le suministren de forma que crea conveniente sin que ello implique ninguna obligación. Puede adquirir copias de las publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. Desde el Reino Unido y Eire, llame al 0628-481500. En los demás países, póngase en contacto con el punto de venta.

Las referencias en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ofrecerlos a todos los países en los que opera. Cualquier referencia a producto, programa o servicio no implica que sólo pueda utilizarse dicho producto, programa o servicio. En el lugar de los mencionados, puede utilizarse cualquier producto, programa o servicio equivalente funcionalmente que no infrinja ningún derecho de la propiedad intelectual. La evaluación y verificación del funcionamiento con otros productos, programas o servicios, excepto los mencionados explícitamente por el fabricante, es responsabilidad del usuario.

**© Copyright 2001 Lexmark International, Inc.
Reservados todos los derechos.**

DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Este software y documentación se suministran con DERECHOS RESTRINGIDOS. El uso, copia o divulgación por el gobierno está sujeto a ciertas restricciones tal como se expresa en el apartado (c)(1)(ii) de la cláusula sobre los derechos de datos técnicos y software de ordenador del DFARS 252.227-7013 y a las normas aplicables del FAR: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

Marcas comerciales

Lexmark, el diseño de Lexmark con diamante, FontVision y MarkVision son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en Estados Unidos y/o en otros países.

ImageQuick y Optralmage son marcas comerciales de Lexmark International, Inc.

Operation ReSource es una marca de servicio de Lexmark International, Inc.

PCL® es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company. PCL es la designación de Hewlett-Packard Company de un conjunto de comandos y funciones de impresora (lenguaje) incluido en sus productos de impresora. Esta impresora está diseñada para ser compatible con el lenguaje PCL. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PCL utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

PostScript® es una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 es la designación de Adobe Systems de un conjunto de comandos y funciones de impresora (lenguaje) incluido en sus productos de software. Esta impresora está diseñada para ser compatible con el lenguaje PostScript 3. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PostScript 3 utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

En el manual *Technical Reference* se ofrece información relativa a la compatibilidad.

Los términos siguientes son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de estas empresas:

Albertus	The Monotype Corporation plc
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Apple-Chancery	Apple Computer, Inc.
Arial	The Monotype Corporation plc
Candid	Agfa Corporation
CG Omega	Producto de Agfa Corporation
CG Times	Basada en Times New Roman bajo licencia de The Monotype Corporation plc, es un producto de Agfa Corporation
Chicago	Apple Computer, Inc.
Clarendon	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Eurostile	Nebiolo
Geneva	Apple Computer, Inc.
GillSans	The Monotype Corporation plc
Helvetica	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Hoefler	Jonathan Hoefler Type Foundry
ITC Avant Garde Gothic	International Typeface Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Lubalin Graph	International Typeface Corporation
ITC Mona Lisa	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Joanna	The Monotype Corporation plc
Marigold	Arthur Baker
Monaco	Apple Computer, Inc.
New York	Apple Computer, Inc.
Oxford	Arthur Baker
Palatino	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Stempel Garamond	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Taffy	Agfa Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
TrueType	Apple Computer, Inc.
Univers	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Wingdings	Microsoft Corporation

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Aviso de licencia

El software residente de la impresora contiene:

- Un software desarrollado y protegido por los derechos de propiedad intelectual de Lexmark
- Un software modificado de Lexmark con licencia bajo las disposiciones de GNU General Public License versión 2 y GNU Lesser General Public License versión 2.1
- Un software con licencia bajo la licencia BSD y las declaraciones de garantía

Haga clic en el título del documento que desea revisar:



El software modificado con licencia GNU de Lexmark es gratuito; puede redistribuirlo y/o modificarlo bajo los términos de las licencias a las que se ha hecho referencia anteriormente. Estas licencias no proporcionan ningún derecho sobre el software protegido por los derechos de propiedad intelectual de Lexmark de esta impresora.

Ya que el software con licencia GNU en el que están basadas las modificaciones de Lexmark se proporciona explícitamente sin garantía, el uso de la versión modificada de Lexmark se proporciona igualmente sin licencia. Consulte las renuncias de garantía en las licencias a las que se ha hecho referencia para obtener más información.

Para obtener archivos de código origen para el software modificado con licencia GNU de Lexmark, inicie el CD de controladores que se incluye con la impresora y haga clic en Contactar con Lexmark.

Información de seguridad

- Si el producto NO está marcado con este símbolo , TIENE que conectarlo a un enchufe con toma de tierra.
- El cable se tiene que conectar a una toma de corriente cercana al producto y de fácil acceso.
- Para reparaciones u operaciones de mantenimiento no descritas en las instrucciones de funcionamiento, diríjase a un técnico cualificado.
- Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los estrictos estándares de seguridad global con el uso de componentes específicos de Lexmark. Las características de seguridad de alguna pieza pueden no ser siempre obvias. Lexmark no se responsabiliza del uso de otras piezas de recambio.

PRECAUCIÓN: El uso de controles o ajustes o procedimientos diferentes a los descritos en las instrucciones puede suponer la exposición a radiaciones peligrosas.

- Este producto utiliza un proceso de impresión que calienta el material de impresión y este calentamiento hace que el material libere ciertas emisiones. Debe leer atentamente el apartado de las instrucciones de funcionamiento en el que se describen las directrices a seguir para escoger materiales de impresión que no liberen emisiones peligrosas.

Precauciones y advertencias

PRECAUCIÓN: Identifica algo que le podría provocar daños personales.

ADVERTENCIA: identifica lo que podría dañar el hardware o el software de la impresora.

Avisos de emisiones electrónicas

Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto cumple con los requisitos de protección establecidos en las directivas 89/336/EEC y 73/23/ECC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonización de la legislación de los Estados Miembros en relación a la compatibilidad y seguridad electromagnética de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de unos determinados límites de voltaje.

El director de fabricación y servicio técnico de Lexmark International, S.A. de Boigny, Francia ha firmado una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Este producto cumple los límites de Clase A de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

ADVERTENCIA: éste es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso, se solicitará al usuario que adopte las medidas oportunas.

Niveles de emisión de ruidos

Las siguientes medidas se establecieron de acuerdo con la norma ISO 7779 y han sido registradas conforme a ISO 9296.

1 metro de presión del sonido medio, dBA	
Impresión	56 dBA
Sin actividad	39 dBA

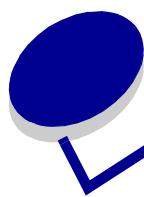
Energy Star



El programa del equipo de oficina EPA ENERGY STAR se trata de un esfuerzo común de los fabricantes de ordenadores para fomentar la introducción de productos que utilicen de forma eficaz la energía y reducir la contaminación del aire producida por la generación de energía.

Las empresas participantes de este programa presentan ordenadores, impresoras, monitores o equipos de fax que se apagan cuando no se están utilizando. Esta característica reducirá el gasto de energía hasta en un 50 %. Lexmark está orgulloso de ser uno de los participantes en este programa.

Como socio de ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. ha determinado que este producto cumple con las directrices de ENERGY STAR para el uso eficaz de la energía.



Índice

Numérico

1565 Error Emul al cargar opción Emul 220
2<xx> Atasco papel 220
30 Falta unidad imp.<color> 221
30 Falta rodillo aplicación 220
32 Cartucho<color> no admitido 221
33 Error config. de bandeja <x> 221
34 Papel corto 222
35 Guard Res Des Memoria insuf. 222
37 Insuf. área de clasificación 223
37 Memoria insuficiente 224
37 Memoria para defrag. insuf. 223
38 Memoria llena 224
39 Pág. compleja 225
4<x> Tarjeta de firmware no admitida 225
40 Error del sensor Tamaño bandeja <x> 226
41 Abrir bandeja salida bandeja 1 226
51 Flash defectuosa 226
52 Flash Llena 227
53 Flash no formateada 227
54 ENA Paralelo Std no conectado 228
54 ENA Paralelo<x> no conectado 228
54 Error serie opción <x> 227
54 Error Soft en Red <x> 228
54 Error Soft en Red estándar 228
56 Pto serie <x> desactivado 229
56 Pto. Paralelo <x> desactivado 229
56 Pto. Paralelo Std. desactivado 229
56 Pto. USB Std. desactivado 230
56 Puerto USB <x> desactivado 230
58 Demasiadas bdjas ent conect 232
58 Demasiadas bdjas sal instal 230

58 Demasiadas opciones flash 231
58 Demasiados Discos instal. 231
61 Disco defectuoso 232
62 Disco lleno 232
63 Disco no formateado 233
64 Formato disco no admitido 233
80 Agotándose cinta transferen 235
80 Agotándose cinta transferen/fusor 234
80 Agotándose fusor 235
80 Cinta de transf. agotada 233
80 Cinta de transf./fusor agotado 234
80 Fusor agotado 235
81 Error CRC cód. motor 236
84 Agotándose revel foto color 239
84 Agotándose revel foto negro 238
84 Cart impr<color> incorrecto 236
84 Revel foto color agotados 239
84 Revel foto color incorrecto 238
84 Revel foto negro agotado 237
84 Revel foto negro incorrecto 237
84 Rodillo aplic incorr. 241
84 Todos revel. foto. agotados 236
85 Agotándose rodillo aplic. 240
85 Rodillo de aplicac. agotado 240
88 Tóner <color> bajo 242
88 Tóner <color> vacío 241
900-999 Servicio <mensaje> 242

A

Aceptar DSR (menú Serie) 294
Aceptar inicial (menú Paralelo) 281
Activando cambios de menús 196
Activando menús 201
admisión de juegos de símbolos 191
ahorro de energía
 configuración 303
Ahorro energía 209

Ahorro energía (menú Configuración) 303
ajuste
 color 247, 248, 304
ajuste del color 246
AL auto tras RC (menú Emul. PCL) 286
alarmas
 configuración 299
 mensajes de error 300
alimentador de alta capacidad
 capacidad 66
 carga 42
 eliminación de atascos en 170, 172
 extracción 134
 impresión correcta en 73
 tamaños de papel admitidos 66
 tipos de papel admitidos 66
alimentador multiuso
 cierra 53
 configuración 275
 directrices 47
 material de impresión
 carga 50
 papel 50
 sobres 50
 transparencias 50
Alineación impresión (menú Utilidades) 317
almacenamiento
 papel 72
 suministros 117
altura de pila máxima 50
 bandejas 1, 2 y 3 44
 bandejas de 550 hojas 58
altura de pila, máxima
 bandejas 1, 2 y 3 44
 bandejas de 550 hojas 58
Ancho A4 (menú Emul. PCL) 285
ángulo de frecuencia 15
Asign. tipo/band (menú Papel) 274
atascos
 cómo evitar 73
 extracción del papel 151
 Véase atascos de papel

atascos de papel
atascos de transparencias 146
eliminación 146
reimpresión de páginas
atascadas 301

B

Bandeja <x> vacía 218
bandeja de papel
guía 57
bandeja de papel pesado
capacidad 66
carga 61
configuración del tamaño del
papel 61
configuración del tipo de papel
61
tamaños del papel admitidos
66
tipos de papel admitidos 66
bandeja de salida
uso 55
bandeja de salida, uso 55
bandejas
asignación 274
configuración 274
Baudios (menú Serie) 293
Bits de datos (menú Serie) 293
Borr. Estadísc. info del trabajo
198

C

cabecera 36
carga
alimentador multiuso 52
bandeja de papel 60
elección 36
Calentar motor 201
Calibrando impresora 209
calidad de impresión, ajuste
corrección de color 246, 247,
248, 304
Cambiar <x> 197
cambio
fusor 87
cancelación de un trabajo de
 impresión 12
Cancelando fax 196
Cancelando trabajo 197
Cancelar fax (menú Trabajo) 261
carga
alimentador de alta capacidad
42
bandeja de papel pesado 61
cabecera
alimentador multiuso 52
bandeja de papel 60

cartulinas 56
papel
alimentador multiuso 51
bandeja de papel 56
bandeja multiuso 47
sobres
alimentador multiuso 51
transparencias
alimentador multiuso 51
bandeja de papel 56
Carga de papel (menú Papel) 276
Cargar <x> 206
Cargar manual 206
cartucho de tóner
reciclaje 137
solicitud 138
cartulinas 70
carga 56
directrices 39
Cerrar cbierta sup. bandeja <x>
199
Cerrar puerta frontal 198
Cerrar puerta lateral 198
Cerrar puerta superior 198
Cinta (Menú Suministros) 306
cinta de transferencia
solicitud 138
Clasificación (menú Acabado) 250
Clasificación, activación 250
Código de motor no válido 205
Código de red <x> incorrecto 205
Código de red est. incorrecto 205
Cola y eliminación de trabajos 213
color
aditivo 31
ajuste 246, 247, 248, 304
calibración 28
capacidad 32
coherencia 32
cómo se percibe 30
control 13
corrección 13, 26
diferencia 32
material de impresión 11
perfil de dispositivo 28
primario 31
suministros 11
sustractivo 31
tipos 30
traducción 28
valores 26
Color Manual (Menú Color) 247
color, administración 28
cómo evitar los atascos de papel
73
Compruebe <conex.> dispositivo
197
Conf. multiuso (menú Papel) 275
Conf. universal (menú Papel) 279

Config. bandejas (menú Papel)
274
Configuración de red <x> (menú
Red) 270
Configuración de red estándar
(menú Red) 272
contador
cinta de transferencia 118
fusor 118
contador de la cinta de
transferencia 118
restauración 108
contador de mantenimiento 118
contador del fusor 118
restauración 94
Continuación auto (menú
Configuración) 300
Control de alarma (menú
Configuración) 299
Copiando 199
Copias (menú Acabado) 250
Copias, especificación del número
250
Correc. de color (menú Color) 246
cubierta de acceso de la placa del
sistema, extracción 120
cubierta de acceso de la placa del
sistema, instalación 127

D

Defragmentando 199
Defragmentar flash (menú
Utilidades) 315
Demora transm. (menú Infrarrojo)
259
desactivación de los menús del
panel del operador 177
Desactivando menús 200
Desechando memoria interm. 202
Destino de carga (menú
Configuración) 301
Direc. LocalTalk (menú LocalTalk)
265
directrices
cartulinas 39
papel
almacenamiento 72
no aceptable 36
recomendado 35
sobres 38
directrices del material de
 impresión 66
directrices del papel
papel recomendado 35
disco
Véase disco duro
Disco dañado. ¿Reformatear?
200

disco duro
establecimiento como destino de carga 301
formateo 316
 impresión de recursos cargados 317

disco duro, extracción 125
Disco no admitido 219
dúplex
activación 250
encuadernación 251
Dúplex (menú Acabado) 250

E

Efectuando prueba automát. 208
eliminación de atascos de papel 151

Eliminando trabajos 200
Eliminar todos 199
emulación PCL
admisión de fuentes 191
Ancho A4 285
avance de línea automático 286
fuentes residentes 178
 impresión de muestra de fuentes 318
juego de símbolos 289
líneas por página 287
nombre de fuente 286
orientación 288
origen de fuente 287
paso 288
Renumerar band. 289
retorno de carro automático 286
Tamaño en puntos 288

emulación PostScript
admisión de fuentes 191
fuentes residentes 178
 impresión de errores PS 291
 impresión de muestra de fuentes 318
prioridad de fuentes 290
suavizado de imagen 291

emulación PS
Véase emulación PostScript
En espera 219
Encuad. dúplex (menú Acabado) 251
enlace de bandejas 71
Error programac. P<x> 213
errores de página compleja 303
estado del revelador fotográfico en color 308
estado del revelador fotográfico negro 307
Revel foto color (menú

Suministros) 308
Revel foto negro (menú Suministros) 307
estado tóner <color> 308
Tóner <color> (menú Suministros) 308
 especificaciones del material de impresión
características 34
espera de impresión
 configuración 304
Espera impresión (menú Configuración) 304
Estad. info tra. (menú Utilidades) 317
estadísticas
almacenamiento 302
 impresión 317
estadísticas de impresión
estadísticas de trabajos de impresión 317
información de trabajos 302
límite de la información del trabajo 302
Estado avanzado (menú Paralelo) 280
estado de la cinta de transferencia 306
estado del fusor 308
estado del rodillo de aplicación 307
etiquetas
elección 39
uso 69
extracción
cubierta de acceso de la placa del sistema 120
disco duro 125
tarjeta de firmware 124
tarjeta de memoria 122
tarjeta de opción 123

F

Falta bandeja <x> 218
Fax <x> 202
fax, cancelación 261
Formateando disco yyy% 203
Formateando flash 203
Formatear disco (menú Utilidades) 316
Formatear flash (menú Utilidades) 316
formularios preimpresos 36
frecuencia 15
frecuencias de media tinta 14
fuentes
de carga 183
 impresión de ejemplos de las

fuentes 191
impresión de muestras 318
juegos de símbolos admitidos 289
juegos de símbolos, emulación PCL 6 183
prioridad 290
residentes 178, 191
selección en la emulación PCL 286
fuentes de carga 183
fuentes escalables, residentes 178
fuentes residentes 178
función de punto 15
función Imprimir y retener
consulte Trabajos retenidos 21
fusor
solicitud 138
Fusor (menú Suministros) 308

G

Guardar recursos (menú Configuración) 305
guía 57
guía del papel 57

H

Hojas separación (menú Acabado) 254
Hosts NPA (menú LocalTalk) 266

I

Idioma (menú Configuración) 300
Imp conf Red <x> (menú Utilidades) 318
Imp multipágina (menú Acabado) 253
Imp. Estadísc. info del trabajo 211
Impr. error PS (menú PostScript) 291
Impr. lista de directorios 210
impresión
muestras de fuentes 191
página de valores de menús 19
texto 14
trabajos 25
 impresión de prueba
modo Rastreo hex 316
página de menús 318
 impresión en múltiples páginas
configuración 253
valores de margen 251
valores de orden 252
valores de vista 253
impresora
memoria 185

modelo con opciones de manejo del papel 9
restauración 263
Imprimiendo lista de fuentes 210
Imprimiendo valores de menús 211
Imprimir directorio (menú Utilidades) 317
Imprimir fuentes (menú Utilidades) 318
Imprimir menús (menú Utilidades) 318
Imprimir Página de alineación 210
Imprimir trabajo en disco 209
Info trabajos (menú Configuración) 302
información de seguridad 322
Infrarrojo <x> 204
instalación
cartuchos de tóner 109
cinta de transferencia 100
cubierta de acceso de la placa del sistema 127
fusor 87
revelador fotográfico 80
rodillo de aplicación de aceite 95
suministros 85
Instale <dispositivo> o cancele trabajo 205
Intensidad del tóner (menú Color) 248
interfaces
infrarrojo 255
LocalTalk 264
paralelo 280
red 268
serie 292
USB 310
intervalo de espera
espera 305
impresión 304
Introduzca la bandeja <x> 204
Introduzca PIN
= 202

J

Juego de símbolos (menú Emul. PCL) 289
juegos de símbolos, definición 183

L

Límite info tra. (menú Configuración) 302
Líneas por pág. (menú Emul. PCL) 287
Lista 214

Lista Hex 214
llamada al servicio técnico 140
Lngje. impresora (menú Configuración) 304
LocalTalk <x> 206
luz indicadora 16

M

manejo del papel 10
Mantenimiento del fusor 203
mapa de menús 243
Margen multipág. (menú Acabado) 251
Mem int paralelo (menú Paralelo) 282
Mem int red (menú Red) 269
Mem. int trabajo (menú Infrarrojo) 257
Mem. int trabajo (menú LocalTalk) 264
Mem. int trabajo (menú Paralelo) 281
Mem. int trabajo (menú Red) 268
Mem. int trabajo (menú Serie) 294
Mem. int trabajo (menú USB) 310
Mem. int USB (menú USB) 313
Mem. int. IR (menú Infrarrojo) 256
Mem. int. LTalk (menú LocalTalk) 265
Mem. int. serie (menú Serie) 298
memoria 10
administración 185
asignación 186
disco duro 187, 188
extracción de tarjetas de memoria 122
flash 187, 188
función Imprimir y retener 21
incorporación 185
localización 121
solución de problemas 186
memoria flash
defragmentación 315
establecimiento como destino de carga 301
formateo 316
impresión de recursos cargados 317
mensajes
1565 Error Emul al cargar opción Emul 220
2<xx> Atasco papel 220
30 Falta unidad imp.<color> 221
30 Falta rodillo aplicación 220
32 Cartucho<color> no admitido 221
33 Error config. de bandeja <x>

221
34 Papel corto 222
35 Guard Res Des Memoria insuf. 222
37 Insuf. área de clasificación 223
37 Memoria insuficiente 224
37 Memoria para defrag. insuf. 223
38 Memoria llena 224
39 Pág. compleja 225
4<x> Tarjeta de firmware no admitida 225
40 Error del sensor Tamaño bandeja <x> 226
41 Abrir bandeja salida bandeja 1 226
51 Flash defectuosa 226
52 Flash Llena 227
53 Flash no formateada 227
54 ENA Paralelo Std no conectado 228
54 ENA Paralelo<x> no conectado 228
54 Error serie opción <x> 227
54 Error Soft en Red <x> 228
54 Error Soft en Red estándar 228
56 Puerto serie <x> desactivado 229
56 Pto. Paralelo <x> desactivado 229
56 Pto. Paralelo Std. desactivado 229
56 Puerto USB Std. desactivado 230
56 Puerto USB <x> desactivado 230
58 Demasiadas bdjas ent conect 232
58 Demasiadas bdjas sal instal 230
58 Demasiadas opciones flash 231
58 Demasiados Discos instal. 231
61 Disco defectuoso 232
62 Disco lleno 232
63 Disco no formateado 233
64 Formato disco no admitido 233
80 Agotándose cinta transferen 235
80 Agotándose cinta transferen/fusor 234
80 Agotándose fusor 235
80 Cinta de transf. agotada 233
80 Cinta de transf./fusor agotado 234

- 80 Fusor agotado 235
 81 Error CRC cód. motor 236
 84 Agotándose revel foto color 239
 84 Agotándose revel foto negro 238
 84 Cart impr<color> incorrecto 236
 84 Revel foto color agotados 239
 84 Revel foto color incorrecto 238
 84 Revel foto negro agotado 237
 84 Revel foto negro incorrecto 237
 84 Todos revel. foto. agotados 236
 85 Agotándose rodillo aplic. 240
 85 Rodillo de aplicac. agotado 240
 86 Rodillo aplic incorr. 241
 88 Tóner <color> bajo 242
 88 Tóner <color> vacío 241
 900–999 Servicio <mensaje> 242
 Activando cambios de menús 196
 Activando menús 201
 Ahorro energía 209
 Bandeja <x> vacía 218
 Borr. Estadísc. info del trabajo 198
 Calentar motor 201
 Calibrando impresora 209
 Cambiar <x> 197
 Cancelando fax 196
 Cancelando trabajo 197
 Cargar <x> 206
 Cargar manual 206
 Cerrar cbierta sup. bandeja <x> 199
 Cerrar puerta frontal 198
 Cerrar puerta lateral 198
 Cerrar puerta superior 198
 Código de motor no válido 205
 Código de red <x> incorrecto 205
 Código de red est. incorrecto 205
 Cola y eliminación de trabajos 213
 Compruebe <conex.> dispositivo 197
 Copiando 199
 Defragmentando 199
 Desactivando menús 200
 Desechando memoria interm.
 202
 Disco dañado. ¿Reformatear? 200
 Disco no admitido 219
 Efectuando prueba automát. 208
 Eliminando trabajos 200
 Eliminar todos 199
 En espera 219
 Error programac. P<x> 213
 Falta bandeja <x> 218
 Fax <x> 202
 Formateando disco yyy% 203
 Formateando flash 203
 Imp. Estadísc. info del trabajo 211
 Impr. lista de directorios 210
 Imprimiendo lista de fuentes 210
 Imprimiendo valores de menús 211
 Imprimir Página de alineación 210
 Imprimir trabajo en disco 209
 Infrarrojo <x> 204
 Instale <dispositivo> o cancele trabajo 205
 Introduzca la bandeja <x> 204
 Introduzca PIN
 =___ 202
 Lista 214
 Lista Hex 214
 LocalTalk <x> 206
 Mantenimiento del fusor 203
 Menús desactivados 207
 Nivel bdja <x>bajo 218
 No lista 208
 No trabajos en impres. ¿Reint? 208
 Ocupada 196
 Paralelo <x> 208
 Prgrndo. disco 212
 Prgrndo. flash 212
 Prog. cód. motor 211
 Prog. cód. sist. 212
 Recuperar disco x/5 yyy% 201
 Red <x> 207
 Red <x>,<y> 207
 Rest. trab. ret. ¿Reintentar? 216
 Restaurar valor contador mant 215
 Restaurando la impresora 215
 Restaurando trab. retenidos 217
 Restaurando val. predet. fábrica 216
 Retirar papel <bandeja especificada> 215
 Sal <x> llena 196
 Sal stdr llena 217
 Serie <x> 217
 Suministros 217
 Tarjeta de red ocupada 207
 Trabaj retenidos pueden perderse 204
 Trabajos en cola 214
 USB<x> 219
 mensajes de la impresora
 Introduzca PIN 23
 No trabajos en impres. ¿Reint? 24
 Menú Acabado 249
 Clasificación 250
 Copias 250
 Dúplex 250
 Encuad. dúplex 251
 Hojas separación 254
 Imp multipágina 253
 Margen multipág. 251
 Orden multipág. 252
 Origen separador 254
 Págs. en Blanco 249
 Vista multipág. 253
 Menú Color 246
 Color Manual 247
 Correc. de color 246
 Intensidad del tóner 248
 Modo de impresión 248
 Menú Configuración 299
 Ahorro energía 303
 Continuación auto 300
 Control de alarma 299
 Destino de carga 301
 Espera de impresión 304
 Guardar recursos 305
 Idioma 300
 Info trabajos 302
 Límite info tra. 302
 Lngje. impresora 304
 Protección página 303
 Recuperación atasco 301
 Tiempo de espera 305
 Uso de la impresora 304
 Menú Emul. PCL 285
 AL auto tras RC 286
 Ancho A4 285
 Juego de símbolos 289
 Líneas por pág. 287
 Nombre de fuente 286
 Orientación 288
 Origen de fuente 287
 Paso 288
 RC auto tras AL 286
 Renumerar band. 289
 Tamaño en puntos 288
 Menú Infrarrojo 255
 Demora transm. 259

Mem. int trabajo 257
Mem. int. IR 256
Modo NPA 258
PCL SmartSwitch 258
PS SmartSwitch 259
Puert infrarrojo 256
Tamaño ventana 260
Vel. baudios Máx 257
Menú LocalTalk 264
 Direc. LocalTalk 265
 hosts NPA 266
 Mem. int trabajo 264
 Mem. int. LTalk 265
 Modo NPA 266
 Nombre LocalTalk 265
 PCL SmartSwitch 267
 PS SmartSwitch 267
 Puerto LocalTalk 266
 Zona LocalTalk 266
Menú Papel 273
 Asign. tipo/band 274
 Carga de papel 276
 Conf. multiuso 275
 Conf. universal 279
 Config. bandejas 274
 Origen del papel 277
 Peso del papel 278
 Sustituir tamaño 279
 Tamaño del papel 276
 Tipo de papel 277
 Tipos personalizados 275
Menú Paralelo 280
 Aceptar inicial 281
 Estado avanzado 280
 Mem int paralelo 282
 Mem. int trabajo 281
 Modo NPA 282
 Modo paralelo 1 283
 Modo paralelo 2 283
 PCL SmartSwitch 283
 Protocolo 284
 PS binario MAC 281
 PS SmartSwitch 284
Menú PostScript 290
 Prioridad de fuentes 290
 Suavizar imagen 291
Menú Red 268
 Configuración de red estándar 272
 Configuración de red<x> 270
 Mem int red 269
 Mem. int trabajo 268
 Modo NPA 270
 PCL SmartSwitch 271
 PS binario MAC 269
 PS SmartSwitch 271
Menú Serie 292
 Aceptar DSR 294
 Baudios 293

Bits de datos 293
Mem. int trabajo 294
Mem. int. serie 298
Modo NPA 295
Paridad 295
PCL SmartSwitch 296
Polaridad RS-422 297
Protocolo serie 298
PS SmartSwitch 296
Robust XON 297
RS-232/RS-422 297
menú Suministros 306
 Cinta 306
 Fusor 308
 Revel foto color 308
 Revel foto negro 307
 Tóner <color> 308
 Rodillo de aplicación 307
 Sust suministros 309
 Vida suministros 309
Menú Trabajo 261
 Cancelar fax 261
 Restaurar impr. 263
 Trab confidencial 262
 Trab retenidos 262
Menú USB 310
 Mem. int trabajo 310
 Mem. int USB 313
 Modo NPA 311
 PCL SmartSwitch 312
 PS binario MAC 311
 PS SmartSwitch 312
Menú Utilidades 314
 Alineación impresión 317
 Defragmentar flash 315
 Estad. info tra. 317
 Formatear disco 316
 Formatear flash 316
 Imp conf Red <x> 318
 Imprimir directorio 317
 Imprimir fuentes 318
 Imprimir menús 318
 Muestras de color 314
 Predeterm. fábrica 315
 Rastreo hex 316
menús
 idioma 300
 impresión página valores de menús 19
 lista principal de 243
Menús desactivados 207
modelos de colores 28
modificación
 cartuchos de tóner 109
 cinta de transferencia 100
 revelador fotográfico 80
 rodillo de aplicación de aceite 95
 suministros 85

Modo de impresión (menú Color) 248
Modo NPA (menú Infrarrojo) 258
Modo NPA (menú LocalTalk) 266
Modo NPA (menú Paralelo) 282
Modo NPA (menú Red) 270
Modo NPA (menú Serie) 295
Modo NPA (menú USB) 311
Modo NPA, valor
 puerto de red 270
 puerto infrarrojo 258
Puerto LocalTalk 266
 Véase también Hosts NPA 266
 puerto paralelo 282
 puerto serie 295
 Puerto USB 311
Modo paralelo 1 (menú Paralelo) 283
Modo paralelo 2 (menú Paralelo) 283
Muestras de color (menú Utilidades) 314

N

Nivel bdja <x>bajo 218
No lista 208
No trabajos en impres. ¿Reint? 208
Nombre de fuente (menú Emul. PCL) 286
Nombre LocalTalk (menú LocalTalk) 265

O

Ocupada 196
opciones
 localización 121
 verificación de instalación con página valores de menús 19
opciones de impresión
 hojas de separación 254
 Consulte también Origen separador 254
Orden multipág. (menú Acabado) 252
Orientación (menú Emul. PCL) 288
Origen de fuente (menú Emul. PCL) 287
Origen del papel (menú Papel) 277
Origen separador (menú Acabado) 254

P

página valores de menús,

impresión 19
 Págs. en Blanco (menú Acabado) 249
 panel del operador
 desactivación 177
 LCD 16
 luz 16
 uso 17
 papel
 almacenamiento 72
 cabecera 36, 68
 cómo evitar atascos 73
 eliminación de atascos 151
 formularios preimpresos 36
 recomendaciones 67
 tipos no satisfactorios 36
 tipos recomendados 35
 papel más grueso 70
 papel no satisfactorio 36
 papel recomendado 35
 papel, especificación
 formularios preimpresos 276
 origen 277
 peso 278
 sin cargar el tamaño solicitado 279
 tamaño 276
 tipo 277
 tipo personalizado 275
 Paralelo <x> 208
 Paridad (menú Serie) 295
 Paso (menú Emul. PCL) 288
 PCL SmartSwitch (menú Infrarrojo) 258
 PCL SmartSwitch (menú LocalTalk) 267
 PCL SmartSwitch (menú Paralelo) 283
 PCL SmartSwitch (menú Red) 271
 PCL SmartSwitch (menú Serie) 296
 PCL SmartSwitch (menú USB) 312
 PCL SmartSwitch, valor
 Véase *también* lenguaje de la impresora
 puerto de red 271
 puerto infrarrojo 258
 Puerto LocalTalk 267
 puerto paralelo 283
 puerto serie 296
 Puerto USB 312
 Peso del papel (menú Papel) 278
 Polaridad RS-422 (menú Serie) 297
 Predeterm. fábrica (menú Utilidades) 315
 Prgrndo. disco 212
 Prgrndo. flash 212

Prioridad de fuentes (menú PostScript) 290
 problemas
 llamada al servicio técnico 140
 Prog. cód. motor 211
 Prog. cód. sist. 212
 Protección página (menú Configuración) 303
 Protocolo (menú Paralelo) 284
 Protocolo serie (menú Serie) 298
 prueba de la impresora
 impresión de estadísticas de hardware 318
 impresión de valores predeterminados 318
 modo Rastreo hex 316
 PS binario MAC (menú Paralelo) 281
 PS binario MAC (menú Red) 269
 PS binario MAC (menú USB) 311
 PS SmartSwitch (menú Infrarrojo) 259
 PS SmartSwitch (menú LocalTalk) 267
 PS SmartSwitch (menú Paralelo) 284
 PS SmartSwitch (menú Red) 271
 PS SmartSwitch (menú Serie) 296
 PS SmartSwitch (menú USB) 312
 PS SmartSwitch, valor
 Véase *también* lenguaje de la impresora 304
 puerto de red 271
 puerto infrarrojo 259
 Puerto LocalTalk 267
 puerto paralelo 284
 puerto serie 296
 Puerto USB 312
 Puert infrarrojo (menú Infrarrojo) 256
 puerto de red
 configuración
 modo NPA 270
 PCL SmartSwitch 271
 PS SmartSwitch 271
 tamaño de memoria intermedia 269
 puerto infrarrojo
 activación 256
 ajuste
 velocidades de transmisión 257
 configuración
 demora de transmisión 259
 Modo NPA 258
 PCL SmartSwitch 258
 PS SmartSwitch 259
 tamaño de memoria intermedia 256

tamaño de ventana 260
 Puerto LocalTalk
 activación 266
 configuración
 hosts NPA 266
 modo NPA 266
 PCL SmartSwitch 267
 PS SmartSwitch 267
 tamaño de memoria intermedia 265
 Puerto LocalTalk (menú LocalTalk) 266
 puerto paralelo
 activación
 resistencias 283
 configuración
 comunicación bidireccional 280
 inicialización de hardware 281
 modo NPA 282
 muestreo de datos 283
 PCL SmartSwitch 283
 protocolo 284
 PS SmartSwitch 284
 tamaño de memoria intermedia 282
 puerto serie
 activación
 señales DSR (Conjunto de datos preparado) 294
 ajuste
 velocidades de transmisión 293
 configuración
 modo NPA 295
 paridad 295
 PCL SmartSwitch 296
 polaridad 297
 protocolo 298
 PS SmartSwitch 296
 Robust XON 297
 tamaño de memoria intermedia 298
 Puerto USB
 configuración
 modo NPA 311
 PCL SmartSwitch 312
 PS SmartSwitch 312
 tamaño de memoria intermedia 313
 puertos
 infrarrojo 255
 LocalTalk 264
 paralelo 280
 red 268
 serie 292
 USB 310

R

Rastreo hex (menú Utilidades) 316
RC auto tras AL (menú Emul. PCL) 286
reciclaje de suministros 137
Recuperación atasco (menú Configuración) 301
Recuperar disco x/5 yyyy% 201
recursos cargados
 almacenamiento 301
 impresión 317
 recursos guardados 305
Red <x> 207
Red <x>,<y> 207
Renumerar band. (menú Emul. PCL) 289
Rest. trab. ret. ¿Reintentar? 216
restablecimiento del contador de mantenimiento 118
Restaur valor contador mant 215
restauración
 contador de la cinta de transferencia 108
 contador del fusor 94
restauración de impresora 263
Restaurando la impresora 215
Restaurando trab. retenidos 217
Restaurando val. predet. fábrica 216
Restaurar impr. (menú Trabajo) 263
resultado impreso, control 13
 suavizado de imagen 13
Retirar papel <bandeja especificada> 215
revelador fotográfico
 estado 307, 308
Robust XON (menú Serie) 297
Rodillo aplic. (Menú Suministros) 307
rodillo de aplicación de aceite
 solicitud 138
RS-232/RS-422 (menú Serie) 297

S

Sal <x> llena 196
Sal stdr llena 217
Serie <x> 217
servicio técnico, llamada 140
sistemas de administración del color 29
sobres
 carga 69
 alimentador multiuso 51
 elección 38
solicitud 138
 cartucho de tóner 138

cinta de transferencia 138
fusor 138
rodillo de aplicación de aceite 138
suministros 138
solución de problemas
 atacos de papel 151
 valores de la impresora 16
Suavizar imagen (menú PostScript) 291
Suministros 217
suministros
 almacenamiento 117
 reciclaje 137
 solicitud 138
 sustitución 84, 94, 108, 114, 116
suministros, estado
 cinta de transferencia 306
 fusor 308
 revelador fotográfico en color 308
 revelador fotográfico negro 307
 Tóner <color> 308
 rodillo de aplicación 307
Sust suministros (menú Suministros) 309
sustitución
 cartuchos de tóner 109
 cinta de transferencia 100
 fusor 87
 revelador fotográfico 80
 rodillo de aplicación de aceite 95
 suministros 84, 85, 94, 108, 114, 116
Sustituir tamaño (menú Papel) 279

T

Tamaño del papel (menú Papel) 276
tamaño del papel, configuración 61
Tamaño en puntos (menú Emul. PCL) 288
Tamaño ventana (menú Infrarrojo) 260
tamaños de memoria intermedia, ajuste
 infrarrojo 256
 LocalTalk 265
 paralelo 282
 red 269
 serie 298
 USB 313
tarjeta de firmware, extracción 124
tarjeta de memoria, extracción 122

tarjeta de opción, extracción 123
Tarjeta de red ocupada 207
Tiempo de espera (menú Configuración) 305
tiempo de espera, configuración 305
Tipo de papel (menú Papel) 277
tipo de papel, configuración 61
Tipos personalizados (menú Papel) 275
tóner 308
 ropa manchada 76
Trab confidencial (menú Trabajo) 262
Trab retenidos (menú Trabajo) 262
Trabaj retenidos pueden perderse 204
trabajo
 confidencial 262
 estadísticas 302
 límite de la información 302
 retenido 262
Trabajos en cola 214
trabajos retenidos 21
transparencias 11, 68
 carga
 alimentador multiuso 51
 bandeja de papel 56

U

USB<x> 219
Uso de la impresora (menú Configuración) 304

V

valores de menús actuales 19
valores predeterminados de fábrica, restauración 315
Vel. baudios Máx (menú Infrarrojo) 257
velocidad
 impresión 10
velocidad de impresión 10, 146
ventana tamaño del papel 59
verificación de impresión
 página valores de menús 19
verificación de las opciones 19
Vida suministros (menú Suministros) 309
Vista multipág. (menú Acabado) 253

Z

Zona LocalTalk (menú LocalTalk) 266



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc.,
registered in the United States and/or other countries.
© 2000 Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550